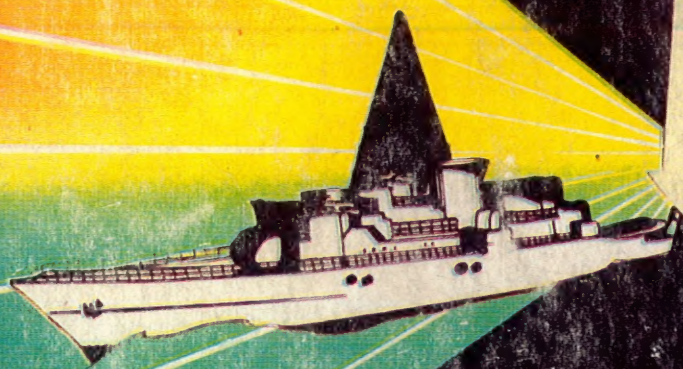


تجارة العرق البحرية مع الاندونيسيا

حتى اواخر القرن السابع الهجري -
اواخر القرن الثالث عشر الميلادي



و. عاود محي الدين اللوي

دائرة الشؤون الثقافية والنشر

١٩٨٤

الجمهورية العراقية
منشورات وزارة الثقافة والاعلام
سلسلة الدراسات
(٣٥٨)

تجارة العراق البحرية مع أندونيسيا

حتى أواخر القرن السابع الهجري -
أواخر القرن الثالث عشر الميلادي

تأليف
الدكتور عادل محيي الدين الألوسي

الأهداء

الى زوجتي واطفالي الاعزاء

المقدمة

نطاق البحث وتحليل المصادر

تشكل الدراسات الاقتصادية أهمية في فهم تاريخنا العربي ، ذلك أن كثيراً من القيم الاقتصادية التي زخر بها تراثنا هي نتاج التطور الاجتماعي الاقتصادي ، وهنا تبرز التجارة كأحد حقول الاقتصاد المهمة ، كما يبرز التبادل التجاري باعتباره أقدم وأقوى وسائل الاتصال بين الجماعات البشرية المختلفة ، فعن طريق التجارة انتقلت العناصر الحضارية والثقافية من شعب الى آخر ومن مجتمع الى مجتمع آخر ، خاصة فيما يتعلق بالعناصر المادية كالادوات والبضائع والملابس وأدوات القتال والمواصلات ، ثم تأتى العناصر الاخرى غير المادية التي تشكل العناصر المادية بدايتها فمن خلالها وبمرور الزمن يكون الغزو الفكرى في العادات والتقاليد والاعراف والافكار وما الى ذلك ، حقا لقد لعبت التجارة دورا في حضارة العالم وانفتاحه على بعضه ، وكان دورها مهما في نشر الاسلام في البلاد البعيدة وفي تبادل الافكار والآراء والمرونة والمزج الحضاري .

وبظهور الدولة الاسلامية وحلول المسلمين قوة مؤثرة دينيا وسياسيا محل القوتين المتنافستين الساسانية والبيزنطية ، انجازت التجارة العربية صوب مياه الخليج العربي والمحيط الهندي ، وصارت السيادة البحرية تدريجيا للعرب المسلمين الذين بحكم طبيعة الاسلام الاممية واتساع رقعة دولتهم ، لم يحتكروها لانفسهم بل زاولها الى جانبهم الفرس واليونان والهنود والصينيون واليهود وغيرهم من نعموا في ظل المسلمين بكل رعاية وحماية وتشجيع .

ومنذ وقت مبكر من العصر الاسلامي ارتبطت بلاد العرب بالشرق بعلاقات تجارية متينة ، فقد أخذت سفنهم تجوب البحار الشرقية وكانت لهم في سواحل جنوب شرق آسيا جاليات سماها الهنود بـ (عربتو) وكان نصيب جزائر الهند الشرقية من هذه العلاقات وافرا فمما كشفته الحفريات من احجار منقوش عليها بالخط العربي ومن قبور معلم عليها ترجع الى بعض التجار والصوفية العرب والتشابه الذي لا تزال آثاره باقية في القصص الشعبي والحكايات والاساطير والامثال وطراز البناء والعمران والموسيقى والشعائر والطقوس والمفردات والمصطلحات الدينية والفكرية والعلمية والفنية التي لا تزال مستعملة في اللغة الاندونيسية ، كل هذا يشكل دليلا واضحا على قدم هذه العلاقات بين العالم العربي وجزائر هذا الارخبيل التي حاول الغربيون عن قصد اهمالها وبالتالي اهمال جوانب مهمة من تاريخ هذه البلاد وفي مقدمتها جانب العلاقات التجارية العربية الاندونيسية وبخاصة ما يتعلق منها بالعراق باعتباره مركز الدولة العباسية الذي يشكل من خلال بغداد والبصرة والابلة والتنوع البشري والحاجات والمتطلبات المعيشية التي فرضتها طبيعة الدولة المفتوحة وتمدد المجتمع ، شريحة غنية من حيث هو سوق تصريف ومركز تصدير لكثير من السلع التي ، وان لم تنتج فيه ، فانها بحكم الموقع والريادة تمر به برا وبحرا .

أريد أن يكون بحثي تجارة العباسيين البحرية مع جزر الهند الشرقية وهو ما يحتمله عنوان الرسالة . أن استخدامي لاسم اندونيسيا له ما يبرره ، ذلك أن جزر الهند الشرقية هي اندونيسيا اليوم التي تتكون من كلمتين اندو = Indo = الهند ونيسيا = Nesia = جزر وهي تضم ثلاثة آلاف جزيرة يهمني منها في مجال بحثي جزر سومطرة وجاوة وبورنيو التي تقابل في كتب جغرافيتنا وبلدانينا جزر الرامي والزابج وربما واق واق على التوالي .

لقد ساعد موقع العراق الجغرافي عموما وبناء بغداد بوجه خاص على نمو التجارة بين إيران والهند وجزائرها (اندونيسيا) وأواسط آسيا والصين من جانب وجنوب الجزيرة العربية من الجانب الآخر حتى أصبحت التجارة مظهرا من مظاهر أبهة الاسلام كما أصبح التاجر ممثل هذه الحضارة التي صارت من الناحية المادية كثيرة المطالب متنوعة الحاجات والسلع التي امر طبيعي حتمه الانفتاح والتمدن ، كما أن نفوذ العباسيين السياسي وتوسعهم العسكري في الشرق والغرب واستتباب الامن الى حد ما قد ساهم ايضا في زيادة الفعاليات التجارية يضاف الى ذلك ان الدولة خلفاء وامراء وأغنياء ومؤسسات قد شجعت التجارة بصورة مباشرة وغير مباشرة وصدق ابن خلدون حينما سمى الدولة « السوق الاعظم للتجار » ، وكان لتطور نظام الائتمان والمعاملات التجارية كالصيرفة والحوالات (السفاتج) دور في خلق جو مناسب ازدهرت في ظله التجارة ، وفوق ذلك فان لنظرة الاسلام التقديرية لمهنة التجارة بالربح المقبول أثرا في استمرار مزاولتها ، وهكذا فقد ازدهرت تجارة العباسين البحرية مع جنوب شرقي آسيا والصين في القرنين الثالث والرابع الهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين ، ذلك أن العباسيين بحكم طبيعة دعوتهم كانوا ميالين للاتجاه صوب الشرق أكثر من الامويين الذين تطلّعوا نحو البحر المتوسط القريب من مركز حاضرتهم دمشق يشجعهم

في ذلك استتباب الامن وتوطد علاقاتهم بأسرة تانغ (٦١٨-٩٠٦ م / ٢٩٤ هـ) التي عاصرت فترة الازدهار العباسي بالاضافة الى وجود بعض الجاليات العربية في المشرق والتي كان للتجارة والتجار أثر في وصولها الى تلك الاصقاع النائية ، وخير دليل على هذه الصلات توالى السفارات العربية منذ عام ١٣٦/٧٥٣ زمن أبي العباس والمنصور والمهدى والرشيد الذي اعتبره أهل الشرق أعظم ملوك الدنيا •

وتشير المؤلفات الجغرافية بين سنة (٢٣٦ - ٣٧١ / ٨٥٠ - ٩٨٥) لـ (سليمان التاجر واليعقوبي وابن خرداذية وابن الفقيه والمسعودي والاصطخرى وابن حوقل والمقدسى وبرزك الخ) الى أن الخليج كان مسرحا لتجارة رابحة وحركة نشيطة وأن الموانئ التي على سواحله كالابلة والبصرة وسيراف كانت تنعم بالكثير من التسهيلات والخيرات • فسلیمان التاجر السیرافي وهو شيخ البلدانین المسلمين ارجع علاقة العرب بجزائر الهند الشرقية الى عهد مبكر ، فقد شهد في رحلاته التي قام بها أواخر القرن الثالث الهجرى / التاسع الميلادي ، مسلمين كثيرين في جزر السيلى (السيلبس) (حاليا سولاويس وما يليها) الاندونيسية وأن جزر جاوة وسومطرة قد عرفت العرب في العصور الاسلامية الاولى كما تشير الى ذلك حوادث الحوليات الصينية • وما من شك في أن العرب المسلمين جاءوا الى هذه الجزر بطريقتين : من بلاد العرب مباشرة أو عن طريق سواحل الهند •

ان تحول أندونيسيا الى الاسلام مدين الى التجارة والتجار ومن رافق القوافل التجارية البحرية من دعاة ومعلمين وفقهاء زاولوا التجارة، والى عالمية الاسلام ومبادئه السمحاء التي لقيت قبولا عند الكثير من سكان هذه الجزر والى الصراعات الداخلية بين الامراء المحليين والسلطة المركزية ممثلة

في مملكة (ماجاباهيت) الهندوكية ، والى توافق الدين الجديد وخصوصيات المجتمع الاندونيسي حتى صار اسلاما أندونيسيا ..

وأود أن أنوه بأن الرسالة مع أنها تحمل عنوان « تجارة العراق البحرية مع أندونيسيا حتى أواخر القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي » إلا أنها في أكثر من موضع تجاوزته الى ذكر الخليج العربي باعتباره المنفذ البحري الوحيد الذي يوصل العراق بالشرق * أن هذا التداخل يمكن تبريره بالامتداد السياسي الذي كانت عليه الدولة الاسلامية زمن بني العباس التي اتخذت من بغداد حاضرة لها ومن العراق مركزا لامتدادها صوب الشرق *

ومثل هذا التداخل يمكن أن نلمسه في اصطلاح جنوب شرقي آسيا وارض الهند وبلاد الهند يشمل جزائر الهند الشرقية فضلا عن الهند ، وحتى أندونيسيا فانها ترد في البحث بأكثر من اسم واحد فمرة كانت تسمى جزائر المهراج وأخرى جزائر الهند الشرقية وثالثة أرخبيل الملايسو ، أو الارخبيل الماليزي أو الاندونيسي كما وردت في بعض مصادرنا باسم جزائر الزابج والرامني اذا أردنا التعميم ، أما اذا شئنا التخصيص والخطاب بالمفرد فان جزيرة الزابج تعني جاوه وأحيانا (بورنيو كالمتتان حاليا) وهذا ما سأحاول أن أقف عليه من خلال الفصل الثاني من الرسالة الذي تناول تعريفا ببعض مسالك وموانئ وجزر وخلجان وبحار الطريق البحري الذي يشمل الخط الممتد من الخليج العربي حتى الاطراف الشرقية للمحيط الهندي ، كما تضمن وصفا للطريق البحري الذي أبحر عليه البدائيون والتجار المسلمون وعلى وجه الخصوص الطريق الذي سلكه سليمان التاجر والطريق الذي دونه ابن خردادبة باعتبارهما أقدم سياحة بحرية وصلت أو زعمت الوصول الى أندونيسيا والصين *

وما يقال عن المجال الجغرافي يمكن أن يقال عن اطارها الزمني فمع أنها تناولت فترة زمنية طويلة الى حد ما إلا أنها في مجال البحث الذي

نرمى اليه أقل من ذلك ، فالتجارة البحرية عبر الخليج العربي والمحيط الهندي قد نشطت بانتقال الخلافة الى العراق وبناء بغداد منفتحة على البحر من خلال نهري دجلة والفرات وميناء البصرة ، ونزوع العباسيين للتوسع في الشرق وما صار اليه المجتمع الاسلامي من ترف وأبهة وولع بكماليات الشرق وطرائقه النفيسة ، وهذا ما حاولت ايضاحه في الفصل الاول الذي تناول تقططين أولاهما أهمية انتقال الخلافة الى العراق وثانيتها صلات العباسيين بجنوب شرقى آسيا من خلال جهودهم في تأمين الطريق البحرى بما يخدم مصالحهم السياسية والاقتصادية مع هذه البلدان النائية . لقد رافق هذا الازدهار التجاري نشاط عقائدي قام به التجار المسلمون الذين حملوا معهم لواء الاسلام وبخاصة منهم التجار العرب الذين خبروا مجاهل البحر ، وكان لاندونيسيا من عملية الاسلام نصيب وافر يفوق المتوقع ، اذ لم تمض على دخول الاسلام اليها قرون حتى تحول غالبية سكانها الى مسلمين اندونيسيين احتفظوا ببعض خصوصياتهم القومية والوطنية وهذا الامر الى جانب عوامل أخرى يفسر لنا سر الاقبال الشديد الذى لقيته الدعوة الاسلامية في هذه الجزر وقد حاولت جهدي في الكشف عن هذه الجوانب التى تتعلق باسلام أندونيسيا وعلاقة التجار المسلمين بنشر الاسلام ، والخلفية التاريخية للمجتمع الاندونيسي متمثلة بالتأثيرات الثقافية الصينية والهندية والعربية والاسلامية وأخيرا المسيحية التى يمثلها الغزو الهولندي ، وقبله البرتغالى ، وعلاقة هذا المزيج الحضارى بواقع المجتمع الاندونيسي قبل تحوله الى الاسلام . هذه الخلفية التى لا زالت تفصح عن نفسها في شكل أو آخر ، وجملتها هذه الامور تناولها الفصل الثالث الذى يشكل كما أعتقد العمود الفقري لبخني لما فيه من جدة وطرافة .

أما الفصل الرابع فقد تناولت فيه مواد التجارة ما كان يصدر منها من العراق والمنطقة العربية الى أندونيسيا والشرق الاقصى وما يستورد

من هذه الجزر الى العراق والدولة العباسية ، وقد لاحظت من خلال ماوقفت عليه من نصوص أن الغلبة والرجحان كانا دائما لصالح تجارة الاستيراد من جزر الهند الشرقية اذا ماقيست بالمواد التي كانت تنتج أو تستنبت في العراق والمنطقة العربية ، وهنا لابد من أن أستدرك أن التجارة لا يمكن أن تحدد بسوق معينة أو بضاعة واحدة بل هي كالبحر في مد وجزر وكالدنيا في عسر ويسر .

وأن تجارة الماضي كما يخيل لي لا تعنى البيع والشراء بمعناها السوقى بل كانت اداة النقل الحضارى والدعوة والتبشير الدينى وفي بعض الاحيان قد تحمل التاجر على الاستيطان وذلك لان أسفار التجار وخصوصا البحرية منها كانت تستغرق وقتا طويلا قد يصل الى السنة أو السنتين كما هو الحال بالنسبة لمن يبحر الى جزائر الهند الشرقية أو الصين ، فالسفرة البحرية الى هذه الاصقاع لا يمكن أن تكون مباشرة بالمعنى المتعارف عليه في عصر السرعة الان وانما على التاجر أن يتحلى بالصبر وأن يعد نفسه لكل احتمال فهو لا يغامر بماله وانما يغامر بحياته لما في البحر آنذاك من صعوبات وكوارث وقرصنة ، وعليه أن يمر بأكثر من ميناء ويزور أكثر من سوق ويشترى أو يبيع أكثر من بضاعة أراء ذلك فان من يبحث في تجارة بلد ما في الماضي، أن لا يقصر بحثه على التجارة بمعناها اللفظي المجرد وانما عليه أن يتناولها من كل جوانبها المؤثرة والمتأثرة وهو ما سار عليه بحثي . وبين العديد من المصادر التي يزخر بها تراثنا تشكل مشاهدات البلدانين المسلمين والمؤلفات الخاصة بالرحلات والجغرافية مادة ثمرة ذلك أن هذه المؤلفات وصفت المسالك والطرق والمدن والاقاليم والجزر وصفا دقيقا ، لا تغفل ناحية إلا وتذكرها ، العادات الاجتماعية والعقائد والاطعمة والاشربة والالبسة وطرز البناء والعمارة والنظم الاقتصادية وطرق التعامل والتبادل التجارى يضاف الى ذلك كتب التاريخ العامة ذات الطابع المتخصص فضلا عن كتب الادب والقصص والحكايات .

لاشك في أن رحلة سليمان التاجر السيرافي التي يرجع زمنها الى سنة (٢٣٧/٨٥١) من أقدم الكتب العربية في وصف البلدان وذكر أخبار التجارة البحرية لما تميزت به من وصف صادق لطرقها وموانئها ابتداء بسيراف الى عمان في الخليج العربي مرورا بسواحل الهند وسرنديب وأندونيسيا ووصولاً الى كاتون بالصين فضلاً عما حوته في ثناياها من ذكر لبعض العادات والنظم الاجتماعية والاقتصادية ولاهم منتجات هذه البلدان ، وهذه الرحلة مع الذيل الذي وضعه لها أبو زيد الحسن السيرافي سنة (٢٩٧/٨٨٠) قد طبعت سنة (١٢٢٦/١٨١١) ونشرت على يد المستشرق فران ضمن سلسلة التواريخ سنة ١٢٩٩هـ / ١٨٨١م تحت اسم « رحلة الى الصين والهند » وأسمائها المستشرق سوفاجية « أخبار الهند والصين » حينما نشرها مع بعض الملاحق المهمة سنة ١٣٦٨ هـ / ١٩٤٨ م وعلى هذه السياحة العربية المبكرة أعتمد معظم بلدانينا أمثال ابن خرداذبة وابن الفقيه والمسعودي والاصطخري وابن حوقل في نقل بعض المعلومات •

ومن يبحث في حقل التجارة فلا بد له من ذكر موسوعة « التبصر بالتجارة » ورسالة « مدح التجار وذم خدمة السلطان » المنسوبتين للجاحظ (٢٥٥/٨٦٨) باعتبارهما من بواكير ما ألف في هذا المجال وكانا مصدرين لعدد من المؤلفين المتأخرين كالثعالبي والنويري وابن فضل العمري ، ذكر فيهما واردات وصادرات العراق ومبادئ عامة في التجارة •

وحوالى القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ألف اليعقوبي كتابه « البلدان » وصف فيه الممالك الاسلامية معتمدا على ملاحظاته الخاصة مبتدئاً ببغداد التي وصف أسواقها وسلعها وفرضها التي ترسو عندها السفن ، وفي نهاية هذا القرن دون ابن خرداذبة كتابه « المسالك والممالك » بين فيه حدود الارض ومسالكها ومنتجاتها كما تتبع فيه طريقا بحريا يسير

بمحاذاة الساحل الشرقي للخليج العربي مروراً بساحل إيران والسند والهند حيث يفترق عند بلين (كانجيورام الحالية في ساحل الملابار) الى طريقين :

شرقي الى الصين ماراً بسرنديب وأندونيسيا وشمالاً الى خليج البنغال . ومع ان في بعض ما جاء في كتاب « المسالك والممالك » لابن حوقل تكراراً لمسالك الاصطخرى ، الا أنه جاء بمعلومات قيمة عن بلاد فارس شأنه في ذلك شأن ابن الفقيه في كتابه « مختصر البلدان » الذي حاكى به من سبقه مع بعض التفاصيل التي حصرها بالمدن الكبيرة ، أما معاصرة ابن رسته (٣١٠هـ/٩٢٢م) فقد جاء بمعلومات نادرة عن بلاد الهند واليمن ومصر دونها في كتابه « الاعلاق النفيسة » . وفي هذه الحدود الزمنية ، ألف قدامه بن جعفر (٣٢٠/٩٣٢) « الخراج وصناعة الكتابة » قدم فيه وصفاً للدولة الاسلامية وما جاورها من تخوم .

وبين أيدينا ثلاثة كتب للمسعودي (٣٤٦/٩٥٧) هي « مروج الذهب ومعادن الجوهر » و « التنبيه والاشراف » و « أخبار الزمان » ومع ما فيها من تكرار فإن شهرة المسعودي العلمية قد اقترنت باسم كتابه الاول ، لما فيه من وصف دقيق للبحار الشرقية والطريق البحري وجزره وموانئه وبضائعه التي يتداولها التجار . وفي القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، بلغ العرب المسلمون الذروة في وصف البلدان مثلاً في كتاب « أحسن التقاسيم الى معرفة الاقاليم » للمقدسي (٣٨٧/٩٩٧) ، كما قويت في هذا القرن روح الاستطلاع العلمي وراجت حكايات البحرين ومشاهداتهم ومغامراتهم في البحار الشرقية من ذلك كتاب « عجائب الهند بره وبسجده » لبرزك بن شهريار الرام هرمزي الذي ألفه حوالي سنة (٣٤٢/٩٥٣) الذي تحدث فيه عن الزابج ويقصد بها أندونيسيا ملكها وأسواقها العظيمة حتى أنه أحصى في سوق الصيارف (٨٠٠) صيرفي وما الى ذلك من وصف طريف .

وترك لنا البيروني (١٠٤٨/٤٤٠) بين تأليفه العديدة كتابين قيمين أحدهما خاص بالهند هو « تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مردولة » والاخر تخصص بالمعادن وقد أسماه بـ « الجماهر في معرفة الجواهر » بالإضافة الى كتابه المعروف « الاثار الباقية عن القرون الخالية » وكتاب « تحديد نهايات الاماكن لتصحيح مسافات المساكن » ، وعاصر البيروني الرحالة ناصر خسرو صاحب « سفرنامه » وهو الى جانب آخرين أمثال المروزي « أبواب الصين والترك والهند » وابن البلخي في « فرس نامه » بنيامين في رحلته وياقوت في معجمه الذائع الصيت وأخيرا ابن بطوطة الذي تعتبر رحلته مع تأخرها زمنيا (١٣٧٧/٧٧٩) من أعظم الرحلات التي قام بها الرحالة العرب لما تحفل به من مشاهدات دقيقة وملاحظات طريفة .

وهناك مصادر أخرى أخذت منها في مجال البحث مع ما فيها من أساطير وخرافات من ذلك ما ألفه القزويني « آثار البلاد وأخبار العباد » و « عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات » وكتاب « خريدة العجائب وفريدة الغرائب » لابن الوردي .

« ومن الرحلات الموثوقة التي وضحت الطريق البحري وتناولت بالذكر جزر الارخبيل الاندونيسي رحلة ماركو بولو (١٢٩٢/٦٩٢) . وأنا بصدد ذكر المصادر حري بى أن أذكر مقدمة ابن خلدون التي قدمت لى نصوصا مهمة أفادتني في صياغة الفصل الاول . وهناك مصادر ومراجع عربية وأجنبية وبعض الدوريات التي أفدت منها كثيرا وقد وضعت لها في آخر الرسالة ثبنا تفصيليا .

الفصل الاول

عوامل ازدهار التجارة في العصر العباسي مع جنوب شرق آسيا

- ١ - أهمية انتقال مركز الخلافة الى العراق :
- ٢ - اهتمام العباسيين بالشرق :
- ١ - جهودهم في تأمين الطريق البحري :
- ب - السفارات والوفود مع الهند واندونيسيا والصين :

كانت التجارة - وبخاصة البحرية - من أقدم أوجه النشاط الاقتصادي التي مارسها انسان وادي الرافدين منذ عصور سحيقة ، فموقع العراق وسط العالم القديم^(١) ، بين بلاد الترك والهند والصين شرقا ، وبلاد الشام والحجاز والروم غربا^(٢) ، ووجود نهري دجلة والفرات وصلاهما للملاحة ، عاملان عززا هذا النشاط البحري الذي وصل أوجه في أوائل القرن السادس الميلادي^(٣) .

(١) الخطيب البغدادي : « تاريخ بغداد ومدينة السلام » اوفسيت دار

الكتاب العربي لبنان ج ١ ص ٢٣ .

(٢) شيخ الربوة « نخبة الدهر في عجائب البر والبحر » لايبزك ١٩٢٣ ص ٢٥

Huzzayen, Arabia and the Far East, Cairo, 1942, p. 140. (٣)

وقد انعكس هذا النشاط على ازدهار التجارة البحرية مع بلاد الشرق الاقصى حتى أن سفن الصين والهند كانت ترد الى ملوك الحيرة^(٤) . وفي العهد الساساني تمتع العراق بدور تجارى بارز ، وذلك أن الساسانيين أدركوا : أن لا قدرة لهم على مزاحمة البيزنطيين والاضرار بهم اقتصاديا ما لم يقطعوا خط تجارتهم مع الشرق ، لذلك عملوا جادين على تحويل مراكز التجارة من البحر المتوسط والبحر الاحمر الى البحر العربي والمحيط الهندي^(٥) يساعدهم في ذلك سيطرتهم على أقاليم شاسعة امتدت من العراق الى جزيرة سرنديب (أى سيلان الحالية) التي وصلها أسطولهم زمن كسرى أنوشروان على حد زعم الاصفهاني^(٦) ، وقد هدف الساسانيون من وراء ذلك الى تحقيق أمرين^(٧) :

الاول : تغطية حاجات الدولة المتعددة من المواد الكمالية الغالية كالتوابل والافاوية والعاج والاختشاب الصلبة والمنسوجات الحريرية وما الى ذلك من منتجات هندية وصينية اعتادت الطبقة الخاصة الساسانية على الاكثار من استهلاكها .

الثاني : ضرب حصار اقتصادي قد يضعف من موقف أعدائهم البيزنطيين ومع أن الغالب على تجارة قریش والتي عرفت برحلة الشتاء والصيف^(٨) ،

(٤) المسعودي : مرج الذهب ومعادن الجواهر ، مطبعة السعادة بمصر ١٩٥٨ ج ١ ص ١٠٣ . السفن البحرية لم تكن قادرة على سلوك الاجزاء السفلى من نهر الفرات لكثرة فروقه ، ربما المقصود حمولة هذه السفن .

(٥) غنيمه : يوسف رزق الله « تجارة العراق قديما وحديثا » ط ١ بغداد ص ٢٧ .

(٦) حمزة الاصفهاني : تاريخ سنى ملوك الارض والانبياء ، بيروت ١٩٦١ ص ٥٢ .

(٧) العلي : صالح : احمد « التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية في البصرة في ق ١ هـ » بغداد ١٩٥٣ ص ٢٢٨ .

(٨) القرآن الكريم ١٠٦ : ٢ « لا يلاف قریش ايلافهم رحلة الشتاء والصيف »

كونها تجارة برية محدودة بحدود الارض العربية في بلاد الشام والعراق واليمن ، الا أنها أكسبت العرب خبرة تجارية أضيفت الى خبراتهم القديمة في هذا الميدان ، أما نشاطهم البحري قبل الاسلام ، فلم يكن معدوماً ، فالمصادر العربية تشير الى أنه كانت للهند والصين علاقات مع العراق منذ قرون خلت قبل الاسلام ، فالمسعودي في أكثر من رواية يذكر وصول السفن الصينية والهندية الى العراق منذ وقت مبكر^(٩) ، ربما يكون القرن الخامس الميلادي هو الوقت المبكر الذي يتحدث عنه المسعودي^(١٠) ، وقد عرف العرب الهند والصين وذكرهما في أشعارهم وآدابهم وفي تسمياتهم الشخصية^(١١) ، وسموا الابل بـ « فرج الهند والسند والصين »^(١٢) وذكر أنه لما دخل المسلمون الابل وجدوا بها سفناً صينية^(١٣) وأن نقود الصين كانت متداولة في مواليء الخليج^(١٤) .

لقد ركب العرب البحر في وقت مبكر ، وهجرة المسلمين الاوائل الى الحبشة تؤكد هذا^(١٥) ، ربما أن العرب لم يمتلكوا سفناً خاصة بهم كالتي

(٩) مروج الذهب : ج ١ ص ١٠٣ .

(١٠) Joseph Needham, Science and Civilisation in China, Cambridge, 1971, Vol. I, p. 179.

(١١) ثقافة الهند ٢٦ ع ١ سنة ١٩٦٥ ص ١٤ .

(١٢) الطبرى : تحقيق أبو الفضل ابراهيم ، دار المعارف ١٩٦٩ ج ٣ ص ٣٤٣ ، ٣٤٧ ، ٥٩١ ، ٥٩٣ .

(١٣) تراشكوفسكي : تاريخ الادب الجغرافي العربي ، ترجمة صلاح الدين عثمان ، القاهرة ، ١٩٦٣ ج ١ ص ١٣٨ .

(١٤) سليمان التاجر : سلسلة التواريخ « رحلة الصين والهند » باريس ١٨٨١ م ص ٧١ يذكر محمد سعيد المسلم في كتابه « الذهب الاسود » ص ٦٧٢ : « أن لدى عمدة القطيف السيد محمد الفارسي مجموعة من النقود الصينية القديمة عُثر عليها مد أنابيب البترول . »

(١٥) ابن هشام : السيرة النبوية ، مصر ١٩٥٥ ق ١ ص ٣٢١ .

كان يمتلكها الفرس الا أنهم زاولوا الملاحة البحرية الى جانب الفرس وقاموا
بسفريات بحرية أوصلتهم الى الصين وأكثر من هذا فان بعضهم استوطن
هناك منذ القرن الرابع الميلادي (١٦) .

ان استخدام تعبير الفرس في الحوليات الصينية بكثرة لا ينفي نشاط
العرب البحرى ، فهذه المصادر أطلقت على كل من يقد الى الصين من الخليج
العربي تعبير Po - sse (أى الفرس) (١٧) ذلك أن بعض التجار العرب الذين
وصلوا الى الصين قبيل الاسلام كانوا يتقنون الفارسية ويتكلمون بها في
معاملاتهم التجارية (١٨) وأنهم لم يفصحوا عن هويتهم القومية كى لا يحرّموا
من التسهيلات الممنوحة لرعايا الدولة الساسانية (١٩) ومع ذلك فان الصينيين
قد عرفوهم وأطلقوا عليهم اسم تاشى أو Tazi (٢٠) ولما فتح المسلمون
العراق، كان هذا البلد يفيض بالثراء وتنوع المحاصيل وسخاء الطبيعة مما انعكس
ايجابا على التجارة التي اعتبرها الاسلام مهنة شريفة وكسبا حلالا « وأحل
الله البيع وحرّم الربا » (٢١) - فضلا عن أن انشغال الفاتحين في الحرب

Huzzayen, p. 152. (١٦)

Op. Cit., p. 153. (١٧)

متز : الحضارة الاسلامية في ق ٤ هـ ، القاهرة ١٩٥٧ ج ٢ ص ٤٣٩ . (١٨)

Huzzayen, p. 153. (١٩)

(٢٠) السامر : الاصول التاريخية ص ١٢٤ .

(٢١) القرآن الكريم : ٢٧٥ : ٢ ولا أدل على ذلك من أن الرسول (ص) مارسها
قبل البعثة ، وحض عليها لما بلغ بالرسالة فقد روى عنه (ص) قوله :
ما من جالب يجلب طعاما من بلد الى بلد فيبيعه بسعر يومه الا كانت
منزلته عند الله منزلة الشهداء ثم قرا وآخرون يضربون في الارض
ويبتغون من فضل الله وآخرون يقاتلون في سبيل الله - القرآن الكريم
٢٠ : ٧٣ ، الحيدري : كتاب عنوان المجد في احوال بغداد والبصرة ونجد
ص ٢٦ - ومن الطريق ان نورد ما قاله ابن خلدون بهذا الصدد « حقيقة
التجارة في كلمتين : اشتراء الرخيص وبيع الغالى وهى تحيلات في
الحصول على ما بين القيمتين في الشراء والبيع لتحصيل فائدة الكسب من
تلك الفضيلة ولذلك اباحها المشرع واخصها بالمشروعية » - المقدمة ص
٣٨٣ ، ص ٢٩٤ طبعة احياء التراث ، بيروت .

والجهاد أملى عليهم سياسة أكثر مرونة وانفتاحا ، ذلك أنهم تركوا التجارة بأيدي من زاولها من أهل العراق ، شأنها شأن الاساليب والانظمة الاخرى (٢٢) .

لا ينكر أن نظرة الاسلام الى التجارة (٢٣) ، وانشغال المسلمين بالفتوح والمنازعات انعكسا سلبا على التجارة بشكل أو بآخر في صدر الاسلام وزمن الراشدين وردحا من العهد الاموي الذي ظل طابع الفتوح والاستعلاء العربي من أبرز ميزاته ، الا أنه تدريجيا وبحكم تضخم الثروة زاولها العرب الفاتحون الذين تجاوزت رساميل بعضهم حد المقبول .

وبمجيء العباسيين ، تبلور النشاط التجاري البحري ليشمل البضائع الكمالية الغالية الثمن بعد أن كان طوال القرنين الاول والثاني الهجريين/ السابع والثامن الميلاديين ، محصورا باستيراد الاسلحة والمعدات الحربية والسلع الضرورية الرخيصة (٢٤) الثمن . وكما انعكس التجار العرب في شراء وبيع وخزن الغنائم التي حصل عليها الجيش الفاتح بعد أن لمسوا ما تدره من ربح وفير ، فانهم أدركوا الدور المهم الذي يمكن أن يلعبه الذهب في ميدان التبادل التجاري مع بلاد المشرق (٢٥) ، لذلك جهدوا أنفسهم في الحصول عليه وفي استغلال مناجمه وتداوله ولا أدل ذلك من ارتفاع عدد السماسرة في المدن التجارية الكبرى كالابلة والبصرة وسيراف . وبيناء بغداد وتدفق الذهب على العراق كثر استعماله وانخفض سعره مما أدى الى تحسن التجارة

(٢٢) فازلييف : بيزنطة والاسلام ، ص ٣٦٦ ملحق منشور ضمن كتاب

« الامبراطورية البيزنطية » طبعة لجنة التأليف ، القاهرة ١٩٥٧ .

(٢٣) كما في قوله تعالى : رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله »

٢٤ : ٣٧ وقوله : « واذا رأوا تجارة أو لهوا انفضوا اليها وتركوك قائما

قل ما عند الله خير من اللهو ومن التجارة » ٦٢ : ١١ .

(٢٤) العلى : التنظيمات الاجتماعية ص ٢٣٢ .

(٢٥) مقبول أحمد : العلاقات التجارية بين الهند والعرب ، ثقافة الهند ،

م ١٦ ع ١ سنة ١٩٦٥ ص ٣٨ .

البحرية مع بلاد المشرق التي كانت تستعمل الذهب كوسيلة لمبادلة السلع والبضائع (٢٦) .

وجه العباسيون جل اهتمامهم أول الامر الى ضرورة التحول عن دمشق الى عاصمة جديدة قريبة من بلاد الشرق و « بنأى عن الروم الذين لا يفتأون يحاولون استعادة نفوذهم وسلطانهم على بلاد (٢٧) الشام » صالحة لتكون قاعدة للتوسع صوب الشرق ولتحقيق ذلك كان عليهم أن يحولوا طريق التجارة العالمية من البحر الاحمر والبلاد المطلة عليه الى الخليج العربي والمحيط الهندي ، فقد ذكر أن الرشيد تذرع بحجج شتى كى لا ينفذ فكرة حفر قناة توصل البحر المتوسط بالبحر الاحمر (٢٨) .

وبالفعل نجح العباسيون في تحقيق هذه السياسة بتحول النشاط التجارى الى الخليج العربي ، مما ترتب عليه ازدهار موانئ الابلّة ، والبصرة وسيراف وكيش (قيس) في استقبال سفن الشرق الاقصى (٢٩) . ظهرت بدايات هذا التحول في الملاحة من البحر الاحمر الى الخليج العربي بعد انقسام الامبراطورية الرومانية في نهاية القرن الرابع الميلادى ، حيث بدأ التجار الفرس والى جانبهم العرب يتعاملون مباشرة مع الشرق (٣٠) . وما هي الا قرون تلت حتى تركزت هذه التجارة بيد العرب يحملونها مباشرة الى

(٢٦) مقبول احمد ، العلاقات التجارية ... ص ٣٨ .

(٢٧) الطبرى : ج ٧ ص ٦١٤ طبعة دار المعارف بمصر ١٩٦٦ .

(٢٨) المسعودى : مروج الذهب ج ٢ ص ٢٦٣ .

(٢٩) عطية القوصي :- سيراف وكيش وعدن في ق ٣-٦ هـ ، المجلة التاريخية المصرية م ٢٣ ١٩٧٦ ص ٥٣ . وجدير بالذكر ان البصرة تقع على قناة اصطناعية مسافة ٧٠ ميل عن مصب شط العرب ولذلك لا تصلها الا السفن الصغيرة . الاصطخرى ص ٥٨ .

(٣٠) سونياهاو : في طلب التوابل ، ترجمة محمد عزيز ، القاهرة ١٩٥٧ ص ٣٩ .

الى ارخييل الملايو وسيام وجاوة وسومطرة وبورنيو وعموم الشرق
الاقصى (٣١) .

وهناك من يعزو هذا التحول الى ان البحر المتوسط اصبح غير آمن في
القرنين الثالث والرابع الهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين ، بسبب أعمال
القراصنة الذين يسميهم البعض خطأ بـ «القراصنة العرب» (٣٢) كما ان البحر
الاحمر كثير الشعاب والجزر المرجانية ويتعرض لرياح شمالية تهب عليه
طوال العام (٣٣) .

الى جانب ذلك يمكن ملاحظة اهتمامات العباسيين التجارية في اختيارهم
موقع بغداد نفسه فمصادرها تشير الى أن لموقعها القديم خلفية اقتصادية (٣٤) .
كما ان النشاط التجاري الذي صار طابعا مميزا للمجتمع العباسي يعكس
جانبا من هذا الاهتمام (٣٥) يصف اليعقوبي هذا المجتمع بقوله (٣٦) « انتقل
اليها من جميع البلدان القاصية والدانية وآثرها جميع أهل الافاق على
اوطانهم ، فليس من أهل البلد الا ولهم فيها محلة ومتجر ومتصرف ، فأجتمع
بها ما ليس في مدينة في الدنيا تأتيا تجارتها والمير برا وبحرا بأيسر

Chau Ju-Kua, The Chinese and Arab Trade, p. 19. (٣١)

لهذا الكتاب اهمية بالغة ذلك ان مؤلفه قد كتبه في حدود القرن الرابع
الهجري / العاشر الميلادي بعد ان اشغل منصب مفتش للتجارة الخارجية
في ميناء كانتون .

(٣٢) فازلييف : ملحق رقم ٢ ص ٣٧٤ . هذه التسمية تنطوي على خطأ
تاريخي روجت له اوساط غربية لدوافع دينية اذ ليس بين جماعات
القراصنة الذين كان معظمهم من جنسيات اوروبية متعددة الاعدد قليل
من الفاربية .

(٣٣) حوراني : العرب والملاحة في المحيط الهندي ، مصر ١٩٥٨ ص ٤٧ .
(٣٤) الطبري : ج ٧ ص ٦١٨ . الذي يشير الى ان الاصل في موقعها سوق
العتيقة .

(٣٥) الدوري : العصر العباسي الاول بغداد ١٩٤٥ ص ٤٨ .

(٣٦) البلدان : النجف ١٩٥٧ ص ٣-٤ .

السعى حتى تكامل بها كل متجر يحمل من المشرق والمغرب من أرض الاسلام وغير الاسلام ، فانه يحمل اليها من الهند والسند والصين وسائر البلدان حتى يكون فيها من البلدان أكثر مما في تلك البلدان التي خرجت التجارات منها ، جمعت فيها ذخائر الدنيا وتكاملت بها بركات العالم » .

انعكس هذا التنوع في التجارات والانفتاح على كل التجار من كل الاجناس ، في تحول بغداد الى سوق حرة^(٢٧) ، تعرض فيها البضائع بأسعار رخيصة^(٢٨) ، كما انعكس في تكون طبقة من التجار تمتلك الاموال الطائلة وفي ظهور فئة رأسمالية نشطة في بغداد والبصرة^(٢٩) ، ازاء هذا التوسع والتنوع في جنسيات التجار والغرباء والساخطين الذين اتخذوا من هذه الاسواق مراكز يعلنون فيها عن سخطهم ضد السلطة العباسية أمر المنصور

(٣٧) اليقوي : البلدان ، النجف ص ٤ ايضا . Chau Ju-Kua, p.p. 102, 135.
(٣٨) ابن كثير : البداية والنهاية ج ١٠ ص ٩٩ الذي اورد قائمة ببعض الاسعار من ذلك « ان الكيش أيام المنصور قد بيع بدرهم ، والحمل بأربعة دنانق ، ولحم الغنم كل ستين رطل بدرهم ولحم البقر كل تسعين رطلا بدرهم ، والتمر كل ستين رطلا بدرهم ، والسمن ثمانية ارطال بدرهم والعسل عشرة ارطال بدرهم » .
علما ان :

الدانق = سدس الدرهم - ابن الاخوة القرشي - معالم القرية في احكام الحسبة ص ٨٢ ، والرطل = ١٢ أوقية أى أن الرطل البغدادي = ١٣٠ درهما - الشيرزى ، نهاية الرتبة في طلب الحسبة ص ١٥ .

(٣٩) فقله قدرت ثروة آل الجصاص ب ١٦ مليون دينار ، في حين ان أحد تجار المراكب في البصرة كان يملك ٢٠ مليون دينار ، وأن أحد التجار واسمه الشريف عمر كان دخله في العام ٢٥ مليون درهم وكان أحمد بن عمار يخرج من الصدقة في كل يوم مئة دينار وأن دخله في اليوم ألف دينار ، وأن جوهريا بالكرخ في بغداد ساوم يحيى البرمكي على سفل من الجواهر بمبلغ سبعة ملايين درهم فلم يبعه وهو جزء من حانوته ، - حالة العراق الاجتماعية - لغة العرب ص ٥٠١ وأن أحد تجار السفن أعطى أحمد بن هلال صاحب عمان مليون درهم مقابل اعفاء بضاعته من العشر - برزك ، ص ١٠٧ .

هلال صاحب عمان مليون درهم مقابل اعفاء بضاعته من العشر - برزك ، ص ١٠٧ .

بإخراج هذه الأسواق الى جانب الكرخ والتي توسعت الى درجة أن بعض التجار لجأوا الى بناء أسواق جديدة من أموالهم الخاصة^(٤٠) .

ومنذ البداية أدرك العباسيون أن التجارة لا يكون لها دورها المؤثر والمسيطر والمربح إن لم تنشط على الصعيد الخارجي ، ويبدو أن هذا الاتجاه ظهر قبل نهاية العصر الأموي ، وأن العباسيين عملوا على دعمه وتشجيعه بحكم الحاجة وتمدن مجتمعهم الجديد الى درجة أصبح معها النشاط التجاري جانبا بارزا بين جوانب الفعاليات الاقتصادية^(٤١) .

يوضح ابن خلدون هذه الحقيقة بقوله^(٤٢) « فالمحاول لذلك الريح اما أن يختزن السلعة ويتحين بها حوالة الأسواق من الرخص الى الغلاء فيعظم ربحه واما أن ينقلها الى بلد آخر تنفق فيه تلك السلعة أكثر من بلده الذي اشتراها فيه فيعظم ربحه » . وبحلول القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، صارت التجارة الاسلامية مظهرا من مظاهر أبهة الاسلام واخذت سفن المسلمين وسياراتهم تجوب كل البحار وتصل الى اقصى البلاد ، واحتلت تجارة المسلمين مركز الصدارة في التجارة العالمية ، وكانت الاسعار العالمية آنذاك تقرر في بغداد وبخاصة ما يتعلق منها بالبضائع الكمالية^(٤٣) .

وبفعل الاتجاه الاسلامي الحضري وتشجيع العباسيين للعالم التطور الاجتماعي ، ازداد الاهتمام بالتجارة وتوسعت فعاليتها حتى وصلت الى أقصى الغرب والشرق الى الهند واندونيسيا والصين ، وتغيرت نظرة الناس الى التجارة والتجار ، حتى وضعهم الفضل بن يحيى بعد الوزراء من حيث

(٤٠) ياقوت الحموي : معجم البلدان ، طهران ١٩٦٥ ج ٤ ص ٢٥٤ .

(٤١) الدوري : مقدمة في التاريخ الاقتصادي العربي ١٩٧٨ ص ٦١ .

(٤٢) المقدمة ص ٣٩٤ .

(٤٣) متر : ج ٢ ص ٣٧١ طبعة لجنة التأليف ط ٣ القاهرة ١٩٥٧ .

المنزلة وسماهم بالعلية الذين انهضهم اليسار^(٤٤) ، وصارت التجارة سلما الى الوزارة او بعبارة أدق صار الوزراء يختارون من فئة التجار فقد أختير محمد بن عبد الملك الزيات وزيرا للمعتصم وهو ابن تاجر معروف للزيت أيام المأمون كما أختير فخر الدولة بن جهير للوزارة أيام القائم بأمر الله وكان تاجرا أيضا^(٤٥) .

وبسيطرة العرب على التجارة الدولية أصبح الاتصال بين الشرق والغرب بحريا بصفة أساسية^(٤٦) ، فقد برع المسلمون في ركوب البحر وبخاصة تجار سيراف الذين كانوا أخبر الناس بالبحار وأعلمهم بالأنواء ومهاب الرياح والمد والجزر يدانيهم في ذلك أهل عمان^(٤٧) . وقد كانت لديهم دفاتر يسترشد بها التجار في عرض البحار^(٤٨) ، وكان البحارة يستأجرونهم كأدلاء بمال كثير في رحلاتهم الى الصين^(٤٩) ، وصار الجانب الرئيس في الطريق البحري الموصل الى الهند والشرق الأقصى بأيديهم بدلالة البضائع المتنوعة التي كانت تعج بها أسواق بغداد في القرنين الثالث والرابع الهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين^(٥٠) .

(٤٤) حالة العراق الاجتماعية ص ٥٠١ .

(٤٥) محمد عبدالفني حسن « التجارة الاسلامية » المقتطف ج ٤ مجلد ١٠٣ ، ١٩٤٣ ص ٤٧٣ .

Huzzayen, p. 151.

(٤٦)

ايضا : أرشيبالد لويس « القوى البحرية والتجارية في البحر المتوسط » ترجمة احمد عيسى ، مؤسسة فركلين ص ٥٣ .

(٤٧) محمد عبد الفنى حسن : التجارة الاسلامية ص ٤٧٥ .

(٤٨) المقدسى : أحسن التقاسيم ص ١٠ طبعة ليدن ١٩٠٦ .

(٤٩) البيروني : تحديد نهايات الاماكن لتصحيح مسافات المساكن أنقره ١٩٦٢ ص ١٣ .

(٥٠) مقدمة في التاريخ الاقتصادي ص ٦٩ ، دار الطليعة ، بيروت ١٩٧٨ .

(٥١) في هذا المجال يمكن الرجوع الى رسائل اخوان الصفا « الرسالة السابعة والثامنة بيروت ١٩٥٧ ، ص ٢٥٨-٢٩٣ » .

كما ان ابن خلدون قد فصل الصناعات في مقدمته ص ٤٢٩-٤٨٠ .

ولا شك في أن انتشار التجارة وسعها تابعان لرقى الصناعة وكثرة حاصلات البلاد الزراعية ، ففي مجال الصناعة كان العراق مركزا للعديد منها حتى صنفت بأشكال مختلفة ووفق أسس متعددة^(٥١) مما يدل على ان نطاقها قد تعدى بغداد الى مدن العراق الاخرى ، وانها تجاوزت الاستهلاك المحلي لتكون مادة للتصدير يحملها التاجر العراقي الى أبعد الاقطار وهو يعرض على تجارها سلعة الثمينة يستبدلها بما ينفق في بلاده ، والملاحظ على هذه الصناعات المصدرة كانت أغلبها من ادوات الترف التي يستعملها الاغنياء من الصناعات التي تنتج للاستهلاك المحلي مثل خياكة القطن وعمل الاحذية وصنع الادوات النحاسية وغيرها^(٥٢) . وقد ربط ابن خلدون صناعات الترف بعمران البلد وبسمى صناعات الاستهلاك المحلي « الضروريات من نجار او حداد او خياط او حائك او جزار واذا وجدت فلا توجد كاملة ولا مستجادة وانما يوجد منها بمقدار الضرورة اذ هي كلها وسائل الى غيرها وليست مقصورة لذاتها^(٥٣) » . ويوضح هذه العلاقة القائمة بين التجارة والصناعة بقوله^(٥٤) :

« ان الصنائع تستجد وتكثر اذا كثر طلبها » وان الدولة تشكل الجزء الاكبر من هذا الطلب باعتبارها « السوق الاعظم وفيها نفاق كل شيء^(٥٥) » . وفي مجال الزراعة ساعدت خصوبة التربة ووفرة المياه ممثلة بدجلة والفرات وصلاحيهما للملاحة الى حد ما واتصالهما بالبحر عن طريق البصرة^(٥٦) على ازدهارها حتى بلغت اثمان غلات السواد زمن الرشيد « ثمانين الف الف

(٥٢) تاريخ العراق الاقتصادي في ق ٤ هـ ص ٨٨ طبعة المعارف ، بغداد ١٩٤٨

(٥٣) مقدمة ابن خلدون هـ ص ٤٠١ .

(٥٤) المصدر السابق نفسه ، ص ٤٠٣ .

(٥٥) المصدر السابق نفسه .

Husayn, p. 140.

(٥٦)

وسبعة مائة ألف وثمانين ألف درهم^(٥٧) » وأحصى قدامة بن جعفر جباية السواد زمن المعتصم^(٥٨) : « مائة ألف ألف وأربعة عشر ألف ألف وأربعمائة ألف وسبعة وخمسين ألفاً وخمسين درهماً » وإلى جانب الأسواق التي ضاقت بها بغداد والبصرة باختصاصاتها^(٥٩) المتنوعة فقد ساهمت المخازن والفنادق والحانات التي انتشرت على امتداد الخط التجاري نحو الشرق في ازدهار التجارة الإسلامية ، يذكر المقدسي^(٦٠) : « انه كان بالسند دور للتجار ومطارح ينزلون فيها عند رسو سفنهم في فرضها » .

وقد لعبت المؤسسات المالية والصيرفية دوراً مهماً في تنشيط التجارة بتسليف التجار وتسديد حساباتهم دون الحاجة إلى الدفع المباشر في كل صفقة تجارية ، وكان للصرافين مراكز خاصة بهم مثل درب عون في بغداد ، وقلعة أصحاب العينة في البصرة^(٦١) ، وقد شاهد ناصر خسرو بعض هذه المراكز في البصرة وتحدث عن طريقة تعامل الناس معهم ، كما انه أحصى بمدينة أصفهان مئتي صراف^(٦٢) .

وإزاء توسع المعاملات التجارية - وترامى الرقعة الجغرافية التي وصلتها التجارة الإسلامية ، كان لابد من توفير وسائل للدفع مأمونة من الضياع ،

(٥٧) الجهشيارى : كتاب الوزراء والكتاب ، ١٩٣٨ القاهرة ص ٢٨١
أحصيت سنة ١٩٩ هـ / ٨١٤ م ب « أربعمائة ألف ألف وستة عشر ألف ألف وتسعمائة ألف واثنين وعشرين ألف درهم .

الصايي : رسوم دار الخلافة ص ٢٩ .

(٥٨) نبد من كتاب الخراج وصناعة الكتابة ، ليدن ١٨٨٩ : ص ٢٣٦ .

(٥٩) اليعقوبي : البلدان ، ص ١٤ .

(٦٠) احسن التقاسيم : ص ٤٧٨ .

(٦١) مقدمة في تاريخ العراق الاقتصادي : ص ٧١ (العينة الفائدة على البيع المؤجل) .

(٦٢) ناصر خسرو : سفر نامه ، بيروت ١٩٧٠ ص ١٥٤ .

خفيفة الحمل بعيدة عن متناول اللصوص ، فكان التعامل بالسفائح^(٦٣)
والصكوك^(٦٤) .

واقترضت ضرورات التوسع التجاري وحاجة الدولة للنقود ، الى قيام
مؤسسات صيرفية تقوم مقام البنوك الآن عرفت آنذاك ببيوت الجهادية^(٦٥)
كانت مهمتها محدودة زمن الامويين ثم توسعت زمن العباسيين بما يخدم
التجار ويدعم اقتصاد الدولة حتى شمل عمل الجهاد بعض المقاطعات واستعان
بهم بعض الولاة لجباية الضرائب^(٦٦) . وكان معظم الذين زاولوا الصيرفة
والائتمان من أهل الذمة وبخاصة اليهود^(٦٧) منهم الذين استفادوا من مبدأ

(٦٣) جمع سفتجة : ان يعطى مال لآخر وللآخر مال في بلد المعطى فيوفيه اياه
هناك فيستفيدا من الطريق - القاموس المحيط ج ١ ص ٢٠١ باب
الجيم فصل السين - وهي بمثابة الحوالة أو الكمبيالة الان .

(٦٤) جمع صك : الاصل فيها كلمة (جك) معربة من الفارسية بمعنى كتاب
أو أمر خطى يدفع مقدار من النقود الى الشخص المسمى فيه - مختار
الصالح - ص ٢٦٥ مادة صك - هو الشيك في الوقت الحاضر .

(٦٥) في تاج العروس ج ٢ ٥٥٨ (مادة جهيد : هو « النقد الخبير بغوامض
أ مور البارع العارف بطرق النقد » ويعرفه ابن مماتي ص ٣٠٤ : وهو كاتب
برسم استخراج المال وقبضه وكتب الوصولات به وعليه عمل المخازيم
والرزنمجات والختمات وتواليها ويطلب بما يقبضه ويخرج ما يرفعه
من الحساب اللازم له .

وفي مفاتيح العلوم للخوارزمي ص ٣٧ : ان الختمة كتاب يرفعه
الجهيد بالدخل والخرج على شكل تقرير شهري وآخر على شكل تقرير
سنوي يسمى بالختمة الجامعة وعليه يمكن القول ان الجهاد هو الخبير
المالى (صاحب بنك أو رؤوس أموال) يقوم بايداع الاموال لديه والتسليف
ويتعامل مع الخلافة وكبار الموظفين وسمى بعد ذلك بالصيرفي والمزيد
من التفاصيل يمكن مراجعة كتاب بيت المال « لخولة الدجيلي فصل
المعاملات التجارية » ١٥٧ ، ١٧١ .

(٦٦) المراق الاقتصادي ص ١٦١ .

(٦٧) مستر : ج ٢ ص ٣٨٣-٣٨٤ .

تحرير الاسلام للربا^(٦٨) اولا ومن احتدام العداء بين المسلمين والنصارى مما يسر لهم احتكار السمسة في معظم مراكز التجارة العالمية باعتبارهم عنصرا محايدا^(٦٩) ، فقد أحصى عدد السماسة اليهود في جزيرة كيش او قيس كما يسميها العرب^(٧٠) بـ « خمسة^(٧١) » وروى برزك عن يونس بن مهران السيرافي التاجر وكان قد دخل الزابج (ربما جاوة) قال^(٧٢) : « رأيت فيها من الاسواق العظيمة ما لا يحصى وعددت في سوق الصيارف بهذا البلد ثمانية مئة صيرفي سوى ما في البلد من الصيارف المتفرجين في الاسواق » . وكما ساهم تطور النظام النقدي الاسلامي في انتعاش التجارة فان اتباع نظام النقد المزدوج او ما يسمى بنظام المعدنين Bimetallism قد نشط المعاملات التجارية وجعل من العراق وحاضرتة بغداد مركزاً وملتقى لكل التجارات ، ففي حين شاع الدرهم الفضي الفارسي في الشرق والدينار الذهبي البيزنطي في الغرب كانت بغداد تتعامل بالمعدنين الى أواخر القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، حيث اختفى الدرهم الفضي من العراق وايران والمحيط الهندي وانتشر الدينار الذهبي وبقيت الفضة للاستخدام المحلي والثانوي والتعامل مع روسيا وغربي أوروبا^(٧٣) .

ومما زاد العملة سيولة والتجارة المحلية شيوعا ، استعمال أجزاء الدرهم والدينار في المعاملات اليسيرة من الثلث والرابع والخمس والسادس والحبة

(٦٨) مقدمة في التاريخ الاقتصادي العربي ص ٧١ ، ولهذا لجأ بعض المسلمين الى المخارج والحيل الفقهية لتسير بعض انواع التعامل الائتماني مثل بيع العينة أي أن يبيع المقرض للمقترض أية سلعة بمبلغ مرتفع مؤجل ثم يعود ويشتريها منه بثمن معجل أدنى .

(٦٩) في طلب التوابل ص ٤٣ .

(٧٠) شيخ الربوة : ص ١٦٦ .

(٧١) رحلة بنيامين ص ١٦٤ المطبعة الشرقية : بغداد ، ١٩٤٥ .

(٧٢) عجائب الهند بره وبحره ص ١٣٧ .

(٧٣) فازيليف : العرب والروم ، ص ١٨ .

والطسوج والقيراط والدانق للدرهم^(٧٤) . كما ضرب العباسيون مضاعفات العملة لتغطية الصفقات التجارية الكبيرة كدنانير المأمون التي قيمة كل واحد منها ديناران ، ودنانير جعفر بن يحيى البرمكي التي وزن كل دينار منها مئة دينار^(٧٥) .

وهكذا فإن تولى العباسيين الخلافة وانتقال العاصمة الى بغداد وموقع العراق الجغرافي ووجود البصرة بوابته على الخليج العربي والمحيط الهندي ، وما صار اليه المجتمع الجديد من تطور وتمدد وما سبق أن أوضحناه ، دفع الى أمام التجارة عموما والتجارة البحرية على وجه الخصوص والتي نشطت صوب الشرق وهو ما جهد العباسيون أنفسهم في تحقيقه ونجحوا فيه السى حلما ، فسفنهم التجارية كانت تبحر من البصرة الى الخليج العربي ، وتعبّر المحيط الهندي مارة بساحل الهند وسرنديب (سيلان) وجزائر الهند الشرقية (أندونيسيا) وصولا الى الصين^(٧٦) ، وهذا ما سأحاول توضيحه من خلال هذا البحث .

٢ - اهتمام العباسيون بالشرق :

اتجهت سياسة العباسيين منذ البداية نحو الاهتمام بالشرق اذ أن انتقال ملكهم الى العراق واختيارهم لبغداد حاضرة لدولتهم قد هيأت لهم القيام بهذا الدور ، فهي بعيدة عن أعدائهم الروم الذين اتخذوا من البحر المتوسط مسرحا لتجاريتهم^(٧٧) ، قريبة من أصدقائهم الفرس الذين ساهموا

(٧٤) الدرهم = ٦ دانق ، والدانق = ١٢ قيراط

القيراط = ٢٤ طسوج ، والطسوج = ٤٨ حبة .

أبي الاكفاني : نخب الذخائر ، هامش ص ٣٨ ، المطبعة الحديثة بالقاهرة

١٣٩ . ايضا متر ، ج ٢ . ص ٣٧٨ .

(٧٥) الجهشياري : الوزراء ، ص ٢٤١ .

Chau Ju-Kua, on the Chinese and Arab Trade, p.p. 114, 193. (٧٦)

(٧٧) السيوطي : تاريخ الخلفاء ، ص ١٨٩ ، المطبعة النورية ١٩٣٢ .

في عملية وصولهم الى السلطة^(٧٨) ، تطل على الخليج العربي والمحيط الهندي حيث تمتد بلاد فارس والهند وسرنديب واندونيسيا والصين ، هذه البلدان الغنية بالمنتجات المتعددة وبخاصة المواد الانشائية والسلع الكمالية ، التي يحتاجها المجتمع الاسلامي الجديد^(٧٩) .

لقد أدرك العباسيون أن القوة السياسية والحضارية التي أرادوها للعراق مركز دولتهم ، لا بد أن يستند على أسس اقتصادية ثابتة ، تشكل التجارة أهم مرافقه ، ولهذا حرصوا على تحويل طريق التجارة العالمية من سواحل سوريا الى العراق ، ففي الوقت الذي تضاءل فيه دور البحرين الاحمر والمتوسط التجاري ، نشطت تجارة الخليج العربي والمحيط الهندي وازدهرت الابلّة والبصرة وسيراف^(٨٠) ، كموانئ ابحار واستيراد وتصدير ، تعج أرصفتها وأسواقها بأنفس بضائع الشرق ، وتوسعت التجارة الاسلامية في القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، حتى صارت مظهرا من مظاهر أبهة الاسلام^(٨١) .

أ - جهودهم في تأمين الطريق البحري :

يأتى بناء بغداد وتحول الخلافة الى العراق في مقدمة الجهود التي بذلها العباسيون لانعاش التجارة مع بلاد الشرق ، ذلك أن العامل التجاري كان مستهدفا بين عوامل أخرى ، في اختيار موقعها بين دجلة والفرات تأتيا للتجارات من سائر البلدان وهي « مشرعة للدنيا » كما وصفها اليعقوبي^(٨٢) . وقد اتفق المؤرخون الجغرافيون المسلمون على أهمية هذا العامل وجاء

(٧٨) الطبري : ج ٧ ص ٢٥٣ .

(٧٩) احسن التقاسيم : ص ١٢٠ .

(٨٠) طرق التجارة الدولية ، لنعيم زكي ، الهيئة المصرية للكتاب ١٩٧٣ ص ١١٨ . سنائي على توضيح هذه الموانئ في الفصل الثاني .

(٨١) متر : ح ٢ . ص ٣٧١ .

(٨٢) البلدان : ص ٧ طبعة النجف .

تخطيط بغداد ليؤكد هذه الحقيقة فقد كان نصيب الاسواق وتنظيمها وتخصيص محلات مناسبة لها كبيرا منه « حتى صار في كل طاق من طاقاتها الاربع سوق أول الامر^(٨٣) » .

أدرك العباسيون أن التجارة لا يكون لها دورها ان لم تنشط على الصعيد الخارجي ولما كان الطريق البري غير آمن ومركز احتكاك عسكري^(٨٤)، فقد ركز العباسيون جل اهتمامهم على الطريق البحري مما أدى الى ازدهار التجارة البحرية يشجعهم في ذلك صلاح دجلة والفرات الملاحة ووجود البصرة باب بغداد الكبير الى العالم ومحطة العراق الى الشرق الاقصى الذي تطلعوا اليه منذ قيام دولتهم .

يقابل هذا الاهتمام أن بعضا من حكام المشرق قد رغبوا في اقامة علاقات تجارية ودبلوماسية مع العباسيين . وأغلب الظن أن أهل الشرق الاقصى قد عرفوا بلاد العرب منذ عصور قديمة وأن هذه المعرفة بالدرجة الاولى كانت تجارية . فالمصادر الصينية تشير الى وجود علاقات تجارية مع العراق منذ القرن الثالث قبل الميلاد ، فهي تصف ميناء الابلة ونشاطاته التجارية بما يؤكد أن هذه العلاقات قد سلكت طريق البحر^(٨٥) . وأن سفن الصين والهند كانت تصل الى الفرات^(٨٦) ، ومع اختلاف الآراء بشأن وقت وصول هذه السفن الى العراق فان أواخر القرن الخامس

(٨٣) الطبري : ج ٧ ص ٦٥٢ .

(٨٤) كراوز : الجغرافية والتجارة ، تراث الاسلام ص ١١١ .

(٨٥) حوراني ، جورج فضلو « العرب والملاحة في المحيط الهندي » مصر ١٩٥٨ ص ٤٧ .

(٨٦) مروج الذهب للمسعودي ، ج ١ ص ١٠٣ .

الميلادي كانت الوقت المناسب لنشاط مثل هذه التجارة عبر الخليج العربي والمحيط الهندي بعد اضمحلال تجارة البحر المتوسط^(٨٧) .

ان هذه المعرفة التجارية المبكرة قد شكلت فيما بعد أساسا متينا للعلاقات الدبلوماسية والسياسية بعد الاسلام وعلى وجه التخصيص زمن بنى العباس حيث بلغت الذروة زمن المنصور والرشيد^(٨٨) . فقد أنجد المنصور امبراطور الصين (يونغ جونغ) بجند ساعدوه ، على اخماد الثورة التي قامت ضده سنة ١٣٩ هـ / ١٧٥٦ م ولعل أبا جعفر المنصور طلب هذه النجدة من ولاته في ما وراء النهر^(٨٩) .

ويقسم تار تشند هذه الصلة الى مرحلتين : الاولى قبل بزوغ الاسلام والثانية بعد الاسلام ، وفي الفترة ما بين هاتين المرحلتين تدعت العلاقات العربية مع بلاد الشرق^(٩٠) .

وكان لوجود امبراطوريتين عظيمتين على طرفي الطريق البحري ، الامبراطورية الاسلامية وأسرة تانغ Tang التي حكمت الصين حوالي ثلاثة قرون (٦١٨ م — ٢٩٤ هـ / ٩٠٦ م) أثر في اقامة علاقات متينة تجارية ودبلوماسية بين العباسيين وبلاد الشرق الاقصى^(٩١) ، وأغلب الظن أن هذا الطريق كان بصفة أساسية بحريا في ظل السيطرة العربية على تجارة المحيط

(٨٧) Needham, Vol. I, p. 179 .

يذكر أن وقت وصول هذه السفن هو القرن الخامس الميلادي .
أما سليمان حزين فيحدد هذا الوقت بأوائل القرن السادس الميلادي :
Huzzayen, p. 140.

(٨٨) السامر : الاصول التاريخية ، بغداد ١٩٧٧ ص ١١٢ .

(٨٩) Needham, Vol. I, p. 215.

(٩٠) د . تار تشند : العلاقات الهندية العربية ، ثقافة الهند م ١٦ ع ١ سنة ١٩٦٥ ص ١٠ .

(٩١) د . السامر الاصول التاريخية : ص ١١٠ طبعة الاغلام ١٩٧٧ .

الهندي^(٩٢) ، حتى اقترن اسم العرب بالتجارة ، فقد سموها في الصين باسم
تاشي أو Tazi المخرفة من تاجك البهلوية^(٩٣) .

تؤكد المصادر العربية هذه العلاقة العراقية مع الشرق الأقصى^(٩٤) اذ
لم تمض بضع سنوات على بناء بغداد حتى راجت تجارات الشرق وتداول
الناس^(٩٥) استعمالها في الاسواق كسوق خضير الذي تخصص ببيع تحف
وطرائف الصين والهند^(٩٥) .

هذا الاهتمام والتشجيع والتركيز جاء تلبية للتطور الاجتماعي الذي
صار اليه المجتمع الاسلامي أولا ، ولمظاهر الترف والابهة اللتين أولع بهما
الحكام العباسيون والطبقة المثرية ثانيا ، وصدق ابن خلدون حين وصف
الدولة « بالسوق الاعظم للعالم »^(٩٦) .

وكما أن التجارة تتبع الحضارة فانها تلقى نشاطا أكثر في ظل السلم
واستتباب الامن من هنا كان الارتباط بين القوة العسكرية والسياسية في

Huzzayen, p. 151.

(٩٢)

(٩٣) حتى : فيليب ، تاريخ العرب المطول ، بيروت ١٩٥٣ ، ج ٢ ص ٤٢٢
الذي يرى انها في الارامية تعني « عرب طيء » .

(٩٤) اوردت هذه المصادر اسم الصين والهند في أكثر من موضع :

« هذه دجلة ، ليس بيننا وبين الصين شيء » الطبري ج ٧ ص ٦١٤ .

« تجيئك الميرة في السفن من الصين والهند » ايضا ج ٧ ص ٦١٧ .

« الابل مرفأ السفن من الصين ومادونها » ايضا ج ٣ ص ٥٩٤ .

« الابل فريضة البحرين وعمان والهند والصين » البلاذري ، فتوح

البلدان ج ٢ ص ٤١ ايضا الاخبار الطوال للدينوري ص ١١٧ .

ويذكر المسعودي : ان خالد بن الوليد حين فتح الحيرة زمن ابي بكر

خاطب عبداً للمسيح بن عمرو الفساني وقال له : ما تذكر ؟ قال : اذكر

سفن الصين وراء هذه الحصون « مروج الذهب ج ١ ص ١٠٣ » .

(٩٥) اليعقوبي : البلدان ، ص ٢٠ .

(٩٦) مقدمة ابن خلدون ، ص ٢٨٦ .

جانب وبين القوة التجارية في الجانب الآخر ، فالعباسيون يشكلون قوة سياسية وحضارية أدت الى التجارة البحرية في الخليج العربي^(٩٧) .

لقد امتزجت خبرة العرب التجارية بخبرات الفرس والبيزنطيين والاعريق وغيرهم من الامم الذين زاولوا التجارة الى جانب العرب في دائرة الاسلام^(٩٨) ، وترتب على ذلك اتساع نطاق تجارتهم البحرية الى الشرق حتى تعدت حد فتوحاتهم عبر البصرة والابلّة وسيراف مرورا بفارس والهند وسرنديب ، وسومطرة الى الصين^(٩٩) . وتوافق تقدم الجغرافية وعلم الانواء أو الفلك ، وحساب النجوم والكواكب مع هذا الازدهار التجارى زمن العباسيين الذين شغفوا بهذه الفنون حتى صار الخليفة يتفاخر بأن مجلسه يضم كذا من العلماء الجغرافيين وكذا من الفلكيين الخ وأصبح لهؤلاء حظوة لا تدانى عند الخلفاء العباسيين كالذى ذكر عن تقريب المنصور لآل فويخت والفزارى^(١٠٠) ، وما من شك في أن الحج والرحلة في طلب العلم وارتباط بعض أحكام الشريعة الاسلامية بظواهر علم الفلك والتنجيم قد زادت من اهتمام العباسيين بهذه الفنون والعلوم^(١٠١) . فكانت العناية بعمل الاسطرلاب وترجمة كتاب « السند هند » أواسط القرن الثاني الهجرى / الثامن الميلادي ، وثمة ما ألفه الفزارى في الانواء والخوارزمى في علم الهيئة وموسى بن شاكر وأولاده ، والبتاني وثابت بن قرة والصوفى وابن

(٩٧) عطية القوصى : سيراف وكيش وعدن ، ص ٥٣ .

(٩٨) نلينو : علم الفلك عند العرب في القرون الوسطى - طبعة روما ١٩١١ ،

ص ١٤٣ .

(٩٩) Ju-Kua, p. 114 ويضيف في ص ١١٥ : أن التجار العرب يتبايعون بما

لديهم من بضائع في اسواق San - Fo - Ts أي سومطرة الشرقية وكأنها

بلاد تابعة لهم .

(١٠٠) نلينو : ص ١٤٧ .

(١٠١) المصدر السابق نفسه ص ٢٢٩ .

الهيثم والبيروني مما أدى الى تقدم أساليب الرصد وبالتالي تقدم الملاحظة (١٠٢) .

لقد أدى بُعد العراق عن البحر وقلة خطر البيزنطيين على مركز الدولة وتوثق علاقات العباسيين مع حلفائهم الفرس ، وميلهم التاريخي صوب الشرق ، وما تواجه التجارة من مخاطر وقرصنة في البحار الغربية ، وما أملتة عليهم ظروف مجتمعهم الحضري ، الى اهمال الولايات الغربية من الامبراطورية الاسلامية والتركيز على الجزء الشرقي ، فتقلص نفوذهم البحري في البحر المتوسط والبحر الاحمر وتحول نشاطهم التجاري الى المحيط الهندي ، كما تحولت بعض سفنهم الحربية الى سفن لنقل البضائع التجارية التي احتاجتها الدولة (١٠٣) . وصارت التجارة تسلك طريق الخليج العربي الذي كان أقصر وأسلم وأقل كلفة ، وقد أدى هذا الى التعويض عن بعض ما خسرتة تجارة جنوب شرق آسيا من زوال الارستقراطية الفارسية المستهلكة ، وهذا التغير كان في مصلحة التجار العراقيين الذين احتفظوا بتنظيماتهم ومؤسساتهم على الرغم من أن الثقل السياسي كان في سوريا زمن الامويين (١٠٤) وبقيام الدولة العباسية امتد النفوذ التجاري العربي في الشرق بطريقتين : أحدهما طريق الفتح العسكري وكان تأثيره قليلا ولكن مع ذلك شمل أجزاء لا بأس بها من سواحل المحيط الهندي زمن المنصور والمهدي والرشيد (١٠٥) ، وفرت للتجارة ظروفًا أمنية وخدمية حتى صار

(١٠٢) ابا حسين : على عبدالرحمن « أثر العلوم الهندية في العصر العباسي »

ثقافة الهند م ١٦ م ١٩٦٥ ص ٦٤ .

(١٠٣) شاكر مصطفى : في التاريخ العباسي ، دمشق ١٥٧ ص ٧٨ .

(١٠٤) العلي : التنظيمات ص ٢٣٠ .

(١٠٥) يزعم البلاذري ان المسلمين قد وصلوا سنة ١٥ الى بومباي وبهروج في ولاية كجرات الحالية والى اللدليل في السند على يد عثمان بن ابي العاص الثقفي والى البحرين زمن عمر بن الخطاب - فتوح البلدان للبلاذري ، لجنة البيان العربي ج ٣ ص ٥٣ . وان المأمون العباسي

« في كل رباط قوم يعرفون لسانهم ويذهبون اليهم في الرسائل وتحمل اليهم أصناف الاطعمة^(١٠٦) وخصص في كل مدينة معروفة او ميناء مهم دار يربط فيه المجاهدون ، يقول الاصطخرى : ^(٧٠١) » وليس في مدينة عظيمة الا وبها لاهلها دار ينزلها غزاة تلك البلدة ويرابطون بها اذا وردوها ، وتكثر لديهم الصلوات وترد عليهم الاموال والصدقات ، والطريق الاخر سلمى وكان تأثيره كبيرا في خلق علائق تجارية متينة بين العراق وبلدان الشرق الاقصى بل وفي تنشيط التجارة البحرية عبر الخليج العربي والمحيط الهندي عن طريق السفارات والوفود وتبادل الهدايا والحج وطلب العلم ، وكان للتجارة قصب السبق في هذا المجال حتى صار التاجر سفير الدولة الى الهند واندونيسيا والصين ، وصارت التجارة مظهرا من مظاهر أبهة الدولة العباسية^(١٠٨) .

قد ولي بشر بن داود بن يزيد بن حاتم بن قبيصة بن المهلب السند في سنة ٢٠٥ هـ على أن يحمل اليه كل سنة مليون درهم من أموالها .
المباركيوري العقد الثمين في فتوح الهند ، ص ٧ .

استمرت فتوح الهند زمن معاوية من ٤٠-٦٠ هـ وهي سبع غزوات ثم أيام الوليد بن عبد الملك من سنة ٨٦-٩٦ هـ في اماراة الحجاج بن يوسف حيث فتحت على يد محمد بن القاسم الثقفي سنة ٩٣ هـ وتوالت الفتوحات زمن هشام بن عبد الملك من سنة ١٠٥-١٢٥ - فتوح البلدان ج ٣ ص ٥٣١ وما بعدها العقد الثمين في فتوح ص ٨ وزمن المنصور جهز هشام بن عمر التغلبي واليه على بلاد السند حملة بحرية بقيادة عمر بن جميل على تارند وقندهار ولكنها لم تأت بجديد مع انها استعملت البوارج الحربية ، ولما تولى المهدي الخلافة أرسل محرز بن ابراهيم الى البصرة ليشرف على اعداد حملة بحرية جديدة وبالفعل وصلت سواحل الهند سنة ١٦٠ هـ وفتحت باربد الا أن الوباء أصاب الف مقاتل من المسلمين وتعرض غالبية من بقى للفرق في مياه الخليج العربي - فاروق عمر فوزي العباسيون الاوائل ج ٢ ص ٢٥٦ بيروت ١٩٧٠ .

(١٠٦) احسن التقاسيم : ص ١٩٧٧ .

(١٠٧) الاصطخرى ، المسالك والممالك ، القاهرة ١٩٦١ ص ٤٦ ، ٤٧٠ .

(١٠٨) مستز : ج ٢ ص ٣٧١ .

وقد شجع الخلفاء التجار على جلب العديد من البضائع الكمالية وتأسست بعض المراكز التجارية التابعة للدولة العباسية على الساحل الغربي من الهند في مالابار وفي الجنوب الشرقي من الساحل الهندي ، وصار للتجار المسلمين وكلاء في بعض المدن الهندية أو المدن الأخرى التي بناها العباسيون لهذا الغرض كالمصورة التي نسبت إلى الخليفة العباسي المنصور^(١٠٩) ، وينسب إليه أيضا تجديد بناء ميناء سيراف^(١١٠) ، يذكر شيخ الربوة^(١١١) : « أن المسلمين جددوا بناء مدينة شيراز » التي نسب بناءها إلى محمد بن القاسم الثقفي^(١١٢) ، وأن جزيرة قيس قد اختطت زمن العباسيين^(١١٣) ، وكانت المراكب البحرية تصل إلى الأبله محملة بأنفس البضائع الشرقية وبعضها يواصل الأبحار عبر دجلة إلى بغداد مستودع التجارة الكبير^(١١٤) .

ولعب البريد دورا في تأمين طرق التجارة - أغلبها برية - فقد كان عمال البريد يكتبون للخلفاء بكل مأكول وهو ينظر فيها كما حدث زمن أبي جعفر المنصور^(١١٥) ، وأوكل لعمال البريد والشرطة والمحتسين والفرق العسكرية المنتشرة في الأقاليم زمن الرشيد دور المحافظة على الأمن ومراقبة الأسواق ومطاردة الأشقياء وقطاع الطرق والخارجين على سلطان الدولة حتى صارت الطرق التجارية في معظمها آمنة وصالحة لنقل السلع التجارية

(١٠٩) ابن الوردي: خريدة العجائب وفريدة الفرائب، القاهرة ١٣١٤ ص ٦٢ .
يرى المرجوم د . ناجي معروف أن المنصورة بالهند بنيت زمن هشام ابن عبد الملك على يد منصور بن جمهور الكلبى وإليه نسبت - عروبه المدن الإسلامية ، الملحق الرابع ص ٥٦ - وهي الآن بموضع حيدر آباد على نهر السند - حوراني ص ١٩٤ -

(١١٠) القوصى : ص ٥٤ .

(١١١) نخبة الدهر في عجائب البحر : ص ١٩٧٧ .

(١١٢) عروبة المدن الإسلامية ، ص ١٦ .

(١١٣) المصدر السابق نفسه ، الملحق الرابع ص ٦٣ .

(١١٤) الأبله في العهد الإسلامي ، رسالة ماجستير ، غير مطبوعة ص ٢٣٢ .

(١١٥) تجارة العراق قديما وحديثا ، ص ٤٦ .

والمسافرين بين اقليم وآخر^(١١٦) ، وانعكس هذا على الطريق البحري الذي تداخل في المراكز التجارية المهمة بالطريق البري فأحدهما يوصل الى الآخر ويؤدي الى الآخر ، من ذلك أن تجار البر الفارسي والجزيرة كانوا يأتون الى البصرة محملين بأصناف السلع ومنها يذهبون الى الصين بحرا باعتبار أن الطريق البحري أسهل وأقصر وآمن من الطريق البري^(١١٧) ، ويدخل ضمن هذه الجهود التي بذلها خلفاء بني العباس في تأمين الطريق البحري وتنشيط التجارة، ما فكر به هارون الرشيد عندما أراد فتح قناة تصل بين البحر الاحمر والبحر المتوسط . يقول السيوطي^(١١٨) : « رام الرشيد ان يوصل ما بين بحر الروم (البحر المتوسط) وبحر القلزم (البحر الاحمر) مما يلي الفرما ، فقال له يحيى بن خالد البرمكي كان يختطف الروم الناس في المسجد الحرام وتدخل مراكبهم الى الحجاز فتركه » .

وثمة رغبة العباسيين في التركيز على الشرق وما يترتب على مشروع ضخهم كهذا من صعوبات فنية وجهود بشرية وخسائر مالية .

اقتضت هذه التجارة البحرية الواسعة وجود مخازن يخزن التجار فيها بضائعهم ، كما استلزمت الاسفار والرحلات التجارية والدينية بناء فنادق وخانات يتردد عليها المسافرين في الموانئ التي ترسو عندها السفن^(١١٩) . وأهم من هذا ضرورة توفير أسواق تغطي التوسع الافقي والعمودي الذين صارت اليه تجارة القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي وليس خافيا الجهد الذي بذله خلفاء بني العباس في هذا المجال ، فالمنصور خطط للسوق

(١١٦) الجومرد : عبد الجبار « هارون الرشيد » بيروت ١٩٥٦ ص ٣٧ .

(١١٧) مروج الذهب : ج ١ ص ١٤٠ .

(١١٨) السيوطي : تاريخ الخلفاء ، المنيرية ١٣٥١ ص ١٨٩ .

أيضا المسعودي : مروج الذهب ج ٢ ، ص ٢٦٣ .

(١١٩) ديمويين : النظم الاسلامية ، نقل السامر والشماع بغداد ١٩٥٢

ص ٢١٤ .

كما خطط للمسجد ، والمعتمد عني بالطرق التي توصل الى أسواق سامراء ، فقد ذكر أنه أنشأ طريقاً تمر فيه التجارات الواردة من البصرة سماه شارع الخليج^(١٢٠) جاء على لسان المقدسي^(١٢١) « أن عضد الدولة بنى عند مدينة رام هرمز أسواقاً كانت في غاية الحسن ، ما رأيت أعجب منها ، نظيفة واسعة قد زوقت وبلطت وظللت وجعل عليها دروب تغلق كل ليلة يسكنها البزازون والطارون والحصارون » •

ويلاحظ أن معظم هذه الأسواق كانت تشرف عليها الدولة عن طريق المحتسب وهو بمثابة حاكم خاص بالسوق^(١٢٢) •

وضمن هذا التوجه عنى العباسيون بتنظيم الاتاوات والمكوس^(١٢٣) المفروضة على البضائع التجارية المحمولة في السفن والمجلوبة بحراً ، وأنشأوا الدواوين التي تختص بالتجارة والاسطول وأقاموا المراسد لتكون محلات تجبى عندها هذه المكوس ، من ذلك مرصد الخليج العربي عند عبادان حيث تجبى مكوس التجارة^(١٢٤) ، و « مصلحة كولم ملو »^(١٢٥) وفيها يؤخذ من

(١٢٠) اليعقوبي : البلدان ص ٢٨ •

(١٢١) أحسن التقاسيم : ص ٤٣١ •

(١٢٢) ديمر ميين : ص ٢١٤ •

(١٢٣) الاتاوة : رسم على الأسواق والمكس ضريبة تؤخذ من بائعي السلع ،

استعملها العرب قبل الاسلام ومنها أسواق العراق ، قال التفليسي •

وفي كل أسواق العراق اتاوة وفي كل ما باع أمرؤ مكس درهم

عيسى اسكندر - التجارة عند العرب ومجاورهم ، المقتطف ج ٤

م ٧٧ ١٩٣٠ ص ٤٢٨ •

يقول القريري : أن الماكس هو العشار وأصل المكس في اللغة الجباية

وهي دراهم تؤخذ من بائعي السلع في قبل الاسلام ويقال للعشار

صاحب مكس • أما الاتاوة فهي الخراج ومكس درهم أى نقص درهم

في بيع ونحوه وعشر القوم أخذ عشر أموالهم ، قال العبدى :

أكابن المولى خلتنا أم حسبنا صوارى الماكسين مكوسا

المواعظ والاعتبار ، ج ٣ ص ١٩٧ -

(١٢٤) سفرنامه : ص ١٥٢ •

(١٢٥) رحلة السيرافى ، نشر على البصرى ص ٣٦ •

السفن الصينية ألف درهم ومن غيرها عشرة دنانير الى دينار^(١٢٦) و « منظره
مرنديب على الشط »^(١٢٧) وفيها تؤخذ الرسوم للسلطان .

كما حرصوا على توفير الامان والاطمئنان للتجار الاجانب وسمحوا
بسرور تجارتهم مقابل العشر الذي يدفعونه للدولة بايصال تحريري يسرى

لمدة سنة ، يدفع المسلمون — أى (٢٥٪) من قيمة بضائعهم ، ومن أهل

٤٠

الذمة — (أو ٥٪) ويدفع التجار الاجانب المشتركون من الهنود

٢٠

والصينيين — (أو ١٠٪)^(١٢٩) بشرط أن تزيد قيمة التجارة عن عشرين

١٠

دينارا أو ٢٠٠ درهم^(١٢٩) .

ذكر أن تاجرا من البصرة يسمى حسن بن العباس له مراكب تسافر
الى أقصى بلاد الهند والصين فبلغ ما يتحصل من ضرائبها مئة ألف دينار في
العام وأن ضمان أعشار المراكب في عدن في القرن الرابع الهجري / العاشر
الميلادي (٢٠٠٠٠٠) دينار، وبلغت جباية الدولة العباسية سنة ٣٠٦هـ / ٩١٨م
زمن المقتدر عن مراكب البصرة وحدها (٢٢٥٧٥) دينار وعن مراكب سيراف
أواخر القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، نحو (٢٥٣٠٠٠) دينار

(١٢٦) أى ما يعادل ٥٠ دينار على فرض أن الدينار ٢٠ درهما .

(١٢٧) برزك : غرائب الهند بره وبحره ، ص ١١٩ .

(١٢٨) أبو يوسف : كتاب الخراج ، مصر ١٩٢٣ ص ١٢٧ .

(١٢٩) الحواضر الاسلامية الكبرى ، ص ١٤٥ .

(١٣٠) الحواضر الاسلامية الكبرى ، ص ١٤٥ .

في كل عام (١٣٠) ، وبلغت عشور أحد المراكب الواردة من سرنديب الى الخليج العربي سنة ٣١٧هـ/ ٩٢٩م (٦٠٠٠٠٠) دينار (١٣١) .

روى برزك (١٣٢) عن اسمعيلويه الناخذاه قوله : « وصلت الى شط العرب من كله في أحد وأربعين يوما ، فأخذ السلطان بعمان بعشور الامتعة التي في مركبي ستمائة ألف دينار وترك على الناس من العشور في بضائع وغير ذلك مما سامحهم فيه ما لعله يكون نحو مائة ألف دينار سوى ما سرق من العشور » . وكان التجار يتضايقون من هذه العشور لفداحتها ولذلك يتفتنون في اصطناع الحيل من ذلك الرشاوات التي تقدم للعشارين أو من ييدهم أمر هذه العشور .

ومن طريق الاخبار مارواه برزك (١٣٣) من « أن يهوديا سافر الى الصين ومعه مئتي دينار وبعد ثلاثين سنة أي في عام ٣٠٠ هـ / ٩١٢ م عاد الى عمان في مركب خاص به ومعه بضاعة لا تقدر بثمان حتى أنه أعطى أحمد بن هلال صاحب عمان ألف ألف درهم لثلاث عشر عليه » .

لقد بذلت جهود جادة لتأمين الملاحة البحرية من الاخطار وحماية الموانئ من الغزو والقرصنة ، من ذلك تحصين الموانئ والثغور بالمآصر ، وهي كأن تكون سلسلة ضخمة من الحديد تعترض لميناء فتحده من جهة البحر ، رسخ أحد طرفيها في صخرة مرتفعة مشرفة على جانب الميناء وربط طرفها الآخر بقفل محكم الصنع ووضع داخل برج مطل على الميناء من جهته الثانية ويجلس في البرج المذكور شخص يطلق عليه اسم « صاحب القفل » عنده الامر والنهي في خروج السفن من الميناء ودخولها اليه فيعمل على رفع السلسلة او خفضها

(١٣٠) رحلة السرافى ، نشر البصرى ، ص ١٠ أيضا التجارة الاسلامية ، المقتطف ١٩٤٣ ص ٤٧٦ .

(١٣١) عجائب الهند بره وبحره ، ص ١٣٣ ، أيضا بلاشير : منتخبات من اثار الجغرافيين في القرون الوسطى ، باريس ١٩٥٧ ص ١٠٣ .

(١٣٢) عجائب الهند بره وبحره ، ص ١٣٠ .

(١٣٣) المصدر السابق نفسه .

وشبيه بهذا ما كان يجري في بعض الانهار غير انه كثيرا ما استبدلت السلاسل بالقلوس (الجبال) والابراج بالسفن النهرية (١٣٤) .

روى ناصر خسرو (١٣٥) : أنه رأى في بعض الموانئ التي زارها سلاسل مربوطة بحائطين داخلين في البحر فاذا أريد ادخال سفينة الى الميناء أرخيت السلسلة حتى تغوص في الماء فتمر السفينة فوقها ثم تسد حتى لا يستطيع عدو أن يقصدها بسوء .

ولاجل تجنب ضحالة الماء في بعض من جوانب الابله وعبادان (١٣٦) وما تتعرض له السفن من قرصنة بحرية (١٣٧) أنشئت الفنارات البحرية او النواظير كما ذكرتها بعض مصادرنا (١٣٨) ، كالمربح البحري الذي بين الابله وعبادان والذي شاهده الرحالة ناصر خسرو ووصفه بقوله (١٣٩) :

« يتكون من اربعة أعمدة كبيرة من خشب الساج على هيئة المنجانيق وهو مربع قاعدته متسعة ، قمته ضيقة ويرتفع عن سطح البحر اربعين ذراعاً وعلى قمته حجارة وقرميد مقامة على عمد من خشب كأنها سقف ومن فوقها

(١٣٤) ميخائيل عواد : الماصر في بلاد الروم والاسلام ، المقتطف ج ٣ م ١٠٤ ، ١٩٤٤ . ص ٢٤٣ .

(١٣٥) سفرنامه : ص ٥١ .

(١٣٦) مروج الذهب ج ١ ص ١٠٥ ، ايضا الاصطخرى : « المسالك والممالك » ص ٣٢ .

(١٣٧) ابن خرداذبة : ص ٦٠ ، والتنبيه والاشراف طبعة دار التراث ١٩٦٨ ص ٤٩ ، والجماهر في معرفة الجواهر طبعة حيدر اباد الدكن ص ٦٠ .

(١٣٨) وصفها صاحب مروج الذهب ، ج ١ ص ١٠٦ بقوله : « خشبات في فم البحر مما يلي الابله وعبادان عليها أناس يوقدون النار بالليل على خشبات ثلاث كالكراسى في جوف الليل » .

اما ابن حوقل في كتابه « صورة الارض » ص ٤٦ ، ٤٧ فقد وصفها بقوله : « اربع خشبات قد بنى عليها مربح يسكنه ناظر يوقد بالليل ليهتدى به ويعلم به المدخل الى الدجلة » .

(١٣٩) سفرنامه : ص ١٥١ .

أربعة عقود يقف بها الحراس » ويرى ان هذه المنشآت قد وضعت لهدفين مزدوجين : « أحدهما أنه بنى في جهة ضحلة يضيق البحر عندها فاذا بلغت سفينة كبيرة ارتطمت بالارض ففي الليل يشعلون سراجا في زجاجة بحيث لا تطفئه الرياح وذلك حتى يراه الملاحون من بعيد فيحتاطون وينجون ، والثاني ليعرف الملاحون الاتجاه وليروا القرصان ان وجدوا فيتقونهم بتحويل اتجاه السفينة (١٤٠) .

وكان لموقف العباسيين الحازم من الثورات الداخلية والحركات الاخرى ومحاولات التوسع الجادة صوب الشرق (١٤١) ، أثرها الواضح في فرض هيمنة وهيبة الدولة التي انعكست ايجابا على التجارة ، ويرى البعض ان توجهات العباسيين هذه كانت لاسباب تتعلق بالتجارة وحفظ وتأمين الطريق البحري الموصل بين مناطق جنوب شرقي آسيا والبصرة (١٤٢) .

بقى أن نذكر أن جهود العباسيين هذه في تأمين الطريق البحري وازدهار التجارة البحرية ما كانت لتحقيق غايتها لو لم تكن هناك قوى أجنبية تعاونت مع السلطة العباسية أولا ، ولها نفس الميول والاتجاهات التجارية ثانيا كآسرة آل تانغ التي حكمت الصين حوالي ثلاثة قرون ٦١٨ - ٩٠٦ م وهذه الحقبة الزمنية تقابل (او تصادف) ظهور الاسلام والعصرين الاموي والعباسي حتى عهد الخليفة العباسي المكتفي أي حتى سنة ٢٩٤ هـ / ٩٠٦ م .

ولا أدل (١٤٣) على ذلك من الاجراءات والتسهيلات التي قدمها حكام الصين للتجار العرب ، أشارت اليها معظم المصادر الصينية والعربية (١٤٤) .

(١٤٠) سفرنامه ص ١٥١ .

(١٤١) سبق ان اوضحت ذلك في ص ٣٣ ، ٣٤ .

(١٤٢) العباسيون الاوائل ج ١ ، ص ٢٥١ .

(١٤٣) السامر : الاصول التاريخية ص ١١٠ - ١١١ أيضا : السفارات العربية الى الصين في العصور الوسطى الاسلامية « مجلة المستنصرية عدد (٢) سنة ١٧١ ص ٥ .

(١٤٤) يمكن الرجوع بهذا الشأن الى كتاب العلاقات بين العرب والصين ص ١٣٤ - ١٤٠ لبدر الدين الصيني ، مكتبة النهضة المصرية ١٩٥٠ .

وصفوة القول ان عناية العباسيين بالتجارة وحرصهم على تبادلها وتيسير طرقها البرية والبحرية كان له أثر بعيد في تقدم التجارة وتوسعها لتشمل كل المحاصيل والسلع الكمالية ، كما مهد السبيل أمام الكاشفين والرحالة لدرجة تدعو الى الفخر والاعجاب .

ب - السفارات والوفود مع الهند واندونيسيا والصين :

اذا سلمنا ابتداء بأن التجارة كانت واسطة المسلمين في الوصول الى الشرق الاقصى ، فان التاجر الاسلامي صار سفير الدولة في تلك البقاع النائية يحمل بيد طرائف السلع وباليدين الاخرى راية الاسلام .

لقد حرص العباسيون على اقامة أحسن العلاقات مع حكومات الشرق سواء ما كان منها في الهند او اندونيسيا او الصين ، وهذا التوجه العباسي له خلفية تمتد الى ما قبل الاسلام ، ولا ادل على ذلك في ان سفن الهند والصين كانت ترد الى ملوك الحيرة محملة بأصناف البضائع^(١٤٥) ، وفي زمن الاسلام توسعت هذه العلاقات^(١٤٦) ، وتعددت سفارات العرب الى تلك الديار

(١٤٥) مروج الذهب : ج ١ ص ١٠٣ . سبق ان اوضحت ما المقصود بهذا النص في هامش ص ١٧ .

(١٤٦) تزعم المصادر الدينية الى أن الرسائل تبودلت بين الرسول (ص) وتايتسونغ أحد ملوك أسرة تانغ الصينية سنة ٧ هـ / ٦٢٨ م وأن الرسول بعث بثلاثة من أصحابه هم قيس ووقاص وقاسم ، لم يصل منهم الا الاخير الذي حظى بوفادة حسنة من ملك الصين .

- علاقة الصين بديار الاسلام ص ١٢٨-١٢٩ - ومع ما يحيط هذه السفارة المبكرة من غموض وأسطورية ، فان المصادر تشير الى أن الامبراطور (يونخوى) قد أرسل في سنة ٣٠ هـ / ٦٥١ م مندوبا عنه الى المدينة زمن الخليفة عثمان للدفاع عن فيروز بن يزدرج الساساني وأن الخليفة عثمان قد أرسل أحد قادته لمرافقة السفير الصيني في عودته وأن امبرطور الصين قد احسن وفادته -

Needham, Vol. I, p. 214.

أيضا السامر : الاصول التاريخية ص ١١٢ وقد توطدت هذه العلاقات



حتى وصلت زمن الامويين الى حوالي ١٧ سفارة (١٤٧) .

ومنذ منتصف القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي ، بدأنا نقرأ في المصادر العربية وغيرها ، روايات لشخصيات عربية زارت بلدان الشرق الاقصى ، من ذلك ان بعض العلويين قد استوطنوا جزائر السيلي بأندونيسيا هربا من الاضطهاد الذي تعرضوا له في بلادهم (١٤٨) ، وان أحد شيوخ طائفة الاباضية الخارجية وهو ابو عبيدالله بن القاسم من أهل عمان وكان عالما وتاجرا بالمر قد وصل في إحدى سفاراته الى الصين قبيل نهب كاتسون عام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م (١٤٩) ، وهناك اشارة الى تاجر آخر عاش في البصرة في حدود القرنين الثاني والثالث الهجريين / الثامن والتاسع الميلاديين ، وهو النضر بن ميمون ومنها سافر الى جنوب الصين (١٥٠) ، وان ابا عبدالله محمد بن اسحاق قد وصل الى قمار (أي خمير Khmer) وهو الاسم القديم لكمبوديا (١٥١) بداية القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي وعاش فيها عامين (١٥٢) وهكذا فقد شكلت هذه السفرات التجارية خلفية اعتمد عليها التاجر المعروف سليمان ، وابن وهب البصري كما جاء في رواية ابي زيد السيرافي التي دونت بعد قرن (١٥٣) .

بوصول القائد قتيبة بن مسلم الباهلي الى حدود الصين سنة ٩٦ هـ / ٧١٤ م وابرامه الصلح مع امبرطورها (يونغ جونج) الطبرى : ج ٦ ص ٥٠٣ .
وجدير بالذكر ان قتيبة اصطحب معه جندا عربيا مع عوائلهم واسكنهم تلك التخوم - أيضا الطبرى ج ٦ ص ٤٧٥ - ولا يستبعد ان بقايا هؤلاء العرب هم الذين قاموا بالجزء الاكبر من هذه الوفادات الى الصين

Needham, Vol. I, p. 215

(١٤٧)

(١٤٨) المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١ ص ٢٥ .

(١٤٩) تاريخ الادب الجغرافي العربي ، ج ١ ص ٢١٢٨ ، القاهرة ١٣٨٣ .

(١٥٠) المصدر السابق نفسه (١٥١) السامر : الاصول ص ٣١ .

(١٥٢) ابن رسته : الاعلاق النفيسة ، ص ١٣٢ .

(١٥٣) تاريخ الادب الجغرافي ج ١ ص ١٣٨ .

وبمجيء السلطة العباسية ١٣٢ هـ / ٧٥٠ م ، نشطت العلاقات الياسية والتجارية مع جنوب شرقي آسيا والصين حتى قدرت السفارات العربية الى تلك البلاد بخمس عشرة سفارة خلال نصف قرن (١٣٣ - ١٨٤ هـ / ٧٥٠ - ٨٠٠ م) (١٥٤) .

وجدير بالذكر ان معظم هذه السفارات كانت تجارية اولا وكان يتحتم عليها المرور بسومطرة ثانيا باعتبارها ممر الامم ومخزن تجارات العالم (١٥٥) ، وامر ثالث هو انه لا يوجد طريق بحري اخر تسلكه السفن دون ان تمر في هذه البلاد والا تعرضت للغرق ومن المحتمل ان يموت من فيها من التجار والمسافرين (١٥٦) .

لقد وصل العرب الى هذه البلاد النائية بطريق البر والبحر الا ان طريق البحر في القرنين الثالث والرابع الهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين ، صار اكثر استعمالا وانتشارا لسهولته وقلة مخاطره وقصره وكثرة موانئه التي تمتد على طول السواحل العربية والفارسية والهندية والملاوية والصينية (١٥٧) ، بالاضافة الى تنوع السفن ومئاتها وهذا ما سأوضحه في فصل لاحق .

ولا أدل على هذا النشاط التجاري البحري ما جاءت به مؤلفات الجوايين العرب التي أسهبت في وصف الطريق البحري أكثر من وصفها للطريق البري ، مما يدل على أن أغلب سفارات المسلمين الى تلك البلدان النائية كانت بطريق

(١٥٤) السامر : الاصول ص ١٢١ .

Chau Ju-Kua, p. 193.

(١٥٥)

Op. Cit. p. 62.

(١٥٦)

(١٥٧) يرى كرامرز في بحثه « الجغرافية والتجارة » تراث الاسلام ص ١١١ : « أن الطريق البري الى الهند والصين كان وعرا صعبا بمسالكه التيهِ ومفارزه في جبال افغانستان وللوصول الى الصين لابد من اختراق الاقاليم التي تسكنها شعوب التتر » .

البحر ، وان معظم هذه السفارات قام بها التجار أنفسهم حماية لمصالحهم التجارية^(١٥٨) .

ان الحديث عن علاقة العرب التجارية بالشرق الاقصى يستلزم التنويه بأهمية بلاد الهند باعتبارها المحطة الاولى التي وطئتها أقدام العرب بحرا وبراً ، فقد عرفها أهل العراق منذ القرن السابع قبل الميلاد^(١٥٩) . وفي ظل التوسع أصبحت الهند جزءاً من دائرة النفوذ الاسلامي^(١٦٠) .

كما ان وصول المسلمين الى سواحل الهند^(١٦١) ، قد مهد لهم الامتداد شرقاً الى جزائر الهند الشرقية والصين فهم كما يقول ابن خرداذبة^(١٦٢) . « يركبون البحر الشرقي من القلزم الى الجار وجدة ثم يمضون الى السند والهند والصين »

هذا يجرنا الى حقيقة أن التجارة العربية لم تكتف بالتعامل مع الفرس والهنود والصينيين بل تعدتهم الى أهل سرنديب والملاويين والاندونيسيين من سكان أرخبيل الملايو ، وكون تاجر القرنين الثالث والرابع الهجريين /

(١٥٨) بدرالدين : العرب والصين ، ص ١٩١ .

(١٥٩) غنيمية : تجارة العراق قديماً وحديثاً ص ١٥ .

(١٦٠) العقد الثمين في فتوح الهند ، ص ٧ .

(١٦١) وصل المسلمون الى الهند بشكل مميز وبالطريق البحري زمن بنى أمية ، كفاتحين أولاً للسند ثم كتجار الى الهند ، وجل هؤلاء من أهل الكوفة وقد سماهم الهنود بـ (الكوكل) تحريف الكوفة وكالاجئين سياسيين زمن الحجاج الذي أجلى نفراً من القرشيين المناوئين لبنى مروان فذهبوا الى الهند بطريق البحر وسموا هناك باسم (النوائب) أى النوتية وكانوا نواة الاسلام هناك .

ـ اسكتدر العلوف : التجارة عند العرب ، المقتطف م ٧٧ سنة

١٩٣ ص ٥

(١٦٢) المسالك والممالك : ص ١٥٣ .

التاسع والعاشر الميلاديين يلم بالعديد من اللغات يفسر لنا عليّة هذه التجارة^(١٦٣) .

وتجمع المصادر التي تناولت هذه المواضيع ، أن الطريق بين الهند والصين يمر بالضرورة بسواحل مالابار مأبر أو معبر^(١٦٤) وسيلان وسومطرة وجاوة وتونكين^(١٦٥) ، وأن المواصلات المنظمة بين الصين وجاوة قد بدأت منذ القرن الخامس الميلادي ، ففي تاريخ سلالة سونغ Sung الأولى إشارة واضحة الى مملكة هولوطنان Ho-Lo-Tan التي نسمع عنها منذ ٤٣٤-٤٥٢م كذلك سمعنا عن مملكة مهاياناوية اسمها هولونغ Ho-Lung في جاوة الوسطى ومملكة ثالثة هي طوبو Toupo او هي جاوة ، ويؤكد الزائر الصيني فاهيان Fa-hien الذي قضى نحو خمسة أشهر خلال الغامين ٤١٤-٤١٥ الميلاديين في جاوه وسماها بي بوتي Ye-Po-Ti^(١٦٦) .

اما الهنود فقد وصلوا جاوه منذ اوائل القرون الميلادية ولعلهم دخلوها كتجار وافدين بارساليات تبشيرية وأنهم أول ما استوطنوا جاوه الغربية ومنها انتقلوا الى وسطها وجهاتها الشرقية^(١٦٧) .

وتشير هذه المصادر الى أنه في عام ٥١ هـ / ٦٧١ م ركب حاج صيني أسمه لي تسنج L-Tsing سفينة فارسية (Ship of Po-sse) من كاتون وأبحرت به جنوبا الى (Fo-Che) سريزا أو ساريازا. والى

- (١٦٣) المسالك والممالك : ص ١٥٣ .
(١٦٤) مأبر معبر Ma'abr مرسى يقع على ساحل كروماندل جنوب الهند مواجهة جزيرة سيلان يتجلى فيه النفوذ الصيني - بدرالصيني ص ١٧ .
(١٦٥) Chau Ju-Kua, p.p. 19, 114, 193. أيضا أخبار الهند والصين ، سوفاجيه ص ٨ .
(١٦٦) ماجومدار : أثر الحضارة الهندية على جاوه ، ثقافة الهند م ٢١ ع ٢ ١٩٧ ص ٣٦ .
(١٦٧) المصدر السابق نفسه ص ٣٨-٤٤ .

بالمبانج Palembang في الجنوب الشرقي من سومطرة بأندونيسيا^(١٦٨) وان أحد البوذيين أبحر عام ٧١٧ بعد (لي - تسنج) ب ٤٦ سنة من سيلان الى بالمبانج مع قافلة مكونة من ٣٥ سفينة خليجية^(١٦٩) . وفي تداية القرن التاسع الميلادي تمكن ابو عبدالله محمد بن اسحاق من الوصول الى خمير^(١٧٠) .

كما ان رحلات السندباد البحري التي وردت في كتاب ألف ليلة وليلة والتي ترجع الى عهد هارون الرشيد ، توضح أن العرب في العصر العباسي قاموا برحلات بحرية تبدأ من بغداد وتسير في الخليج العربي حتى تصل الى شبه جزيرة ملقا (شبه جزيرة الملايو) وخط الجزر الاندونيسية وكذلك رحلات التاجر سليمان الذي أبحر من سيراف ووصل الى أندونيسيا أكثر من مرة منذ عام ٢٣٧ هـ / ٨٥١ م^(١٧١) .

وفي أعقاب الاضطرابات والفتن الداخلية التي اجتاحت سواحل الصين الجنوبية بثورة أنلو شان An Lu-Shan عام ١٣٩ هـ / ٧٥٦ م ونهب كانتون عام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م ، واخيرا سقوط أسرة تانغ عام ٢٩٤ هـ / ٩٠٦ م انقطعت صلة العرب بالصين مئة سنة ، وصارت كله بار على الساحل الغربي لشبه جزيرة ملقا (سنغافورة الحالية) آخر نقطة تنتهي اليها السفن وبخاصة العربية منها^(١٧٢) مما زاد في الفعاليات التجارية البحرية في سواحل هذا

(١٦٨) يطلق العرب على هذا الميناء اسم جزيرة الرامني في كتبهم منذ القرن التاسع الى القرن الخامس عشر الميلادي ومما ذكره تتجلى اهمية بالمبانج في التجارة البحرية - بدرالدين الصيني ص ١١٨ - .

Huzzayen, p. 152. (١٦٩)

(١٧٠) الاعلاق النفيسة ، ص ١٣٨ طبعة ليدن ١٨٩١ . وخمير الاسم القديم لكمبوديا - السامر ص ١٤٦ -

(١٧١) تاريخ الادب الجغرافي العربي ج ١ ، ص ١٤١ .

(١٧٢) مروج الذهب : ج ١ ص ١٤٠ .

الارخبيل وبخاصة سواحل أندونيسيا ، يقول المسعودي (١٧٣) :

« لما فسد بالصين بالخوارج والهرج صارت المراكب الصينية تقصد جزيرة الزابج (جاوة) الحالية » ويتحدث برزك وتجار دخلوا الزابج (أي اندونيسيا) في اكثر من موضع ومن هؤلاء التاجر يونس بن مهران السيرافي (١٧٤) ، وأبو طاهر البغدادي (١٧٥) ، وتحدث عن رجل من أهل البصرة قصد الزابج وكانت لسفرته حكاية عجيبة مليئة بالخيال والاساطير (١٧٦) .

هذا ما يؤكده ياقوت الحموي نقلا عن تجار خبروا هذا الطريق بقوله (١٧٧) :

« يقصد التجار وهم في طريقهم الى الصين باطراف الصين وهي بلاد تعرف بالجاوة على سواحل البحر شبيهة ببلاد الهند » كما ان بعضهم « يقصد جزيرة الزابج في اقصى بلاد الهند وراء بحر هر كند في حدود الصين (١٧٨) » . وفي اوائل القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي حدثتنا المصادر الصينية عن مبعوث عربي اسمه ابو الحسان جاء من سومطرة مبعوثا من قبل العباسيين الى امبراطور الصين من السلالة الخامسة (٢٩٥ هـ / ٩٠٧ م - ٣٤٩ هـ / ٩٦٠ م) وكان يحمل ٥٠ قنينة من ماء الورد وهدايا وتحف كثيرة (١٧٩) .

وان مبعوثا عربيا آخر قد وصل الى الصين من بورنيو واسمه ابو علي سنة (٣٦٧ هـ / ٩٧٧ م) زمن بني العباس ومعه كميات من الكافور والصدف

(١٧٣) المسعودي : اخبار الزمان ، ص ٦٢ ، ايضا مروج الذهب ج ١ ص ١٤٢ .

(١٧٤) عجائب الهند بره وبحره ، ص ٢٣٧ .

(١٧٥) المصدر السابق نفسه . ص ١٥٠ .

(١٧٦) المصدر السابق نفسه ص ١٨٠-١٨٩ .

(١٧٧) معجم البلدان ج ٣ ص ٤٤٥ .

(١٧٨) المصدر السابق نفسه ج ٢ ص ٩٠٤ .

(١٧٩)

Chau Ju-Kua, p. 202.

والياقوت وخشب الصندل وكان يحمل ايضا ورقا من الاشجار ناعما وخفيفا
وبراقا بلون اخضر طوله عدة اقدام وسمكه اكثر من بوصة واذا ما لف على
بعضه يصبح من السهل حمله ، مكتوب فيه كلام مديح للامبراطور الصيني
ومطالبة له بالمزيد من التسهيلات البحرية الممنوحة للتجار^(١٨٠) .

كما تشير هذه المصادر الى انه في سنة (٣٩٥ هـ / ١٠٠٤ م) وصل الى
الصين مبعوث عربي ثالث وبصحبه مبعوثين من سومطرة الشرقية كان قد
تعرف عليهما مسبقا في بلدهما ، وذلك للمشاركة في قداس ديني يقيمه
الامبراطور الصيني وقد حملهم الاخير كثيرا من النقود والهدايا^(١٨١) .

ان طول الطريق البحري نحو الشرق اوجب المرور ببلدان سواحل
الارخبيل الاندونيسي باعتبارها محطات ترسو عندها السفن لتزود بالمتاع
والماء ولتمارس بيع وشراء اطراف البضائع^(١٨٢) ، فلا طريق بحري الى الشرق
الاقصى الا عبر San-Fo-Ts'i اي بالمبايع Palembang في
سومطرة الشرقية الى كله بار Keda ملقا الى كندرانج (في دلتا نهر
ميكونج) ثم الى الصنف (الهند الصينية) ثم الى صندرفولا Poulo Condore
ثم في بحر الصين الى Lung-Pien في Tong King
واخيرا الى خاتقو (كاتون) ببلاد الصين^(١٨٣) وهو الطريق الذي اعتاده
التجار في اسفارهم لما في موانئه من تسهيلات اولا ولخلوه من المخاطر ثانيا^(١٨٤)

Chau Ju-Kua, p. 157.

(١٨٠)

Op. Cit., p. 118.

(١٨١)

(١٨٢) يذكر Chau Ju-Kua ص ١٩٣ ان معظم منتجات بلاد العرب تجلب
اولا الى سومطرة ومنها تنقل الى البلدان الاخرى باعتبارها مركز عالميا
للتجارة البحرية مع الشرق وهو لذلك يسميها بمر الامم ومخزن
تجارته .

Op. Cit., p.p. 62, 114, 193.

(١٨٣)

ايضا العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري ص ١٤٦ .

Op. Cit. p. 62.

(١٨٤)

ان الدعاة المسلمين الذين وصلوا بدعوتهم الى الهند وسرنديب والصين وجدوا في اندونيسيا تربة بكرة لنشر دعوتهم ، كما وجدوا فيها سوقا لتصريف تجاراتهم وجلب انفس ما تشتري من كماليات ، وبفعل هذا وما تميزت به مبادئ الاسلام وطبيعته السمحاء ، انتقل مركز الدعوة الاسلامية الى بلاد اندونيسيا ، ولم تمض قرون قليلة حتى تحول غالبية سكانها الى الاسلام ، وهذا ما أكدته رحلات ماركو بولو ٦٩٢هـ / ١٢٩٢ م وابن بطوطة ٧٤٦ هـ / ١٣٤٥ م (١٨٥) وواقع اندونيسيا الحالي (١٨٦) .

Nell, Wilford, Twentieth Century Indonesia, New York And London, 1973, p. 251. (١٨٥)

Smith, Jr. Datus C : The Land People of Indonesia, New York, 1961, p. 14. (١٨٦)

٩
يشير هذا الواقع الى أن السكان هم من المسلمين .
١٠

الفصل الثاني

تجارة العباسيين البحرية

١ - الطريق البحرى

أ - مسالكه وبعض موانئه

١ - الابله •

٢ - البصره •

٣ - سيراف وموانئ اخرى •

ب - تطور الملاحة البحرية العربية •

ج - جغرافية الطريق البحرى •

د - وصف الطريق البحرى الى الشرق •

٢ - السفن

أ - صناعة السفن في الخليج العربى والمحيط الهندى •

ب - انواع السفن •

١ - سفن الشرق الاقصى

(الهندية والاندونيسية والصينية)

٢ - سفن الخليج العربى •

(العربية والفارسية)

(١) الطريق البحري

١ - مسالكه وبعض موانئه :

يستحوذ موقع العراق منفذا على البحر من جهة الجنوب • على الملاحة البحرية مع بلاد الشرق منذ عصور قديمة ، ففي سفر الرؤيا (رؤيا يوحنا اللاهوتي) وصف دقيق لهذه الاهمية في اسم بابل « المدينة العظيمة التي فيها استغنى جميع الذين لهم سفن في البحر من تقائسها وتجار الارض استغنوا من وفرة نعيمها »^(١) فهو كما وصف « عين الدنيا »^(٢) ، اليه تصل سفن الصين والهند محملة بطرائف السلع^(٣) • وفي القرون الاولى الميلادية،

(١) الاصحاح الثامن عشر من العهد الجديد .

(٢) لطائف المعارف / القاهرة ١٩٦٠ ص ٦٧ ايضا ثمار القلوب القاهرة ١٩٦٥

ص ١٢٧ ، ومعجم البلدان ح ٢ ص ٢٠٤ .

(٣) مروح الذهب ح ١ ص ١٠٣ لتوضيح هذا النص يراجع هامش ص ٢٠ .

اصبحت الابله (Apologos) المخرج الرئيس لتجارة العراق والخليج العربي صوب الشرق^(٤) . فقد حدث التحول الكبير لصالح التجارة في مستهل القرن السابع الميلادي بظهور الاسلام وافتتاح العرب على الامم الاخرى تمثيا وطبيعة الاسلام الاممية وما تلا ذلك من فتوحات وتوسع وثورة تجارية كان من آثارها الملموسة قيام مجتمع حضري وبخاصة في العصر العباسي ، وكان للعراق النصيب الاوفر من هذا التحول ، ان لم نقل ان التحول التجاري الفعلي قد بدأ ببناء البصرة سنة ١٤هـ/٦٣٥م وانتهاء بغداد التي بنيت عام ١٤٥هـ/٧٦٢م ، مما ادى الى توسع رقعة التجارة وعلى الاخص التجارة البحرية منها مع بلاد الشرق حتى وصل العرب وسدلاء وتجارا الى مالابار وسومطرة وجزائر الارخبيل العظمى وعبروا سيام وارسن سفنهم في جنوب الصين^(٥) .

وكانت البصرة محطة الابحار الاولى في حين كانت بغداد ملتقى التجارات وسوقها الاعظم اليها تحمل البضائع ومنها توزع على البلدان^(٦) . وخلال القرنين الثالث والرابع الهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين تحول المحيط الهندي وبالذات الخليج العربي منه الى ميدان للاعمال والمشروعات التجارية على شواطئه وفي موانئه الابله ، والبصرة وسيراف تلتقي سفن العالم آنذاك محملة بأصناف البضائع والتجارات .

ولكي نقف على حقيقة هذه التجارة البحرية مع بلاد المشرق التي وصلت ذروتها زمن بني العباس . ولكي يتسنى لنا وصف هذا الطريق البحري مسالك وموانئ وجزر ومحطات تجارية ، حري بنا ان نعرف بالابله والبصرة وسيراف باعتبارها موانئ الانطلاق الاولى التي يبدأ منها الطريق البحري في الخليج العربي ، ومراسي السفن في الذهاب والاياب .

(٤) حوراني ص ٢٠٥ .

(٥) تجارة العراق قديما وحديثا ص ٤٧ .

(٦) اليعقوبي ، البلدان ص ٣ وما بعدها .

(١) الأبله :

اختلف المؤرخون في اصل تسميتها الا ان الأرجح ان كلمة الأبله
معرية عن الاسم اليوناني (ابولوجوس Apologos) (٧) .

يرجع تاريخها الى عهد الاسكندر الاكبر (٩) ، زارها البحار نيارحس
Nearchus في المئة الرابعة قبل الميلاد ، ووصفها بمستودع تجارات
الخليج (١٠) . وطوال العهد الروماني تمتعت الأبله بدور الوسيط في التجارة
البحرية مع الشرق يشاطرها المسؤولية في ذلك مدينة خاراكس
Charax (١١) فمنها تصدر السلع الى بريجاز Barygaza (اى بروتش
Broach الان وهي بروص عند العرب) في خليج كمباى Cambay
لتعود من هناك محملة بالنحاس والابنوس وانواع الخشب (١٢) .

ومرد هذه الاهمية التي تمتعت بها الأبله هو موقعها الجغرافي في
نهاية الرأس الجنوبي لنهري دجلة والفرات الصالحين للملاحة وعلى زاوية
الخليج الذى يدخل بقناة اصطناعية الى مدينة البصرة (١٣) ، يضاف الى

(٧) نلاحظ الخريطة رقم (١) .

(٨) للمزيد من التفاصيل يمكن الرجوع الى رسالة امل السعدى الموسومة
« الأبله في العصر الاسلامي » ص ٢٦ وما بعدها .

(٩) التنظيمات الاجتماعية في البصرة في ق ١ هـ ، ص ٢٣٢ .

(١٠) لي سترانج : بلدان الخلافة الشرقية ، ص ٦٨ مطبعة الرابطة / بغداد
١٩٥٤ .

(١١) هي مدينة المحمرة التي تبعد عن شاطئ الخليج مسافة ٧٥ كم - حوراني
ص ٤٤ - انشأها في الاصل الاسكندر واعاد بنائها أحد الملوك السلوقيين
ثم جددت على يد سباسينوس وسماها باسم Charax Spasinus
تقع ضمن بلاد العرب .

- حوراني ص ٤٦

يقدر ناصر خسرو ص ١٥٨ ، المسافة بينها وبين الأبله ب ٣٨٦ فرسخ .

(١٢) حوراني ص ٤٩ .

(١٣) معجم البلدان : ج ١ ، ص ٩٧ .

بعض الاجراءات التي اقدم عليها الاسكندر بما يخدم الملاحة البحرية ، من ذلك اهتمامه المتزايد بالخليج العربي ارضاء لطموحاته في التوسع واستجاره للفيثيين للاستفادة من خبراتهم في بناء السفن يساعدهم في ذلك وجود اشجار السرو قرب بابل^(١٤) . وبعد قرنين اعاد تأسيس هذه المدينة كسرى انوشيروان وظلت قائمة حتى العصور الاسلامية^(١٥) . وفي بدايات العهد الاسلامي حظيت الابله باهتمام ملحوظ باعتبارها البوابة التي يمكن الدخول منها الى العراق ، فالخليفة ابو بكر كتب الى خالد بن الوليد بعد ان فرغ من حرب اليمامة سنة ١٢ هـ / ٦٣٣ م « أن سر الى العراق حتى تدخلها وابدأ بفرج الهند وهي الابله »^(١٦) وفي رواية اخرى « أبدأ بفرج اهل السند والهند وهي يومئذ الابله »^(١٧) الا ان فتحها لم يتم الا زمن عمر بن الخطاب سنة ١٤ هـ / ٦٣٥ م .

استهدف عمر بن الخطاب من فتح الابله أمرين : اولهما ، احكام الطرق الاقتصادية على الفرس ، ذلك ان معظم تأميناتهم كانت تصل عن طريق البحر وثانيهما ، ضرورة ايجاد موضع دائم صالح لسكنى الجند المسلمين الذين تنتظرهم اعباء عسكرية جديدة ، قريب من البحر يؤمن التجارة من الهند والصين والعالم^(١٩) .

(١٤) حوراني ص ٤٣ .

(١٥) ولسن : الخليج العربي ص ١٢٧ ، نقل عبدالقادر يوسف ، الكويت بلا

(١٦) الطبري : ج ٣ ، ص ٣٤٣ .

(١٧) المصدر السابق نفسه ص ٣٤٧ .

(١٨) التيس على البعض امثال ارنولد ولسن في كتابه الخليج العربي ص ١٢٨ ، ١٢٩ من ان الابله قد فتحت زمن ابي بكر على يد خالد بن الوليد استناداً الى ما جاء في الطبري (احداث سنة ١٢ هـ) وهو امر لانقره تاريخيا فالطبري نفسه في موضوع آخر ينفي هذه الرواية بقوله : « هذه القصة في امر الابله وفتحها خلاف ما يعرفه اهل السير والاثار والصحاح ، وانما كان فتح الابله ايام عمر وعلى يد عتبه بن غزوان في سنة اربع عشرة من الهجرة » الطبري ج ٣ - ص ٣٥٠ .

(١٩) فتوح البلدان ، ج ٢ ص ٤٢٤ ، ايضا عيون الاخبار ج ١ ص ٢١٦ القاهرة ١٩٦٣ .

ان موقع الابله القريب من البحر وتحصينات الفرس قد ساهمت في تحديد مكان البصرة المقترح انشاؤها ، كما ان فتح الابله واجلاء الحامية الفارسية عنها قد عجل في بنائها . ذلك ان المسلمين جعلوا من الابله خطاً دفاعياً متقدماً يقبهم هجمات الفرس . في حين اختاروا مكان البصرة على الخط الثاني مما هياً لها ظروف امنية ملائمة ، ساهمت في استكمال تخطيطاتها ، ولا أدل على ذلك من ان عمر لم يكتف بحصن الابله بل امر ببناء مسلحة في جنوبها في المنطقة التي سميت فيما بعد بشط عثمان (٢٠) .

يحدد المقدسي موقعها بقوله (٢١) : « وهي على دجلة عند فم نهر البصرة من قبل الشمال » ويحتمل ان تكون الابله سابقا هي العشار حالياً (٢٢) . بينها وبين البصرة اربعة فراسخ (٢٣) ، وقد عرفت بكونها « مرفأ السفن من الصين وما دونها » (٢٤) ذلك ان السفن وبخاصة الصينية منها والتي عرفت بكبرها لا يمكنها الوصول الى مدخل دجلة بسبب ضحالة المياه عند المصب بفعل ترسبات الرمل والغرين التي يحملها شط العرب (٢٥) فكافت ترسو في سيرا في ساحل الخليج الشرقي جنوب شيراز (٢٦) في حين ان السفن المتوسطة تستطيع الوصول الى الابله ولا تصل الى البصرة الا السفن الصغيرة (٢٧) .

(٢٠) الابله في العهد الاسلامي ، ص ١٥٥ .

(٢١) حسن التقاسيم : ص ١١٨ .

(٢٢) علي الشرقي : البصرة ، مجلة لغة العرب ح ٣ سنة ٦٠٠ ص ٢٠٠ .

(٢٣) عيون الاخبار ، ح ١ ص ٢١٦ ، قدامه ص ١٩٤ ، سفرنامه ص ١٥٠ ،

معادن الجواهر ص ١٠ ، اي ما يعادل (١٢) ميل على أساس ان الفرسخ

يساوي ثلاثة اميال ، لسان العرب ح ٣ كلمة فرسخ ص ٤٤ .

(٢٤) الطبري : ح ٣ ص ٥٩٤ .

(٢٥) رحلة السيرا في : نشر علي البصري ، ص ٣٤ وايضا المسالك والممالك

للاصطخري ص ٥٨ .

(٢٦) حوراني : ص ٢٠٧ .

(٢٧) الاصطخري : ص ٥٨ .

وفي المصادر العربية روايات غير محققة تشير الى هذه الظاهرة (٢٨) أكثرها قبولاً ما ذكره ابن حوقل بقوله (٢٩) : « لما بنيت البصرة وشقت أنهارها وكثرت ، استغلق بعضها على بعض في مجاريها تراجعت المياه وغلب على ما سفل من أرضها » فكانت الفيضانة التي عرفت بها مياه شط العرب .

ولابعد السفن عن هذه المضاحل بين عبادان والبصرة ، أقيمت الفنايات البحرية أو النواظير أو الخشبات . وقد حددها ابن حوقل بأربع خشبات (٣٠) ، ووصفها المسعودي (٣١) : « خشبات في فم البحر مما يلي الابلّة وعبادان عليها أقاس يوقنون النار بالليل » .

وذكر ابن الوردي (٣٢) : أن حراس البحر كانوا يجلسون عليها ومعهم زوارق ، وكانت مكوس التجارة تجيى عند عبادان على مقربة من هذه الخشبات (٣٣) ، وهي عن الابلّة بمرحلتين (٣٤) . فقد أصبحت بعد فتحها مركزاً ادارياً لطسوج وعين لها عامل وقام فيها مركز لجباية العشور (٣٥) .

(٢٨) من ذلك ما ذكره ابن حوقل في كتابه صورة الأرض ص ٢٣٧ « أنه كان على ركن الابلّة في دجلة بين يدي نهرها خور عظيم الخطر جسيم الضرر وكانت أكثر السفن تفرق فيه وقد احتالت له بعض نساء بنى العباس بمراكب أو سقنتها بالحجارة العظام وبلغتها ذلك المكان فابتلعها وقد توافت على مقدار فانسد المكان وزال الضرر عما كان عليه » .
أما صاحب السفرنامه ص ١٥٠ فيذكر : أنه كان من المتعذر في وقت ما أن تمر سفينة في فم الابلّة لعظم عمق مائه فامرت امرأة من الأنرياء بتجهيز أربع مائة مركب وملأتها كلها بنوى التمر وأغرقتها هناك بعد إكمال سدادها فارتفع القاع » .

(٢٩) صورة الأرض ، ص ٢٣٨ .

(٣٠) المصدر السابق نفسه ص ٤٦ .

(٣١) مروج الذهب ، ج ١ ص ١٠٦ .

(٣٢) خريدة العجائب وفريدة الغرائب ص ٣٨ .

(٣٣) أحسن التقاسيم ص ١٣٤ .

(٣٤) بلدان الخلافة الشرقية ص ٧٠ .

(٣٥) التنظيمات الاجتماعية ص ٢٣٢ .

لا جدال في أن الابلّة بعد انشاء البصرة^(٣٦) قد تضاءلت اهميتها ان لم نقل استبدلت تدريجيا بالبصرة وارتبط اسمها بها في كل النشاطات البحرية الخاصة بالخليج العربي ، وعليه فقد اصبح دورها ثانويا ، ليست الا ميناء للتجار البصريين ورسيفا للسفن المتوسطة في حين تضخمت وظيفة البصرة التجارية مع العالم الخارجي وبالذات مع بلدان المشرق كالهند وسرنديب واندونيسيا والصين .

وهذا ما يؤكده الرحالة المتأخرون ابتداء بالمقدسي وناصر خسرو والادريس وابن جبير والقزويني وانهاء بالمستوفى وابن بطوطة .

٢ - البصرة :

انشئت البصرة زمن عمر بن الخطاب^(٣٧) لتكون قاعدة عسكرية ثم

(٣٦) يتفق المؤرخون على أن سنة ١٤ هـ / ٦٣٥ م كانت سنة فتح الابلّة ولكنهم يتباينون في تاريخ تمصير البصرة فالطبري يذكر سنة ١٦ هـ / ٦٣٧ م ج٣ ص ٥٩٠ وفي اليعقوبي سنة ١٧-٦٣٨ م - البلدان ص ٧ - وابن الفقيه يقول أن عتبه بن غزوان نزلها سنة ١٦ هـ وانشاها سنة ١٧ هـ - مختصر البلدان ص ١٨٨ - ولتلافى هذا التناقض نقول أن عتبه بن غزوان قد خيم في اراضي البصرة (أي الابلّة) منذ سنة ١٤ هـ ومصرها في شهر محرم سنة ١٧ هـ أو في ربيع الاول والثاني سنة ١٦ هـ - شارل بلا ، الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء ص ٢٥ .

(٣٧) اول ما انشأ منها معسكر ضربه عتبه سنة فتح الابلّة ١٤ هـ ، وقد حدد الطبري : ح ٣ ص ٥٩١ هذا المعسكر في المريد حيال الجسر الصغير ، روى البلاذري في فتوحه ح ٢ ص ٢٤٤ بصفة هذا الموضع الذي هو بأرض البصرة « كتب عمر الى عتبه ان اجمع اصحابك في موضع واحد وليكن قريبا من الماء والمرعى واكتب اليّ بصفته ، فكتب اليه : اني وجدت ارضا كثيرة القصب في طرف البحر الى الريف ودونها منافع الماء فيها فلما قرأ الكتاب قال : هذه ارض نضره قريبة المشارب والمراعى والمحتطب » . وعلى هذا المعسكر تأسست البصرة سنة ١٦ هـ - الطبري ح ٣ ص ٥٩٠ - أو سنة ١٧ هـ - البلدان لليعقوبي ص ٧ ، ص ٨٠ - وللمزيد من التفاصيل يمكن مراجعة بحث « خطط البصرة للدكتور صالح احمد العلي مجلة سومر م ٨ ح ١ سنة ١٩٥٢ .

تجارية فيما بعد (٣٨) .

تتمثل الضرورة الاولى في ان فتح العراق لا بد ان يبدأ من ساحل الخليج العربي باعتباره منفذاً تمر منه امدادات الفرس وتتلاقى عنده طرق المواصلات ، اورد الطبرى (٣٩) أ أن عمر بن الخطاب قال لعتبة ابن غزوان « اريد ان اوجهك الى ارض الهند لتمنع اهل تلك الجيزة من امداد اخوانهم على اخوانكم » . كما ان طموحات المسلمين في التوسع شرقا تستلزم وجود مكان يشتون به اذا اشتوا ويسكنون فيه اذا انصرفوا من غزوهم » (٤٠) لا يحول الماء بينه وبين مكة يقع على طرف الصحراء (٤١) .

وهذا ما اكدته توصيات ابى بكر لخالد بن الوليد عندما بعثه الى فتح العراق : ان ابدأ بفرج السند والهند (٤٢) . كما ان عمر بن الخطاب قد حدد مواصفات هذا المكان بقوله والخطاب موجه الى عتبة وجماعة المسلمين « حتى اذا كنتم في اقصى ارض العرب وادنى ارض العجم فأقيموا (٤٣) » .

اما الضرورة الثانية فهي وان لم تستهدف اول الامر الا انها لا تقل اهمية عن الاولى ان لم تزد عليها ، ذلك ان البصرة بحكم موقعها على مقربة من شط العرب ، قد هيأ لها دوراً في التجارة البحرية بين العراق من جهة وجنوب شرق آسيا وايران من جهة اخرى وما ان حل القرن الثاني الهجرى / الثامن الميلادى حتى اصبحت من الامصار الاسلامية المعروفة (٤٤) «

(٣٨) عبد الجبار ناجي ، علاقة البصرة التجارية الخارجية في العصر الوسيط مجلة الخليج العربي العدد الاول سنة ١٩٧٣ ص ١٤٥ .

(٣٩) الطبرى : ح ٣ ص ٥٩١ .

(٤٠) فتوح البلدان ح ٢ ص ٤٢٥ لجنة البيان .

(٤١) سفرنامه ص ١٤٦ .

(٤٢) الطبرى ح ٣ ص ٣٤٧ .

(٤٣) المصدر السابق نفسه ح ٣ ص ٥٩١ .

(٤٤) الاصفهاني : الازمنة والممكنة ح ١ ص ٨ طبعة حيدر اباد العربي ١٩١٣ .

مدينة الدنيا ومعدن تجارتها وأموالها^(٤٥) تقابل بها الدنيا جميعا^(٤٦) تاجرها اعظم الناس تجارة^(٤٧) وهي عين الدنيا^(٤٨) وفرضة البحر ومطرح البحر^(٤٩) وصارت مركزا اداريا لجنوب العراق ومركزا تجاريا عالميا في سواحلها ترسو السفن محملة باصناف البضائع ومنها تخرج السفارات والتجارات الى الهند وسرنديب واندونيسيا والصين وهي فوق هذا محطة تنتهي اليها طرق التجارة البرية والبحرية ، يطاء ارضها تجار البر والبحر في طريقهم الى بلاد المشرق ابتداء من ايران وحتى حدود الصين^(٥٠) ، ومما عجل في بنائها واستكمال خططها ونمو وظيفتها التجارية ، فتح الابلّة واجلاء الفرس عنها ذلك ان موقعها^(٥١) في خط الدفاع الثاني الذي يلي الابلّة قد هيا لها ظرفا سلميّا مناسباً للتوسع وال عمران ، كما ان موقعها بين الصحراء في جهة الغرب والمناطق الزراعية في جهة الشرق وسطا بين مناطق الانتاج ممثلة ببلاد فارس والهند واندونيسيا حتى الصين ، ومناطق الاستهلاك في العراق وجنوب الجزيرة العربية جعل منها مركزا اقتصاديا هاما استهوى كثيرا من الناس فزادت هجرة الناس اليها وتوسع عمرانها وامتدت مساحتها لتصبح زمن الامويين ٣٦ ميلا مربعا^(٥٢) .

(٤٥) اليعقوبي : البلدان ص ٨٠ .

(٤٦) احسن التقاسيم : ص ١١٣ .

(٤٧) عيون الاخبار ح ١ ص ٢١٦ .

(٤٨) العقد الفريد : ح ٦ ص ٢٤٩ ، وثمار القلوب ص ١٦٢ .

(٤٩) احسن التقاسيم ص ١٢٨ .

(٥٠) مروج الذهب : ح ١ ص ١٤٠ .

(٥١) خارطة رقم (١) .

(٥٢) عيون الاخبار : ح ١ ص ٢١٦ ، ابن الفقيه ص ١٩ .

بعض المصادر تذكر ان مساحتها اكثر من هذا باضافة ما يتبعها من مغارس الى عبادان مسافة طولها نيفا وخمسين فرسخا - الاقاليم للاصطخري ص ٤٥ .

اما كثافتها السكانية فقد نمت بسرعة من حوالى ٥٠٠ رجل محارب سنة تأسيسها^(٥٣) الى ٣٠٠ ألف نسمة سنة (٥٠) هـ / ٦٧٠ م^(٥٤) . الى حوالى مليون نسمة زمن العباسيين^(٥٥) . ويقدر الاصطخري^(٥٦) - مع المبالغة الواضحة - عدد انهار البصرة بنحو ١٢٠ الف نهر « . في حين ان ابن الوردي^(٥٧) يقدرها بما يزيد عن عشرة الاف نهر صالحة للملاحة . يعمل فيها ما يقرب من ثلاثين الف مركب^(٥٨) .

كما تضخمت فيها الاموال والملكيات والتجارات حتى عد التاجر البصرى اغنى التجار واكثرهم كسبا^(٥٩) . من ذلك ان ثروة احد تجار المراكب في البصرة بلغت ٢٠ مليون دينار^(٦٠) وان ابن سيرين عقد صفقة تجارية مع الشرق لشراء خشب الساج بلغت قيمتها عشرين الف درهم^(٦١) . وان ربح احد تجارها في اليوم الواحد عشرون الف درهم^(٦٢) وان مقدار ما كانت الحكومة تجنيه من تاجر واحد من تجارها آنذاك نحو مائة الف

(٥٣) خطط البصرة ، مجلة سومر ١٩٥٢ ص ٧٢ .

(٥٤) دائرة المعارف الاسلامية : ج ٣ ص ٦٧٠ ، ايضا خطط البصرة ٧٢ .

(٥٥) عبدالرزاق الحسنى ، العراق قديما وحديثا ، ١٩٧١ ، ص ١٧٥ .

(٥٦) المسالك والممالك ص ٥٧ ، ايضا الاقاليم ص ٤٥ .

يرجع جرجى زيدان هذا العدد مع ما فيه من مبالغة الى تشابك الانهار وكثرة الحفر والقنوات والى انهم لا يريدون بالبصرة المدينة فقط بل يضمون اليها ما يتبعها من المزارع الى عبادان على البحر اى مسافة نيفا وخمسين فرسخا ، فلو اخذنا هذه المسافة وضربناها في نصفها اى ١٥٠ x ٧٥ لكان ١١٢٥٠ ميلا مربعا فيعقل ان يكون في الميل الواحد

عشر ترع صغيرة التمدن الاسلامي ج ٢ ص ١٧٧ وما بعدها .

(٥٧) خريدة العجائب وفريدة الغرائب ، ص ٣٩ .

(٥٨) ريسلر : الحضارة العربية ، ص ١٣٤ .

(٥٩) ابن الفقيه / ص ١٩١ .

(٦٠) حالة العراق التجارية ، لغة العرب ١٩١٣ ص ٥٠١ .

(٦١) التنظيمات الاجتماعية : ص ٢٣٣ .

(٦٢) باش اعيان : البصرة ، ص ٢٢ دار البصرى ، بغداد ١٩٦١ م .

دينار في العام^(٦٣) ، تمر عبر انهارها الكثيرة، العديد من السفن الصغيرة محملة ببعض منتجاتها ، ذكر الجاحظ^(٦٤) ان ما يدخلها من السفن « في الاديء من ايام الصرام (اى اول جذاذ النخل) الى بعد ذلك باشهر ما بين القسي سفة (اى سفينة) تمر او اكثر في كل يوم لايبث فيها سفينة » * وان مقدار ما يتحصل عليها من ضرائب تساوى ٢٢ر٥٧٥ دينار^(٦٥) ، في حين بلغ واردها ٢٠٠ر٠٠٠ درهم^(٦٦) . وخلال النصف الثاني من القرن الرابع الهجرى/ العاشر الميلادى ، احتكرت بعض العوائل البصرية الملاحة وملكية المراكب التجارية ، فقد ذكر ان ابا بكر احمد السيرافي كان يمتلك معظم السفن التى تبجر الى الهند وشرق افريقيا والصين ، كما كان يمتلك مخازن كبيرة للحبوب والعطريات ، وقد قدرت ثروته بحوالى ثلاثة ملايين دينار^(٦٧) .

وتفاوتت ارباح التجارة^(٦٨) بسحب سلعها فالكمالية منها يباح الربح فيها الى ٣٠٠٪ أما البضائع الاخرى فلا يزيد الربح فيها على ٢٪^(٦٩) .

ولنا ان نقيس ما وصلت اليها ارباح التجارة في العصر العباسي بعد ان اصبحت سوق الكماليات رائجة بحكم ابهة الدولة وتحضر المجتمع وتعدد حاجات الافراد .

(٦٣) جرجى زيدان : التمدن الاسلامي ج٢ ، ص ١٧٧ دار الهلال القاهرة

الدينار = حوالى ٢٠ درهما - التنظيمات الاجتماعية ، هامش ص ٢١٣ .

(٦٤) كتاب الامصار وعجائب البلدان ، مجلة المشرق ٦٠ ج٢ ١٩٦٦ بحث

لشارل بلا ص ٢٠٠ .

(٦٥) رحلة السيرافي ، نشر علي البصري ص ١٠ ، ايضا التجارة الاسلامية،

المقتطف ١٩٤٣ ص ٤٧٦ .

(٦٦) مسكويه : تجارب الامم ، ج٢ ص ١٢٩ ص ١٢٩ مطبعة التمدن ١٩١٥ ،

اوفسيت مطبعة المثنى ببغداد .

Huzzayen, P. 157.

(٦٧)

(٦٨) يقدّر الدكتور صالح العلى حجم التجارة في البصرة ابان القرن الاول

الهجرى بحوالى مليون درهم سنويا - التنظيمات ص ٢٣٣ .

(٦٩) التنظيمات الاجتماعية : ص ٢٣٤ .

اسم البصرة مشتق من طبيعة الارض^(٧٠) . وقد سماها المسلمون لما دخلوها اول مرة بالخريبة^(٧١) ، والبصرة تصغيرا^(٧٢) ، والسيخة والمؤتفكة^(٧٣) والرعاء تشبيها برعن الجبل^(٧٤) .

ومن الصعب نسبتها الى اصل اعجمي^(٧٥) ، ذلك ان المسلمين اختطوها اول مرة زمن عمر بن الخطاب سنة ١٤ هـ / ٦٣٥ م^(٧٦) وشيدوها^(٧٧) على ارض ذات حجارة رخوة بيضاء والعرب تسمى مثل هذه الارض البصرة^(٧٨) .

حددها الاصطخري^(٧٩) بالبادية غربا ومياه الانهار شرقا ونهر المعقل شمالا ونهر الابلّة جنوبا ، على بعد (٧٠) ميلا عن مصب شط العرب^(٨٠) .

(٧٠) في الطبري : ح ٣ ص ٥٩٢ « كل ارض حجارها جص » وهي عند ابن الفقيه الحجارة الرخوة الضاربة الى البياض « - مختصر كتاب البلدان ص ١٨٧ - وهو ما ذكره ايضا المقدسي في احسن التقاسيم ص ١١٨ باضافة اشتقاق « الحجارة السود » وكذلك معجم البلدان ج ١ ، ص ٦٣٦-٦٥٦ الذي اسهب في تسميتها اسهابا يغني وفي لسان العرب ج ٤ ص ٦٧ (مادة بصر) ، وتاج العروس ح ٣ ص ٤٨ (بصر) ايضا مخطوطة رسالة في تاريخ البصرة ، مجموعة رسالة رقم ٧ (غير مرقمة) .
(٧١) الطبري : ح ٢ ص ٥٩١ ، فتوح البلدان ح ٢ ص ٤٢٤ ، عيون الاخبار ص ٢١٧ والخريبة نسبة الى ما فيها من خراب وكذلك سميت بالمؤتفكة لانقلابها - معجم البلدان ح ١ ص ٦٤٧ .
(٧٢) ذكر ان البصرة الحاضرة بنيت بعد ٢٧٥ هـ وسميت بصيرة بالتصغير وكانت قرية صغيرة يسكنها بعض التجار والاكابر يتنزهون بها في الصيف - مخطوطة حوادث البصرة ص ٣ .

(٧٣) مروج الذهب ح ٢ ص ٣٧٧ .
(٧٤) الزمخشري : كتاب الجبال والامكنة والمياه ص ١١٠ .
(٧٥) الاصطخري : المسالك والممالك ص ٥٦ ايضا الاقاليم ص ٤٥ .
(٧٦) الطبري : ح ٣ ص ٣٥ .
(٧٧) يذكر الطبري : ح ١ ص ٥٩٠ : ان تمصير البصرة كان سنة ١٦ هـ ، في حين يذكر اليعقوبي سنة ١٧ هـ - البلدان ص ٧ .
(٧٨) لسان العرب ح ٤ ص ٦٧ مادة (بصر) .
(٧٩) المسالك والممالك ص ٥٦ .
(٨٠) عبدالفتاح ابراهيم : على طريق الهند ص ٤ مطبعة الاهالي ١٩٣٥ .

وموضع المدينة الان يتحدد بالخربة الواسعة التي بين البلد الحاضر وبين
قصة الزبير^(٨١) على بعد ١٤ كم من البصرة الحالية^(٨٢) . سماها عمر بن
الخطاب لما انتقلت اليها قبائل العرب وكثرت ابنيتها واشتدت شوكة الاسلام
فيها : « قبة الاسلام »^(٨٣) .

ولقبها الزبيدي^(٨٤) بخزانة العرب ، وصارت زمن العباسيين سوق العالم
ومرسى الخليج تلتقي فيها تجارات البر والبحر والشرق والغرب ، هذا الجو
التجاري املى على الجاحظ كتابة موسوعته التجارية - التبصر بالتجارة -
مع انه قعيد البصرة .

وصفها الخليل بن احمد بقوله^(٨٥) :-

زر وادي القصر نعم القصر والوادي

في منزل حاضر ان شئت او بادي

تر به السفن والظلمان حاضرة

والضرب والنون والملاح والهادي

يذكر المقدسي^(٨٦) : انه قد شق اليها من دجلة نهران : نهر معقل في
الشمال الشرقي فتأتيه السفن النازلة من بغداد ، ونهر الابلّة وتسير فيه
السفن من البصرة نحو الجنوب الشرقي الى الخليج عند عبادان ، حيث تجبي
مكوس التجارة^(٨٧) ، التي بلغت ٤٤١٠٠٠ دينار . كانت تدفع لخزينة

(٨١) مخطوطة حوادث البصرة من تاريخ بناءها الى حوادث سنة ١٢٤٣ ، ص ٣

(٨٢) علي الشرقي : البصرة ، لفة الغرب ح ٣ سنة ٦ ص ٢٠٠ .

تلاحظ خارطة (٢)

(٨٣) ثمار القلوب ص ١٦٣ .

(٨٤) تاج العروس ح ٣ ص ٤٨ (مادة بصر) .

(٨٥) ثمار القلوب ص ٥٢٧ و ٥٢٨ .

(٨٦) احسن التقاسيم : ص ١١٧ .

(٨٧) سفرنامه : ص ١٥٢ .

البصرة^(٨٨) * باعتبار عبادان ميناء تابعا للبصرة ضمن اقليم العراق^(٨٩) * فيه حاجة لمكافحة القرصان^(٩٠) *

ان وقوع البصرة على قناة اصطناعية حال دون وصول السفن الكبيرة اليها ولذلك كانت ترسو مثل هذه السفن وخاصة الجنوك الصينية ، التي عرفت يكبرها في سيراف التي كانت تبعد عن البصرة في الماء مائة وعشرين فرسخا او مائساوي ٣٢٠ ميلا بحريا^(٩١) ، وفي البصرة والابلة وعمان تنقل البضائع والسلع في سفن صغيرة ومتوسطة الحجم لتعبأ في السفن الكبيرة الراسية عند سيراف^(٩٢) ، مع هذا فقد ظلت البصرة مركزا تجاريا ومجمعا تسويقيا تدخر فيه البضائع الواردة من الصين والهند واندونيسيا ومنها كانت توزع السى شتى المراكز التجارية والموانئ الشرقية عبر سيراف^(٩٣) *

وما من شك في ان تأسيس بغداد ومن بعدها سامراء وما صار اليه المجتمع العباسي من تمدن قد ساهم في تنشيط التجارة البحرية وبالتالي تنامي وظيفة البصرة التجارية كميناء يربط العراق بالعالم الخارجي خاصة بعالم الشرق الاقصى عن طريق البحر *

٣ - سيراف وموانئ أخرى :

نمت شهرة سيراف البحرية منذ القرن السادس الميلادي على حساب ميناء توج في الخليج العربي الذي تضاءلت اهميته تدريجيا منذ هذا القرن

(٨٨) ولسن : الخليج العربي ص ١٣٦ .

(٨٩) ابو الفداء : تقويم البلدان باريس ١٨٤٠ ص ٣٥٩ ايضا مروج الذهب ج١ ص ١١٠ .

(٩٠) ابن خرداذبة : المسالك والممالك ص ٦٠ ايضا سفرنامه ١ ص ١٥١ .

(٩١) رحلة السيرافي ، نشر على البصرى ، ص ٣٤ .

(٩٢) المصدر السابق نفسه .

(٩٣) مقبولة احمد : العلاقات التجارية بين الهند والعرب ١٩٦٥ ص ٣٣ .

وشهد ميناء سيراف نشاطا تجاريا استمر مدة تزيد على الخمسمائة عام حتى القرن الخامس الهجري / الحادي عشر الميلادي (٩٤) .

وبلغت سيراف عصرها الذهبي في القرنين الثالث والرابع للهجريين / التاسع والعاشر الميلاديين . بعد ان تحولت التجارة العالمية من البحر الاحمر الى الخليج العربي والعراق حتى اصبحت هذه المدينة اهم مدن الشرف التجارية .

ذكرها سليمان التاجر وابو زيد السيرافي منذ القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي كموضع ترسو فيه السفن الصينية الكبيرة لتعبأ بالامتعة التي تحمل اليها من البصرة وعمان وذلك لكثرة الامواج في هذا البحر - اي الخليج العربي وقلة الماء في مواضع منه (٩٥) ، وبعد ان تعبأ هذه السفن الى كاتون بالصين مرورا بسواحل اندونيسيا الشمالية الغربية (٩٦) ، وصفها الاصطخري (٩٧) « بفرضة الخليج العظيمة » . تضاهاي شيراز بالكبر (٩٨) غالبية اهلها يزاولون التجارة (٩٩) ، وقد سماها المقدسي (١٠٠) : « دهليز الصين دون عمان وخزاة فارس وخراسان » . يذكر سليمان التاجر (١٠١) : ان فلوس الصين كانت موجودة بسيراف وكانت « معمولة من نحاس وأخلاق غيره معجونة به والفلس منها في قدر الدرهم البغلي (١٠٢) وفي وسطه ثقب واسع

(٩٤) ريسلر : ص ١٣١ .

تلاحظ خارطة رقم (٣)

(٩٥) اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ، ص ٧ .

(٩٦) المصدر السابق نفسه ، ص ٩ .

(٩٧) المسالك والممالك : ص ٣١ .

(٩٨) المصدر السابق نفسه ص ٧٨ .

(٩٩) مخطوط صور الاقاليم : و ٣٠ .

(١٠٠) احسن التقاسيم : ص ٤٣٦ .

(١٠١) سلسلة التواريخ ص ٧١ باريس ١٨٨١ .

(١٠٢) الدرهم البغلي : نسبة الى ضراب يهودي مشهور باسم (راس البغل)

وهو درهم فارسي وزنه زنة المثقال الذهب او ماساوي اربعة دوانيق

النقود العربية وعلم النميات - نشر الكرمللي ص ٢٢ وما بعدها .

الف فلس على رأس كل مائة عقدة فاذا ابتاع المبتاع ضياعا او متاعا او بقبلا
فما فوqe دفع من هذه الفلوس على قدر الثمن وعليها نقش بكتاباتهم » مما
يدل على ما للصين من نفوذ بحري في الخليج العربي ابان القرن الثالث
الهجري / التاسع الميلادي •

وكان سكان سيراف غاية في الثراء ، حتى لم تعد الثروة التي لا تتجاوز المئة
الف درهم بذات شأن^(١٠٣) وقد انعكس ثراؤهم هذا في فخامة دورهم المبنية
من الآجر والخشب وبخاصة خشب الساج المستورد من زنجبار^(١٠٤) وبلاد
اخرى ، حتى « ان الرجل من التجار لينفق على داره زيادة عن ثلاثين الف
دينار »^(١٠٥) • وهي تنافس البصرة ثروة وعمارة واسواقا وجوامع^(١٠٦) • وفي
القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي برع السيرافيون في ركوب البحر ،
فكانوا أخبر الناس بالبحار واعلمهم بالانواء ومهاب الرياح والمد والجزر ، حتى
صارت هذه العلوم حكرا عليهم يتوارثها الابناء عن الالباء ، يقضي التاجر منهم
اربعين سنة في البحر دون ان يغادر سفينته^(١٠٧) ، يسترشد التجار بخرائطهم
ودفاترهم التي كانوا يستعملونها في رحلاتهم^(١٠٨) ، ذكر البيروني :^(١٠٩) « ان
احد ربانة سيراف وكان دليلا عالما بطرق البحر يسمى مافنا أستأجره بعض
النواخذة بمال كثير الى الصين » • وهم فوق هذا ارباب مراكب^(١١٠) ، تزحم

(١٠٣) احسن التقاسيم : ص ٤٣٦ •

(١٠٤) الصحيح ان خشب الساج كان يستورد من الهند وجزائرها ، اما

ما يستورد

حوراني ص ٢٠٧

(١٠٥) الاصطخرى : ص ٧٨ •

(١٠٦) احسن التقاسيم : ص ٤٣٦ •

(١٠٧) الاصطخرى : ص ٨٣ •

(١٠٨) احسن التقاسيم : ص ١٠ •

(١٠٩) تحديد نهايات الاماكن : ص ١٣ •

(١١٠) مروج الذهب : ح ص ١٠٨ •

ليفط الخيط فيه وقيمة كل الف فلس منها مثقال من ذهب وينظم الخيط منها سفنهم الخليج العربي وسواحل المحيط الهندي ، التي وصلت الى اندونيسيا وسواحل الصين وبالمقابل كانت سفن هذه البلاد تتردد على سيراف والابلة والبصرة (١١١) ، الا انه في سنة ٢٦٥ هـ / ٨٧٨ م طرأ تغير على نظام المواصلات البحرية بسبب الاضطرابات التي اجتاحت سواحل الصين الجنوبية ، مما حدا بالسلطات الصينية الى منع وصول السفن العربية الى مينائي كاتون وزيتون في جنوب الصين ، فصارت كله بار على الساحل الغربي لشبه جزيرة ملقا والتي تشكل النصف من طريق الصين (١١٢) . آخر نقطة تنتهي اليها السفن الاسلامية بعد ان كان وصولها الى الصين امرا اعتياديا قبل احداث ١٤١ هـ / ٧٥٨ م (١١٣) ، فاذا اراد احدهم مواصلة السفر الى كاتون فما عليه الا ان ينتقل الى مراكز الصين الراسية في سواحل ملقا (١١٤) . وهي سواحل سنغافورة الحالية (١١٥) .

اشتغل اهل سيراف بالتجارة وبلغوا من الشراء حد العجب (١١٦) ، احضر

(١١١) مروج الذهب : ح ١ ص ١٤٠ الصحيح ما ذكره سليمان التاجر من ان سفن الصين الكبيرة تعبأ بتجارة البصرة وعمان وغيرها وهي في سيراف لصعوبة وصولها الى الابلة والبصرة او عمان لضحالة مياه شط العرب وكثرة الامواج في الخليج العربي - اخبار الهند والصين ص ٧ -

ايضا مخطوطة صور الاقاليم ص ٢٩ ، الاضطخري ص ٣٢ جدير بنا ان نذكر ان سيراف لما زارها ياقوت الحموي في مطلع المئة السابعة الهجرية لم يكن لها ميناء بمعنى الكلمة لذلك فالسفن كانت ترسو على مقربة منها في موضع يسمى نابند وهو خليج بين جبلين - معجم البلدان ح ٣ ص ٢١٢ .

(١١٢) مروج الذهب ج ١ ص ١٤٠ ، ص ١٤٢ ، وايضا اخبار الزمان ص ٦٢ . (١١٣) Needham, Vol. I, p. 215. فهو يذكر انه بعد سنتين من عصيان An Lu - Shan بالصين عام ٧٥٦ م حدثت اضطرابات سنة ٧٥٨ م في المستعمرات العربية البحرية في ميناء كاتون .

(١١٤) مزوج الذهب : ح ١ ص ١٤٠ .

(١١٥) مستز : ح ٢ ص ٤٤٣ .

(١١٦) مخطوط صور الاقاليم ص ٣٠ .

احدهم من الصين بضاعة قيمتها نصف مليون دينار^(١١٧) ، ومنهم من بلغت ثروته ما يزيد على اربعة ملايين دينار اكتسبها من تجارة البحر^(١١٨) . وبلغ عشر سيراك الذي يجبى على السفن الداخلية اليها حوالي ربع مليون دينار في كل عام^(١١٩) .

تقع سيراك على ساحل ايران جنوب شيراز^(١٢٠) ، بينها وبين البصرة في الماء ١٢٠ فرسخا^(١٢١) ، وتقع خرائبها الان على مسافة ميل من غربي قرية بندر طاهري ، ٢٠٠ ميل جنوب شرقي ميناء بوشير ، هذه الخرائب لا زالت قائمة ويمكن الوصول اليها من بوشير بالسيارة^(١٢٢) .

أفل نجم سيراك التجاري منذ منتصف القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي بعدما اصابها من دمار وخراب واهمال ، فقد تعرضت لزلزال مروع دام سبعة ايام سنة ٣٦٦ هـ او ٩٧٧ م ولجأ معظم اهلها الذين بقوا على قيد الحياة صوب البحر^(١٢٣) واستقر اغلبهم في جزيرة كيش^(١٢٤) . أو قيس كما

(١١٧) القوصى : سيراك وكيش وعدن ص ٥٦ .

(١١٨) الاصطخرى : ص ٨٣ .

يقدر لى سترانج في كتابه بلادان الخلافة الشرقية ص ٢٩٤ ، هذه الثروة بمليون باون .

(١١٩) رحلة السيراك في نشر البصرة ص ١٠ ، ايضا طرق التجارة الدولية ص ١٢١ .

(١٢٠) حوراني : ص ٢٠٧ .

(١٢١) اخبار الهند والصين ص ٧ .

(١٢٢) القوصى : سيراك وكيش وعدن : المجلة التاريخية المصرية م ٢٣ سنة ١٩٧٦ ص ٥٤ هذه الخرائب عبارة عن اكوام من الابنية الحسنة الممتدة من حافة الماء الى اعلى منحدر سفوح التلال وفيها كسر فخار وقطع من الخزف الصيني وشواهد قبور مكتوبة بالكوفية تعود الى القرن الرابع الهجري - ولسن ص ١٧٤ .

(١٢٣) احسن التقاسيم : ص ٤٣٦ ذكر انه كان يسكنها ٥٠٠ نسمة وهم من اصل عربي - القوصى ص ٦١ .

(١٢٤) يحتمل ان قسما منهم قد رحل الى عمان - الادب الجغرافي العربي ح ٢ ص ٥٦٦ .

يسمونها العرب (١٢٥) • على صخرة واقعة في مواجهة المدينة القديمة (١٢٦) •
 ويزعم ان العباسيين هم الذين بنوها بالشكل الذي عرفت به (١٢٧) •
 ولا غرابة في ان تتحول التجارة العالمية الى جزيرة قيس بعد دمار
 سيراف لموقعها الممتاز وصلاح مينائها لرسو السفن والذي يحمل نفس اسم
 الجزيرة حتى صار فرضة الهند ومنقلب التجار (١٢٨) يقصدها التجار للبيع
 والشراء ومقايضة السلع واغلب سكانها دلالون ووسطاء (١٢٩) • تقع قرب
 الساحل الشرقي للخليج العربي وبينها وبين الساحل ممر بحري عرضه حوالي
 تسعة اميال بحرية (١٣٠) • مساحتها اربعة فراسخ في الطول والعرض (١٣١) ، اي
 مائساوي اثني عشر ميلا في مثلها (١٣٢) •
 ولحاكم قيس الذي احتكر التجارة نحسابه اسطول يتألف من ٢٠٠
 مركب (١٣٣) ، تصل في سفراتها وغاراتها الى الهند (١٣٤) ، رآها ابن الوري (١٣٥)
 واعجب بها ، تسمى الواحدة منها « السفيات » (١٣٦) منحوتة من خشبة واحدة
 قطعة واحدة تتسع لمئة وخمسين راكبا • ولهم توكيلات تجارية بجزيرة بمبا
 في افريقية وكيلون على شاطئ ملابار وكوا في شبه جزيرة ملقا وكاتتون في
 الصين (١٣٧) •

- (١٢٥) شيخ الربوة : ص ١٦٦ .
- (١٢٦) ويسلر : ص ١٣٢ .
- (١٢٧) ناجي معروف عروبة المدن الاسلامية ، ١٩٦٤ مجلد ٤ ص ٦٣ .
- (١٢٨) معجم البلدان ح ٣ ص ٢١٢ .
- (١٢٩) رحلة بنامين ص ١٦٤ .
- (١٣٠) طرق التجارة الدولية : ص ١٢١ .
- (١٣١) ابن خرداذبة : ص ٦٢ .
- (١٣٢) خريدة العجائب : ص ٦٠ .
- (١٣٣) خريدة العجائب ص ٦٠ أو اقل من هذا الى ٥٠ سفينة - ولسن
 ص ١٨٢ ونعيم زكي ص ١٢١ .
- (١٣٤) مخطوط كتاب البلدان : ص ١٢٤ .
- (١٣٥) خريدة العجائب : ص ٦٠ .
- (١٣٦) تسمى مشيات Meshiat وتستطيع حمل مئتين من الرجال
- (١٣٧) ريسلر : ص ١٣١ .
- - ولسن ص ١٨٢ -

وكما ان قيس قد ازاحت سيرا فاف فان هرمز قد ازاحت قيسا ، واصبحت
 المركز التجاري الرئيسي في الخليج العربي^(١٣٨) .
 تبعد هرمز عن الساحل حوالي ثلاثة فراسخ اي مايعادل ١٢ ميلا^(١٣٩) ،
 وهي في الاصل مدينتان : القديمة ميناء على الساحل والجديدة تقابلها في
 البحر على مجموعة من الجزر ، وقد انشأ المدينة القديمة « اردشير بايكان »
 وكانت ترسو بها سفن الهند التي تحمل التجارة لكرمان وسجستان وجوزان
 ثم تركها اهلها لكثرة تعرضها لهجمات قطاع الطرق وانتقلوا منذ القرن الثامن
 الهجري / القرن الرابع عشر الميلادي الى مجموعة الجزر المعروفة باسم هرمز
 الجديدة والتي يسميها العرب جرون واحيانا هرموز^(١٤٠) .
 يفضلها تجار الشرق والغرب لقلة رسومها وكثرة التسهيلات المبذولة
 لهم^(١٤١) ، ولثبات اسعارها وموازينها وسيولة عملتها النقدية « الاشرفي » من
 الذهب والفضة واجزاؤها عليها كتابات عربية من الوجهين^(١٤٢) . يتردد عليها
 التجار بسفنهم ومتاجرهم من الصين وجاوه والبنغال وسيلان وديبا مهل (أي
 جزيرة مالديب)^(١٤٣) وملابار وغيرها من بلدان المشرق والمغرب^(١٤٤) ، بمعدل

(١٣٨) ولسن : ص ١٨٥ .

(١٣٩) ابن بطوطة : ج ١ ص ١٧٢ .

(١٤٠) طرف التجارة الدولية : ص ١١٩ في القرن الثامن الهجري زارها ابن
 بطوطة وهو الذي سماها جرون ومدينة هرمز الجديدة تميزا لها عن

هرمز (موغستان Mughistan) ابن بطوطة ، ج ١ ص ١٧٢ .

(١٤١) طرق التجارة العالمية ص ١١٨ .

(١٤٢) المصدر السابق نفسة ص ١٢٠ .

(١٤٣) الديبا التي تسمى ديبا مهل أو مال ، جزائر بالفلبين ومنها جزائر واق
 واق وجزيرة صبح اي سيبوه وهي عاصمة الفلبين ، وجزيرة العلوية
 (او كناوى) وجزيرة شلاهط (اي بلاوان) - السامر : الاصول التاريخية

ص ١١٦ .

(١٤٤) بدرالدين الصيني : العلاقات بين العرب والصين ص ١١٦ .

٤٠٠ تاجر في كل موسم (١٤٥) .

ب - تطور الملاحة البحرية العربية :

تدل الآثار التي تركتها حضارة وادي الرافدين ، على ان الملاحة فسي العراق قد نشأت في سيف البحر اي في منطقة الخليج . وان اقدم قارب عرفه الانسان قد اكتشف في اريدو (ابو شهرين) يرجع الى حدود ٤٠٠٠ ق.م (١٤٦) ، وانه كان لبلاد ما بين النهرين صلات بحرية بدلمون Dilmun (البحرين) وماجن Magan (عمان) ، وان الملك سرجون الاكدي ، قد جلب من هذين البلدين سفنا محملة بالنحاس وافرغ حمولتها في عاصمته أكد (١٤٧) ، وجدير بالذكر ان كلمة « الملاح » المستعملة الان اصلها من اللغة السومرية (١٤٨) ، وان موادا في شريعة حمورابي قد خصصت لتنظيم شؤون الملاحة وتحديد اجور السفن (١٤٩) .

اما عرب جنوب الجزيرة العربية ، فقد خبروا البحر منذ القرن الرابع الميلادي (١٥٠) ، وكان لهم اسطول تجاري مؤلف من نحو اربعين سفينة ، قادرة على حمل ٤٠٠٠ نسمة ، ينقلون به بضائعهم من البخور والمر واللبان والعاج والابنوس والصدف والودع والذهب والرقيق الاسود الى جهات فارس

(١٤٥) طرق التجارة الدولية ص ١٩ .

(١٤٦) طه باقر : تاريخ الحضارات القديمة ، ق ١ ص ٤٣٩ .

(١٤٧) المصدر السابق نفسه ، ص ١٢٦ .

(١٤٨) المصدر السابق نفسه ، ص ٤٤٠ .

يتألف اسم الملاح بالسومرية من علامتين مسمارتين تدل الاولى (ما) على القارب والثانية (لاخ) بمعنى (ذهب وجاء) ولعل ذلك من حقيقة استعمال المردى .

(١٤٩) المصدر السابق نفسه ص ٤٤٠ .

Huzzayen, p. 152.

(١٥٠)

والهند واندونيسيا والصين^(١٥١) ، غير ان هذه الملاحة كانت محدودة لاتعرف المغامرة ، تتحاشى الاندفاع الى عرض البحار خوفا من المخاطر ، وكان اول تحول نوعي في حركة النقل البحري بنجاح احد ملاحي الاسطول المصري هيپالوس Hippalus اليوناني في قيامه بسفرة بحرية الى الهند مستخدما لاول مرة الرياح الموسمية الجنوبية الغربية التي تهب في فصل الصيف^(١٥٢) .

اما التحول النوعي الثاني في تاريخ التجارة البحرية ، فقد كان بظهور الاسلام في مستهل القرن السابع الميلادي وانتشاره حتى استقر بعض دعائه من العرب في شواطئ مالابار وسرنديب وجزر الهند الشرقية وسواجل الصين الجنوبية ، والذين مارس معظمهم التجارة ، تجارا ووسطاء^(١٥٣) .

ومنذ خلافة عمر بن الخطاب بدأت محاولات التصدي للروم من سواحل بلاد الشام ، ومع ما رافق هذه المحاولات من حذر وتهيب ورهبة وتردد ، الا ان فتح بلاد الشام وبروز خطر البيزنطيين ، شجع الخليفة الثاني ومن بعده عثمان بن عفان على موافقة معاوية في بناء اسطول اسلامي ، كانت له الغلبة في معظم المعارك البحرية التي خاضها ، ابتداء بـ « معركة ذات الصواري »^(١٥٤) ، كما انه ساهم في تنشيط حركة النقل البحري والتجارة البحرية ، اذ كثيرا ما تتحول بعض سفن هذا الاسطول في فترات السلم الى سفن لنقل التجار وتجارتهم وبخاصة الكبيرة منها .

(١٥١) Chau Ju-Kua, p. 19. ايضا المجلد ٧٧ ص ١٩٣٠ و ٤٢٧ و ٤٢٨ .

المقتطف ح ٤ مجلد ٧٧ ص ١٩٣٠ و ٤٢٧ و ٤٢٨ .

(١٥٢) حوراني : ص ٦٦ .

(١٥٣) الندوى : تاريخ الصلات بين الهند والبلاد العربية دار الفتح بيروت

ص ٤٣ بلا .

(١٥٤) الطبرى : ح ٤ ص ٢٩٢ .

وكان لاختراع جهاز البوصلة (١٥٥) * اثر في تسهيل الملاحة البحرية ، وفي ارتياد مجاهيل البحار ، ومخر مياهاها عرضا وطولا وبالاتجاه الصحيح ، وجدير بالذكر ان اوربا قد تعرضت على هذا الجهاز عن طريق العرب (١٥٦) * وبحلول القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، شهدت الملاحة البحرية تحولا في طريق التجارة العالمية من البحر المتوسط الى الخليج العربي ، وصار العرب اصحاب هذه التجارة خبرة ومهارة ورأسمال ، كما اصبحت موانئهم مركز رسو وابتجار واسواق تصدير واستيراد ، وبخاصة فيما يتعلق بصلاتهم المتنامية مع بلدان جنوب شرقي آسيا والصين (١٥٧) ، في حين كانت الملاحة التجارية في البحر المتوسط مقصورة على الاجزاء الخاضعة لحكم المسلمين لا تتجاوزها ، وكانت العلاقات مع المرافئ المسيحية ذات صبغة حربية وهي في اكثر الاحيان عرضة لهجمات القراصنة ، لذلك ظل المحيط الهندي المجال الحيوى لقيام العرب باعظم الصفقات التجارية (١٥٨) ،

(١٥٥) البوصلة البحرية Compass ، جهاز لتعين الاتجاهات ، وهي عبارة عن ابرة ممغنطة مثبتة على محور داخل بيت يسمى الحقة او الديرة ، فكانت في بدايتها عبارة عن ابرة مغناطيسية تطفو فوق قطعة من الخشب او الفلين في وعاء به ماء - ابن ماجد الملاح ، اعلام العرب عدد ٦٣ ص ١٥٧ وقد افدت من هذا الكتاب في ذكر بعض المصطلحات والمراتب البحرية الواردة في نهاية الكتاب .

وقبل استعمال الابرة المغناطيسية ، استعمل العرب « وردة الرياح » وساسها التقسيم الليلي على عكس التقسيم النهاري الذي اتبعه الصينيون وهي مقسمة الى ٣٢ قسما فلكيا تسمى « خنا » وهو معرب خانة اي منزل بالفارسية - حوراني ص ٢٧٧ .

ومع ان اهل الصين هم اول من عرفوا خواص الحجر المغناطيسي الا انهم لم يستخدموا هذه الخاصية في الملاحة الا في القرن الخامس الهجري / الحادي عشر الميلادي وهو نفس الوقت تقريبا الذي استعملها فيه العرب - ابن ماجد ص ٣٧ .

(١٥٦) هيوبرت برد : البحارة العرب ، مجلة المستمع العربي ، السنة الرابعة عدد ١٠ ص ١٨ .

(١٥٧) زريق : التجارة الاسلامية ، المقتطف ح ٨٧ ص ٥٤٢ سنة ١٩٣٥

(١٥٨) كرامرز : الجغرافية والتجارة ، تراث الاسلام ص ١٠٦ ، ١٩٥٤ .

حتى نهاية القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي ، الذي شهد وصول فاسكودى غاما بدلالة الربان العربي احمد بن ماجد الذي وصفه المؤرخون البرتغاليون بأنه بحار حاذق له عين كعين الصقر وان دي غاما عندما قابلته وجد لديه خريطة بحرية في غاية الدقة ووجد عنده أدوات ملاحية غير معروفة للغرب (١٥٩) .

لقد كان لاعتدال هبوب الرياح الموسمية ونقاء جو المحيط الهندي، وتطور علم الفلك بجهود العرب ووجود العديد من المراكز التجارية ومراكز بناء السفن . سواء ما كان منها في سواحل الخليج العربي او سواحل جنوب شرقي آسيا والشرق الاقصى ، الاثر الكبير في قيام ملاحية متقدمة في المحيط الهندي (١٦٠) .

واخيرا فان ظهور الاسلام وثبات مركزه السياسي في العراق وبناء بغداد وتوسع وظائف ميناء البصرة التجارية ، وقيام علاقات صداقة بين خلفاء بنى العباس وبين معاصريهم من حكام الشرق الاقصى (١٦١) ، وما صار اليه المجتمع الاسلامي من تطور وتمدن وما رافق ذلك من تعدد في الحاجات وزيادة في نسبة الاستهلاك على نطاق الفرد والدولة التي صارت السوق الاعظم للتجار (١٦٢) ، وما فرضه الاسلام من حج وحض على طلب العلم ، كل هذه العوامل شجعت روح المغامرة في عرض البحار وبالتالي ادت الى تطور الملاحية العربية التي اتخذت من المحيط الهندي مسرحا لمعظم نشاطاتها التجارية .

(١٥٩) هيوبرت برود : ص ١٢-١٣ .

(١٦٠) احمد بن ماجد : ثلاث ازهار في معرفة البحار ، ص ١٣٨ .

(١٦١) العلاقات التجارية بين الهند والعرب ، ثقافة الهند م ١٦ ع ١٤ ص ٣٣ سنة ١٩٦٥ .

(١٦٢) ابن خلدون : المقدمة ، ص ٣٠٤ .

ح - جغرافية الطريق البحري :

لكي يتهيأ لنا وصف الطريق البحري نحو الشرق وصفا دقيقا لا بد لنا من تحديد البحار والخلجان والجزر التي يمر بها (١٦٣) .

يرسم ابن رسته الاطار الجغرافي الذي يتحرك فيه الطريق البحري والذي يغطيه في معظم اجزائه ومياهه وخلجانه وجزره ، البحر الشرقي الكبير ، والذي يسميه بـ « البحر الهندي » (١٦٤) بقوله : « (١٦٥) » اما البحر الهندي فانه يمد طوله من المغرب الى المشرق مقدار ثمانية آلاف ميل فيه من الجزائر العامرة وغير العامرة الف وثلاثمائة وسبعون جزيرة منها الف وخمسائة جزيرة ضخمة في اقصى الهند مقابل ارض الهند وهو بحر واحد متصل مع ان الذين يركبونه يعدون فيه سبعة أبحر من البصرة الى الصين » . « وهذا البحر يسمى في اكثر الاحوال باسم ما فيه او ما يحاذيه » (١٦٦) . فالجزء الذي يحاذي الارض العربية يعرف بالبحر الاخضر (١٦٧) . او ما نسميه الان بالخليج العربي » وهو مثلث الشكل على هيئة القلع احد اضلاعه في

(١٦٣) تلاحظ خارطة رقم (٤) .

(١٦٤) يسميه المسعودي « البحر المحيط » - اخبار الزمان ، ص ٤١ - والذي يشمل « بحر الصين والسند والهند والزابج والبصرة والابلة وفارس وكرمان وعمان والبحرين والشحر واليمن وابله والقلزم وبلاد مصر والحبشة وليس في المعمورة بحر اعظم منه » - التنبيه والاشراف ص ٤٦ - اما « شيخ الربوة فيطلق عليه « البحر المحيط الجنوبي » - نخبة الدهر ص ١٤٨ - وهو « المحيط الهندي » عند البيروني والذي يسمى في اكثر الاحوال باسم ما فيه او ما يحاذيه » - تحقيق ما للهند - ص ١٥٧ - اما سهراب فينعت به « البحر الجنوبي الكبير » الذي « يضم بحر القلزم والسند والهند والصين وفارس » - عجائب الاقاليم السبعة ص ٥٩ ، ص ٧٥ .

(١٦٥) الاعلاق النفيسة : ص ٨٣-٨٨ .

يقصد بهذه البحور السبعة : الخليج العربي ، وبحر لاروى ، وبحر هر كند ، وبحر شلا هط ، وبحر كندرنج ، وبحر الصنف وبحر صنجي .

(١٦٦) تحقيق ما للهند من حقولة : ص ١٥٧ حيدر اباد سنة ١٩٥٨ .

(١٦٧) مخطوطة عجائب البلدان : ص ١٨٦ (خارطة رقم ٣) .

تيز مكران فيسر في بلاد كرمان على هرمز وسيراف^(١٦٨) وتوج وبخيرم وجنابة^(١٦٩) ودارين

وقبل ان يعطف جهة الغرب يتصل به دجلة العوراء (أى شط العرب) الذى يفضى الى الابله والى الشمال الغربي منها البصرة ، وفي جهة الغرب يمر بكاطمة^(١٧٢) الى القطيف الى جزيرة اوال الى صحار^(١٧٣) الى مسقط سواحل مهرة الى سواحل ظفار^(١٧٤) الى الشحر واليمن^(١٧٥) . وفي هذا الخليج « ما بين سيراف ومسقط من البلاد سيف بنى الصفاق وجزيرة ابركاوان^(١٧٦) وجبال عمان والموضع الذى يسمى الدردور وهو مضيق بين جبلين تسلكه السفن الصغار ولا تسلكه السفن الصينية وفيها الجبلان اللذان يقال لهما كسير وعوير وليس يظهر منها فوق الماء الا اليسير »^(١٧٧) .

(١٦٨) الى الجنوب الشرقي من سيراف بينها وبين هرمز يقع موضع نابند وهو « موضع ترسو فيه السفن بعد ان تعذر وصولها الى سيراف وهو خليج بين جبلين » - معظم البلدان ح ٣ ، ص ٢١٢ .

(١٦٩) فرضة في الخليج على ساحله الشرقي منها القرمطي ابو سعيد الجنابي ، تبعد عن شيراز مسافة (٥٤) فرسخ - تقويم البلدان ص ٣٢٥ .

(١٧٠) اوشينيز في قرى الاحواز الصغيرة على الساحل الشرقي من الخليج العربي - تقويم البلدان ص ٣٢٥ -

(١٧١) نهاية الارب للنويرى ، ح ١ ص ٢٤٤ .

(١٧٢) جون على ساحل البحرين البصرة والقطيف عن البصرة مسيرة يومين وعن القطيف اربعة ايام - صبح الاعشى ج ٥ ص ٥٦ .

(١٧٣) مدينة في عمان وهي قصبتها تشتهر بتجارها تجلب لها جميع بضائع اليمن - الادريسي جزيرة العرب ص ٤١ -

(١٧٤) تقويم البلدان ص ٧٨ .

(١٧٥) التنبيه والاشراف ص ٨٧ .

(١٧٦) من جزر الخليج قريبة من قيس بين عمان والبحرين تسمى بجزيرة لافت ، وابن كاوان افتتحها عثمان بن ابي العاص في خلافة عمر بن الخطاب وفيها مضيق الدردور وجبال كسير وعوير التى يصعب على السفن الكبار سلوكها - جزيرة العرب ص ٤٨ - هي جزيرة بنسى

قوام - رحلة السيرا في نشر على البصرى ص ٣٨ .

(١٧٧) اخبار الهند والصين - نشر سوفاجية : ص ٧ .

ومن جزره « خارك » (١٧٨) وفيها مغاص الدر الكبار وشجر المقل « (١٧٩) وكيش او قيس كما يسميها العرب (١٨٠) ، وخاسك (١٨١) قرب قيس ولاهها خبرة بالبحر (١٨٢) . وأوال تجاه ساحل البحرين (١٨٣) ، ولافت وهي جزيرة بين كاوان ومنهم من يسميها بركاوان (١٨٤) ، وابرون (وهي هندرابي الحالية) وهي مع جين او خين تشكل الجزيرة الكبيرة او الطويلة عند مضائق الخليج ويقال لها اليوم كشم (١٨٥) .

واذا ماجاوزنا ساحل ايران باتجاه الشرق ندخل بحر الهند وحده مما يلي المشرق جزيرة تيزمكران واخره بلاد الصين وحده مما يلي المغرب « (١٨٦) ، ويضم بحر لاروى وبحر هرکند وبحر جاوه وبحر فنصور بحسب ما يمر عليه من الجزائر (١٨٧) . واول قطعة من هذا البحر الواسع هو بحر لارا أو لاروى وله تسميات بحسب المواضع ، فهو عند الديسل (قرب كراثشي

(١٧٨) من جزر الخليج العربي الى الجنوب من جنابة في البحر فيها ماء ونخيل يرتادها التجار ويقطنها عدد من الفواصين - جزيرة العرب ص ٥١ - .
(١٧٩) مخطوطة قطعة من الجغرافية غير مرقمة .
(١٨٠) شيخ الربوه ص ١٦٦ .
(١٨١) ربما المقصود بها خارك .
(١٨٢) مخطوطة عجائب البلدان ص ١٩٣ .
(١٨٣) اسم البحرين مشتق من شبه الجزيرة التي تمتد من الحساء وتقسّم البحر شطرين او هي تثنيه بحر ، اطلق عليها العرب اسم هجر وعرفت بعد ذلك باسم أوال ثم الاحساء ، بعد سنة ٥٩٩هـ / ٢٩٥م دخلها الخوارج وزمن العباسيين صارت جزءا من ولاية البصرة وزمن المنصور خرج منها سليمان بن حكيم العبدي وفي سنة ٢٤٩هـ / ٨٦٣م خرج منها صاحب الزنج للمزيد من التفاصيل يمكن مراجعة بحث «البحرين» لحمد الجاسر مجلة العرب ج ١١ و ١٢ - ص ١٣ ١٩٧٩ ، ص ٨٢-١١٠ - حوراني ص ٣١٧ .

(١٨٤) النويرى : ج ١ ص ٢٤٦ طبعة القاهرة .

(١٨٥) بلدان الخلافة الشرقية : ص ٢٩٧ .

(١٨٦) أبى رسته : ص ٨٧ .

(١٨٧) النويرى : ج ١ ص ٢٣٩ .

الحالية) (١٨٨) يسمى « بحر السند او السند مند » (١٨٩) ، وعند مدينة كنباية (١٩٠) (شمال بومبي الحالية) يسمى بخليج كنباية او بحر كنباية (١٩١) . وعند كولم ملي (١٩٢) وقاليقوط (١٩٣) يسمى بساحل المليبار او « بحر المليبار » (١٩٤) وحوله من جهة الغرب ارخييل الدييجات وجزائر اللكاديف والمجلديف او الملديف وهي تفصله عن بحر هر كند (١٩٥) ، والرم وقمير (١٩٦) في سيام او هي خليج سيام (١٩٧) ، وينتهي عند رأس كومورين الى الغرب من سرنديب (سيلان) او (سرى لانكا الحالية) .

اما القطعة الثانية في بحر الهند فهي على شكل مثلث رأسه خليج بنغالة، ينتهي ضلعه الشرقي بجزيرة سرنديب وما بينهما يسمى بحر هر كند فيه الف وتسعمائة جزيرة (١٩٨) ، العامرة منها كما يقول المسعودي (١٩٩) : الف

- (١٨٨) السامر : الاصول التاريخية : ص ١٤٧ .
 (١٨٩) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .
 (١٩٠) قاعدة ولاية باسمها في ارض كجرات (جوزرات) معين الدين الندوى : معجم الامكنة ، حيدر اباد ص ٤٤ .
 وهي اليوم مدينة كمباي - Cambay - حوراني ص ٣١٧ .
 (١٩١) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .
 (١٩٢) بلدة قديمة في الهند في ولاية نراو نكور - معجم الامكنة ص ٤٥ - وهي اليوم ضياء كويلون Quilon مقبول احمد : العلاقات التجارية ص ٣٦ -
 (١٩٣) قصبة مديرية مليبار في ولاية مدراس كانت من احسن مراسي الدنيا - معجم الامكنة ص ٤٠ - وغير صحيح انها كلكتا في الهند كما جاء في كتابي ثلاثة ازهار في معرفة البحار ص ١٦٦ والاصول التاريخية ص ١٤٧ .
 ذلك ان مدينة كلكتا تقع على ساحل الهند الشرقي في اعلى خليج البنغال .
 (١٩٤) شيخ الربو : نخبة الدهر ص ١٥٢ .
 (١٩٥) حسين فوزي : حديث السندباد القديم ، ص ١٠ .
 (١٩٦) تحقيق ما للهند من مقوله : ص ١٦٩ .
 (١٩٧) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٤٧ .
 (١٩٨) النويرى : ص ٢٤٢ .
 (١٩٩) اخبار الزمان : ص ٦٠ ، بيروت ١٩٦٦ .

وسبعمائة جزيرة ، اكبر هذه الجزر سرنديب (تسمى الراهون^(٢٠٠) والياقوت^(٢٠١) وسنكلديب^(٢٠٢) وهى اقصى بحر لاروى^(٢٠٣) ، مساحتها « ثمانون فرسخا في ثمانين فرسخ »^(٢٠٤) ، ويقدر شيخ الربوة^(٢٠٥) طولها بـ ٦٠٠ ميل وعرضها ٢٠٠ ميل ، وفيها جبل الراهون الذي زعم ان آدم (ع) هبط عليه^(٢٠٦) ، وبحر هر كند كثير العجائب والخيرات عندهم العنبر وتجارتهم بالودع^(٢٠٧) .

اما الضلع الشرقي لبحر الهند فيمتد من خليج بنغالة شمالا حتى ارخييل الملايو - جزائر الهند الشرقية او اندونيسيا الحالية - جنوبا وباتجاه الشرق ويسمى ببحر شلاهيظ وبحر كلاه منسوب الى جزيرة كله بار ، وكله مدينتها الكبرى^(٢٠٨) ، وقد حلت محلها فيما بعد ملاكا (ملقا)^(٢٠٩) وهي عند الاغريق تعرف بـ « القرن الذهبى »^(٢١٠) (وهي سنغافورة الحالية)^(٢١١) . يقول عنها المسعودى^(٢١٢) « بانها النصف بين ارض الصين والعرب وتكسيروها ثمانون فرسخا وبكله مجتمع الامتعة فيها يجد الانسان الصينيين

- (٢٠٠) رحلة السيرافي ، نشر البصري ص ٣١ ايضا تقويم البلدان ص ٣٧٥ ودائرة المعارف الاسلامية حـ ٣ ص ٣٩٠ .
- (٢٠١) فتوح البلدان حـ ٣ ، ص ٥٣٤ .
- (٢٠٢) شيخ الربوة : ص ١٥٢ .
- (٢٠٣) فتوح البلدان حـ ٣ ص ٥٣٤ ، طبعة لجنة البيان .
- (٢٠٤) تحقيق ما للهند من مقولة ص ١٦٨ .
- (٢٠٥) اخبار الزمان : ص ٥٧ .
- (٢٠٦) اخبار الزمان : ص ٥٧ وكل المصادر الاسلامية تجمع على هذه الحكاية الاسطورية .
- (٢٠٧) المصدر السابق نفسه .
- (٢٠٨) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .
- (٢٠٩) السامر الاصول ص ١٤٥ .
- (٢١٠) سونيا : في طلب التوابل ص ٢١٧ .
- (٢١١) متن : حـ ٢ ، ص ٤٤٣ .
- (٢١٢) اخبار الزمان : ص ٦٢ ايضا مروج الذهب حـ ١ ص ١٤٢ .

والسيامين والجاويين والهنود والايانيين والعرب ، وكل تجار الشرق ، فهي نقطة الالتقاء بين الرياح الموسمية المنتهية وبين الرياح الموسمية المبتدئة وبها توجد جميع العقاقير وجميع التوابل (٢١٣) - يقول فيها الشاعر كمونيز (٢١٤) القصيدة العاشرة (٢١٥) :

انظروا هنا في ميناء ملقا الحصين
جمعت من كل فج بعيد ووجين
كنوز الشرق تنضوع بالعطر الثمين

وتمتد ما بين بحر شلاهيظ وبحر هر كند جزائر الاندمان والنكوبار ويقال ان عدتها ٧٠٠ جزيرة متقاربات ، صغارا وكبارا معمورات (٢١٦) كجزيرة شلاهيظ التي يجلب منها الصندل والسنبل والكافور والعطر (٢١٧) ، والى جنوبها « جزيرة لنكبالوس مسيرة عشرة ايام شرق سرنديب وهي قرية من خط الاستواء » (٢١٨) ، والى الجنوب منها جزيرة جالوس ثم جزيرة البينمان الى الغرب من جزيرة انرامني (٢١٩) (أى سومطرة الحالية) وهي جزيرة عامرة وبها مدينة كبيرة (٢٢٠) ، واهلها طوال القامة (٢٢١) وبها شجر البقم والخيزران (٢٢٢) والى الجنوب الشرقي من جزيرة كله بار تمتد جزائر

- (٢١٣) في طلب التوابل ص ٢١٩ .
(٢١٤) شاعر برتغالي معروف ١٥٢٥-١٥٨٠ ولد في لشبونة ومات من الفاقة ،
مجد فاسكودا جاما في قصائده المعروفة بالوسياديات وهي عشر
قصائد - في طلب التوابل ص ٨ .
(٢١٥) المصدر السابق نفسه ص ٢١٧ .
(٢١٦) نخبة الدهر : ص ١٥٩ .
(٢١٧) مخطوطة قطعة الجغرافية غير مرقمة .
(٢١٨) الادريسي : وصف بلاد الهند ، ص ١٦ .
(٢١٩) المصدر السابق نفسه ص ١٧ .
(٢٢٠) خريدة العجائب : ص ٨٣ .
(٢٢١) عجائب المخلوقات : ص ٧١ .
(٢٢٢) مخطوط عجائب البلدان : ص ١٦٨ .
سنائي على تناول هذه المواد التجارية في الفصل الاخير من هذا الكتاب .

الهند الشرقية او جزائر ارخبيل الملايو التي نسميها الان اندونيسيا ، ويطلق عليها الجغرافيون والرحالة العرب عدة تسميات منها المهرج (٢٢٣) ، او بلاد المهرج (٢٢٤) ، او الجزائر المهرجية (٢٢٥) ، ومنهم من يسميها ببلاد الزابج (٢٢٦) ، يقول عنها البيروني (٢٢٧) : « الجزائر الشرقية اقرب الى حد الصين وهي جزائر الزابج ويسميها اهل الهندسورن ديب اي الهند سورة ديب جزائر الذهب ولا يفصلها عن جزيرة كله بار الا مضيق ملاكا او ملقا (٢٢٨) .
 اول هذه الجزر جزيرة سومطرة (٢٢٩) التي يسميها ماركوبولو (٢٣٠) »
 جزيرة جاوة الصغرى لصغرها بالمقارنة الي غيرها ومع ذلك فان محيطها لا يقل طوله عن الفي ميل « وبين جغرافينا من يسميها الرامي (٢٣١) ، ومنهم من يسميها رامي (٢٣٢) او ارمي (٢٣٣) ، والظاهر ان هذه التسميات الرامي ورامي

- (٢٢٣) اخبار الزمان : ص ٦٣ .
- (٢٢٤) ابن رسته : ص ١٣٨ .
- (٢٢٥) نخبة الدهر : ص ١٥٤ .
- (٢٢٦) ابن الفقيه : ص ١٥ ايضا رسائل الجاحظ ص ٢١٧ ، ابن رسته ص ١٣٧ .
- (٢٢٧) تحقيق ما للهند من مقوله : ص ١٦٩ .
- (٢٢٨) السامر : الاصول التاريخية ص ١٥ .
- (٢٢٩) سماها القدماء تبروبان Taprohane وكان يعتقد بانها آخر جزيرة يصادفها الانسان في الشرق - سونيا ص ٩٢ .
- (٢٣٠) رحلات ماركو بولو ، تحقيق عبدالعزيز جاويد ص ٢٨٣ .
- (٢٣١) آثار البلاد : ص ٢٩ .
- ايضا عجائب المخلوقات : ص ٧٠ .
- ايضا اخبار الزمان : ص ٥٨ .
- ايضا ابن الفقيه : ص ١٠ ، ومخطوط عجائب البلدان و ١٦٥ واخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه : ص ٤ .
- (٢٣٢) خريدة العجائب : ص ٨٢ ، ونهاية الارب : ص ١ ص ٢٣٩ ، ووصف بلاد الهند ، ص ١٢ ، وابن خرداذبة : ص ٦٥ .
- (٢٣٣) مخطوطة قطعة من كتاب الجغرافية غير مرقمة .

او ارمي تساوى اللامرى واليه ينسب بحر لامرى وهي شمال سومطرة^(٢٣٤) ،
اما وسط وجنوب سومطرة فكان يسمى بالزابج الذي يمتد ليشمل جزءا
من جاوة^(٢٣٥) يقدر ابن الفقة^(٢٣٦) مساحتها بـ ٨٠٠ فرسخ ، او هي ٧٠٠
فرسخ كما يقول الادريسي^(٢٣٧) . . . وهي « جزيرة عظيمة في حدود الصين
مما يلي بلاد الهند ملكها يقال له المهرج وبه سمت »^(٢٣٨) ، ولها « جباية
تبلغ كل يوم ٢٠٠ من »^(٢٣٩) . زنة كل من ستة مائة درهم^(٢٤٠) ، وقد
برع اهلها بالسباحة « يلحقون المراكب بالعوام والمراكب تجرى بالريح
الطيبة ويبيعون العنبر من اصحاب المراكب بالحديد ويحملونه بافواههم »^(٢٤١) ،
ومن مدنها المهمة التي تواتر ذكرها ، لامبرى في جزئها الشمالي ، وبالمبانج
في جزئها الشرقي وفنصور في ساحلها الغربي .

الى الشرق من سومطرة تمتد جزيرة جاوة التي يسميها ابن خرداذبة
« جابة »^(٢٤٢) و « جابة جزيرة كبيرة بها جبل عظيم يرى عليه نار في الليل

(٢٣٤) دائرة المعارف الاسلامية ح ٣ ص ٣٩١ تقول المصادر اليونانية ان هناك مدينة
اسمها (رامي) اول مكان وصله الربانته اليهود والعرب وربما كان
ذلك هو السبب في اطلاق اسم رامي على سومطرة باسرها - واسم رامي
يعرف الآن اوصله محرف من (لامنو) وهو اسم مكان يقع على بعد ٦٠ كم
من (كرتا راجا) عاصمة اتشيه حاليا - لحدة عن اندونيسيا ، ضمن كراس
اعادة تنظيم المسلمين في اندونيسيا - ١٩٧٩ - ص ١٤ .

- (٢٣٥) المصدر السابق نفسه .
- (٢٣٦) مختصر البلدان ص ١٠ .
- (٢٣٧) وصف بلاد الهند ص ١٢ .
- (٢٣٨) اخبار الزمان ص ٦٣ .
- (٢٣٩) اثار البلاد واخبار العباد ص ١٠ .
- (٢٤٠) عجائب المخلوقات : ص ٧٠ .
- (٢٤١) وصف بلاد الهند وما جاورها : ص ١٥ أيضا اثار البلاد : ص ٣٠ .
- (٢٤٢) المسالك والممالك : ص ٦٦ .

وملكها اسمه جابه له دراهم ودنانير مطبوعة على صورته وهيئته « (٢٤٣) ،
وهناك من يسميها جزيرة البركان (٢٤٤) ، او جزيرة المل (٢٤٥) .

والى الشمال الغربي منها جزيرة بورنيو (كالمنتان) التي يربو محيطها
على ثلاثة آلاف (٢٤٦) ، وقد سماها شيخ الربوة بـ « الزابج » أو « جزيرة
النارجيل » (٢٤٧) ويظن انها جزر واق واق التسي نسجت حولها حكايات
وأساطير غريبة (٢٤٨) .

(٢٤٣) مخطوط عجائب البلدان : ص ١٨٠ ، ١٨١ .

(٢٤٤) نخبة الدهر : ص ١٥٤ ، أيضا نهاية الارب : ج ١ ص ٢٣٩ .

(٢٤٥) ثلاثة أزهار في معرفة البحار لابن ماجد : ص ١٥٩ .

(٢٤٦) رحلات ماركوبولو : تحقيق جاويد ص ٢٧٩ .

(٢٤٧) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .

(٢٤٨) يحدد البيروني في كتابه : تحقيق ما للهند ص ١٦٩ ، مكانها في قمير
(اي سيام أو خليج سيام) . أما الزهرى فيقول عنها « هي أكبر جزائر
الصين الثمانية وسميت بالواق واق نسبة الى شجر يحمل ثمرها كأنه
النساء » الجغرافية ص ١١ - أيضا القزوينى الذى يضيف « وتتصل
بجزائر زابج » - آثار البلاد وأخبار العباد ص ٣٣ ، وعجائب المخلوقات:
ص ٧١ - أما شيخ الربوة فيحدد موقعها « الواق واق الداخلة في
المحيط فانها خلف جبل أصطيفون بالقرب من ساحل البحر ويوصل
اليها من بحر الصين » - نخبة الدهر ص ١٤٠ - أما برزك فيقول عنها
« الواق بين سريرة والصين على بعد (٥٠) زاما من سريرة » - عجائب
الهند بره وبحره : ص ١٩٠ ، ١٩١ وسريه آخر جزيرة لامرى وبين
سريه وكله مائة وعشرين « عجائب الهند ص ١٧٦ وذكر ابن الوردي:
انها كثيرة الذهب لحد العجب - خريدة العجائب ص ٨٣ - أيضا
مخطوطة من كتاب في الجغرافية غير مرقمة وهي نسخة مشابهة لخريدة
ابن الوردي ، أيضا مخطوط عجائب البلدان و ١٦٩ - مما يشير الى
انهم يحددون مكانها قريبا من جزائر الهند الشرقية .

وفي مكان آخر مخطوط عجائب البلدان يحدد مكانها بشرق افريقيا
في بحر الزنج (مدغشقر الحالية) ويقول « أرض واسعة في بحر الزنج
ليس لهم مراكب بل تدخلهم المراكب من عمان والتجار يسرفون أولادهم
بالتمر ويبيعونهم بالبلاد » - ص ١٠١ ، ١٠٢ والى هذا المذهب
ذهب ابن الفقيه « واق واق الصين هو بخلاف واق واق اليمن » مختصر



هناك جزر أخرى تقع ضمن هذا الارخبيل سنأتي على ذكرها في فصل لاحق ، منها جزائر السيلا (أى سولاويس وما يليها)^(٢٤٩) أو (سيلبس) ، وهي كما يقول عنها المقريري^(٢٥٠) : « في جانب هذا البحر الشرقي مما يلي الصين ست جزائر تعرف بجزائر السيلي نزلها العلويون في أول الاسلام خوفا على انفسهم من القتل » وسميت بـ « السيلا او سلا نسبة الى ان من دخلها سلا وطنه وطابت له السكنى »^(٢٥١) وجزائر ملوك التي سميت بجزائر التوابل وانفردت لفترة طويلة بزراعة القرنفل وجوزة الطيب^(٢٥٢) .

ويلي كله بار من جهة الشمال الشرقي بحر كندرنج^(٢٥٣) ، ببلاد خمير وهو خليج سيام وفيه جزيرة قمار^(٢٥٤) ، ثم بحر الصنف نسبة الى مدينة على ساحله^(٢٥٥) ، وفيه جزيرة صنف فولاو^(٢٥٦) ، او صند فولات^(٢٥٧) ، وهي « أول بحر الصين »^(٢٥٨) وقبالتة بلاد الصنف (أى الهند الصينية)^(٢٥٩) . واخيرا الى بحر صنجي^(٢٦٠) او صنخي^(٢٦١) وقيل صقجي^(٢٦٢) وهو بحر

كتاب البلدان ص ٧ - ومع اختلاف الاراء بشأن هذه الجزر فالمرجح ان واق واق اسم اطلق على جزر الفلبين - السامر : الاصول التاريخية ص ١٤٦ .

- (٢٤٩) السامر : الاصول التاريخية ص ١٤٦ .
- (٢٥٠) المواعظ والاعتبار : ج ١ ، ص ٢٥ ايضا نخبة الدهر : ص ١٣١ .
- (٢٥١) نخبة الدهر : ص ١٣٢ .
- (٢٥٢) في طلب التوابل : ص ٩ ، ١٠ .
- (٢٥٣) اخبار الهند والصين ، تحقيق سوفاجيه : ص ٩ .
- (٢٥٤) مخطوطة من قطعة في الجغرافية غير مرقمة ايضا النويرى : ج ١ ص ٢٣٩ .
- (٢٥٥) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .
- (٢٥٦) اخبار الهند والصين ، سوفاجيه ص ٩ .
- (٢٥٧) ابن الفقيه : ص ١٢ .
- (٢٥٨) نخبة الدهر : ص ١٢٢ .
- (٢٥٩) السامر : الاصول التاريخية ص ١٥ .
- (٢٦٠) ابن الفقيه : ص ١٣ ايضا شيخ الربوة : ص ١٥٢ ، ص ١٥٤ .
- (٢٦١) اخبار الهند والصين ، سوفاجيه : ص ٩ .
- (٢٦٢) مخطوط كتاب عجائب البلدان : و ١٦٢ .

الصين (٢٦٣) سابع البحار التي يعبرها المسافر فيما بين البصرة وبين خانقو
(كاثون) (٢٦٤) .

د - وصف الطريق البحري الى الشرق :

قبل أن تتبع الطريق الذي سلكته تجارة العرب البحرية ابتداء بالبصرة
في الخليج العربي وانتهاء بالصين وأندونيسيا شرقا مروراً بسواحل إيران
والهند وسيلان وسنغافورة والهند الصينية نذكر الملاحظات التالية :

١ - مارس سكان العراق الاقدمون فعاليات بحرية محدودة لا تتجاوز
سواحل الخليج العربي أو سيف البحر كما كانوا يسمونه (٢٦٥) .

ومنذ الالف الثاني قبل الميلاد ، أصبح الحضارمة الوكلاء الرئيسيين
للتجارة بين الشرق والغرب (٢٦٦) .

٢ - استوطن الهنود جاوة في أواخر القرن السادس الميلادي وقد دخلوها
كتجار وافدين بارساليات تبشيرية (٢٦٧) ، وخلال ذلك بسطوا نفوذهم
السياسي على جاوة وسومطرة وكمبوديا ، مما هيا للتجارة الهندية
فرصة الوصول شرقا الى الصين (٢٦٨) ، والامتداد غربا الى سواحل
أوروبا وباضمحلال الامبراطورية الرومانية الاقتصادية وهبوط قيمة
النقد في اسواق الهند (٢٦٩) تحولت الى ما يمكن ان يقال التجارة

(٢٦٣) يكتفى المسعودي بهذا الاسم - اخبار الزمان ص ٤٧ -

(٢٦٤) ابن رسته : ص ٨٩ : وهذه البحار السبعة التي بين البصرة والصين هي :

الخليج العربي وبحر لاروي ، وبحر هر كند ، وبحر شلاهط وبحر

كندرنيج ، وبحر الصنف ، وبحر صنجي .

(٢٦٥) طه باقر : ق ١ ، ص ٤٣٩ .

(٢٦٦) السامر : الاصول التاريخية ص ١٠ .

(٢٦٧) ماجومدار : اثر الحضارة الهندية على جاوا ، ثقافة الهند م ٢١ ع ١٩٧٠٣

ص ٣٧ .

Needham, Vol. I, p. 179.

(٢٦٨)

(٢٦٩) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١١ .

الهندية العربية ، التي كان للايرانيين فيها نصيب يذكر ، مما ساهم في تدفق الذهب الى داخل الهند والذي جعل من عصر « غبتا Gupta (٢٧٠) الثقافي عصرا ذهبيا بالمعنى اللفظي ، فالتجارة الخارجية أفضت السي انتعاش الانسان للنشاط وللحركات الابتكارية (٢٧١) » .

٣ - عرف الصينيون السياحات البحرية الطويلة منذ القرن الثالث الميلادي وتكامل نموها حتى وصلت الذروة في القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي (٢٧٢) .

٤ - بدأت الاتصالات السياسية المنظمة بين الصين وجاوة منذ القرن الخامس الميلادي ففي تاريخ سلالة سونغ Sung الاولى اشارة واضحة ضمن بيان السفارات الى ممالك هولوطان ، وهولونغ ، وطوبو ، الجاوية (٢٧٣) .

٥ - وكجزء من هذا الامتداد البحري في القرن الخامس الميلادي ، وصل الصينيون الى الخليج العربي ورسث سفنهم في سيراف والابلة وعدن وهذا ما تؤكد المصادر الصينية (٢٧٤) والعربية (٢٧٥) .

٦ - مارس العرب الملاحة مستعينين في ذلك بسكان البحر المتوسط

(٢٧٠) غبتا : اسرة حكمت بشمال الهند حوالي قرنين (بين القرن الرابع والسادس الميلاديين) أسسها شندر غبتا الاول ازدهرت في عصرها الثقافية الهندية .

(٢٧١) اميتاراني آنتا ، ثقافة الهند م ٢٣ ع ٣-٤ ١٩٧٢ ص ٥٢-٥٥ .
Needham, Vol. I, p. 179. (٢٧٢)

(٢٧٣) ماجو مدار : ص ٣٦ .

Huzzayen, p. 136. Also, Needham, Vol. I, p. 179. (٢٧٤)

(٢٧٥) الطبري : ج ٣ ص ٥٩٤ .

فتوح البلدان : ج ٢ ص ٤١٩ .

مروج الذهب : ج ١ ص ١٠٣ .

والسوريين على وجه الخصوص^(٢٧٦) وحذقوا الملاحة وعرفوا اسرار
المسالك البحرية واتجاهات الرياح الموسمية قبل هيبالوس Hippalus
اليوناني^(٢٧٧) .

٧ - كانت سيلان في القرن السادس الميلادي ملتقى تجار الشرقيين الاقصى
والادنى فيها يجتمع تجار الصين واندونيسيا والهند وايران وأثيوبيا
حيث يتبادلون السلع^(٢٧٨) وفي ظل سيطرة الدولة الساسانية ووساطة
التجار الايرانيين كانت سلع الشرق المرغوبة كالحرير الصيني والصندل
الهندي والتوابل الاندونيسية تصل الى الخليج العربي^(٢٧٩) .

٨ - بعد ظهور الاسلام في القرن السابع الميلادي تسنم العرب السيادة
البحرية في الخليج العربي والمحيط الهندي وسواحل جنوب شرقي
آسيا^(٢٨٠) ، وحلوا محل التجار الايرانيين في مهمة نقل البضائع الى
الاسواق العربية^(٢٨١) ، واصبح الطريق البحري أكثر ارياداً من الطريق
البري^(٢٨٢) بدليل ان مصادرنا التاريخية والجغرافية قد أسهبت في
وصفه وذكر موانئه ونسج القصص والحكايات البحرية .

٩ - بقيام الدولة العباسية وبناء بغداد وتحول خطوط التجارة الى الخليج
العربي والمحيط الهندي ، نشطت الملاحة العربية في الوصول الى بلاد

(٢٧٦) مقبول أحمد : العلاقات التجارية بين الهند والعرب ص ٣٦ .
ايضا ، فازلييف : بيزنطة والاسلام ، ملحق ضمن كتاب الامبراطورية
البيزنطية ص ٣٦١ .

(٢٧٧) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٠ .

(٢٧٨) نورمان بينز : الامبراطورية البيزنطية ، القاهرة ١٩٥٧ ص ٢٧٩ .

(٢٧٩) Huzzayen, p. 136. ، ايضا السامر : الاصول ص ١٢ .

(٢٨٠) Huzzayen, p. 153.

(٢٨١) الالوائي : ص ٥٦ .

(٢٨٢) كرامرز : الجغرافية والتجارة ، تراث الاسلام ١٩٥٤ ص ١١١ .

الشرق الاقصى مباشرة دون الحاجة الى وساطة^(٢٨٣) الآخرين ، وجدير بالذكر ان العلاقة الدبلوماسية بين العرب والصين قد سبقت هذه السياحات البحرية ذات الطابع التجاري^(٢٨٤) .

تعتبر رحلة سليمان التاجر السيرافي من بواكير السياحات العربية الى الصين وأندونيسيا ويرجع زمنها الى سنة (٢٣٧ هـ / ٨٥١ م) وبعد عشرين عاما أضاف الى حكايات سليمان رحلة آخر هو ابن وهب القرشي الذي عاصر أحداث الزنج سنة ٢٥٧ هـ / ٨٧٠ م^(٢٨٥) ، وقد ذكر أنه زار الصين والتقى بأمبراطورها Hsi Tsung^(٢٨٦) ، وأخيرا في القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، دون الرحلتين بصري من سيراف هو : أبو زيد الحسن السيرافسي .

ومن هذه الرحلة الرائدة استقى معظم البدائيين المسلمين^(٢٨٣) معلوماتهم كما هو ظاهر في أسفارهم المدونة .

والرحلة الاخرى التي تهمنا هي لابن خرداذبة التي دونها في مؤلفه

(٢٨٣) حوراني : ص ٢٠١ .

(٢٨٤) فيليب حتى : ج ٢ ص ٤٢١ ، دار الكشف ، بيروت ١٩٥٢ .

(٢٨٥) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٢٨ .

Needham, Vol. I, p. 216.

(٢٨٦)

(٢٨٧) على وجه التخصيص ، نقصد بهم ، البدائيين الذين دونوا رحلاتهم بين سنة ٢٣٧-٣٧٥/٨٥١-٩٨٥ وهم :

ابن خرداذبة (٨٦٤/٢٥٠) ، ابن وهب القرشي (حوالي ٨٧٠/٢٥٧) ،

اليقوي (٨٨٠/٢٧٨) ، سهراب (٩٠٢/٢٩٠) ، ابن رسته (٩٠٢/٢٩٠)

ابن الفقيه (٩٠٢/٢٩٠) ، ابن فضلان (٩٢١/٣٠٩) ، المسعودي

(٩٤٧/٣٣٦) الاصطخرى (٩٥١/٣٤٠) ، برزك بن شهریار الرام

هرمزي (حوالي ٩٥١/٣٤٠) ابن حوقل (٩٧٧/٣٦٧) ، المقدسي

(٩٨٥/٣٧٥) .

« المسالك والممالك » الذي يعتبر بمثابة دليل مدون يسترشد به المسافر الى الشرق الاقصى أكثر منه سفرة ميدانية ، وهذه الرحلة مع أنها تقتصر الى الخبرة الميدانية والموضوعية والعلمية التي وجدناها في رحلة سليمان التاجر فانها لا تخلو من أهمية ذلك أنها عاصرت رحلة سليمان التاجر ومع ذلك سلكت طريقا مغايرا للطريق الاول الذي سلكه التاجر السيرافي ، فطريق ابن خرداذبة في الخليج العربي يسير بمحاذاة الساحل الايراني الى الهند دون العبور الى ساحل عمان كما فعل السيرافي وآخرون ، وفي بحر لاروي يجعل من بليسن (في ساحل الملابار ، ربما هي كانجيورام الحالية ^(٢٨٨)) نقطة افتراق الطريق البحري ، شرقي الى الصين مرورا بسرنديب وأرخيل الملايو والآخر باتجاه الشمال عبر خليج البنغال ^(٢٨٩) .

تتفق جميع الرحلات التي تناولت هذا الطريق على أن الابل والبصرة وسيراف كانت نهاية وبداية السياحة البحرية الى بلاد الشرق . فاليها تنتهي السفن القادمة من الشرق الاقصى ومنها تبحر السفن متجهة الى سواحل الصين وجزائر الهند الشرقية ^(٢٩٠) ، وبعد ان يكون التجار قد افرغوا بضائعهم التي حملوها من تلك البلاد وابتاعوا حاجتهم من اللؤلؤ الجيد الذي عرفت به مفاصات الخليج العربي ^(٢٩١) .

لقد تأثرت حركة السفن في الرسو والابحار في هذه الموانئ بالطبيعة الجغرافية لسواحل الخليج العربي اولا ، وضحالة مياه شط العرب ثانيا ، ووقوع البصرة على قناة صناعية ثالثا ، فتقاسمت هذه الموانئ الادوار

(٢٨٨) مقبول أحمد : العلاقات التجارية بين الهند والعرب ، ثقافة الهند ، م ١٦ ع ١ سنة ١٩٦٥ ص ٣٥ .

(٢٨٩) المسالك والممالك : ص ٦٣-٦٦ .

(٢٩٠) رحلة السيرافي ، نشر على البصري ، ص ٧٨ ، أيضا أخبار الزمان ص ٦٣ .

(٢٩١) زريق : التجارة الاسلامية ص ٥٤٢ .

التجارية مع بعضها ، فالسفن الصغيرة القادمة من البصرة توصل الى سفن أكبر في الابلّة لتحمل أخيرا الى السفن الصينية الكبيرة (الجنوك) الراسية عند سيراڤ (٢٩٢) ، وبنفس الطريقة يتم تفريغ البضائع المستوردة من الشرق الى أسواق بغداد . وحتى وصول هذه السفن الكبيرة الى سيراڤ قد تعذر فيما بعد ، فصارت ترسو في موضع يقع الى الجنوب الشرقي منها وبين جزيرة قيس يعرف بنابند (٢٩٣) .

تبدأ الرحلة بالبصرة الى الابلّة عبر شط العرب الى عبادان عندهمصبه حيث أنشئ منار أو فئار في البحر نحو ستة أميال منها (٢٩٤) ، تسترشد به السفن مما يجنبها ضحالة الماء وقرصان البحر (٢٩٥) ، ولذلك فإن السفن كثيرا ما تحتمي بعدد من النفاطين والمقاتلين (٢٩٦) ، وقد ذكر المسعودي (٢٩٧) : « انه بين البصرة الى عمان مسافة ٣٠٠ فرسخ (أي ٩٠٠ ميل (٢٩٨)) هناك علامات منصوبة من خشب في البحر » وقد قدرت المسافة بين البصرة وعبادان (٣٦ ميلا (٢٩٩)) وبين البصرة وسيراڤ في الماء (٣٦٠ ميلا (٣٠٠)) ، وعند سيراڤ يكون هناك طريقان يوصلان الى الشرق يبدآن بالبصرة ويلتقيان في كولم ملي (كويلون الحالية) بساحل ملابار ، أحدهما يسير بمحاذاة ساحل ايران والسند

- (٢٩٢) الاصطخري : ص ٥٨ .
- (٢٩٣) معجم البلدان : ج ٣ ص ٢١٢ .
- (٢٩٤) ابن حوقل : ص ٤٦ .
- (٢٩٥) سفرنامه : ص ١٥١ .
- (٢٩٦) الجغرافية والرحلات عند العرب : ص ٢٢٧ ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت ١٩٦٢ .
- (٢٩٧) مروج الذهب : ج ١ ص ١٥٠ .
- (٢٩٨) على أساس أن الفرسخ يساوي ثلاثة أميال - خريدة العجائب ص ١٢ -
- (٢٩٩) اي ١٢ ميلا بين البصرة والابلّة و ٢٤ ميلا بين الابلّة وعبادان - الدينوري ص ٢١٦ ، أيضا قدامه ص ١٩٤ .
- (٣٠٠) أخبار الهند والصين ، سوفاجيه : ص ٧ ، هذه المسافة عند المسعودي: مروج الذهب ج ١ ص ١٤٧ = ٤٢٠ ميلا .

والهند حتى ملابار ، ويرجع اختيار هذا الطريق الى الرغبة في شحن البضائع وتفريغها في الموانئ المختلفة لا الى الخوف من التوغل في عرض البحر (٣٠١) .
يصف ابن خردادبة هذا الطريق (٣٠٢) من البصرة الى جزيرة خارك (١٥٠ ميلا) الى جزيرة لاوان (٢٤٠) الى أبرون الى جزيرة خين (٢١) الى جزيرة كيش (٢١) ثم جزيرة ابن كاوان (٥٤) الى ارموز (هرمز) ٢١ الى ثارا (مسيرة سبعة أيام) وهي الحد بين فارس والسند ، ومن ثارا الى الديبل (٣٠٣) (ثمانية أيام) ومن الديبل الى مهران (٣٠٤) مصب نهر السند في الميد ومنها الى كولي (٦ ميل) الى سندان (٣٠٥) (٤٥ ميلا) الى ملي (٣٠٦) (خمس أيام) . وعلى هذا الطريق نفسه سلك ناصر خسرو في رحلته ابان القرن الخامس الهجري (٣٠٧) الحادي عشر الميلادي على كل حال السياحة في هذا الطريق تكون طويلة نوعا ما وتحتاج الى وقت يزيد على الشهر الا انه يهيء للتجار فرصة البيع والشراء والتعرف على رغبات وحاجات الناس من السلع ، ففي القسم الغربي من الهند والذي يسميه العرب بالسند كان التجار ينزلون الى بره بعد ان تكون سفنهم قد

(٣٠١) تاريخ الاسلام السياسي : ج ٢ ص ٣١٠ .

(٣٠٢) المسالك والممالك ص ٦١ (تلاحظ خارطة رقم ٥) .

(٣٠٣) أكبر موانئ السند وهي في موقع كراتشي الحالية - من النارجيل الى النخيل ص ٨٣ .

(٣٠٤) مهران اسم أعجمي وهو في موضع نهر السند يسمى بالفارسية مهران رود - معجم البلدان ج ٤ ص ٦٩٧ - .

(٣٠٥) قصبة الهند تبعد عن البحر ٣ كم - معجم البلدان ج ٣ ص ٢٦٦ - وهي آخر الجزرات وأول الملابار - أبو الفداء ص ٣٥٩ - تعرف حاليا بسنجان أو بمباي - من النارجيل الى النخيل ص ٨٣ - أيضا رجال السند والهند ص ٢٢

(٣٠٦) كولم ملي الكولم هي آخر بلاد الفلفل من الشرق ويقطع منها الى عدن فيها حارة للمسلمين - أبو الفداء ص ٣٦١ - يشتهر بتجارته واليه تقلع السفن القادمة من الخليج العربي وهو ميناء كويلون حاليا

Huzzayen, P. 144.

(٣٠٧) سفر نامه : ص ١٤٥ - ١٥٨ .

رست في موائه^(٣٠٨) ، وهناك يتعاون البهارات والعطور والعقاقير والاحشاب والعاج والاحجار الكريمة وقد سماه المقدسي^(٣٠٩) باقليم الذهب والتجارات والخيرات .

اما الطريق الاخر فهو طريق سليمان التاجر الذي اشتهر عند أغلب الجوايين المسلمين باعتباره طريقا بحريا معروفا ومختصرا ، يعبر من سيراف الى مسقط بعمان ومنها مباشرة الى كولم ملي^(٣١٠) ، يصل الى الشرق الاقصى بمدة أقل ويسلك الشواطىء الغربية من الخليج العربي ، يقول السيرافي^(٣١١) : « فاذا عبى المتاع بسيراف استعذبوا منها الماء وخطفوا - أي أقلعوا - الى موضع يقال له مسقط وهو آخر عمل عمان والمسافة من سيراف اليه نحو (٦٠٠ ميل^(٣١٢)) ، فاذا جاوزنا جبلي كسير وعوير اللذين لا يظهر منهما فوق

(٣٠٨) هناك موانئ يمر بها هذا الطريق في ساحل السند والهند لم يذكرها ابن خرداذبة منها : المنصورة بعد الديبل باتجاه الجنوب الشرقي ، قيل انها بنيت بأمر المنصور العباسي فنسبت اليه يؤمها العديد من العراقيين الى درجة أن ملابس معظم سكانها تشبه الزي العراقي - وصف الهند وما جاورها ص ٣١ - وقند ابيل وهى موضع قرية جندل والحالية وجوزرات أو كوجرات : صقع طويل بارض الدكن دخلها التجار القرب المسلمين في القرن الرابع الهجري وافتتحها محمود الغزنوي في مبتدا القرن الخامس الهجري - معجم الامكنة والازمنة للندوى ص ٤٤ - وكنبابة : قاعدة ولاية باسمها في أرض كجرات وهى اليوم مدينة كمباي - حوراني ص ٣١٧ - وتانه : من أرض كوجرات من الجهة الشرقية منها ، غربي الملابار - أبو الفداء ص ٣٥٩ بالقرب منها كانت أوكار قراصنة الميد والكيرج - ابن خرداذبة ص ٦٢ - تقع على مقربة من بمباى الحالية وقاليقوط أو كاليكت : قصبة مديرية ملابار في ولاية مدراس - معجم الامكنة ص ٤٠ .

(٣٠٩) احسن التقاسيم : ص ٤٧٤ .

Huzzayen, p. 143

(٣١٠)

(٣١١) اخبار الهند والصين ، تحقيق سوفاجيه ، ص ٧ - ٨ .

(٣١٢) يذكر المسعودى : مروج الذهب ج ١ ص ١٤٧ : ان المسافة من عمان الى سيراف (٨٠ ميلا) .

الماء الا اليسير ، صرنا الى موضع صحار عمان فنستعذب الماء من بئر بها فتخطف المراكب منها الى بلاد الهند ونقصد كولم ملئ (كيلون الحالية) والمسافة من مسقط الى كولم ملئ شهر على اعتدال الريح^(٣١٣) * في حين أن الرحلة بين سيراف الى كولم ملئ تستغرق حوالي الشهرين^(٣١٤) * وعن هذا الرحالة الرائد اقتبس ابن الفقيه الهمداني ما ضمنه مؤلفه « مختصر كتاب البلدان » فيما يتعلق بوصف هذا الطريق^(٣١٥) *

اما القلقشندي^(٣١٦) صاحب كتاب (صبح الاعشى في صناعة الانشا) فقد ذكر الطريقين وحاول ان يوصل بينهما وكأنهما طريق بحري واحد « من بحر الهند الى مفازة السند الفاصلة بينه وبين بحر الهند الى بلاد السند الى أرض مكران من نواحي الهند الى ساحل بلاد كرمان الى هرموز من ساحل خوزستان وهي فرضة أرجان الى عبادان من أواخر بلاد العراق من الشرق على الغرب من البصرة عند مصب دجلة في هذا البحر جنوبا الى كاظمة وهي جور على ساحل البحرين مما يلي البصرة على مسيرة يومين منها الى القطيف من بلاد البحرين الى عمان فرضة بلاد البحرين واليها تنتهي مراكب السند والهند » كما في التخطيط شكل رقم (٦) *

وتوجد في كولم ملئ « مسلحة تجبي السفن الصينية وبها ماء عذب من آبار الماء فيؤخذ من الصينية ألف درهم ومن غيرها عشرة دنانير الى دينار^(٣١٧) »

Chau Ju-Kua, p. 15.

(٣١٣) وهو ما اشار اليه

(٣١٤) مقبول احمد : العلاقات التجارية ، ص ٣٦ .

(٣١٥) يمكن ملاحظة هذا الاقتباس في الصفحات ١٢ - ١٣ من مؤلفه أعلاه . وهو ماذهب اليه د . عبد الجبار ناجي ، بحثه في جملة الخليج العربي ص ١٥٦ .

(٣١٦) صبح الاعشى : ج ٣ ، ص ٢٤٢-٢٤٣ مطبعة كوستانوماس القاهرة بلا .

(٣١٧) رحلة السيرافي ، نشر على البصري ص ٣٦ وهذا ما ذكره ابن الفقيه : « أخذوا من المركب الصيني ألف درهم ومن غيرها عشرة دراهم الى العشرين دينار » - مختصر كتاب البلدان ، ص ١١ .

ومن كولم ملئ عند سليمان التاجر^(٢١٨) ، او ميناء آخر الى الجنوب منه يسميه ابن خرداذبة^(٢١٩) : « بلين^(٢٢٠) وهي مسيرة يومين من كولم ملئ » وهنا يفترق الطريق الى فرعين : أحدهما طريق الصين وهو تقريبا نفس الطريق الذي سبق لسليمان التاجر أن سلكه ، فمن كولم ملئ يدور التجار بسفنهم

حول رأس كومورين Cape of Comorin ثم الى مضيق بالك Palk Strait بين راس الهند الجنوبي وسيلان^(٢٢١) . ويعترض هذا المضيق رغم اتساعه عدة جزر صغيرة منتظمة كالسلسلة يطلق عليها قنطرة آدم (ع) ذلك لان الاقدمين تصوروا ان آدم عبر عليها ولوجود هذه الجزر تتجنب السفن الكبيرة المرور عبر هذا المضيق ولذلك تسلك طريق جنوب سيلان^(٢٢٢) .

في هذا المكان من السياحة يرى ابن خرداذبة^(٢٢٣) : « ان من اراد الصين عدل من بلين وجعل سرنديب عن يساره » . أي انها لا تمر بمضيق بالك ، بل تمر بميناء جال Galle في الطريق الجنوبي لسيلان^(٢٢٤) ، ومن اراد سرنديب فهي مسيرة يوم من بلين^(٢٢٥) .

وعند سرنديب ترسو المراكب في بعض شواطئها ويشتري التجار من

(٣١٨) رحلة السيرافي ، نشر على البصري ، ص ٣٦ .

(٣١٩) المسالك والممالك : ص ٦٣ .

(٣٢٠) ربما هي بلنز التي ذكرها ياقوت في معجمة ج ١ ص ٤٩ ، وربما هي كانجيورام الحالية - مقبول احمد ص ٣٥ - والمؤكد انه ميناء يقع قرب سيلان ، في بحر الهند عبر مضيق بالك بين رأس كمرون وسيلان - مقبول احمد ص ٣٦ .

Huzzayen, p. 114. (٣٢١)

(٣٢٢) محمد مرسى أبو الليل : الهند تاريخها وتقاليدها وجغرافيتها ص ١٧ .

(٣٢٣) المسالك والممالك : ص ٦٥ .

(٣٢٤) حوراني : ص ٢١٣ .

(٣٢٥) ابن خرداذبة ص ٦٤ .

محصولاتها ، واعظمها الياقوت الذي عرفت به الجزيرة حتى سميت باسمه^(٣٢٦) ،
والحجارة الكريمة . واذا كانت حركة الرياح غير ملائمة للبحار وكان بين
التجار من تستهويه الرحلة ومشاهدة الاثار ، نزلوا الى برها وتسلقوا جبلها
الراهمون لزيارة القدم وهو على ما يعتقدون أثر بارز لموطىء قدم آدم (ع)^(٣٢٧) .
« ثم تخطف المراكب الى بحر هر كند فاذا جاوزوه صاروا الى موضع
يقال له لنجبالوس^(٣٢٨) » وبينها وبين سرنديب مسيرة ١٠-١٥ يوما^(٣٢٩) .
ومن لنجبالوس الى جزيرة كله مسيرة ستة أيام^(٣٣٠) .

وهذا الطريق الذي يبدأ من جال جنوبي سيلان يسير شرقا الى ميناء
كالا Kalah أو كالا - بار Kalah-Bar من بلاد
الملايا^(٣٣١)) في جانب وهي كما يقول المسعودي^(٣٣٢) : « النصف بين أرض
الصين والعرب » والى سومطرة وبقية أرخبيل الملايو كجاوة وبورنيو من
جانب آخر ويذكر الادريسي^(٣٣٣) طريقا مباشرا بين سرنديب وساحل سومطرة
الشمالي الغربي لا يستغرق الا ثلاثة أيام ، يقول السيراقي^(٣٣٤) : « ثم تخطف
المراكب الى موضع يقال له كلاه بار المملكة والساحل كل يقال له بار وهي
مملكة الزابج متيامنة عن بلاد الهند » .

- (٣٢٦) فتوح البلدان : ج ٣ ، ٥٣٤ طبعة لجنة البيان .
(٣٢٧) التجارة الاسلامية : المقتطف ج ٥ ، م ٨٧ ١٩٣٥ ص ٥٤٣ .
(٣٢٨) أخبار الهند والصين ، جمع سوفاجية ، ص ٨ ولنجالوس احدي
جزر النيكوبار - Huzzayen, p. 144.
(٣٢٩) ابن خرداذبة ص ٦٦ ايضا الادريسي : وصف بلاد الهند وما يجاورها
ص ١٦ وقد حدها بمسيرة عشرة أيام .
(٣٣٠) الادريس ، ص ١٨ .
(٣٣١) Huzzayen, p. 144.

لعلها ولاية كيدا Kedah في الملايو الان او هي كرا Kra (تايلاند
الحالية كما ذهب ذلك غنيمة : الابله ، لغة العرب ، ج ٨ سنة ٥ ص ٧٧-
(٣٣٢) أخبار الزمان ص ٦٢ ، أيضا مروج الذهب ج ١ ص ١٤٢ .
(٣٣٣) وصف بلاد الهند وما يجاورها : ص ١٥ .
(٣٣٤) أخبار الهند والصين ، سوفاجيه ، ص ٨ .

وقد ازدادت أهمية هذا الطريق في الفترة (٢٦١ هـ / ٨٧٤ م - ٢٧٦ هـ / ٨٨٩ م) بعد الاضطرابات التي اجتاحت جنوب الصين حيث صارت كله بار آخر ميناء تطله السفن العربية^(٣٣٥) ، ونشطت السياحة الى سومطرة وجاوة^(٣٣٦) ، يقول المسعودي^(٣٣٧) : « لما فسد من بالصين بالخوارج والهرج صارت المراكب الصينية تقصد جزيرة الزابج » ، ويؤكد ابن بطوطة^(٣٣٨) : ان طريق التجارة الى الشرق يمر بأندونيسيا في الذهاب والاياب ، يقول^(٣٣٩) : بعد ان غادرت ميناء الزيتون^(٣٤٠) جنوب الصين وبعد شهرين وصلنا الجاوة ونزلنا الى سومطرة وقضيت فيها شهرين سافرت بعدها فوصلت بعد أربعين يوما الى كولم ومنها الى قالقوط وبعد ثمان وعشرين ليلة الى ظفار ومنها الى مسقط » . وهو نفس ما ذكره Chau Ju-Kua الصيني الذي وصف سومطرة بممر الامم ومخزن تجارات العالم^(٣٤١) . ويضيف مؤكدا ، ان التجار اعتادوا المرور بسومطرة باعتبارها مركزا تجاريا عظيما وبعبكسه فأنهم سيلاقون مصاعب ومن المحتمل ان يموتوا جميعا^(٣٤٢) .

وعليه فإن الرحلة النموذجية (مع الرياح) بين جنوب الصين وساحل سومطرة الشمالي الغربي تستغرق حوالي ٦٠ يوما أو ٧٠ يوما على

- (٣٣٥) مروج الذهب : ج ١ - ص ١٤٠ .
 (٣٣٦) Ju-Kua ص ١٨ : ان ميناء بالمبانغ بسومطرة قد زادت أهميته التجارية في هذه الفترة .
 (٣٣٧) المصدر السابق نفسه : ج ١ ص ١٤٢ أيضا أخبار الزمان : ص ٦٢ .
 (٣٣٨) الرحلة : ج ٢ ص ١٥٢ .
 (٣٣٩) المصدر السابق نفسه : ج ٢ ص ١٧٢-١٧٤ .
 (٣٤٠) هو ميناء اجوان شو Chuan Chow في فوكين Fukien
 كان يعرف باسم دجان فو Djan Fu وقد اشتق العرب اسم
 الزيتون كما عرف اخيرا من اسم اشجار Tzha-Thung التي زرعت
 حول المدينة -Needham, Vol. 1, 180

The Chinese and Arab Trade, p. 193.

(٣٤١)

Op. Cit., p. 62.

(٣٤٢)

اصح احتمال^(٣٤٣) في حين ان الرحلة بين سومطرة وكولم ملو بساحل الملابار في الهند ، تستغرق حوالي الشهر مع الرياح ، ومثل هذه المدة تستغرقها الرحلة بين جنوب الهند وكله بار^(٣٤٤) . اما المسافة بين كولم ملو والخليج العربي فلا تتجاوز الشهر مع الرياح الموسمية^(٣٤٥) ، ذكر برزك^(٣٤٦) ان اسمعيلويه الناذاه قد قطع المسافة بين كله بار وشط العرب في واحد واربعين يوما ، وهي مرة مدة خالية علما بان المدة المقررة لمثل هذه السفرة هي حوالي ٦٠ يوما^(٣٤٧) . وكانت هذه الرحلة تتم بسفن صينية من نوع الجنوك في أغلب الأوقات^(٣٤٨) . ولو أردنا مواصلة الطريق الى كاتون جنوب الصين لقنا باختصار أن الجزء الباقي من هذه الرحلة الى موانئ الصين الجنوبية هو الاصب بل والخطر ، يستغرق حوالي ٧٠ يوما^(٣٤٩) ، فمن مضيق ملقا تدور السفن حول شبه جزيرة الملايو وتسير باتجاه الشمال الشرقي الى جزيرة تيومه في بحر كندرنج - وهو خليج سيام - وتقطعها في عشرة ايام^(٣٥٠) ، الى مملكة الصنف (أى الهند الصينية) والمسافة اليها عشرون يوما ثم الى صندفولات والمسيرة اليها عشرة ايام ، واخيرا تسير السفن بطريق ساحلي الى خانقو Huang Fu^(٣٥١) حيث تصلها خلال شهر واحد^(٣٥٢) .

ان الرحلة من البصرة الى كاتون جنوب الصين تستغرق ذهابا وايابا عاما ونصف العام وكان التجار يقضون الصيف بين أهلهم قبل الرحلة

Huzzayen, p. 144.

(٣٤٣)

(٣٤٤) اخبار الهند والصين ، سوفاجيه ص ٩ .

(٣٤٥) المصدر السابق نفسه ص ٧-٨ .

(٣٤٦) عجائب الهند ص ١٢٩-١٣٠ .

(٣٤٧) تراجع الصفحة السابقة .

(٣٤٨) ابن بطوطة ج ٢ ص ١١٦ .

Huzzayen, p. 144.

(٣٤٩)

(٣٥٠) اخبار الهند والصين ، سوفاجيه : ص ٩ .

(٣٥١) أي كاتون Kanton أو سن السن. Needham, Vol. Sin Al-Sin I, p. 180.

Huzzayen, p. 144.

(٣٥٢)

التالية^(٣٥٣) ، وعليه وبحساب هذا الفارق فإن السفرة البحرية من البصرة إلى الصين تتم في حدود عامين .

وهناك طريق ثان ينشطر من بلن إلى بابتن مسيرة يومين ومنها ميرة أهل سرنديب من الرز باتجاه الشمال^(٣٥٤) ، عبر خليج البنغال مروراً بموانئ ساحل الهند الشرقي كمدراس وكلكتا في الرأس الشمالي بهذا الخليج^(٣٥٥) .

٢ - السفن

١ - صناعة السفن في الخليج العربي والمحيط الهندي :

الصناعة اسم لمكان قد أعد لإنشاء المراكب البحرية التي يقال لها السفن واحداً منها سفينة^(٣٥٦) ويسمى ابن خلدون^(٣٥٧) « صناعة التجارة » ويعتبر الخشب مادتها الأولى يقول فيها : ^(٣٥٨) « وهي أجرام هندسية صنعت على قالب الحوت واعتبار سبجه في الماء بقوامه وكلكله ليكون ذلك الشكل اعون لها في مصادمة الماء وجعل لها عوض الحركة التي للسّمك تحريك الرياح وربما اعينت بحركة المقاذيف كما في الاساطيل » ولعلاقة هذه الصناعة بالهندسة كان أئمة « الهندسة اليونانيين كلهم أئمة في هذه الصناعة فكان أوقليدوس صاحب كتاب الأصول نجاراً وكذلك ابلونيوس صاحب كتاب المخروطات وميلاوس وغيرهم . ومعلم هذه الصناعة الأول هو نوح عليه السلام »^(٣٥٩) .

(٣٥٣) حوراني : ص ٢٢١ . وفيه تفصيل كامل لزمن الرحلة لا حاجة لتكراره . يذكر جو - كو ص ١١٤ ، أن الطريق المباشر بدون توقف بين جنوب الصين والخليج العربي يستغرق بحدود ثلاثة أشهر ، أربعين يوماً إلى مدينة لان لي (في جزيرة سومطرة) وستين يوماً إلى مدينة في الخليج العربي .

(٣٥٤) ابن خرداذبة : ص ٦٣ .

(٣٥٥) المصدر السابق نفسه .

(٣٥٦) المواعظ والاعتبار : ج ٣ ص ٣٠٦ ، مطبعة النيل بمصر ١٩٠٦ .

(٣٥٧) المقدمة لابن خلدون ص ٤١٠ .

(٣٥٨) المصدر السابق نفسه : ص ٤١٠-٤١١ .

(٣٥٩) مقدمة ابن خلدون ص ٤١١ .

وكما ترتبط هذه الصناعة بالهندسة فانها ترتبط بطبيعة المياه التي تعمل فيها فالتى تجرى في النهر غير التى تمخر عباب البحر ، والتى في المحيط الهندى غيرها في البحر المتوسط فهي تحكم بطبيعة وجغرافية هذا البحر أو ذاك .

وكما أوضحت سابقا^(٣٦٠) ، فان مياه الخليج العربي والمحيط الهندى تميزت بكثرة الخلجان والمضايق والجزر والدرادير ، مما تطلب تخصصا في سفنه ، خشبها وأليافها وحبالها وأشكالها الهندسية .

فالخشب المستعمل في بناء السفن من الساج Teak أو جوز الهند فهو شديد الاحتمال لا ينشق ولا يتشقق أو يتقلص أو يتغير شكله مرنا اذا اتصل بالحديد صار أقوى ولا يبل في الماء مدة مئتي سنة^(٣٦١) . وصفه الادريسي^(٣٦٢) : بالخشب المحكم الذى يسهل نحره ، ومن خشب الساج هذا قيل ان نوح (ع) صنع سفينه الآيه^(٣٦٣) . وينمو في جنوب الهند وبورما وسيام وأندونيسيا ، التى ذكرها شيخ الربوة باسم^(٣٦٤) « ملای » . وقد جلب الى المنطقة العربية منذ العصر الاموى واستعمل لبناء السفن^(٣٦٥) ، وهو فوق هذا يستعمل في بناء البيوت كالذي ذكر عن دور سيراف ذات الطوابق^(٣٦٦) كما يستعمل في المساجد والمحاريب ، من ذلك قول النابغة الذبياني^(٣٦٧) :

-
- (٣٦٠) جغرافية الطريق البحرى ، ص ٨٤ وما بعدها .
(٣٦١) حوراني : ص ٢٤٥ .
(٣٦٢) وصف الهند وما جاورها : ص ٢١ .
(٣٦٣) أخبار الزمان : ص ٨٣ ، القرآن الكريم ٥٤ : ١٥ .
(٣٦٤) نخبة الدهر : ص ١٥٧ .
(٣٦٥) محمد اسماعيل الندوى : تاريخ الصلات بين الهند والبلاد العربية ، ص ٤٣ .
(٣٦٦) الاضطخري : ص ٧٨ .
(٣٦٧) الباركيوري : العرب والهند في عهد الرسالة ، ١٩٧٣ القاهرة ترجمة عبد العزيز عزت ص ٣٧ .

وقبة لا تكاد الطير تبلغها أعلى محاريبها بالساج مسقوف

يذكر السيرافي^(٣٦٨) : ان الخشب الذي يستعمله تجار الهند في بناء سفنهم هو خشب النارجيل « حتى ان اهل عمان يقصدون هذه الجزاير التي فيها النارجيل ومعهم آلات النجار وغيرها فيقطعون خشب النارجيل ما ارادوا فاذا جف قطع الواحاً » .

وقد أخطأ ماركو بولو بقوله^(٣٦٩) « يستخدم تجار الهند سفناً مصنوعة من خشب التنوب » والذي يقصده بولو هو سفن بنيت في الصين يستخدمها التجار والهنود لان أشجار التنوب أو الصنوبر لا تنبت في المناطق الاستوائية . أما أهل الملايو فيستخدمون خشباً قوياً وثقيلاً في صناعة سفنهم^(٣٧٠) . وهذا الوصف ينطبق على خشب الساج . وحكى ابن الوردي^(٣٧١) : « أنه كان لصاحب جزيرة قيس مراكب أسمها السفيات منحوتة من خشبه واحدة ، قطعة واحدة والمركب الواحد يسع مئة وخمسين » او قد تسع اضعاف هذا العدد^(٣٧٢) . ويؤيد شيخ الربوة في انه من الساج^(٣٧٣) « ما يكون قطعة واحدة تصنع منه مراكب قطعة واحدة » وما شاهده ناصر خسرو في القرن الخامس الهجري / الحادي عشر الميلادي بمسجد البصرة من عمود خشبي جيء به من بلاد الهند^(٣٥٤) « طوله ثلاثون ذراعاً وسمكه خمسة اشبار واربعه اصابع

(٣٦٨) رحلة السيرافي : نشر على البصري ، ص ١٠٠ .

(٣٦٩) الرحلات : ترجمة جاويد ص ١٦٩ .

(٣٧٠) المصدر السابق نفسه ، ص ٥٩ .

(٣٧١) خريدة العجائب : ص ٦٠ .

(٣٧٢) مخطوط عجائب البلدان ، و ١١٩ ، يذكر ان الواحدة تسع ٩٥٠ رجلاً

وفي ص ١٧٣ يذكر المخطوط أن بمدينة لان بجزيرة القمر مراكب

منحوتة من قطعة واحدة وخشبة واحدة تحمل ٢٠٠ مقاتل وتسمى

السفيات .

(٣٧٣) نخبة الدهر : ص ١٥٧ .

(٣٧٤) سفرنامه : ص ١٤٨ .

وكان احد طرفيه اسمك من الطرف الاخر « يبرر الى حد ما رواية ابن
الوردي التي اعتبرها نفسه عجبا • ويذكر ابن جبير^(٣٧٥) « أن خشب بناء
السفن في عيذاب كان يجلب من الهند واليمن » • وهناك من يعتقد أن اعلى
أنصاف الخشب الذي تصنع منه السفن هو شجر البخ^(٣٧٦) •

اما الجبال التي تستعمل في بناء السفن — أي سفن الخليج العربي
والمحيط الهندي^(٣٧٧) — « فتصنع على الاغلب وتقتل من ألياف النارجيل وهي
القلوس^(٣٧٨) » •

ويوضح ابن جبير صناعة هذه الجبال التي يسميها^(٣٧٩) « أمراس من
القنبار وهو قشر جوز النارجيل يدرسونه الى أن يتخبط ويفتلون منه أمراسا
يخيطون بها المراكب » •

ويضيف ابن بطوطة^(٣٨٠) : « والقنب هو ليف جوز النارجيل وهم

(٣٧٥) الرحلة : ص ٤٧ •

(٣٧٦) متر : ج ٢ ص ٤٢٣ • البخ : شجرة عظيمة ثمرها كالتمر لكنه
كريه اذا ضم لوحان منه صار واحدا والتحما — ياسين الحموي ، تاريخ
الاسطول العربي ص ٢٥ —

(٣٧٧) هذه السفن لا تستعمل المسامير في ربط ألواحها وأجزائها ومع كل
ما قيل في هذا الصدد نذكر ثلاثة أسباب نعتقد بها وهي :

١ — لان استعمال الجبال تعطي السفن مرونة وأدامة أطول وتحملا
للصواب أكثر — ابن جبير ص ٦٥ أيضا ابن بطوطة ج ٢ ص ١٣٤ —

ب — الفلاء والندرة النسبيين الذين كان عليهما الحديد اذا ما قورن
بألياف النارجيل وجوز الهند — حوراني ص ٢٥٧ •

ج — قلة الخبرة بصناعة السفن المسمرة يؤيد ذلك أن الحجاج لما
أراد إعادة تنظيم وتوسيع الاسطول استعان بالصناع السوريين
الذين برعوا بها — العلي ، التنظيمات الاجتماعية ص ٢٤٦ •

(٣٧٨) رحلة السيرافي ، نشر علي البصري ص ١٠٠ •

(٣٧٩) الرحلة : ص ٤٧ •

(٣٨٠) رحلة ابن بطوطة : ج ٢ ص ١٣٤ •

يدبغونه في حفر على الساحل ثم يضربونه بالمرازب ثم يفزله النساء وتصنع منه الجبال وبه تخاط مراكب الهند واليمن » •

يقول برزك^(٣٨١) : « وسوينا جبالا من خوص النارجيل » ولم يحدد الادريسي^(٣٨٢) نوع هذه الجبال وانما يذكر انها الياف تخرز بها السواح الخشب المراد عمل المراكب منها • وهناك من يرى ان هذه الجبال تنتزع من لحاء شجرة جوز الهند^(٣٨٣) •

والعادة الجارية في بناء السفن انه بعد استكمال لوح القعر الطولي المسمى بـ « الهراب » Keel « يطرح على الارض ثم تربط اليه الواح أفقية على كلا الجانبين بخيوط من الليف وتشد هذه الألواح بعضها الى بعض بهذه الخيوط أيضا^(٣٨٤) • يصف السيرافي الخطوات التي يتبعها التجار في بناء السفن^(٣٨٥) » فيقطعون خشب النارجيل ما ارادوا فاذا جف قطع الواحها ويفتلون من ليف النارجيل ما يخرزون به ذلك الخشب ويستعملون منه مركبا وينحتون منه أذقالا وينسجون من خوصه شراعا ومن ليفه خرابات وهي القلوس أي الجبال الغليظة » •

ويضيف ابن جبير^(٣٨٦) : ان الواح النارجيل « تخلل بدسر الخروج او

(٣٨١) عجائب الهند : ص ١٨٩ •

(٣٨٢) وصف الهند وما يجاورها ، ص ٢١ •

(٣٨٣) ولسن : رشارد جي ، ماركوبولو مغامراته واستكشافاته ، بغداد ١٩٥٩ ص ٢٠

(٣٨٤) حوراني : ص ٢٤٨ •

(٣٨٥) رحلة السيرافي ، نشر علي البصري ص ١٠٠ •

(٣٨٦) الرحلة : ص ٦٥-٧٣ يصف بشر بن ابي حازم الاسدي بناء سفينة بقوله مراكب البحر في الشعر العربي ، الهلال عدد (٨) ١٩٧٢ ص ٥٩ - معبدة السفائف ذات دسر مضبرة جوانبها رداغ

اي أن ستفها مطلقا والواحها عريضة منضدة فوق بعضها ومربوطة بألياف - أمين الطيبي ، العرب والبحر ، مجلة المستمع العربي سنة ٩ عدد (٥) ص ٧ -

بدهن القرش وهو أحسنها » كي تلين وتقوم كل الصعاب التي تعترض الملاحة البحرية •

وعلى حد قول ماركو بولو^(٣٨٧) : فإن سفن الخليج العربي لم تكن تظلي بالقيصر لوقايتها من الرطوبة بل كانت تظلي بزيوت شحم السمك ثم تسد الثغرات ما بين الألواح ببسالة جبال القنب •

ويسمى الادريسي^(٣٨٨) • « هذه السمكة بالبابة التي في بحر الهند والصين والتي منها ما يكون طوله نحو مئة ذراع في عرض عشرين ذراعاً ، اذا طبخ لحمها تحول الى شحم مذاق وهذا الدهن مشهور ببلاد عدن وبلاد فارس وساحل عمان وبحر الهند والصين يستعملونه في سد خروق المراكب بعد خرزها » •

واذا ما رشح الماء الى داخل السفينة لحادث ما فانه « يتسرب الى بئر السفينة التي يحتفظون بها على الدوام خالية من كل شيء ومتى اكتشف الملاحون موقع الثقب والسرب يبادرون على الفور الى ازالة البضائع من القسم المتأثر بالماء وهنا لا يستطيع الماء نتيجة حبك الألواح بعضها مع بعض المرور من قسم الى آخر وعندئذ يصلحون التلف^(٣٨٩) » •

كما ان المتبع في المراكب التي تعباً لسفريات طويلة ، ان يتواجد في كل سفينة من سفن الشرق اربعة من الغواصين مهمتهم سد أي ثقب يصيبها في عرض البحار^(٣٩٠) •

قد تحتاج السفينة التي تقضي في رحلة لها سنة او اكثر الى اصلاح او ادامة وذلك بكسائها بطبقة من الخشب تعلق الواحها الاصلية مكونة طبقة

(٣٨٧) ماركو بولو : مغامراته واستكشافاته : ص ٢٠ .

(٣٨٨) وصف بلاد الهند وما يجاورها : ص ٢١ ، ٢٢ .

(٣٨٩) رحلات ماركو بولو : ترجمة جاويد ٤ ص ٢٦٩ .

(٣٩٠) متر : ج ٢ ، ص ٤٢٥ .

ثالثة متغلفة بمادة عازلة بنفس طريقة معالجة الطبقات الأخرى ويتكرر ذلك كلما احتاجت إلى إصلاح جديد حتى تبلغ عدد الطبقات ستاً وبعدها تهمل^(٣٩١).

ب - أنواع السفن :

تسهيلاً للبحث يمكن أن نقسم السفن إلى نوعين :

الأول : سفن الشرق الأقصى ويضم السفن الصينية والاندونيسية والهندية والنوع الثاني : سفن الخليج العربي ويضم السفن العربية والفارسية •

١ - سفن الشرق الأقصى :

كانت السفن المشيدة في الهند وما جاورها من بلاد الشرق على

نوعين :

سفن سريعة وخفيفة مخصصة للعبور والنزهة تعمل في الأنهار وسواحل البحار^(٣٩٢) ، عرفت « بالزو » والصغيرة منها « ككم »^(٣٩٣) ، وقد يسمون هذا النوع من الزوارق بالسنايق مفرداً سنبيق^(٣٩٤) ، يتسع الواحد منها لآلف رجل ، يقول الجاحظ^(٣٩٥) « أن ملك الزابج إذا غضب على أهل مملكته

(٣٩١) رحلات ماركوبولو ، ترجمة جاويد ص ٢٧٠ . طريقة صيانة قيعان السفن شائعة لدى الصينيين والهنود ، تتكون قيعان وجوانب السفن من فلنكات (الواع غليظة) تعشق بعضها في بعض بالطريقة التي تسمى بالتفريز بحيث لا يمكن النفاذ فيما بينها من الالتحام ولهم كذلك طريقة خاصة في صيانة قيعان سفنهم بمواصلة دحكها بين حين وآخر بنوع من الزيت يسمونه زيت الخشب وهو زيت تنشره الألواح ومزيج الشونام أعنى الجير مع زيت راتنجي أو مع الدمر Dammar المذاب (وهو مادة

شجرية صمغية) معروف في الهند باسم جل جل Gul Gul

المصدر السابق نفسه ، هامش ص ٢٧٠ .

(٣٩٢) ريسلر : ص ١٣٢ .

(٣٩٣) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١١٦ .

(٣٩٤) البيروني : تحديد نهايات الأماكن ، ص ١٣ .

أيضاً برزك : عجائب الهند ، ص ١٩٠ .

(٣٩٥) رسائل الجاحظ ، تحقيق عبد السلام هارون ، الخانجي بالقاهرة ،

١٦٦٥ ، ص ٢١٧ .

ولم يتقوه بالخراج بعث ألف سنبوقة في كل سنبوقة ألف رجل على ان لا يجلدوهم ولا يقاتلوهم ولكن يأمرهم ان يقيموا ابدا فيهم يتقوهم بالخراج «
شاهد منها ابن بطوطة^(٣٩٦) : حوالي مئة مركب في مرسى المعبر بسيلان ، بينها ثمانية مراكب كبيرة معدة للسفر *

وجدير بالذكر ان الزو قد عرف ببغداد لوائل العصر العباسي واستعمل للتنزه زمن الرشيد ، وصفه البحري بقوله^(٣٩٧) :

ولا جبلا كالزو يوقف تارة وينقاد أما قدته بزمام

بعض هذه الانواع من السفن انتقلت الى ارجيل الملايو بحكم العلاقات التجارية القائمة بين بلدان هذا الارخبيل والصين ، فقد وجدت عدة قطع منحوتة لهذه السفن على جدران مبنى بور وبودور Boro Bodur

التذكاري في جاوة ، ترجع الى اوائل القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي وعلى غرار هذه السفن العائمات الاسيوية^(٣٩٨) ، وهي سفن اندونيسية سريعة تعمل في مياه الارخبيلات تجمع كميات من التوابل وخشب الصندل وعشرات السلع لتصبها في النهاية في المراكب التجارية الرئيسة^(٣٩٩) ، ويلاحظ على بناء السفن الاندونيسية عدم وجود أطار لها ، كزوارق وسط النيل المسماة النجار Naggar والمركب Markab كما ان اجزاء أشرعتها طويلة وضيقة مشابهة للاشرعة المربعة المستعملة في السفن المصرية القديمة ، ولا يستبعد ان يكون هذا النمط من بناء السفن مستقى من الاختراع الجاوي وانتقل الى شرق أفريقيا^(٤٠٠) ، وهي ما تعرف الان بالدناجي التي يتكون منها الاسطول

(٣٩٦) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١٣٦ .

(٣٩٧) حبيب الزيات : معجم المراكب والسفن في الاسلام - مجلة المشرق سنة

٤٣ كانون أول ١٩٤٩ ص ٣٣٩ .

(٣٩٨) Needham, Vol. 4. Part 3, p. 457.

(٣٩٩) كوبر : جغرافية النقل البحري ص ٣٢ مطبعة اطلس بمصر ١٩٧٥ .

(٤٠٠) Needham, Vol. 4, Part 3, p. 608.

الاندونيسي الذي يربط اقتصاديا ما بين مراكز تجمع السكان مع الجزر الاقل سكانا^(٤٠١) . ومنها ما يستعمل للنزهة وقضاء الحوائج الشخصية وفي الافراح والمناسبات والاعياد ، وصف ابن بطوطة في احد خلجان الصين واحدة من هذه المناسبات^(٤٠٢) : « واجتمعت بذلك الخليج من السفن طائفة كبيرة لهم القلاع الملونة ومظلات الحرير وسفنهم منقوشة أبدع نقش وجعلوا يتعاملون ويتراومون بالنارنج والليمون » . منها بالصين ما يشبه الحراقة^(٤٠٣) . ومنها مراكب تشبه الاجفان « الجذافين فيه قياما وجميعهم في وسط المراكب والركاب في المقدم والمؤخر^(٤٠٤) » ، وعلى نمطها العشاري في الهند^(٤٠٥) وبعضها يجند لمرافقة السفن الكبيرة وبخاصة في المياه الراكدة او عند السواحل في حالات الرسو والابحار^(٤٠٦) . ويطلق على هذه السفن السريعة في الصين اسم السامبان Sampan وهو عبارة عن زورق صغير مسطح القعر يسير بمردي تضرب به الارض ذي شكل مثلث بزاوية حادة لا يحتوي على هارب طويل في القعر ، واسع في عارضته الخشب في المؤخرة Beamabt حيث تمتد الألواح الخشب الجانية منحنية الى الاعلى على شكل أجنحة متقابلة وهذا التسقيف بين هذين الامتدادين هو الذي يعطي للسامبان ما يميزه عن السفن الكبيرة^(٤٠٧) .

والنوع الاخر المراكب الكبيرة التي عرفت في الصين بـ « الجنوك » وأحدها جنك^(٤٠٨) Junk وقد استعملت في بعض مصادرها معربة باسم « نيكات »

(٤٠١) كوبر : ص ٢٣٠ .

(٤٠٢) ابن بطوطة : ج ٢ ص ١٦٨ .

(٤٠٣) المصدر السابق نفسه : ج ٢ ص ١٦٨ .

(٤٠٤) المصدر السابق نفسه : ج ٢ ، ص ١٦٣ .

(٤٠٥) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١٠٨ .

(٤٠٦) المصدر السابق نفسه : ج ٢ ، ص ١٥٧ .

(٤٠٧) Needham, Vol. 4, Part 3, p. 391.

(٤٠٨) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١١٦ .

مفردها نيك وخلال القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي اقتصر خط إبحارها على الساحل بين كويلون Cuilon من الهند غربا الى ميناء كاتنون في الصين شرقا^(٤٠٩) ، وسميت في الهند « الجاكر^(٤١٠) » و « العكيري » الذي وصفه ابن بطوطة^(٤١١) « وهو شبه الغراب الا انه اوسع منه وفيه ستون مجذافا ويسقف حين القتال حتى لا ينال الجذافين شيء من السهام والحجارة » .

وبالوارج مفردها بارجة ، التي يعترض بها أهل المنصورة مراكب المسلمين المجتازة الى الهند والصين وجدة والقلم^(٤١٢) .

يشير تاريخ الملاحة البحرية في المحيط الهندي الى ان : هذه الجنوك ومثيلاته قد وصلت مياه الخليج العربي وقامت بسفريات تجارية عبر هذا البحر الواسع منذ القرن السادس الميلادي^(٤١٣) . وان الاساس الذي يقوم عليه بناء الجنك هو نفسه المستعمل في المراكب الشراعية ، يتضمن الاجزاء الاساسية الثلاث : الوح الخشبي في القعر (الهراب) Keel ، وساق العمود Stem Post ، والقعر يمكن وساق السكان ان يكون مسطحا او شبه مدور ، والالواح الخشبية Planking التي تفرش القعر لا تتصل بالسكان بل بينهما فراغ يظل مفتوحا^(٤١٤) .

بعض هذه الجنوك وبخاصة الكلاسيكية منها لا يوجد فيها ساق Stem

Huzzayen, p. 143.

(٤٠٩)

(٤١٠) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١١٦ . — — — — —

أيضا : ج ٢ ، ص ١٠٨ .

(٤١١) المصدر السابق نفسه : ج ١ ، ص ١٠٨ .

(٤١٢) التنبيه والاشراف : ص ٤٩ .

(٤١٣) مروج الذهب : ج ١ ص ١٠٣ .

(٤١٤) المصدر السابق نفسه : ج ١ ص ١٤٠ .

على الجهتين ولكن توجد رافدة مستعرضة مثلثة الشكل والبدن فيها يشبه نصف أسطوانة او متوازي الاضلاع فارغين ، منحني الى الاعلى ، في نهايته مثل الخيزرانة مغلقة طويلا اكثر من تلك فان الاطارات او الاضلاع التي نجدها في السفن الاخرى قد استعوض عنها في سفن الجنوك برؤوس كبيرة صلبة متعرضة يتكون منها عمود بدن السفينة ورافدة السكان المستعرضة تعتبر وحدات جانبية ، ولهذا كله تعتبر الجنوك الصينية من اكثر السفن متانة (٤١٥) ، حتى ان بعضا منها يعيش قرابة القرن الكامل (٤١٦) . وصف ابن بطوطة مركبا كبيرا من هذه الجنوك التي وجد منها الكثير في مواضع مختلفة من البحر الهندي ، في مياه الصين ، وأرخييل الملايو وسواحل الملابار في الهند ، قائلا (٤١٧) : « فيها اثنا عشر قلعا فمادونها الى ثلاثة وقلعها من قضبان الخيزران منسوجة كالحصار لا تحط أبدا ويديرونها بحسب دوران الريح واذا أرسوا تركوها واقعة في مهب الريح » والعادة « ان يتبع كل جنك ثلاثة مراكب ويكون في الجنك نحو عشرين مجذافا كبيرا كالصواري يجتمع على المجذاف منها ثلاثون رجلا او نحوها (٤١٨) ويقومون قايما صفيين كل صف يقابل الآخر ، وفي المجذاف حبلان عظيمان كالطوايس فتجذب إحدى الطائفتين الجبل ثم تتركه وتجذب الطائفة الاخرى وهم يغنون (٤١٩) » .

اما طريقة بناء هذه السفن فتتم « بصناعة حائطين من الخشب يصلون ما بينهما بخشب ضخام جدا موصولة بالعرض والطول بمسامير ضخام طول

Needham, Vol. 4, Part 3, p. 391.

(٤١٥)

(٤١٦) رحلات ماركوپولو ، ترجمة جاويد ، ص ٢٧٠ .

(٤١٧) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١١٦ .

(٤١٨) في موضع آخر يذكر ابن بطوطة :

« يجتمع على الواحد العشرة والخمسة عشر رجلا ويجذفون

وقوفا » ج ٢ ، ص ١١٦ .

ربما المقصود بهذا النوع السفن المتوسطة التي سماها « الزو » .

(٤١٩) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١٥٧ .

المسار منها ثلاثة أذرع فإذا التأم الحائطان بهذه الخشب صنعوا على أعلاها
فرش الاسفل ودفعوهما في البحر (٤٢٠) » •

ويعتبر ميناء الزيتون (جوان شو) في جنوب الصين ، وجزر المالديف
واللكاديف في بحر لاوري ، وساحل الملايو في الهند ، وعمان وجزيرة قيس في
الخليج العربي ، من مراكز بناء السفن في المحيط الهندي (٤٢١) •

ومنذ القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي جهزت السفن
الكبيرة بأسطrolابات ومجسات ومصابيح بحرية للإشارة وأطلس يوضح
تيارات المياه والمد والجزر وخيط من الرصاص يحدد أعماق المياه والمد وكل
ما يهيء لها مواجهة أخطار أعالي البحار (٤٢٢) •

٢ - سفن الخليج العربي :

نظرا للظروف الجغرافية الصعبة التي كانت عليها مياه الخليج العربي ،
فان موانئه لم تكن مهيأة لرسو كافة السفن على اختلاف أحجامها ، وعليه
يمكن أن نلاحظ في هذا المجال ثلاثة أنواع :

الاول : سفن كبيرة من نوع الجنك الصيني والجاكر الهندي ترسو
على مقربة من سيراف (٤٢٣) ، ولكبر حجمها وارتفاع سطحها نحو (١٠ قدم) ،
يضطر الناس الى استعمال السلالم ليصعدوا اليها ، وفي القرن الخامس
الهجري / الحادي عشر الميلادي ، كانت تحمل بضعة مئات من الرجال
ويخزن فيها من الحبوب ما يكفي لمؤونة سنة (٤٢٤) ، وقد ذكر

(٤٢٠) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ١١٦ •

Needham, Vol. 1 p. 180.

(٤٢١)

(٤٢٢) ريسلر : ص ٣٣ •

(٤٢٣) ربما يكون موضع نانبد الذي ذكره ياقوت الحموي في معجمه ج ٣ ،

ص ٢١٢ •

(٤٢٤) الفيل : العلاقات التجارية بين العراق والصين ، المجلة الجغرافية ،

ج ٢ ١٩٦٤ ، ص ٨٦ •

ماركوبولو^(٤٢٥) : أن الجنك الواحد يتسع لـ (٢٥٠ رجلا وكانت تحت السطح غرف منفصلة تبلغ الستين) .

والعادة الجارية ان هذه السفن تفرغ حمولتها في نوع آخر متوسط الحجم يحملها الى الابله والبحرين ، وهناك سفن ثالثة صغيرة تدخل شط العرب لترسو في البصرة^(٤٢٦) ويغلب على النوعين الاخيرين (السفن المتوسطة والصغيرة) كونها سفن عربية هندسة وبناء ، قد يبحر بعضها شمالا الى بغداد حيث مركز التوزيع بأسواقها المتخصصة ومتاجرها التي ضمت كل نادر ونقيس^(٤٢٧) .

سمت مصادرنا التاريخية والجغرافية كل السفن التي ترد الى الصين بالسفن الصينية وقد يكون بين هذه السفن ما هو عربي أو فارسي أو هندي . ومن هنا كانت الصعوبة في تسمية جنسيات هذه السفن^(٤٢٨) . ومع ذلك يمكن أن نميز في سفن الخليج العربي كونها :

١ - خالية من الدعائم الحديدية ، ولذلك قد لا تقوى على مقاومة العواصف^(٤٢٩)

٢ - تخاط بأمراس القنبار المصنوع من قشرة النارجيل^(٤٣٠) ، أو من لحاء شجرة جوز الهند^(٤٣١) .

-
- (٤٢٥) ماركوبولو : مغامراته واستكشافاته ، ص ١٠٥ .
(٤٢٦) السيراقي : أخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ، ص ٧ :
(٤٢٧) اليعقوبي : البلدان ، ص ٤ .
(٤٢٨) حوراني : ص ١١٠ .
(٤٢٩) ماركوبولو : مغامراته واستكشافاته ، ص ١٩ .
(٤٣٠) أخبار الهند والصين : ص ١٠ ، أيضا ابن جبير : ص ٤٧ ، وبزرگ ص ١٨٩ .
(٤٣١) ماركوبولو : مغامراته ص ٢٠ .

٣ - لا تستعمل المسامير الحديدية ربما لغلاء الحديد^(٤٣٢) ، أو لصعوبة الحصول عليها^(٤٣٣) وتستعمل بدلا عنها «دسر من عيدان النخيل»^(٤٣٤) أو الاوتاد الخشبية كما يسميها ماركوبولو^(٤٣٥) .

٤ - تسد خروق المراكب بعد خرزها بزيت شحم السمك ثم تسد الشغرات ببسالة جبال القنب^(٤٣٦) ، أو بدهن القرش^(٤٣٧) أو هي سمكة التانة^(٤٣٨) ، ويسميها الادريسي^(٤٣٩) : دهن البابة ويخلطون معه الدقيق ويسمون هذه العملية بالجلفطة . ولا يستعملون القيير لوقاية قعر السفينة من الرطوبة لعدم توفره^(٤٤٠) .

٥ - لها في الاغلب صار خشبي واحد وشرع مثلث الشكل^(٤٤١) ، ينسج من الياف وخصوص النخيل^(٤٤٢) ، ودفة واحدة وليس لها ظهر مركب، وانما لها غطاء من الجلد ينشر حول الحمولة لدى التحميل^(٤٤٣) .

من هذه السفن نوع اختصت به جزيرة العرب يسمى « المدرعات »

(٤٣٢) حوراني : ص ١٩٦ ، ماركوبولو مغامراته ... ص ٢٠ ، يذكر ابن بطوطة في رحلته ج ٢ ص ١٣٤ أن السبب هو كثرة الحجارة في بحر الهند « فان كان المركب مسمرا بمسامير الحديد صدم الحجارة فانكسر واذا كان مخيطا بالجبال أعطى الرطوبة فلا ينكسر » .

(٤٣٣) ماركوبولو : مغامراته ص ٢٠ .

(٤٣٤) ابن جبير : ص ٤٧ .

(٤٣٥) ماركوبولو : مغامراته واستكشافاته ص ٢٠ .

(٤٣٦) المصدر السابق نفسه : ص ٢٠ .

(٤٣٧) ابن جبير : ص ٤٧ .

(٤٣٨) مخطوطة عجائب البلدان : و ١٨٦ .

(٤٣٩) وصف الهند وما يجاورها : ص ٢١ .

(٤٤٠) رحلات ماركوبولو : ص ٢٦٩ .

(٤٤١) حوراني : ص ٢٦٦ .

(٤٤٢) أخبار الهند والصين : ص ٧ ، أيضا برزك : ص ١٨٩ .

(٤٤٣) ماركوبولو : مغامراته ص ٢٠ .

وهي سفن مشدودة بدرع النخيل أى قوية كأنها محمية بالدروع^(٤٤٤) ،
وفيما بعد سميت بالسفن الخيطية أو المخروزة التي استعملت فيها ألواح
الساج المستوردة في الهند بدل دروع النخيل ، وهي نوعان : صغيرة تسمى
بالخيطية الخفيفة وهي نهريّة ، رأى ابن الجوزي واحدة منها في نهر
دجلة^(٤٤٥) ، وكبيرة تستعمل في التجارة عبر البحار^(٤٤٦) .

وهناك البغلة « وهي سفينة عربية ذات شراعين وتستخدم للتجارة
في أعالي البحار وتشبه سفينة الكارافيل الاوربية التي استعملت في العصور
الوسطى في تصميمها العام ولكنها تحتفظ بالشكل القديم في جزئها
الاسفل^(٤٤٧) ، تقدر حمولتها بأكثر من خمسين طناً تنتهي بمؤخرة مربعة
الشكل^(٤٤٨) .

من سفن الخليج العربي « البيضاء » وهي مراكب كبيرة ترسو عند
سيراف ويصعد الى سطحها بالسلالم لارتفاعها نحو عشرة أقدام عن سطح
الماء يتسع لبضعة مئات من رجال ولمخزون من الجنوب يكفي مؤونة سنة
وتدهن عادة باللون الابيض وبه عرفت^(٤٤٩) ، ذكر ابن الوردي^(٤٥٠) : نوعا
من المراكب تنحت من خشبة واحدة قطعة واحدة وتتسع ل ١٥٠ رجلا
أسمائها « السفينات » وكانت تعود لصاحب جزيرة قيس في الخليج العربي .
وعلى غرارها « النقيرة » وهي سفينة تنحت من سوق الشجر^(٤٥١) وفي

-
- (٤٤٤) حوراني : ص ٥١ .
(٤٤٥) الاذكياء : ص ١٣٧ المطبعة الحيدرية ، النجف ١٩٦٩ .
(٤٤٦) الابلة : رسالة ماجستير ، ص ٢٧٦ ، ٢٧٧ .
(٤٤٧) جغرافية النقل : ص ٣٨٣ .
(٤٤٨) سعاد ماهر : ص ٣٣٤ .
(٤٤٩) العلاقات التجارية بين العراق والصين ، ص ٨٦ .
(٤٥٠) خريدة العجائب : ص ٦٠ .
(٤٥١) البيروني : الجماهير في معرفة الجواهر ، حيدر أباد الدكن ١٣٥٥ هـ
ص ٢٤٠ .

جزيرة الملايو - لعها شبه الملايد - خشب من نوع الساج « يغلظ.
ويطول ويعملون منه مراكب قطعة واحدة» (٤٥٢)

ومن السفن التي أخذها العرب من الهند بعد الاسلام « الاهورة »
وهي من نوع الطريدة الا أنها أوسع وأقصر وعلى نصفها حوش من خشب
يصعد له على درج وفوقه مجلس الامير وأصحابه والمماليك يمتدة ويسرة
والرجال يجذفون وهم نحو أربعين» (٤٥٣) وعلى ذكر الطريدة جمعها طرائد.
وهي من مراكب الاسطول * وقد عرفت فيما بعد بالشوانى والقطائع (٤٥٤) .

ضمن أحداث ٢٥١ هـ / ٨٦٥ م ، ذكر الطبرى « البارجة » وهي
معرب الكلمة بيرة الهندية (٤٥٥) ، تقوله « ولخمس بقين من صفر (سنة ٢٥١ هـ)
دخل من البصرة عشر سفائن بحرية تسمى البوارج في كل سفينة
اشتيايم (٤٥٦) وثلاثة نفاطين ونجار وخبار وتسعة وثلاثين رجلا من الجذافين
والمقاتلة فذلك في كل سفينة خمسة وأربعون رجلا» (٤٥٧) . والبارجة في
حجمها أكبر من الشيني وهو أيضا من سفن الاسطول الحربية ويسمى

(٤٥٢) نخبة الدهر في عجائب البحر : ص ١٥٧ .
جدير بالذكر أن ناصر خسرو شاهد في رحلته « سفرنامه ص ١٤٨ »
عمودا خشبيا طوله ثلاثون ذراعا وسمكه خمسة اشبار وأربعة أصابع
في مسجد البصرة .

(٤٥٣) ابن بطوطه : ج ٢ ص ٦ .
(٤٥٤) معجم المراكب والسفن في الاسلام : ص ٣٤٨ .
(٤٥٥) المصدر السابق نخسه : ٣٢٦ .
(٤٥٦) اشتيايم : كلمة نبطية تعنى رئيس المركب ، ذكرها البحترى في شعره :
يفضون دون الاشتيايم عيونهم فوق السماط للعظيم المؤمر
سعاد ماهر ص ٢٧٣ - وجدير بالذكر أن للاب انستاس ماري الكرملى ،
مقالتان في هذا الموضوع :

١ - مجلة المقتبس (٧ [١٩٢] هـ ص ١١١-١١٨) .
٢ - مجلة المجمع العلمي العربي (١٧ [١٩٤٢] ص ٥٠٥-٥١٥) .
(٤٥٧) الطبرى : ج ٩ ، ص ٣٠٧ وذكرها البلاذرى في فتح السند وكان
للمسلمين بارجة - فتوح البلدان ص ٦١١ ، ٦٢٤ طبعة الجامعيين .

الغراب أيضا^(٤٥٨) ، ومع ذلك فقد استعملت للتجارة والاسفار في أوقات السلم .

ومن سفن الخليج العربي ، سفينة كبيرة أسمها « بوصي » ركب فيها ناصر خسرو من الالة الى عبادان^(٤٥٩) ، وهي معرب الفارسية بؤ - سى Po-Sse أو بوزى^(٤٦٠) ، ذكرها طرفة بن العبد في معلقته مسا يدل على أن العرب عرفوها قبل الاسلام^(٤٦١) :

كسكان بوصى بدجلة مصعد *****

وهناك « الجهازى » من جهاز وهي سفينة فارسية تستعمل لنقل التجارات الضخمة وتطلق الان على السفن ذات المؤخرة المربعة^(٤٦٢) .

ومن السفن التي استعملت في الماضي وما زال استعمالها شائعا حتى الان في الخليج العربي « المهيلة » جمعها مهيلات ، تتميز بانحناء أخشاب جنبيها وبصدرها الواطيء نسبيا تشبه طير الجؤجؤ ، وبعرض مؤخرها قرابة المترين وقد يبنون عليه عليّة او مخدعا من الخشب يسمونه عرشة وتغشى أخشابها بلوح الساج وبعد الغشاء تجلفظ بالقطن والدهن ولا تطلّى بالقار أو الزيت أبدا^(٤٦٣) .

والمهيلة سفينة معروفة حتى اليوم في العراق ، وشبهها تماما السنبق او السنبك وسيهر في اطراف البصرة^(٤٦٤) كما شاع استعماله في بحر الصين . كسفينة سريعة صغيرة الحجم ، والسنبق في مصر سفينة كبيرة .

(٤٥٨) ابن ممتى : قوانين الدواوين ص ٣٤٠ .

(٤٥٩) سفرنامه : ص ١٥٠ .

(٤٦٠) حوراني : ص ١٠٩ .

(٤٦١) معجم المركب في الاسلام : ص ٣٢٥ .

(٤٦٢) سعاد ماهر : ٣٣٩ .

(٤٦٣) كاظم الدجيلي : السفن في العراق ، لغة الحرب ج ٣ ١٩١٢ ص ٩٦ .

(٤٦٤) المصدر السابق نفسه : ص ١٠٠ .

(٤٦٥) البيروني : تحديد نهايات الامكن : ص ١٣ .

مكتشفة حمولتها ما بين ٨٠-١٨٠ ، مدينة المقدمة ومتسعة المؤخرة
أما شراعها فكبير من النوع المعروف باسم لاتين^(٤٦٦) ، ويعد من جملة المراكب
الحربية زمن الحرب^(٤٦٧) .

هناك سفن نهريّة استعملت في العراق كالزو (اي سفن الضوء) التي
ذكرها ابن بطوطة^(٤٦٨) ضمن مراكب الصين المتوسطة الحجم ، وعرفها
العباسيون واستعملت للنزهة زمن الرشيد والمتوكل^(٤٦٩) . والسميريات وهي
مراكب أهل سميرة وتسمى أيضا المعبرانيات ، احصى منها بدجلة في اوائل القرن
الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، في بغداد ، فكانت ثلاثين ألفا ، يقدر كسب
ملاحها في يوم واحد تسعين الف درهم^(٤٧٠) ، وقد استعملت في حرب الزنج
« كتب سليمان الى صاحب الزنج يسأله امدادات لكل واحدة منها أربعون
مجنذا فوافاه من ذلك في مقدار عشرين يوما في أربعين سميرة^(٤٧١) » .

كذلك الحراقات ، وهي سفن للنزهة والابهة ، استعمل منها الامين في
أواخر سنة ١٩٨ هـ / ٨١٣ م خمسا على خلقة الحيوان وقد أنفق في بنائها
ملا عظيما^(٤٧٢) .

(٤٦٦) سعاد ماهر : ص ١٦٦ .

(٤٦٧) معجم المركب والسفن في الاسلام : ص ٣٤٣ .

(٤٦٨) الرحلة : ج ٢ ، ص ١١٦ .

(٤٦٩) في هذا النوع من السفن يقول المتوكل :

ولا جبلا كالزو يوقف تارة وينقاد أمّا قدته بزمام

لا - معجم المركب في الاسلام : ص ٣٣٩ -

(٤٧٠) منتر : ج ٢ ، ص ٣٩٧ .

(٤٧١) الطبري : ج ٩ ، ص ٥٦١ .

(٤٧٢) في وصف هذه الحراقات يقول أبو نواس :

لم تسخر لصاحب المحراب

سارفي الماء راكبا ليث غاب

أهرت الشدق كالح الانياب

كيف لو أبصروك فوق العقاب

سخر الله للامين مطايا

فاذا ماركابه سرن بسرا

اسدا باسطا ذراعيه يهوى

سبحواذ راوك سرت عليه

ايضا الطبري : ج ٨ ص ٥٠٩

كما ابتنى حراقة عظيمة أنفق عليها ثلاثة آلاف ألف درهم واتخذ أخرى
على خلقه الدلفين^(٤٧٣) . . والحراقة هذه ذكرها ابن مماتي^(٤٧٤) : ضمن سفن
مصر الحربية وتشبه شبارة دجلة^(٤٧٥) .

أما الشبارة في العراق فقد استعملت للحرب والتجارة آواخر القرن
الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، كان للمأمون منها أربعة آلاف^(٤٧٦) .
وهناك الطيارة أو الطير أو الطيرة ، تستعمل لركوب العظماء وسميت بذلك
لسرعتها^(٤٧٧) ، والزبب وهي سفينة بغدادية تستعمل للعبور واللهو في
الافراح^(٤٧٨) ، والزلال وتستعمل لنقل المسافرين بين بغداد والبصرة ولها
سقف يقيها حر الصيف وبرد الشتاء^(٤٧٩) .

(٤٧٣) وصفها أبو نواس بقوله :

قد ركب الدلفين بدر الدجى
إذا استحثته مجاذيفه
مقتحما في الماء قد لججا
اعنق فوق الماء أو هلمجا

— الطبري ، ج ٨ ص ٥١٠ .

(٤٧٤) قوانين الدواوين : ص ٣٤٠ .

(٤٧٥) وصف مقدس بن صيفي الخلوفي هذه الحراقة بقوله :

عجبت لحراقة ابن الحسين
وبحران من فوقها واحد
لاغرقت كيف لا تفرق
وأعجب من ذلك أعواده
وأخر من تحتها مطبق
وقدمها كيف لا تورق

وفيات الاعيان ، دار الثقافة ، بيروت ج ٢ ص ٥١٩ .

(٤٧٦) الاغانى : ح ١٣ ، ص ٤٨٢ .

(٤٧٧) فيها قال المعتز :

وخير مال لى طيارة
يلاطم الماء مجاذيفها
تدبر لى في السير أو تقبل
حاملة لكنها تحمل

— سعاد ماهر ، ص ٢٥٤ .

(٤٧٨) وفيها قيل :

زبازب تحكى اذا سيرت
عقاربا تجرى على زئبق

معجم المراكب هي الاسلام — ص ٣٣٥ .

(٤٧٩) التنوخى : الفرج بعد الشدة : ص ٢٤١ .

الفصل الثالث

التجارة في اندونيسيا واثـر الاسلام في ازدهارها

- ١ - المؤثرات التجارية الخارجية •
 - أ - التأثيرات الصينية والهندية
 - ب - التأثير العربي •
- ٢ - الجاليات التجارية الاسلامية في اندونيسيا •
 - أ - دور التجار المسلمين في اسلام اندونيسيا •
 - ب - أثر الاسلام والثقافة العربية في اندونيسيا •

(١) اللّؤثرات التجارية الخارجية :

(أ) التأثيرات الصينية والهندية :

ان اعطاء فكرة موجزة عن علاقات الصين والهند التجارية بأندونيسيا :
تبدو لي مقدمة لا غنى عنها ، لان هذه العلاقات انعكست فيما بعد على حجم
وطبيعة الصلات التجارية بين المسلمين واندونيسيا •

ومع ان صلة اندونيسيا بالصين قديمة^(١) الا ان هذه الصلات قد تكتشف
بشكل مؤثر من خلال حجم التبادل التجاري بين هذين البلدين ففي الربع

(١) يعتقد ان سكان اندونيسيا الحاليين قلم نزحوا من جنوب الصين من
سنة ٢٠٠٠-٥٠٠ ق.م- لمحة عن اندونيسيا ، جاكرتا ، ص ٧ .
ايضا هذه هي اندونيسيا ، القاهرة ١٩٤٧ ص ٣٢

الاول من القرن الاول الميلادي وجدت قطع من النقود الصينية مسجلة على شواهد احد القبور في سومطرة وجاوة وبورنيو^(٢) .

وفي سنة ٣٥٠ م تواترت الاخبار عن وصول سفن صينية الى Penang في ساحل سومطرة الغربي ، وان سفنا صينية اخرى زارت هذه السواحل ووصلت الى سيلان في نهاية القرن الرابع الميلادي^(٣) .

وما زالت جدران مبنى معبد بوروبودور Boro Budur التذكاري في جاوة محلاة بقطع منحوتة لسبع سفن من السفن الصينية يرجع تاريخها الى القرون الميلادية المبكرة^(٤) . لقد استوطن بعض الصينيين في اندونيسيا وزاولوا الزراعة ، والى هؤلاء المستوطنين تعزى زراعة الفلفل الاسود وقصب السكر في منطقة باتي وسومطرة .

وخلال الغزو الهندي لاندونيسيا^(٥) وفي ظل ازدهار التجارة الخارجية استحوذ التجار الصينيون على التجارة الساحلية في بورنيو وسليبيس . وظل تأثيرهم تجاريا دون ان يكون لهم تأثير يذكر في اندونيسيا حضاريا ذلك انهم حصروا نشاطاتهم في التجارة مصدرين ومستوردين بعيدا عن التعصب الديني والاستعلاء الطبقي^(٦) .

لقد استحوذ هؤلاء المستوطنون على الاقتصاد الاندونيسي ، لكنهم تدريجيا وبحلول الهيمنة الغربية تحولوا الى وسطاء بين الشركات الاستعمارية واخيرا فقدوا حتى هذه المراكز التجارية الثانوية بعد تنامي روح الاستقلال

(٢) Needham, Vol. 4, Part 3, p. 443.

تنطق سومطرة باللغة الاندونيسية «سوماطيرا» وتنطق جاوة «دجاوى» وتسمى بورنيو «كاليمنتان» - حسن محمد جوهر ، اندونيسيا ص ٣٠-
(٣) Needham, Vol. 1, p. 179.

Op. Cit., Vol. 4 Part 3, p. 457.

(٤) كانت بداية هذا الغزو في سنة ٥٦ م - ماجومدار - ص ٣٦ .

(٥) Weedman Dorothy, The Republic of Indonesia, p. 134.

والمنافسة الوطنية^(٧) . اما العلاقات السياسية بين الصين واندونيسيا فقد بدأت منذ القرن الخامس الميلادي كما يشير الى ذلك بيان السفارات زمن سلالة سونغ الاولى^(٨) . وبعد ان فتح ميناء كاتون للتجارة الخارجية خلال النصف الاول من القرن العاشر الميلادي / الرابع الهجري ، وصلت الى الصين عشر سفارات ثمانية منها جاءت من بالمبانغ في سومطرة والتاسعة من جاوة والعاشر جاءت من جزيرة بالي شرقي جاوة^(٩) . وان هناك ممالك كانت قد نشأت في جاوة وسومطرة وملقا تحت تأثير الصين ، وان هذا التأثير قد تحدد في قوتين : اولاهما : قوة سلطة الامبراطورية الصينية السياسية والتجارية ، وثانيهما : نشاطات المستوطنين الصينيين الذين استقروا في اندونيسيا منذ عهد بعيد^(١٠) .

نستخلص من هذا كله ان دور الاسطول الصيني في البحار الجنوبية وعلى الخصوص في مياه الارخبيل الاندونيسي لم يكن تجاريا فحسب بل كان سياسيا القصد منه فرض السيطرة الصينية على هذه البلاد بما يضمن لهم احتكار التجارة البحرية وكل ما يتعلق بها من منافع اقتصادية تخدم مصالح الرأسمال الصيني / اما علاقة الهند باندونيسيا فانها قديمة ترجع الى القرن الاول الميلادي^(١١) واذا شئنا التحديد فان سنة ٥٦ م كانت بداية الغزو الهندي الى اندونيسيا^(١٢) ويلاحظ بشكل عام ان التجارة كانت العامل الفاعل في هذه

(٧) جوجين تجوان : الوضع التجاري المتغير للصين في جنوب شرقي آسيا ترجمة محمد انيس المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية العدد ٨ سنة ١٩٧٢ ص ٥٥ .

(٨) ماجومدار ص ٣٦ .

(٩) Vlekke, Nusintara : A History of Indonesia, p. 40.

Op. Cit., p. 82. (١٠)

Vlekke, p. 18. (١١)

(١٢) ماجومدار ص ٣٦ .

العلاقات التي بدأت بعدد من التجار ، وصلوا الى اندونيسيا بأرساليات تبشيرية ثم بعد ذلك تلتها العلاقات الدبلوماسية والثقافية^(١٣). مصادرنا القديمة ناهيك عن المصادر الاجنبية ، كانت تعتبر هذه البلاد التي كثيرا ما تشير اليها كجزر تذكر باسمائها كالرامي والزابع وجابه^(١٤) • جزءا من بلاد الهند تتقارب اجتماعيا ومناخيا وحتى بيولوجيا من خلال اوصافهم للون بشرتهم واحجام اجسامهم ومعتقداتهم الدينية ، ولذلك فقد نعتتها هذه المصادر بـ « جزائر الهند الشرقية »^(١٥) ويمكن ان نستدل على هذه العلاقات الهندسية الاندونسية بدلالات ثقافية تتمثل في مجموعة الحوليات الصينية والجاوية والكتابات الهندية التي اكتشفت منها اربع مخطوطات تتحدث عن اندونيسيا بداية القرن الخامس الميلادي وقد

عشر عليها في مكان يدعى Muara Kanam في شرق بورنيو^(١٦) •

ثمة ما كتبه المؤرخون الغربيون وفي مقدمتهم الهولنديون من ذلك كتابات كـرن Kern وفوجليل Vogel وكروم Krom وبرانديس Brandes^(١٧) التي اوضحت جوانب كثيرة كانت غامضة في تاريخ العلاقات الهندية الاندونيسية •

كما يمكن ان نستدل على هذه العلاقات بدلالات مادية تتمثل في الاثار والتماثيل والاواني وشواهد القبور والتي تمتد لتشمل ممارسات الافراد اليومية ومعظم هذه الاثار محفوظة في متحف ميردكالان Museum of

(١٣) مقبول احمد : الهند والعالم الاسلامي م ٢٣ ع ٣-٤ ٩٧٢ ص ١٤
(١٤) سبق ان اوضحت هذه التسميات في جغرافية الطريق البحري / الفصل الثاني من الكتاب •

(١٥) زكي عبدالرحمن : المسلمون في العالم اليوم ج ٤ ١٩٥٩ ص ٥١
السامر : الاصول التاريخية ص ١٧ •

Vlekke, p. 19.

(١٦)

(١٧) ماجومدار ص ٣٨ •

Merdekalan. والذي يسميه الاندونيسيون بأسم Rumah Gadgah
أي بيت الفيل Elephant House (١٨) ومجمل هذه المصادر المادية
والثقافية تشير الى :

(١) ان اقدم اتصال اجنبي مع اندونيسيا كان قد تم على يد التجار من
المبشرين الهندوس الذين وصلوا الى اندونيسيا في وقت مبكر من
القرن الاول الميلادي (١٩)

(٢) انه منذ القرن الاول الميلادي تأسست في جاوة وسومطرة عدد من الممالك
الهندية (٢٠) ، كدولة ماتارام Matarm في وسط جاوة ، ومملكة
سري فيشايا Sryvijaya في جنوب سومطرة ، ومملكة باجا جاران
Padjadparan في غرب جاوة ، ومملكة ماجافاهيت Madjapahit

في شرق جاوة ، واخيرا مملكة ماليو Malayu في شمال سومطرة
(٣) وفيما بين القرن الخامس والقرن التاسع الميلادي / الثالث الهجري كان
هناك مركزان بارزان للحضارة الهندية الاندونيسية الاول في بالمبانغ
عاصمة سري فيشايا ، والثاني في وسط جاوة والذي انتقل تدريجيا
فيما بعد القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي الى شرقها (٢١) ، ولا
زالت هناك اقلية هندية في بعض هذه الجزر كما في سواحل
سومطرة (٢٢) .

Dorothy, p. 130. (١٨)

Vlekke, p. 18. (١٩)

(٢٠) اسماعيل العطاس : محاضرة في الجزائر الهندية الشرقية الهولندية
مصر ١٩٢٩ ضمن كتاب حاضر العالم الاسلامي ص ٣٦٥ . ايضا .

Vlekke, p. 27. (٢١)

Vlekke, p. 32. (٢٢)

Dorothy, p. 33.

ب : التأثير العربي :

يمكن ان تتلمس هذا التأثير امتد الى قرون خلت قبل القرن السابع الميلادي / القرن الاول الهجري بجملة امور .

١ (ان غموضا قد لف العلاقات العربية الاندونيسية قبل ظهور الاسلام ذلك

ان معظم مصادرنا القديمة قد اغفلت هذا الجانب ان لم نقل سكتت عن ذكر

هذه العلاقات قبل القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي في حين ان المصادر

الاجنبية وبخاصة كتب التقاويم الصينية تؤكد وجودها في حوادث ٦٥هـ /

٦٨٤م تذكر هذه الحوليات خبرا عن زعيم عربي لمستوطنة عربية على ساحل

سومطرة الغربي^(٢٣) . وتأتي الاعمال الاثارية لتبرهن على ان قدم هذه

الصلات فيما كشفت عنه من احجار نقش عليها بخط المسند الحميري

لعلها من بقايا بناء قديم انشئ بمثابة مركز تجاري ، وفي تشابه القصص

الشعبي والاساطير التي وجدت في الكتب العربية مع ما كان سائدا بين

اهالي جزر الهند الشرقية وبخاصة في سومطرة حتى وكأنها من اصل واحد

ويحتمل ان التجار والرحالة العرب هم الذين نقولها الى تلك الجهات^(٢٤) .

٢ (ان علاقة العرب بالهند تعود الى عصور سحيقة ربما الالف الثالث قبل

الميلاد^(٢٥) ولكن علاقة العرب بالهند عن طريق التجارة البحرية لاتتعدى

اوائل العهد المسيحي وعلى وجه التحديد قبيل انقراض الدولة الحميرية

(٢٣) سير توماس وارنولد : الدعوة الى الاسلام ، ط ٢ ، لجنة البيان العربي

بمصر ١٩٥٧ ص ٤٠٢ .

ايضا السامر : الاصول التاريخية . ص ٤٥ .

(٢٤) السامر : الاسلام في اندونيسيا ، مجلة الاقلام ١٩٦٩ عدد آذار ص ٩ .

(٢٥) حوراني : ص ٤٧ .

في اليمن^(٢٦) . هذه العلاقات كانت بداية صلات العرب بالشرق الأقصى. حيث ان التجار العرب اتخذوا من الهند محطة توصلهم الى سرنديب اولا ثم الى اندونيسيا ثانيا واخيرا الى الصين واطراف الشرق. الاقصى^(٢٧) . كما انها تلقي الضوء على هذه البدايات التي لعب فيها الفرس دور الوسيط قبيل الاسلام^(٢٨) وان امتزاجا بشريا قد حدث. بين هذه الاطراف عن طريق الهجرات المتتالية فقد ذكر ان بعض اجناس الهند قد نقلت الى شواطئ الخليج العربي زمن بهرام جور أبان القرن الخامس الميلادي^(٢٩) . ومنها نقلوا الى البصرة ومناطق اخرى في جنوب العراق والجزيرة العربية^(٣٠) . وقد شارك بعضهم في الاحداث السياسية التي شهدتها العهد العباسي في القرنين الثالث والرابع الهجريين / القرنين التاسع والعاشر الميلاديين ، وقد سكن عدد كبير منهم جزيرة العرب بعد ان انضموا الى الاساورة ضد الفرس وزاولوا التجارة - وتوطدت علاقاتهم بالعرب وبنتيجة ذلك استوطنت اجناس هندية مختلفة في بلاد العرب عرفت بتسميات متعددة كالزط^(٣١).

(٢٦) الندوى : محمد اسماعيل ، تاريخ الصلات بين الهند والبلاد العربية ، دار الفتح بيروت بلا ص ١٧ .

(٢٧) هذا ماكدته كتب البلدانين المسلمين امثال سلميyan التاجر وابن خرداذبه. والمسعودي الخ .

(٢٨) Huzzayen, p. 136.

(٢٩) مروج الذهب : ج ١ ص ١٠٣ وفيه اشارة صريحة الى ان سفنا هندية وصينية كانت تصل الى موانئ الخليج العربي وبعضها شارف على الحيرة .

(٣٠) شارل بلات : الجامط في البصرة وبغداد وسامراء ، دار اليقظة ، دمشق. ١٩٦١ ص ٧١

(٣١) الزط : (حارت) جالية هندية من المحاريبين السود مكانهم الاصلي. بلوستان والبنجاب ومنها نزحوا الى جزيرة العرب وشواطئ الخليج - المباركوري ، من النارجيل الى النخيل ، ثقافة الهند م ١٦ . ع ١ ١٩٦٥ ص ٩٨ -

والاساورة^(٣٢) والسيابجة^(٣٣) والبياسرة^(٣٤) .

كما اتصلت سواحل الهند واندونيسيا ببلاد العرب منذ القرن الرابع الميلادي^(٣٥) بفضل موانئها التي كانت تشكل مراكز التجارة العربية ، منها ما كان على ساحل السند ، كالدييل (كراتشي الحالية) والمولتان وتسمى فرج بيت الذهب^(٣٦) ومنها ما كان على ساحل الملابار

(٣٢) الاساورة : طائفة عسكرية (فرقة السوارى) تقلدوا اعلى المراتب العسكرية في جيش الفرس موطنهم الاصلي سواحل السند وسرنديب - ايضا من النارجيل الى النخيل ص ٩٩ .

(٣٣) السيابجة : اقوام مالقية من سومطرة هاجروا الى الهند واستوطنوا السند وسواحل الهند ومنها نزحوا الى العراق والخليج العربي حيث ظهروا قبل الاسلام وقد استخدمهم الساسانيون لحماية السفن من غارات القراصنة وبعضهم جند في الجيش الفارسي وانضموا الى الاساورة - شارل بلات ، الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء ص ٧٦ - وبعد انتصار المسلمين انضموا الى بني حنظلة اكبر قبيلة في تميم - محمد اسماعيل الندوى ص ٣٠٦ - انتقل بعضهم من البصرة الى الكوفة وهناك التحقوا بجيش الامام علي الذي كان يضم فرقتين من الزط والسيابجة - الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء ص ٧٦ - ويرى انستاس ماري الكرمللي ان كلمة السيابجة جمع سيبجي نسبة الى سيبج وهي لغة زابج اى جاوه وما يجاورها - الجاحظ حياته وافكاره ، طه الحاجري ، ص ٢٤ -

(٣٤) البياسرة : جمع بيسر ويراد بهم من ولدوا من المسلمين بأرض الهند . - مروج الذهب ط ص ٢١٠ -

اى ان هذه التسمية كان قد اطلقها العرب على المولودين من زواج العرب بالهنود كمسلمي « كنكن » في بومباي وطائفة « مابلا » في ملابار . - مقبول احمد ، العلاقات التجارية بين الهند والعرب ص ٣٦ - وكانوا في الغالب يرحلون الى بلاد العرب ويتوظفون في السفن ويتولون حراستها ويمتد موطنهم من سواحل السند الى حدود بومباي - من النارجيل الى النخيل ص ٩٩ .

(٣٥) Nell, Wilford, Twentieth Century Indonesia New York and London, 1973, p. 250 - Also Huzzayen, p. 152.

(٣٦) الادريسي : وصف بلاد الهند وما يجاورها ، ص ٤١ .

كميناء كولم ملي مقصد التجار العرب في سفراتهم الطويلة الى الشرق الاقصى^(٣٧) ، ولهذا الساحل قصب السبق في هذا المجال والمصادر الاسلامية تروي عن طائفة من التجار العرب دخلوا مالابار ومنها انتقلوا الى سرنديب لزيارة اثر قدم آدم كما يزعمون ، وفيها لقيهم (السامري) ملك مالابار والكرم وفاتهم^(٣٨) ، وفي ساحل سرنديب الجنوبي اشتهر ميناء جال Galle كمرسى تتوقف عنده السفن الكبيرة القاصدة الى الصين^(٣٩) . كما اشتهرت موانئ لامبري Lambri وباروس Barus في سواحل اندونيسيا^(٤٠) . ويلاحظ على هذه الموانئ كونها محطات ترسو عندها السفن لتزود بما تحتاجه من مؤن خلال اسفارها اضافة الى كونها اسواق بيع وشراء يتبادل فيها التجار ما يحملون من بضائع و سلع نفيسة .

وهناك جماعات عربية نزلت الى الهند وماجاورها باتجاه الشرق اجلى الحجاج بعضهم بسبب مناوأتهم للحكم الاموي ويحتمل ان قسما فر خوفا من الاضطهاد وهذا ما قصده المقرئ بقوله : « ان بعض العلويين في اول الاسلام قد نزلوا جزائر السيلي (هي سلاويس وما يليها في اندونيسيا) خوفا على انفسهم من القتل^(٤١) ومنهم من استوطن بمباي وسموا « نوايت » والبعض الاخر استوطن في الناحية الشرقية في سرنديب وسومطرة (لبي) Labbia وهناك امتزجوا بالسكان المحليين عن طريق الزواج والتولد^(٤٢) .

-
- (٣٧) السيرافي : اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ، ص ٨ .
 (٣٨) الندوي : تاريخ الصلات ، ص ٣٧-٣٨ .
 (٣٩) ابن خرداذبه ، ص ٦٥ .
 (٤٠) تاريخ العراق الاقتصادي ، ص ١٤٦ .
 (٤١) المواعظ والاعتبار ، ص ٢٥ .
 ذكرهم ايضا النويري ج ١ ، ص ٢٢٠ بقوله « ان قوما من العلويين سكنوا السيلي منذ ايام الامويين » .
 (٤٢) تاريخ الصلات للندوي ، ص ٤٤ .

٣ (تولى الفرس زمام النشاط التجاري البحري اثناء فترة اضمحلال التجارة اليونانية الرومانية مع الهند في القرن الثالث الميلادي وظهر الاسلام في القرن السابع الميلادي^(٤٣) . وخلال هذه الفترة وبالذات في القرن الذي سبق ظهور الاسلام تضخمت تجارة الخليج العربي^(٤٤) كما برزت الالة التي سميت بفرج الهند^(٤٥) . وفي ايران قامت الدولة الساسانية واصبحت عاصمتها طيسفون (المدائن في العراق) وفي الوقت نفسه اضمحلت الدولة الحميرية العربية في اليمن . وخلال القرن السادس الميلادي غزا الفرس جنوب الجزيرة العربية ووصلوا بأسطولهم الى سرنديب شرقا وذلك زمن كسرى انوشيروان كما زعم الاصفهاني^(٤٦) وهكذا تمركزت بأيدي الفرس السيادة التجارية في الخليج العربي وغدوا الوسطاء التجاريين في نقل حرير الصين الى الغرب^(٤٧) ولا أدل على هذه الاهمية التجارية التي بلغها هؤلاء التجار من اللوحات والصور التي اكتشفت في مغارات اجنتا (أي ميناء الهند الغربي) ومن نقوش تشالوكيا Chalukya وراشتراكوتا Rashtrakuta لتاجيكاز Tajikas^(٤٨) .

٤ (طبيعة التجارة البحرية استلزمت وجود اماكن استقرار ، فالسفن العربية تبحر في مواسم معينة تبعا لحركة الرياح الموسمية ، ففي بداية الصيف (تموز) تبحر متجهة الى الشرق وفي اوائل الشتاء (كانون الاول) تعود الى الموانئ العربية ، ازاء طول مدة السفر التي تستغرق في حدود السنة والنصف ذهابا وايابا^(٤٩) اضافة الى التوقيفات التي يتطلبها مثل هذا

^(٤٣) العلاقات التجارية بين الهند والعرب : مقبول احمد ص ٢٩ .
^(٤٤) Nell, p. 250.

^(٤٥) الطبري ح ٣ ، ص ٣٤٧ ومواضع اخرى سبق ان اشرنا اليها .

^(٤٦) حمزة الاصفهاني : تاريخ سني ملوك الارض والانباء ، ص ٥٢ .

^(٤٧) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٢ .

^(٤٨) امتيارائي : اجنتا ، ثقافة الهند ١٩٧٢ م ٢٣ ع ٣ - ٤ ص ٥٥ .

^(٤٩) حوراني : ص ٢٢١ .

النوع من السفر البعيد ، كان لابد من وجود اماكن استقرار يستريح فيها التجار ، بدأت وقتية ثم تدريجيا وبالتكرار تحولت الى مراكز استيطان تتواجد فيها جاليات عربية^(٥٠) ، خاصة اذا ما علمنا بأنه على اثر النشاط الملاحي العربي قامت هجرات عربية استقرت في الملايا وجزر الهند الشرقية كهجرات العرب الحضارمة من جنوب شبه الجزيرة العربية^(٥١) من هذه الجاليات ما احتفظت بخصوصيتها العربية كالتي في كاتتون ومنها ما اصطبغت بالطابع المحلي لتلك البلاد كالتي كانت في شمال سومطرة ومنها ما اندمجت كلياً بالسكان المحليين كطائفة الكوجيراتي Gujeratis في الهند^(٥٢) .

٥ (تتابعت هجرات عرب جنوب شبه الجزيرة العربية (اهل حضرموت على وجه الخصوص) منذ القرن الرابع الميلادي الى سواحل الهند الغربية^(٥٣) وفي كوجرات التي يسميها العرب قزرات^(٥٤) ، كون المهاجرون جالية كبيرة ملكت اسطولا تجاريا ساهم في تنشيط التجارة العربية الهندية اولا وتجارة العرب مع الشرق الاقصى ثانيا ، اطلق عليها الهنود اسم عربتو Arabitoe^(٥٥) وترجع هجرتهم هذه الى عوامل طبيعية تتمثل في قساوة مناخ جزيرة العرب الصحراوي الحار والجاف ، وفوق ذلك فقد حدثت ازيمات مناخية ادت الى حدوث جفاف في بداية القرن السادس الميلادي ، وكان نصيب حضرموت من هذا الجفاف كبيرا فلم

(٥٠) مخول : قيصر اديب ، الاسلام في الشرق الاقصى ، تعريب نبيل صبحي.

دار العربية بيروت ١٩٦٦ ص ١٧ .

(٥١) البكري : تاريخ حضرموت السياسي ، ح ١ ، ص ٤٢ .

(٥٢) مخول : ص ٢١ .

(٥٣) Nell, p. 250.

(٥٤) السامر ، الاصول التاريخية ، ص ٨٣ .

(٥٥) البكري : هجرة العرب الى اندونيسيا ، مجلة الثقافة العربية المصرية.

العدد ٣٨٦ سنة ١٩٤٦ ص ١٩

يكن امام سكانها من حل الا الهجرة طلبا للعيش والحياة فاندفعوا وحدانا وجباغات الى الهند اولا ثم الى اندونيسيا ثانيا حيث استقروا في شمال سومطرة^(٥٦) .

وهناك من يرجع سبب هجرتهم الى احداث سياسية تعرضت لها دولة الحميريين في اليمن ادت الى تصدع الجبهة الداخلية وفقدان الامن ووقوع البلاد تحت اطماع البيزنطيين والاحباش واخيرا سيطرة الفرس فكانت الهجرة العربية الى الهند^(٥٧) .

وتعتبر هجرة الحضارة الى اندونيسيا اعظم ظاهرة تاريخية في حياتهم الجديدة وكان نزولهم اولا في شواطئ سومطرة الشمالية الغربية ومن ثم تسللوا الى ثغور جاوة الشمالية وبقية الجزر الاخرى . وكانوا لا يلوون على شيء سوى الاخذ والعطاء . ولقد اثبتوا نشاطا اقتصاديا الايباري وقدرة على طرق التجارة لاتجارى وسرعان ما كونوا لهم مركزا اقتصاديا مرموقا وملكوا زمام التجارة البحرية فكان لهم اكثر من اربعين سفينة تجارية تجوب بحار اندونيسيا ومكاسر الصين ، وساعدهم على ذلك حسن معاملة الاندونيسيين لهم مما شجعهم على البقاء والاستقرار هناك وقد كان لهؤلاء العرب النصيب الاوفر في نشر الاسلام فيما بعد^(٥٨) .

٦ (يبدو ان العرب وصلوا الى اندونيسيا واستوطنوا سواحل سومطرة الغربية منذ القرن الرابع الميلادي^(٥٩) ، وان اختلاطهم بأهالي سومطرة قد بدأ منذ عام ٦٠٠م او حوالي هذا التاريخ بدلالة :

(٥٦) هجرة العرب الى اندونيسيا ص ١٩ .

(٥٧) الندوى محمد اسماعيل ، ص ١٨ .

(٥٨) البكرى : مقال هجرة العرب الى اندونيسيا ص ٢٠ .

Huzzayen, p. 152.

(٥٩)

أ (ما كشفت عنه التنقيبات الأثرية ودراسات شواهد القبور^(٦٠) فضمن التنقيبات التي قامت بها وزارة الثقافة الإندونيسية ، عشر على ٣٠٠٠ رقم حجري ومعدني بعضها مكتوبة بالعربية^(٦١) ، أما دراسة شواهد القبور فقد كشفت عن معلومات مهمة يرقى بعضها الى كونها حقائق تتعلق بالاسلام سومطرة وجاوة والجزر الأخرى ، وبعض هذه الشواهد قد كتبت بالتاريخ الهجري ودون على بعضها آيات من الشعر العربي ، مما يدل على قوة اللغة العربية التي نطق بها الاسلام ورغبة سكان تلك البلاد في تقليد المسلمين في تزيين قبورهم بالأشعار الشائعة ، فقد كتب على قبر ابن عم الملك الكامل والذي كان داعية اسلم على يده كثير من اهل سومطرة الغربية (توفي سنة ٥٦٣٠ هـ - ١٢٣٢ م)^(٦٢) .

انما الدنيا فناء ليس للدنيا ثبوت

انما الدنيا كبيت نسجته العنكبوت

ولقد يكفيك منها ايها الطالب قوت

ليس الاف قليل كل من فيها يموت

ب (المخطوطات التي تحدثت عن استيطان العرب المسلمين للأرخيل الإندونيسي والتي هي عبارة عن تقارير صينية تشير الى ان للعرب مستوطنات في شمالي سومطرة في السنة ٥٥٣/٦٧٢م^(٦٣) .

ج (ما جاءت به المصادر اليونانية ومن بعدها العربية من ان هناك مدينة اسمها (رامي) وهي اول مكان وصله الربانة الهنود والعرب وربما

(٦٠) السامر : الاسلام في اندونيسيا ، مجلة الاقلام ص ١٢ .
(٦١) Soedatmoko, An Introduction to Indonesian Historiojraphy (١١٤)
New York 1965 p. 48.

(٦٢) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦٦

(٦٣) لمحة عن تاريخ اندونيسيا ، ص ١٤ .

كان ذلك هو السبب في اطلاق اسم رامي على جزيرة سومطرة بأسرها .
واسم رامي محرف من لامنو وهو اسم مكان يقع على بعد ٦٠ كم من
كوتاراجا عاصمة أتشية حاليا (٦٤) .

د (الدراسات التي قام بها المؤرخون الاندونيسيون (٦٥) ، اثبتت وجود
التجار العرب في شواطئ شمال سومطرة وبالذات في أتشية قبل مجيء
الاسلام التي اطلقوا عليها اسم « الواجهة العربية في اندونيسيا » ويرجع
انهم أي هؤلاء التجار العرب اول من اسلموا وهذا يفسر لنا لماذا
انتشر الاسلام في السواحل الشمالية الغربية للارخبيل الاندونيسي قبل
غيرها . (٦٦) .

هـ (تأثير العرب المسلمين الثقافي في اندونيسيا ، انعكس بالدرجة الاولى
على لغة اندونيسيا Bahasa (٦٧) التي تتكون من اللغة الملاوية - التي
سبق ان عرفها التجار المارون بمضيق ملقا في شبه جزيرة الملايو - ومن
اللغات المحلية الاندونيسية التي تقدر بـ ٢٩ لغة و ٢٥٠ لهجة (٦٨) . ومن
لغات اخرى اجنبية على رأسها اللغة العربية (لغة القرآن) حتى ان البعض
ذهب الى ان الهولنديين هم الذين ادخلوا الحروف اللاتينية على اللغة
الاندونيسية الحالية بعد ان كانت تكتب بالحروف العربية (٦٩) .
ومع ذلك لا زالت تستعمل الحروف العربية التي تعرف بالحروف

- (٦٤) لمحة عن تاريخ اندونيسيا ص ١٤ .
(٦٥) اي الدراسات التي قام بها الاساتذة ، نجيب العطاس ، وقدرة الله الفاطمي
ومحمد حسين نانيا وقد اشرت اليها في هامش ص ١٦٤ من الكتاب .
(٦٦) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٥ .
(٦٧) تكتب هذه اللغة اليوم بالحروف اللاتينية وهي متأثرة في طريقة الكتابة
والنطق باللغة الهولندية - السامر : الاصول التاريخية ، هامش ص ٧٤
(٦٨) عبد الرحمن زكي ، المسلمون في العالم اليوم ، ج ٤ ، ص ٥٤ .
(٦٩) جاماني ، حبيب ، الجزر الخضراء ص ٥٠ القاهرة ١٩٥٧ .

الملاوية في بعض المناطق الداخلية من البلاد التي تهتم بدراسة القرآن والعلوم الدينية ومراجعة الكتب القديمة التي يتوافر منها الكثير في المكتبات الاندونيسية في التاريخ والاداب والقصص والاساطير والروايات التصويرية والحكايات الرمزية وكلها تدل على مدى انتشار العرب في هذه البلاد^(٧٠) .

وللحروف العربية قابلية الاندماج في كلمات اللغة الاندونيسية فالحرفان س+ح أي S ' H يقومان مقام حرف الصاد مثل : صرف Sharaf وصديق Shadiq وصاحب Shahib ، اما الحرف ظ فيقلب الى لام فيقولون ظهر وظاهر ، لوهر Lohor ولاهر Lahir ، اما العين فتقلب كاف مثل : اعلان = اكلان Klan ومعلومات = Maklumat اما الخاء فيقلبها C + H مثل خير Chair وخبير Chabir وخالد Chalid^(٧١) .

ولاشك ان في انتشار الحروف والكلمات والمفردات العربية وتداخلها في لغة اندونيسيا المعاصرة Bahasa بشكل واسع يدل على :
(١) تفوق اللغة العربية العلمي ، جعلها تحتل مركز الصدارة بين اللغات الاجنبية التي كونت اللغة الاندونيسية^(٧٢) ، ومكنتها من سد العجز الظاهر وهي في دور التكوين بما يواكب روح العصر ومستجداته واستعمالاته .

- (٧٠) الاندونيسي : عبد الخالق ماسدين ، انتشار اللغة العربية في اندونيسيا رسالة ماجستير غير مطبوعة ، جامعة بغداد ٦٩ ص ٣٦ .
(٧١) الاندونيسي : عبد الخالق ماسدين ، انتشار اللغة العربية اندونيسيا رسالة ماجستير غير مطبوعة ، جامعة بغداد ١٩٦٩ ص ٣٦ .
(٧٢) السامر : الاصول التاريخية لص ٦٢ .

٢ (مدى التأثير العربي الثقافي والحضاري منذ ان وطأ التجار العرب اندونيسيا في وقت مبكر من العهود المسيحية واختلاطهم بالسكان المحليين منذ سنة ٦٠٠ م^(٧٣) ، وازدياد هذا التأثير بشكل ملموس وشامل بتحول اندونيسيا الى الاسلام الناطق بالعربية دينيا ورسميا^(٧٤) .

و (النقص الحاصل في مثل هذه الدراسات ، عدم توفر احصائيات بعدد سكان هذه المستوطنات العربية في اندونيسيا ، ذلك ان الدراسات القديمة لا تعنى بمثل هذه الاحصائيات التي تكاد تكون سمة عصرنا الحاضر ، الا انه يمكن القول : ان ازديادا مطرودا في عدد افراد هذه الجاليات قد حصل منذ القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي والقرون التي تلتها حتى القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي بهجرات جديدة جاءت من بلاد العرب او عن طريق التناسل والتكاثر بعد ان اختلط العرب بالسكان المحليين وقد رافق هذا الازدياد السكاني اتساعا في نطاق تجارة العرب ونموها في ثرواتهم حتى صارت لهم كامل السيادة البحرية في المحيط الهندي وبلغت مراكبهم اكثر من مئة مركب تجوب جزائر الارخبيل الاندونيسي وتبحر الى الهند وسواحل الخليج العربي ثم تعود محملة باصناف المتاجر .

(٢) الجاليات التجارية الاسلامية في اندونيسيا :

(أ) - دور التجار المسلمين في اسلام اندونيسيا :

بين تيارات متعددة (صينية وهندية وعربية واوروبية) وفدت الى ارخبيل الملايو عموما ، واندونيسيا على وجه الخصوص ، جاء الاسلام تيارا متدفقا

(٧٣) السامر : الاسلام في اندونيسيا ، الاقلام ، ص ١٢ .
(٧٤) قهر الدين ، يونس الاندونيسي ، هذه هي اندونيسيا ، مطبعة الشبكشي ، القاهرة ١٩٤٧ ص ٣٣ .

سلميا وتدرجيا واسطته التجارة ، ولكنه فعال في تأثيره وانتشاره كبتعة الزيت التي تستد ببطء الا ان لها آثارا لا تنكر ، ومرد ذلك يعود بصورة جزئية الى عادة اعتناق الدين قبل تعلم اركانه وتفصيلاته ، ثم انه لم يكن الاهتمام لينصب اول الامر على اعادة النظر بطريقة نقدية في المعتقدات والمواقف بقدر ما كان ينصب على التمثيل الهادى لعناصر العقيدة والسلوك التي لا بد انها بدت في وقت ما متلائمة مع اسلوب الحياة الدارج ، وكأن العملية بكل مافيها من اساسيات محاولة توفيق بين الاسلام النواهد والنموذج الاندونيسي الراسخ .

وهذا الفهم يفسر لنا ظاهرتين رافقت دخول الاسلام في هذه الجزر اولاهما : الاقبال المنقطع النظير الذي لقيه الاسلام بين الناس حتى صار خلال قرون تلت دين الاغلبية الساحقة ، وثانيتهما : اندونيسية الاسلام او بعبارة اخرى الخصوصية الاندونيسية التي فرضت نفسها على الاسلام في اندونيسيا لا في جوهر الدين الذي نص عليه القرآن والذي يشكل قوانين سماوية مقدسة لا مجال للتحريف والوضع فيها ، ولكن في الشكل العام طقوسا وشعائر وممارسات يومية^(٧٥) .

من المناسب ان نطرح جانبا احتمال ان يكون الاسلام قد دخل الى اندونيسيا عن طريق المبشرين ، ذلك ان كلمة « مبشر » او « ارسالية » Missionary لا وجود لها الا في الدين المسيحي ، فليس في الاسلام كنيسة ولا رئاسة بابوية مركزية ، بل هناك دين يتداخل في الدولة يمثلها الرسول او الخليفة الذي يجمع بين السلطتين الدينية والدنيوية ، وان انتشار الاسلام ، كان بطريقتين احدهما : الفتح وفرض السلطة بالقوة ، اذا لم تنفع الوسائل الارضائية الاخرى^(٧٦) ، ومن ثم دخول سكان البلاد المفتوحة في دين الدولة

(٧٥) نيويينهو يجزه : اندونيسيا ، ص ٢١٤ .
(٧٦) اى القبول بالاسلام والدخول فيه ، او فرض الجزية .

التي رعت مصالحهم وكفلت حقوقهم ناهيك عن الايجابية التي عرفت بها العقيدة الاسلامية السمحاء ، وهذا النمط في نشر الدعوة لم تتعد حدوده في البحر سواحل الهند ومرد ذلك البعد وضعف امكانيات المسلمين البحرية بداية الامر ، هنا يبرز السؤال : كيف وصل الاسلام الى اندونيسيا ؟ بالتأكيد الاجابة تفرض نفسها ، اذ لا وسيلة لهذا الوصول الا بالطريق الثاني السلمي الذي تعتبر التجارة مرتكزه الاساس ، فطبيعة هذه الفعالية الاقتصادية تتطلب انفتاحا على الناس وتقربا اليهم بالصدقة والمعاملة الحسنة واحيانا بالمصاهرة والمعايشة الحياتية الطويلة التي كثيرا ما تنتهي بالاستيطان^(٧٧) ، وهذا ما درج عليه العرب الحضارة الذين وصلوا الى اندونيسيا منذ عهد مبكر يرجع الى بضعة قرون سبقت الاسلام^(٧٨) . هذا اذا كان التاجر يشد الاتجار كوسيلة عيش وربح ليس الا ، اما اذا كان التاجر ميسرا يدعو لمعتقد فلا بد والحالة هذه من توافر قدر من المنطق يمكن ان يستعمله التاجر لبث معتقده وهذا ما حدث تماما للتجار الهنود الذين بشروا بالهندوكية ومن بعدهم الدعاة من التجار الذين نشروا الاسلام بالمنطق والمجادلة والموعظة والاقناع وحجتهم في ذلك قوله تعالى^(٧٩) : « أدع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتتي هي احسن » .

وبشأن وصول الاسلام الى اندونيسيا ، هناك اربعة آراء :

١ (الرأي الاول : يقول بأن التجار ان عرب هم اول من ادخل الاسلام في اندونيسيا ذلك ان العرب وبالذات الحضارة منهم قد وصلوا الى اندونيسيا منذ القرن الاول الهجري / السابع الميلادي وعلى وجه التحديد خلال العقد الثامن من القرن السابع الميلادي^(٨٠) بقصد الاتجار والارتزاق بعد الظروف

Vlekke, p. 83.

(٧٧)

Nell, p. 250.

(٧٨)

(٧٩) سورة النحل : الاية ١٢٥ .

(٨٠) لمحة عن تاريخ اندونيسيا ، ص ١٤ .

المناخية والمعاشية الصعبة التي تعرضت لها المناطق الجنوبية لشبه الجزيرة العربية^(٨١) ، وبرزت الدولة الإسلامية كقوة اجتاحت القوتين العظميين (الساسانية في الشرق والبيزنطية في الغرب) وتبلور الدين الجديد الذي لقي اقبالا منقطع النظير ، تحول معظم هؤلاء المستوطنين من العرب الى دعاة لنشر الاسلام في اندونيسيا وفي ذلك ضمان لمصالحهم التجارية من جهة وابقاء لعقيدتهم التي آمنوا بها^(٨٢) .

واستنادا الى ماسبق ان ذكرناه من انه كانت للعرب تجارة مع الشرق منذ القرن السادس الميلادي وبخاصة مع سرنديب (أي سيلان) وتطور هذه التجارة بشكل ملموس مع الصين في بداية القرن الاول الهجري / السابع الميلادي وتزايد عدد العرب في كاتتون، حتى صاروا في منتصف القرن الثاني الهجري/ الثامن الميلادي قوة مؤثرة في مجريات الاحداث اليومية والسياسية^(٨٣) . وبذلك يمكن ان نصل الى خلاصة شبه مؤكدة وهي ان العرب اقاموا قواعد ثابتة للتجارة في جزر اندونيسيا منذ القرون الاولى للهجرة كعادتهم في المناطق الاخرى^(٨٤) .

وتنسب اخبار الملايو الى الشيخ عبدالله عارف احد التجار العرب المسلمين من شبه الجزيرة العربية ، شرف اول دعوة اسلامية في مدينة اتشية شمال غرب سومطرة ، حوالي منتصف القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ، وان هذه الدعوة قد اثمرت سنة ١٢٠٥/٦٠٢ عندما تولى عرش اتشية جيهان شاه والذي لقب بلقب سري فدوك سلطان ، وعلى يد تلاميذ

(٨١) تاريخ حضر موت السياسي ، ج ٢ ص ٢٤٠ وقد سبق ان اشترت ص ١٣٧

(٨٢) السامر : الاصول التاريخية ص ٤٣ .

Huzzayen, p. 157.

(٨٣)

(٨٤) الدعوة الى الاسلام ص ٤٠١ .

(٨٥) ماسيدين ، ص ٨٢ .

هذا الشيخ انتقل الاسلام الى المناطق الاندونيسية الاخرى ، فقد ذكر ان برهان الدين العربي وهو تلميذ عبدالله عارف كان من اوائل الدعاة فسي سومطرة الغربية ومنها انتشر الى بقية الجزائر^(٨٥)

٢ (الرأي الثاني : يشير الى ان الهنود هم اول الدعاة الذين نشروا الاسلام في ارجيل الملايو^(٨٦) ، وهذا الرأي له ما يعززه في :

أ - ان وصول الاسلام الى اندونيسيا جاء على اعقاب توطده كقوة حاكمة في اجزاء كبيرة من الهند وبخاصة سواحل كروماندل ومالابار باعتبارهما مركزين مهمين للدعوة الاسلامية^(٨٧) ، مما يدل على ان معظم الدعاة قد وفدوا من هاتين المنطقتين^(٨٨) .

ب - غالبية الهنود الذين امتهنوا التجارة ووصلوا بها الى ارجيل الملايو وترددوا على الموانئ الاندونيسية ، كانوا مسلمين ، عربا في الاصل وهنودا مولدين من العرب الذين جاء معظمهم من كوجرات شمال غرب الهند ، فلا يستبعد دعوتهم للاسلام اضافة الى عملهم الشخصي في التجارة^(٨٩) .

ج - يتبع السواد الاعظم من الارجيل المذهب الشافعي السائد في سواحل كروماندل ومالابار^(٩٠) ، اضافة الى ان شكل الاسلام الشعبي بخصوصيته الاندونيسية وصفته الصوفية^(٩١) تعزز هذا الرأي^(٩٢) .

(٨٦) الدعوة الى الاسلام ص ٤٠٢ . .

(٨٧) نيويونجزه : ص ٢١٥ .

(٨٨) مخول : ص ٦١

Vlekke, p. 52.

(٨٩) ايضا مخول : ص ٥٣ .

(٩٠) الدعوة الى الاسلام ص ٤٠٢ .

(٩١) القالب الصوفي الذي دخل به الاسلام الى اندونيسيا ، سهل له عملية الانتشار السريع ، ذلك ان الافكار الصوفية لم تكن بعيدة عن معتقد تعدد الالهة في الديانة الاندونيسية القديمة .

(٩٢) مخول ، ص ٢٩ .

د - معرفة الهنود بأندونيسيا قديمة تمتد الى بداية القرن الاول
الميلادي^(٩٣) وخلال سبعة قرون تلت ذلك ، ظل الهنود يتجولون على
طول شواطئ الجزر الاندونيسية كتجار ودعاة للمعتقدات الدينية
والهندوسية والى حين مجيء الاسلام الى هذه الجزر ، كانت
الحضارة الاندونيسية تعرف بالحضارة الهندو - جاوية

• (٩٤) Hiundu-Javanes

وفي سومطرة وجزر اخرى دلائل ثقافية ذات طابع هندي كما في
المخطوطات والهندسة المعمارية والرقص والموسيقى والنحت والادب ،
ودلائل اجتماعية واقتصادية تتمثل في النظام الاقطاعي الطبقي الذي
لا يزال موجودا الى الان في بالي Bali ، ونظام الطبقة الدينية
المتميزة (اى نظام القسس) ونظام المجاميع الاقتصادية ذات الاستقلال
الذاتي^(٩٥) .

ه - اضافت اللغة السنسكريتية التي حملها الهنود الى اللغة الجاوية كثيرا
من المفردات التي اعتمدتها اللغة الملاوية والتي هي الاساس الذي
قامت عليه لغة اندونيسيا المعاصرة Bahasa^(٩٦) . ويمكن ان نتلمس
بعض هذه الكلمات الهندية ذات الدلالات الاسلامية مثل فواسا Pwas
المأخوذة من اوقاواسا Pawassa التي تعني الصوم ، وكلمة أجام Agama
من اوجاما Ugama ومعناها الدين الاسلامي في الاستعمال
اليومي^(٩٧) .

Vlekke, p. 18.

(٩٣)

Dorothy, p. 131.

(٩٤)

Op. Cit., p. 132.

(٩٥)

Ibid.

(٩٦)

(٩٧) ماسيدين : ص ٧٥ .

و - ورد في كتب القصص الاندونيسية اسماء اوائل الدعاة الذين علموا الناس مبادئ الاسلام مثل مولانا سادر موهن ومولانا ملك ابراهيم وغيرها وهي من التي كثيرا ما تطلق على الهنود^(٩٨) ، وتزعم الووايات الملاوية التي تؤرخ لا تشيه ان رجلا اجنيا جاء من الغرب (على الارجح من رأس كورماندل او ساحل ملابار في الهند) اسمه جيهان شاه هو الذي تزعم الدعوة الاسلامية والذي تمكن من اعتلاء عرش آتشيه سنة ٦٠٢ هـ / ١٢٠٥ (٩٩) .

ز - وجدت في قرية سمدره Samudra^(١٠٠) التي تبعد مئة ميل شمال غرب بيرلاك في ساحل سومطره الشمالي الشرقي^(١٠١) . مخطوطة اسلامية قديمة هي عبارة عن شهادة وفاة تكريمية مكتوبة على شاهد ضريح سلطان مالك الصالح Malik-Al-Saleh^(١٠٢) . اول حاكم

(٩٨) ماسيدن : ص ٧٥ .

(٩٩) الدعوة الى الاسلام : ص ٤٠٤ .

(١٠٠) اسم سمدره Samudra اطلق على اسم مدينة سومطرة القديمة

سنسكريتي الاصل معناه البحر - الدعوة الى الاسلام ص ٤٠٢ - .

Vlekke, p. 67.

(١٠١)

(١٠٢) الحكايات الشعبية التي كتبت بالاتشيه والملاوية تشير الى الملك الصالح

هذا وكيفية اسلامه فتذكر : انه ذات مرة عثر رجلا محمدا على بنت

صغيرة في شجرة بمبو وتبناها وسماها (الاميرة بمبو) وعادة رجلا

هذا ان يأخذ في كل يوم جمعة ولدا ويفسله في النهر وفي احدي

المرات اخذ ولدا اسماه Marah Gajah (السيد فيل) وشاءت

الاقدار ان يتزوج السيد فيل بالاميرة بمبو وانجبا ولدين اكبرهما

Marah Silu (مراح سيلو) الذي كان له كلبا اسمه Basai

(باساي) وذات مرة سمعه مراح سيلو يعوي بألم فلما ذهب اليه

وجد نملة قد لصقت به فأخذها وقتلها وقيل أكلها . ثم انه بنى على

هذا المكان قصرا سماه اصحابه Semudera (اي نملة كبيرة)

وتذهب هذه الاسطورة الى ان النبي محمد (ص) تنبأ بحصول هـ لـه



مسلم لهذا الميناء^(١٠٣) ، المتوفى سنة ٦٩٦هـ / ١٢٩٧م اي بعد زيارة ماركو بولو بخمس سنوات^(١٠٤) ، وقد اثبتت الدراسات التي أجريت على قبر هذا الملك وما عليه من كتابة^(١٠٥) . ان الحجر قد جلب من سواحل الهند الغربية وعلى وجه التحديد من ميناء كمبايه Cambay الشهير بوساطة التجار المسلمين الذين تحول بعض منهم الى دعاة للاسلام في اندونيسيا^(١٠٦) .

الحادثة ، وأمر مراح سيلو باعتناق الاسلام ، وقد نفذ الاخير الامر ، وبعد اسلامه سمي الملك وسميت المدينة دار السلام ثم انه بنى مدينة والصحيح في اسلام امير سمدره هذا ما ذكرته التواريخ الملاوية فهي اخرى سماها باساي على اسم كلبه Soedjatmoko p. 75 تذكر : ان السلطان محمد سلطان مابرى Ma'abri (اي المعبر) (على شاطئ كروماندل جنوب الهند ، قد اسلم على يد القبطان الشيخ اسماعيل ، وقد تنازل عن العرش لابنه الاكبر ولبس ثيابا رثة ليظهر بمظهر الفقر والزهد وابتعد عن البحر على ظهر سفينة الى ميناء سمدره (في الشاطئ الشمالي الشرقي لسومطره ولما نزل الفقير محمد الى البر قابل امير هذه المدينة المدعو مراح سيلو وعرض عليه الاسلام فأسلم . ولما نزل الفقير محمد الى البر قابل امير هذه المدينة المدعو مراح سيلو وعرض عليه الاسلام فأسلم .

الدعوة الى الاسلام ص ٤٠٥ - ٤٠٦ .

وان مراح هذا قد تزوج بنت سلطان بيرلاك وانجب منها ولدين ، ترك لكل منهما ولاية بعد وفاته ، الزاهر ملكا على باساي والطاهر على سمدره وهو الذي تحدث عنه ابن بطوطة واصفا اياه بالملك الغيور على الدين ، المولع بالمنظرات والذي كانت له علاقات حسنة مع سلطان دلهي .

— ماسيدين ، ص ٧٨ —

Vlekke, p. 67.

(١٠٣)

Soedjatmoko, p. 75.

(١٠٤)

(١٠٥) نقش على قبر الملك الصالح ابيات من الشعر العربي سبق ان ذكرتها ص ١٣٩ .

Vlekke, p. 67.

(١٠٦)

واكتشفت حديثا في مدينة باساي شمال سومطرة ثلاثة الواح من الحجر على اضرحة ثلاثة من العلماء (يحتمل مجيئهم من الهند) مكتوب على كل منها على التوالي سنة ٨١٠ هـ / ١٤٠٧ م وسنة ٨١١ هـ / ١٤٠٨ م وسنة ٨٣٣ هـ / ١٤٢٨ م والاولى لولي الله عبدالله بن محمد بن عبدالقادر بن عبدالعزيز المنصور ابو جعفر العباسي المستنصر بالله امير المؤمنين خليفة رب العالمين (١٠٧) .

ح - ما ذهب اليه ماركو بولو صراحة من ان التجار المسلمين الذين زاروا موانئ اندونيسيا اكثر من مرة هم الذين ادخلوا الاسلام اليها ابتداء بسواحل سومطره (١٠٨) ، الا ان ماركو بولو لم يحدد هوية هؤلاء التجار ، هل كانوا عربا او فرسا او صينيين او اندونيسيين وان كان الاحتمال الاقوى انه يقصد بهم التجار المسلمون القادمون من سواحل الهند (١٠٩) .

الرأى الثالث : ومفاده ، أن الاسلام دخل الى اندونيسيا على يد الدعاة من الفرس ، واصحاب هذا الرأى يستندون الى حجج ودلائل يعتقدون بصحتها : الخبرة التجارية التي عرف بها الايرانيون ، وعلى رواية الاصفهاني (١١٠) ، فان اسطول الساسانيين زمن كسرى انو شروان قد وصل الى سواحل سرنديب . وانهم قد هيمنوا على الملاحة البحرية في الخليج العربي والمحيط الهندي قبيل ظهور النفوذ البحري الاسلامي . حتى ان اهل الصين اطلقوا تسمية فارسي Po-Sse على كل القادمين من منطقة الخليج العربي وجنوب الجزيرة العربية (١١١) .

(١٠٧) ماسيدن ، ص ٧٥ .

ايضا ، في اندونيسيا ، لعلي الطنطاوى ص ١٤١ .

(١٠٨) رحلات ماركو بولو ، ترجمة عبدالعزيز جاويد ، ص ٢٨٤ .

(١٠٩) Vlekke, p. 67.

(١١٠) تاريخ سنن ملوك الارض والانبياء ، ص ٥٢ .

Huzzayen, p. 153.

(١١١)

وفي هذا الصدد يذكرون ان هناك كلمات فارسية مستعملة في اللغة الاندونيسية مثل كلمة كيسان Kurasan الفارسية كما توجد بعض الحروف الاندونيسية التي تكتب بالحروف العربية ما يشبه الحروف الموجودة في الفارسية مثل « ج » و « ك » ، ويؤمنون انه كان في حاشية الملك الظاهر في ولاية اتشيه Atjeh شمال غرب سومطرة فارسيان احدهما من شيراز والاخر من اصفهان^(١١٢) ، وان مولانا ملك ابراهيم وهو من اوائل الدعاة الذين نشروا الاسلام في جاوه قد جاء من Kasjan بأيران^(١١٣) ، وعلى ضوء الدراسات التي قام بها Kern و Moquette على قبر هذا الداعية الموجودة حاليا في جرسيك Gresik في محافظة جاوه الشرقية ، فان وضع القبر يدل على انه كان تاجرا ثريا^(١١٤) ، ولكن ليس فارسيا .

الرأى الرابع : يقول بأن الاسلام دخل الى اندونيسيا بوساطة التجار الاندونيسيين انفسهم الذين وصل بعضهم بتجارته الى الخليج العربي منذ القرن السابع الميلادي ، في حين ان معظمهم كانت له علاقات رفاقية حسنة ومصالح متبادلة مع التجار المسلمين من الهنود والفرس والعرب والصينيين ، او هي علاقة تجار اجانب مع وكلائهم في المنطقة^(١١٥) .

لقد اسهم التجار الاندونيسيون بدور ثانوي ولكنه مهم في دخول ابناء جلدتهم الاسلام ذلك ان الدعاة من التجار سواء كانوا هنودا او عربا او

(١١٢) محاضرة العطاس : ص ٣٦٧ .

ايضا الدعوة الى الاسلام : ص ٤٠٢ .

(١١٣) Ricklefs, Jogjakarta Under Sultan Mangkubumi, 1749-1792 (London, 1974), p. 3.

Soediatmoko, p. 82. (١١٤)

ربما يكون قد توقف في ايران وهو في طريقه الى الهند ومنها الى جاوه

(١١٥) تجوان : ص ٥٧ .

فرسا او صينيين ، كانوا قد احتكوا بالاهالي من التجار اول الامر وهؤلاء بدورهم لقنوه أفراد عوائلهم ومنهم الى اصدقائهم وعملاتهم وهلم جرى ، وهذا ما حدث بالفعل في جاوه وبقية الجهات الشرقية (١١٦) .

ويمكن ان نقسم جماعة المسلمين الذين شكلوا نواة الدعوة في اندونيسيا الى :

أ - العرب الذين سبق ان استوطنوا سواحل سومطره الشمالية الغربية منذ القرن الرابع الميلادي (١١٧) وعلى اصح تقدير منذ القرن الثالث الهجري / الثامن الميلادي (١١٨) ، وبخاصة منهم حضارمة جنوب الجزيرة العربية الذين يحتمل ان يكونوا من اوائل الدعاة سواء منهم من اعتنق الاسلام وهو في بلاد المهجر او من حملة معه الى هناك في هجرته (١١٩) . وهذا ما أكدته الدراسة الاخيرة التي قام بها نفر من المؤرخين الاندونيسيين (١٢٠) .

ب - جماعات من التجار الاجانب فرس وهنود وصينيين ، تقلوا اسلامهم مع تجارتهم التي وصلوا بها الى سواحل الارخبيل (١٢١) ، وهنا نشير الى دور التجار المسلمين المقيمين في سواحل الهند الغربية والجنوبية والذين استقروا على شكل جماعات كبيرة في الموانئ التجارية الاندونيسية حيث القوا بذور الدين الاسلامي (١٢٢) . وبعد ان

Soedjatmoko, p. 30. (١١٦)

Nell, p. 250. (١١٧)

(١١٨) تاريخ حضرموت السياسي ج ٢ ص ٢٤٠ .

(١١٩) Ricklefs, p. 4. ايضا ، محاضرة العطاس ، ص ٣٦٦ .

(١٢٠) لمحة عن تاريخ اندونيسيا ، ص ١٢ .

Ricklefs, p. 2. (١٢١)

(١٢٢) الدعوة الى الاسلام ، ص ٤٠٢ .

استهوتهم سلع اندونيسيا والصين فتحولوا الى تجارة الشرق الامنة
وبعد ان حال المغول Mangols دون وصولهم الى الغرب وبالرغم
ان هؤلاء كانوا في الغالب عربا ومسلمين من الهند الا ان تفكيرهم العام كان
عربيا نقلوه معهم الى اندونيسيا (١٢٣) .

ولنا ان تصور وضع التجار المسلمين في الموانئ الاندونيسية من
خلال :

١ - اذا سلمنا مسبقا بان المجتمع الاندونيسي الذي دخله التجار المسلمون
لم يكن يختلف عن المجتمع الهندي الذي سبق ان خبره المسلمون لما
وطأت اقدامهم سواحل الهند الغربية والجنوبية . وبعبارة اخرى هو
« مجتمع هندي في اندونيسيا » (١٢٤) ، ادركنا جانبا مهما من الوضع
النفسي الذي كان عليه التجار المسلمون وتزداد هذه الايجابية اذا
ما علمنا بأن بعض التجار كانوا هنودا مسلمين والا يستبعد ان يكونوا
اندونيسيين اعتنقوا الاسلام واخذوا يدعون له .

٢ - تمتع التجار المسلمين بعلاقات مودة مع السكان المحليين بحكم طبيعة
التجارة آنذاك والتي يغلب عليها طابع المقايضة خلوا من التنافس
الرأسمالي هذا النمط الاجتماعي والاقتصادي قرب او قل جذب للمغرب
فكرة التأقلم والاستيطان وهو ما حدث للتجار المسلمين تماما كما
حدث لسابقيهم او معاصريهم من الصينيين والهنود والفرس مع فارق
عنصر المؤاخاة والسواسية التي يؤمن بها الاسلام (١٢٥) .

٣ - كان لاغلاق ميناء كاتتون في الصين بوجه التجار الاجانب في مستهل

Nell, p. 250. (١٢٣)

Soedjatmoko, p. 30. (١٢٤)

Op. Cit., p. 43. (١٢٥)

القرن العاشر الميلادي / الرابع الهجري • أثر الاضطرابات السياسية التي اجتاحت موانئ جنوب الصين والتي استمرت مدة تزيد على المئة سنة منذ عام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م^(١٢٦) ، أثر في تحول طرق التجارة البحرية الى موانئ اربخيل الملايو ، سرى فيجايا Sry-Vijaya والذي تسميه مصادرنا العربية « ملقا »^(١٢٧) ، كآخر نقطة تصلها السفن التجارية القادمة من الخليج وجنوب الجزيرة العربية ، هذا التحول انعكس ايجابيا في : ازدياد اهمية الموانئ الاندونيسية كمراسي واسواق اولاً • وفي ازدهار التجارة العربية الاسلامية ثانياً • ولنا ان نستنتج ان هذا التوافق قد ادى : الى تغلغل التجار المسلمين بين السكان المحليين لكثرة ترددهم على هذه الجزر • وبالتالي دخول عدد كبير من الاندونيسيين في الاسلام •

٤ - الطريقة السلمية بشكلها التجارى البحت التي وصل بها الاسلام الى اندونيسيا لم تثر حفيظة السكان المحليين الذين جوز لهم اسلامهم الاحتفاظ بعاداتهم وتقاليدهم وخصوصياتهم الوطنية الاخرى ، حتى وكان لا انقطاع بين حاضريهم وماضيهم ، اذ هناك جوامع اسلامية مبنية بطريقة المعابد الجاوية الهندوية وهناك مقابر اسلامية تحمل رموزا هندوسية^(١٢٨) ، بل لقد اخفقت الشريعة في ان توطد دعائمها توطيدا كاملا حتى في الاماكن التي تتغلب فيها سيطرة الاسلام ، وهناك صراع دائم بين انصار عادات الملايو القديمة وجماعة الحاجي (اى الحجاج) الذين أجهدوا انفسهم في المحافظة على الشريعة الاسلامية^(١٢٩) .

Needham, Vol. I, p. 216.

(١٢٦)

(١٢٧) مروج الذهب : ح ١ ، ص ١٤٢ .

Smith, p. 30.

(١٢٨)

Nell, p. 254.

(١٢٩) الدعوة الى الاسلام ص ١٥٥ ايضا .

ان دخول الاسلام بقلبه الصوفي الى اندونيسيا توافق مع رغبات
الاندونيسيين ذلك ان الافكار الصوفية لم تكن بعيدة عن معتقدات
تعدد الاله في ديانتهم القديمة (١٣٠) .

٥ - الانتصارات المتلاحقة التي حققتها الدولة الاسلامية في المجال
السياسي والتحول الايجابي الذي صارت اليه التجارة البحرية في ظل
بني العباس ، واوضاع سكان الارخبيل السياسية والاجتماعية
والاقتصادية تحت حكم الهندوك من جهة اخرى ، سهلت مهمة الدعاة
من التجار المسلمين على المستوى الشعبي والرسمي ، فالسكان المحليون
وجدوا في الاسلام رضى وافق ميولهم وعدلا طالما حرموا منه (١٣١)
والزعماء المحليون وجدوا فيه ما يطمئن مصالحهم التجارية ويخدم
صراهم التحرري ضد السلطة المركزية الهندوكية (١٣٢) .

وما دما بصدد الحديث عن دخول الاسلام الى اندونيسيا ، نشير الى
مسألتين يكاد يتفق عليهما معظم المؤرخين ، اندونيسيين واجانب وهما: (١٣٣)

- ١ - ان دخول الاسلام الى جزر الارخبيل ، كان على جناحي التجارة (١٣٤) .
- ٢ - ان شواطئ سومطره هي اول منطقة دخل اليها الاسلام وبالذات
مدينة اتشيه الواقعة في شمال غرب سومطره والتي لقبت
بـ « الواجهة العربية في اندونيسيا » (١٣٥) .

Dorothy, p. 132. (١٣٠)

ومخول ، ١٢٥ ايضا ، ص ١١٣

Smith, p. 30. (١٣١)

Van Lear, p. 113. (١٣٢)

(١٣٣) لمحة عن اندونيسيا : ص ١٢ .

(١٣٤) نيونوهويجزه : ص ٢٢٥

(١٣٥) لمحة عن اندونيسيا : ص ٢١٥ .

يقابل هذا الايجاب والاتفاق غموض واختلاف في مسألتين هامتين تتعلقان بالزمان (اى وقت دخول الاسلام الى اندونيسيا) والمكان (اى المكان الذى جاء منه الدعاة من التجار) . فيما يتعلق بمسألة الزمان ، فأن القرن الاول الهجري وبالتحديد السنوات التي تلت العقد السابع من القرن السابع الميلادى هو الوقت المناسب لدخول الاسلام الى اندونيسيا^(١٣٦) .

اما فيما يتعلق بالمكان الذى جاء منه الدعاة المسلمون ، فقد انقسم المؤرخون بشأنه الى ثلاث فئات : الفئة الاولى ، ترجح مجيئهم من بلاد العرب مباشرة ، والثانية ، تحدد قاعدة انطلاقهم بسواحل الهند (الدعاة من سواحل كروماندل جنوب الهند والتجار من كوجرات شمال غرب الهند^(١٣٧)) ، وفئة ثالثة تحاول ان توفق بين الرأيين وتأخذ بهما معا وتقول ان الدعاة المسلمين في اندونيسيا جاؤا بفريقين بعضهم جاء من بلاد العرب والبعض الآخر جاء من الهند^(١٣٨) ، وهو ما سأحاول توضيحه بما يتوفر لدى من معلومات وشواهد على النحو التالي :

١ - هناك اشارات الى وجود جماعة من العرب في اتشيه شمال غرب شواطئ سومطره منذ عهد مبكر^(١٣٩) ، ربما يرجع الى سنة ٥٥ هـ / ٦٧٤ م والهجرة المعروفة التي قام بها العرب الحضارمة واحدة من هذه الاشارات^(١٤٠) ، وفي المصادر الصينية التي تحدثت عن عائلة تانغ Tung (٦١٨-٩١٨ م) حكاية يرد فيها اسم الملك تاشي

(١٣٦) هناك اختلاف في تحديد السنة ، فالمؤرخون الاندونيسيون في دراساتهم المتأخرة يرجعون سنة ٦٧٨ م - لمحة عن اندونيسيا ص ١٤ - والحوليات الصينية تشير الى سنة ٦٨٤ م - الدعوة الى الاسلام ص ٤٠٢ - وهذا مايرجحه الدكتور السامر في كتاباته - الاصول التاريخية ص ٤٥ ، ٤٦

(١٣٧) مخول ، ص ٦١ .

(١٣٨) الاصول التاريخية ص ٤٧ .

Neil, p. 250.

(١٣٩)

(اى العرب) باتشييه مفادها : في سنة ٥٥ هـ / ٦٧٤ م ، كانت مملكة « هولنيك » تحكمها ملكة اسمها « سيما » وكانت هذه المملكة غنية حتى ان الاشياء الموضوعة في الطرقات لا يأخذها احد ، وسمع الملك « تاشي » هذا الخبر فقام بامتحان وأمر احد رجاله بالذهاب الى مملكة هولنيك ومعه قضيب من الذهب القاه في الطريق ، ومرت ثلاث سنوات والقضيب في مكانه دون ان يهتم به احد ، الا ان ولي العهد ابن الملكة سيما حضر بنفسه واخذ القضيب ، فأستاءت أمه من عمله هذا وقبضت عليه وحكمته بالقتل ، ولكن وزراءها طلبوا منها تخفيف الحكم الى قطع احد اصابعه ، عند ذلك تدخل الملك تاشي بما لديه من قوة وتفوذ لالغاء الحكم . . ويرجع المؤرخون الاندونيسيين ان هذه الواقعة قد حدثت بعد اربعين سنة من وفاة الرسول محمد (ص) ، مما يدل على ان العرب الموجودين في منطقة اتشييه قد اعتنقوا الاسلام (١٤١) .

ثم ان وجود التجارة الواسعة التي زاولها العرب مع سيلان منذ القرن الثاني قبل الميلاد ، وتطور تجارتهم مع الصين في بداية القرن السابع الميلادي ، وتنامي عددهم في كاتتون حتى اصبحوا قوة مؤثرة هناك تطمح في الوصول الى السلطة ولا أدل على ذلك من الاضطرابات السياسية التي حدثت في جنوب الصين عام ١٤١ هـ / ٧٥٨ م وما أعقبها من حظر على التجارة الاجنبية القادمة الى الصين وبخاصة منها التجارة القادمة من سواحل ايران والخليج العربي (١٤٢) .

٢ — ما ذكره ماركو بولو في زيارته لسواحل اندونيسيا من معلومات مع تأخرها نوعا ما ٦٩٢ هـ / ١٢٩٢ م (١٤٣) فانها تشير صراحة الى وجود

(١٤٠) تاريخ حضر موت السياسي ، ج ٢ ص ٢٤٠ .

(١٤١) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٣ .

(١٤٢)

Needham, Vol. 1 p. 216.

Also Huzzayen, p. 157.

عرب مسلمين في سواحل سومطره وقد اسماهم « السراسين » الذين
بتأثيرهم انتشر الاسلام في اندونيسيا مما يدل على ان الدعوة الاسلامية
قد وصلت الى سواحل سومطره قبل قيام هذه المجتمعات بوقت
طويل (١٤٤) .

٣ - يذكر ان اول مملكة اسلامية في اندونيسيا بل في جنوب شرقي آسيا
هي مملكة بيرلاك Parlak التي قامت سنة ٢٢٦ هـ / ٨٤٠ م
وسلطانها الاول هو علاء الدين سيدمولانا عبدالعزيز شاه وكثيرا
ما يكتب اسم : سيد مولانا عبدالعزيز شاه ، وكانت ولايته من سنة
٢٢٦ هـ - ٢٥٠ هـ / ٨٤٠-٨٦٤ م ، اضافة الى ممالك اسلامية
اخرى قامت في اتشيه كمملكة سامودرا باساي الاسلامية ٤٣٤م/١٠٤٢م
ومملكة اتشيه الاسلامية ٦٠٢ هـ / ١٢٠٥ م (١٤٥) .

ان قيام مملكة بيرلاك المبكر والممالك الاسلامية الاخرى والتي
ذكرنا بعضها اعلاه ، تدل على ان الاسلام قد غزا عقول الاندونيسين
ولقي منهم قبولا متلاحقا بحيث اصبحوا معه قوة هيمنت على السلطة ،
بما لديها من سيطرة تجارية وسياسية مزاحمة للهنداكة الذين توترت
علاقاتهم بالامراء المحليين .

٤ - نظام الحكم الذي اتبعته هذه الممالك وبخاصة مملكة بيرلاك ، سار
على نسق الحكم في الدولة العباسية فهناك (١٤٦) :

أ - المؤسسة السياسية وتشمل السلطنة والوزارة والكتابة والحجابة .

(١٤٣) الرحلات : ترجمة جاويد ، ص ٢٨٤ وما بعدها .

(١٤٤) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٤٧ .

(١٤٥) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٤ .

(١٤٦) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٥ .

ب - المؤسسة الادارية وتشمل الامارة على البلدان والدواوين والبريد والشرطة •

ج - مؤسسة الدفاع والامن •

د - مؤسسة الاقتصاد وشؤون المال •

هـ - المؤسسة القضائية •

وهذا التشابه يعكس امرين : اولهما تأثير المجاهدين من الدعاة العباسيين ، وثانيهما ، العلاقات الوطيدة التي كانت قائمة بين دولة بني العباس وهذه الممالك وبخاصة العلائق التجارية التي ازدهرت زمن العباسيين •

٥ - معرفة العرب باندونيسيا قديمة الا ان هذه المعرفة قد تبلورت في القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي في ظل المد التجاري والاسفار البحرية التي قام بها التجار الاوائل امثال سليمان التاجر ، التي تشكل رحلته مادة اصيلة لا يمكن ان يستغني عنها كل دارس لتاريخ اندونيسيا والشرق الاقصى •

والى هذه المصادر تنسب تسميات سمدره وسربرة وجابه وزايج وجزائر المرجان ورامني^(١٤٧) التي سموا بها العرب جزائر الارخيل الاندونيسي وبخاصة جزيرتي سومطرة وجاوة •

٦ - التنقيبات الاثرية التي اجرتها وزارة الثقافة الاندونيسية ، كشفت عن ٣٠٠٠ أثر حجري ومعدني مكتوبة بلغات منها العربية^(١٤٨) وضمن هذا التوجه ما قامت به الحكومة الهولندية التي كانت قد ارسلت بعثات

(١٤٧) سبق ان تناولنا هذه التسميات ص ٨٨ وما بعدها .
Soedjamoko, p. 48. (١٤٨)

لارتباد المقابر الاسلامية القديمة وبخاصة الموجودة منها في شمال سومطره ، وقد تبين مما نشرته البعثة ان بعض هذه القبور قد كتب عليها بالخط العربي القديم على غرار ما يكتب في المقابر الاسلامية القديمة^(١٤٩) وتأتي الدراسات التي قام بها المؤرخون الغرييون^(١٥٠) ومنها الدراسة الجدية التي قام بها Moquette على بعض المقابر الاسلامية المنتشرة بكثرة في اندونيسيا ، لتؤكد على ان اقدم دليل اثارى على وجود الاسلام في شرقي جاوه هو كتابة على شاهد ضريح في قرية ليران Leran شمالي جرسيك Gresik^(١٥١) في محافظة جاوة الشرقية مؤداها ان الضريح يعود لقاطمة بنت ميمون المعروفة بالاميرة سوارى المتوفاة سنة ٤٧٥ هـ / ١٠٨٢ م^(١٥٢) ،

وفي سمدره التي تبعد مئة ميل شمال غرب بيرلاك في ساحل سومطره ، عثر على شاهد قبر مؤرخ في ٦٩٧ هـ / ١٢٩٧ م اى بعد خمس سنوات من زيارة كاركو بولو لهذا الميناء ، يعود للسلطان الملك الصالح اول حاكم مسلم لهذا الميناء ، وقد سبق ان ذكرنا اهميته^(١٥٣) وهناك قبر مولانا الملك ابراهيم في جرسيك بمحافظة جاوه الشرقية بالقرب من سرايا المتوفى سنة ٨٢٢ هـ / ١٤١٩ م كما يشير شاهد القبر^(١٥٤) وكذلك هناك شاهد قبر ثالث في Tralaya عاصمة مملكة

(١٤٩) السامر : الاصول ، ص ٤٦ .

(١٥٠) Soedjamoko ذكر ص ٢٨ بعضهم امثال ...

Damais, Kran, Verbeek, Raiaisse, Van Ronkel.

(١٥١) يعتقد ان اسم (جرسيك) محرف عن العربية وان اصله (قر الشيخ)

او (مقر الشيخ) - في اندونيسيا لعل الطنطاوى ص ١٨١ .

Soedjamoko, p. 29. (١٥٢)

Vlekke, p. 67. (١٥٣)

Soedjamoko, p. 29. (١٥٤)

المجاباهيت مؤرخ عليه سنة ٨٥٢ هـ / ١٤٤٨ ، ينسب الى احد المسلمين ذوي المقام الرفيع ، زعم انها ملكة في مملكة ما جاباهيت (١٥٥) .
مما تقدم يتبين لنا :

أ - ان اسلامية هؤلاء الموتى واحتمال كونهم من الدعاة الاوائل ، امر يمكن تبريره بدلالة الكتابة وشواهد القبور التي لا تستعمل الا عند المسلمين (١٥٦) .

ب - ليس من الضروري ان يكون هؤلاء الدعاة عربا بالولادة ذلك ان اللغة العربية هي اللغة الشعائرية Ritual لكل المسلمين كما ان اللغة اللاتينية هي اللغة الشعائرية لمعظم اتباع الكنيسة الكاثوليكية (١٥٧) .

ج - اسلام جاوة المتأخر نسبيا قياسا على اسلام منطقة اتشيه شمال سومطرة يعكس ضعف اتشيه في نشر الاسلام الى الجزر الاندونيسية الاخرى، وذلك للعوامل التالية :

١ - العامل التجاري : فقد انخفض حجم تجارتها مع الجزر الاندونيسية بعد ان اعلنت اسلامها وقامت فيها مملكة اتشيه الاولى ٦٠٢ هـ / ١٢٠٥ م (١٥٨) ذلك ان هذه الجزر حاولت معاقبتها بفرض حصار اقتصادي عليها .

٢ - العامل الثقافي : المتمثل في لغتها المحلية المسماة بـ « الاتشهيزية » والتي يصعب التفاهم بها مع سكان الجزر الاخرى (١٥٩) .

Ricklefs, p. 3.

(١٥٥)

Vlekke, p. 52.

(١٥٦)

Tralaya

(١٥٧)

(١٥٨) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٤ .

(١٥٩) نيويينهويجزه ، ص ٢٢٢ .

٣ - العامل الجغرافي : متمثلا في موقعها البعيد عن قلب اندونيسيا
وجزرها الاخرى ، ذلك انها تقع في اقصى شمال سومطرة *

٤ - العامل السياسي : الذي انعكس بشكل واضح في الصراعات
والمنازعات القائمة بين الحكام وبين علماء الدين المسلمين على
السلطة باعتبارها الاداة التي بواسطتها يمكن فرض قوانين الدين
الجديد والتي اخيرا وبعد صراع مرير جاءت موافقة لخصوصية
الاثنيين الوطنية (١٦٠) *

د - ان انتشار المقابر الاسلامية في شمال جاوه واجزاء اخرى منها والتي
كشفت عنها البعثات الهولندية والتنقيبات الاثرية الاندونيسية ، تشير
الى ان عددا كبيرا من المسلمين كانوا موجودين في Tralaya
عاصمة مملكة ماجاباهيت ويحتمل انهم كانوا قد انتظموا في جماعات
اقرب ما تكون الى شكل قبائل * وان هذه التشكيلات المجتمعية
الاسلامية لم تكن فقط فاعلة في نشر الاسلام بين السكان المحليين بل
انها كانت فاعلة في تقويض مملكة المجاباهيت الهندوكية (١٦١) بعد ان
توحدت القبائل في ديمالك وجربون وغيرها تحت قيادة سنان جيرى (١٦٢) *

هـ - ان ناشري الاسلام الاوائل في اندونيسيا يتكونون من :

اولا : التجار المسلمين من العرب والهنود بالدرجة الاولى الذين تردوا

(١٦٠) قهر الدين ، ص ٧٤ .

(١٦١) يعترض المؤرخون المسلمون على الراى القائل بأن مملكة ماجاباهيت
قد سقطت بسبب غزو المسلمين لها ، ويؤكدون على ان هناك عوامل
تتعلق بالاضطراب السياسي الذي دب في جسم هذه المملكة منذ حدثت
خلافات امراء العائلة الحاكمة على السلطة وان الكثير من الهنادكة قد
اعتنقوا الاسلام .

- احة عن ندونيسيا ص ١٧ -

Also Soedjamoko, p. 62.

(١٦٢)

على اندونيسيا منذ القرن السابع الميلادي ، بل ان بعضهم استوطن سواحل سومطرة الشمالية الغربية منذ القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي (١٦٣) وانهم عن طريق الزواج والتعارف والصلات ، تقربوا الى السكان المحليين وقبيل كثير منهم بالاسلام ديننا ولكن بشكله غير المتزمت (١٦٤) .

ثانيا : الدعاة من الفقهاء والمسلمين الذين لحقوا بالطائفة الاولى بعد ان توسعت التجارة وازدهرت اعمال التجار المسلمين وتوطد صلاتهم بالسكان المحليين (١٦٥) .

ان تظافر جهود هاتين الجماعتين كان حاسما ليس في توسع رقعة الاسلام على النطاق المحلي والرسمي بدخول بعض الزعماء المحليين والنبلاء في الدين الجديد ، بل في قيام ممالك اسلامية كاملة يبرلاك التي تكونت في وقت مبكر ربما منتصف القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ٢٢٦-٢٥٠ هـ / ٨٤٠-٨٦٤ م (١٦٦) وما تلتها من ممالك اخرى سنأتي على ذكرها .

ولقد توالى انتصارات المسلمين وتوسعت رقعتهم الجغرافية وتأثيراتهم الثقافية منذ القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي وهذا ما أكدته :
١ - زيارة ماركو بولو لشواطئ سومطرة ١٢٩٢ م / ٦٩٢ هـ (١٦٧) .

Nell, p. 250.

(١٦٣)

Op. Cit., p. 254.

(١٦٤)

(١٦٥) مخول ، ص ١٤ اعني بهم الاولياء التسعة الذين سنأتي على ذكرهم في هامش ص ١٦٨ ، ١٦٩ .

(١٦٦) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٤ .

(١٦٧) الرحلات : ترجمة جاويد ص ٢٨٤ ، تلاحظ خارطة رقم (٧) ايضا

Sievers, Allen, the Mystical World of Indonesia (London 1974), p. 45.

٢ - الحجر الذى اكتشف حديثا في مقاطعة (ترنجانو) بشبه جزيرة الملايو المكتوب باللغة الملاوية وبالرسم العربي الذى مفاده : ان حاكم هذه المقاطعة قد أمر رعاياه باتباع الاسلام وقد ذكر فيه بعض احكام الاسلام باختصار وتاريخ هذا الحجر هو يوم الجمعة شهر رجب سنة السرطان بعد عصر الرسول (ص) بسبعمئة واثنين ، غير انه لم يعرف ما هو العدد المكتوب بعد رقم - ٢ - لان الجزء الباقي من الحجر مفقود وهذا الحجر من الاثار القديمة التي عثر عليها في اندونيسيا ونستدل به على ان الاسلام قد انتشر في اندونيسيا وبالذات شواطئ سومطره الشمالية وصار قوة سياسية منذ اواخر القرن الثاني عشر واولئل القرن السابع الهجرى / الثالث عشر الميلادى (١٦٨) .

٣ - ما كشفت عنه الدراسات الجادة التي قام بها نفر من المؤرخين الاندونيسيين مؤخرا ، من هذه الدراسات ما ذكره البروفسور قدر الله الفاطمي الذى لخص تاريخ دخول الاسلام الى اندونيسيا على النحو التالي: (١٦٩)

١ - اول اتصال جرى بين المسلمين والاندونيسيين كان عام ٥٥ هـ / ٦٧٤ م .

٢ - وصل الاسلام الى مدن السواحل (اي سواحل سومطرة الشمالية) منذ سنة ٥٩ هـ / ٦٧٨ م .

(١٦٨) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٤
اما الدراسات التي قام بها الاستاذ نجيب العطاس فقد اكد فيها ان اقدم المخطوطات التي تحدثت عن استيطان العرب المسلمين للارخبيل الاندونيسي هي عبارة عن تقارير صينية ، في حين ذهب الاستاذ محمد حسين نانيا الى ان وصول الاسلام الى اندونيسيا قد حدث زمن الرسول ، اما ما ذهب اليه الاستاذ قدر الله الفاطمي فقد ذكرته اعلاه - المصدر السابق نفسه -

٣ - نال الاسلام السلطة السياسية وعم انتشاره بين مختلف طبقات الشعب عام ٦٠٢هـ / ١٢٠٥م بقيام مملكة اتشية الاسلامية .

هـ - كنتيجة لفعالية التجارة البحرية التي زاولها المسلمون واقوام اخرى في المحيط الهندي ، اصبحت لهم مراكز تجارية على سواحل الخليج العربي وفي قليقوط وسواحل ملابار الى ما يلي مدراس وسيلان وبورما وملقا وبنادر وسومطره وفي جاوه ، حيث انتشرت المستوطنات والجاليات الاسلامية على طول الطريق البحري . وكان من عادة التجار يومئذ اما ان يسافروا مع اهلهم وعوائلهم او يبحروا بمفردهم وفي كلتا الحالتين تتيح لهم طبيعة التجارة السلمية مجال التعرف على السكان والاختلاط بهم واحيانا الزواج من نساء تلك البلاد مما يمتن من علاقتهم الاجتماعية ويشدهم الى السكان المحليين وقد ينتهي الامر في اكثر الاحيان الى ان يهجر التاجر موطنه الاصلي ليعيش في البلاد الجديدة التي ارتبط بها معاشيا واجتماعيا وعائليا ، والعادة الجارية ان يسافر التجار اما في سفن تعود ملكيتها لبعض التجار الكبار او الحكام او سفنا يشترك في ملكيتها عدة اشخاص ، كل سفينة تحمل بضاعة تعود لتاجر قد يحضر بنفسه وهو الاكثر حدوثا أو ان يرسل من ينوب عنه كأن يكون وكيلًا او شريكًا ، ومع ان هذه السفن تسير بمحاذاة السواحل عبر الخليج العربي والمحيط الهندي الا ان مدة التوقف قد تطول او تقصر تبعا لظروف الرحلة وما تمليه مصالح التجار انفسهم ولذلك قد تكون السفرة مباشرة الى البلد الذي تقصده مع بعض التوقيفات للاستراحة والتموين ، او ان تكون السفرة غير مباشرة يمارس فيها التجار عملية البيع والشراء في كل ميناء ترسو فيه سفنهم (١٧٠) .

(١٧٠) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٤ .

وبهذه الطريقة استقر عدد من التجار العرب المسلمين في جزر الارخبيل الاندونيسي وبمرور الزمن كثر عددهم في سومطرة وجاوة وبورنيو وجزائر السيلالاملوكة ، وقامت جاليات عربية واسلامية هناك زاوت التجارة بصفة رئيسة وجعلت من اماكن تجمعها محطات تخدم التجارة البحرية ليس في سواحل الارخبيل بل تتعداه الى سواحل جنوب شرقي آسيا والصين (١٧١) .

ز - من دراسة شاهد ضريح فاطمة بنت ميمون في قرية ليران في محافظة جاوة الشرقية المتوفاة سنة ٤٧٥ هـ / ١٠٨٢ م (١٧٢) ، والكتابة الاسلامية التي عثر عليها في نفس المكان والتي تعود الى سنة ٤٩٦ هـ / ١١٠٢ م وما اكده زياره ماركوبولو سنة ٦٩٢ هـ / ١٢٩٢ م (١٧٣) ، فضلا عن العلاقات التجارية التي تربط بين شمال جاوة وشمال غرب سومطرة موطن الاسلام الاول في كل جزر الارخبيل ، تأتي المصادر الاسلامية لتضيف مادة لا بأس بها في هذا الصدد وبخاصة كتب البلدانين المسلمين عن جزيرة سومطرة التي سموها بتسميات متعددة والتي يرقى بعضها الى منتصف القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي (١٧٤) .

وبشأن دخول الاسلام الى جاوه ، يمكن ان نورد الملاحظات التالية :

١ - في الاخبار القومية الجاوية مع ما فيها من تناقض وخرافات ، الا انها لا بد ان تقوم على اساس تاريخي ، بدلا من ما نقش على مقابر الشخصيات الهامة التي ذكرت في هذه الاخبار وعلى آثار المدن

(١٧١) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٦

Soedjamoko, p. 29.

(١٧٢)

(١٧٣) أنرحلات ، ترجمة جاويد ، ص ٢٨٤ .

(١٧٤) سبق ان اشرنا الى هذه الجزيرة وتسمياتها ص ٨٩ .

القديمة (١٧٥) ، ويمكن اعتبارها اول محاولة لادخال الاسلام في جاوه ومفادها :

في نهاية القرن السادس الهجرى / الثاني عشر الميلادى ، ترك اول ملوك فاجاجاران Padjajaran وهي الالية في الناحية الغربية من جزيرة جاوة ولدين اكبرهما مارس التجارة وبأشر اعماله هذه مع بعثة تجارية ذاهبة الى بلاد الهند تاركا اخاه الاصغر الذى خلفه على العرش سنة ٥٨٦ هـ / ١١٩٠ م وتلقب بلقب برابو موندنج سارى Perabu Mundig Sari وفي اثناء تطوافه لقي بعض تجار العرب المسلمين فدخل في الاسلام على ايديهم واتخذ لنفسه اسم حاجي بورو Hadji Buru ولما غادر الى وطنه حاول بمعونة احد الدعاة العرب المسلمين الذى كان يصحبه في السفر ان يدخل اخاه والاسرة المالكة في الدين الجديد ولكن جهوده لم تلق نجاحا فهرب الى الادغال خوفا من اخيه الملك ورعاياه الكفار (١٧٦) .

٢ - يذهب البعض ان اول عهد جزيرة جاوه بالاسلام هو عام ٣٠ هـ / ٦٥٠ م (١٧٧) حيث روى الرحالة سليمان التاجر انه شهد في ايام سياحته اى في اواخر القرن الثاني الهجرى / الثامن الميلادى ، مسلمين في جزر السيلى (اى السكييس) ، وان قوما من العلويين زمن الحجاج قد دخلوا هذه الجزر فاستوطنوا وملكوا وماتوا بها (١٧٨) . في حين ان الدعوة الاسلامية وصلت ايام الخليفة عثمان الى بورما (١٧٩) .

(١٧٥) السامر الاسلام في اندونيسيا ، الاقلام ص ١١ .

(١٧٦) الدعوة الى الاسلام ، ص ٤١٦ .

(١٧٧) ايضا ماسيدين ، ص ٨٨ .

(١٧٨) السامر : الاسلام في اندونيسيا ، مجلة الاقلام ص ١١ .

(١٧٩) النويري ، ح ١ ، ص ٢٢٠ ، ايضا المواعظ والاعتبار ح ١ ص ٢٥ . السامر : الاقلام ، ص ١١ .

مع ما ذكر بشأن هذه المعرفة المبكرة للإسلام في جاوه ، فأن المؤرخين يقدرّون تاريخ دخول الإسلام الى هذه الجزيرة بخمسة قرون تبدأ من القرن الثاني عشر والقرون التي تليه الى ان تنتهي باحتلال الهولنديين لبتافيا (١٨٠) في القرن السابع عشر الميلادي (١٨١) .

وتؤكد الدراسة التي قام بها المؤرخون الاندونيسين الى ان عملية أسلمة جاوه الفعلية قد حدثت في القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي على يد الاولياء او السادة الاشراف الذين ينحدر معظمهم من اصلا ب عربية ولا يزال الناس حتى اليوم يسمونهم بالاولياء التسعة (١٨٢) .

(١٨٠) الاسم الذي اطلقه الهولنديون على جاكترا (جاكرتا الحالية) - طنطاوي ص ١١٦ .

(١٨١) حاضر العالم الاسلامي ، ج ١ ص ٣٤٩ .

(١٨٢) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٥ حيث وردت ترجمة لكل ولي من هؤلاء الاولياء كما ان Ricklefs في كتابه Jogjakarta under sultan Mangkubumi P. 4. قد وضع قائمة باسمائهم وللغائدة ندون ترجمة موجزة لكل منهم (١) مولانا الملك ابراهيم :

جاء من منطقة الخليج العربي واقام طويلا في بلاد كوجرات بالهند وبعض الجاويين يقولون ان اصل مولانا الملك ابراهيم من المغرب ولذلك يذكرونه باسم مولانا الملك المغربي او سونان قريبيك ، وهو اول داع الى الاسلام في جزيرة جاوه ، استقر في جرسيك بجاهو الشرقية بالقرب من سرايا حوالي سنة ٧١٣ هـ / ١٣١٣ م وقد بنى مجسدا في قرية ليران ومعهد بيئاترين للتعليم الاسلامي الاول في جاوه .

(٢) سونان را دين رحمت :

اشتهر را دين رحمت باسم سونان امبيل لاقامته في امبيل بسرايا وقد من كمبوديا بالهند الصينية ، انشأ الاقسام الداخلية لا يواء السنسكري (طلبة العلوم الدينية) فهو لذلك يعتبر المخطط الاول لدار الاسلام في جاوه .

(٣) سونان محمود ابراهيم :

يشتهر بلقب سونان بونانغ ، وهو نجل سونان امبيل را دين



٣ - يلاحظ على انتشار الاسلام في جاوه كان بطيئا ولم تكن نجاحاته متساوية في جميع مناطق الجزيرة فهناك فرق بين غرب جاوة وشرقيها ذلك ان الاسلام كان اسرع تقدما في الجهة الغربية بين الجنس المسمى بالسونداني منه بين الجنس الجاواني والى هذا اليوم نجد السوندانيين أشد تمسكا بالاسلام (١٨٣) * وقد ظلت مملكة فاجاجاران في شرق جاوه على وئنيثتها حتى القرن العاشر الهجرى / السادس عشر الميلادى

رحمت ، ولد عام ٨٧٠ هـ / ١٤٦٥ من زواج سونان امبيل بالامير ني اقنغ مانيلأ احدى بنات ارياتيجا احد سلاطين مملكة ماجاباهيت الحاكم في توبان بجاوة الشرقية ، وله مآثر كثيرة في نشر الاسلام وسط مجتمعات جاوة الشرقية وخاصة القطاع الشمالي منها .

(٤) رادين باكو :

ويلقب بأسم سونان قيرى ، وامه بنت ملك بلامبانان الهندوكي ، نشر الاسلام في جاوه وسلاويس ونوساتنقارا ومالوكو .

(٥) الشريف هداية الله :

يشتهر بلقب سونان قونونغ جاتي او فتح الله ، وهو اول من نشر الاسلام في القطاع الغربي من جزيرة جاوه ومنطقة سوندا كلابا المسمى حاليا بجاكرتا .

(٦) سونان كودوس :

او سونان قدس ، اسمه جعفر الصادق ، اليه يعزى نشر الاسلام في السواحل الشمالية لجاوه الوسطى .

(٧) سونان موريابادا :

واسمه الاصلي رادين براووتو ، وولد عُرف بفنه الموسيقى ، وهو الذي احتفظ بموسيقى القاملان كواحدة من ادوات الفن الجاوى التي تتعلق بها الشعب .

(٨) سونان درجات : اسمه الاصلي شريف الدين وهو احد انجال سونان امبيل .

(٩) سونان كاليجاقا : اسمه رادين محمد ساهد (او شهيد) ، نشر الاسلام في القطاعات الجنوبية من جاوه الوسطى .

(١٨٣) حاضر العالم الاسلامي ، ح ١ ، ص ٣٤٧ .

وظلت القوانين الهندية معمولاً بها في وسط جاوة حتى سنة
١١٨٢ / ١٧٦٨ م (١٨٤) .

في حين ظلت طائفة البدوي Badui التي لجأت الى الغابات بعد
سقوط مملكة فاجاجاران الهندوكية ، محافظة على شعائرها الوثنية
حتى الوقت الحاضر بشرط الا يتجاوز عددهم اربعين اسرة فأذا زادت
الجماعة على هذا الحد وجب على اسرة او اكثر ان يتركوا النطاق
الداخلي الذي يقيمون فيه ويستقروا بين الاهالي المسلمين في القرى
المحيطة بهم (١٨٥) .

٥ - كما ان مدينة اتشيه تعتبر اول مهبط الاسلام في سومطرة فأن جرسياك
تعتبر اول منطقة في جاوة هبط فيها الاسلام ومنها انتشر ، ومع ان هذا
الانتشار كان بشكل عام بطيئاً (١٨٦) ومرد ذلك امرين اولهما :
انتشار الديانة الهندوكية القائمة على اساس سلطة الكهنة (البراهمة)
ورسوخها طوال مدة الف سنة ، والامر الاخر : وجود سلطة سياسية
تحمي هذه الديانة ممثلة بمملكة ماجاباهيت التي فرضت سيطرتها على
جاوة واجزاء خارجها . الا انه اعتمد الاسلوب السلمي التعليمي فالى
جانب المساجد التي اتخذت مراكز لنشر الدعوة والعبادة كمسجد
ديماك Demak في جاوة الوسطى الذي اسسه الاولياء التسعة
سنة ٨٣٢ هـ / ١٤٢٨ م كمركز تنطلق منه الدعوة الاسلامية الى آخر
اطراف جاوة (١٨٧) ، وانشأ الدعاة الاوائل ، مدارس لتعليم العريضة

(١٨٤) الدعوة الى الاسلام ، ص ٤٢٣ .

(١٨٥) المصدر السابق نفسه ، ص ٤٢٥ .

(١٨٦)

Sievers, p. 44.

تسمى معاهد بيساترين Pesantren الى جانب المساجد ليقيم فيها الطلبة مدة تعليمهم^(١٨٨) وتسمى هذه المدارس في سومطرة سورابو Suraw (١٨٩) .

هذا الاسلوب التعليمي الاقناعي الذي يرمي الى تفقيه الناس بأمور الدين هو الذي يفسر لنا ، لماذا كان انتصار الاسلام في جزيرة جاوة مع تأخره ، اتم وارسخ وهذا ما يمكن ان نجده في حرص مسلمي جاوه على الاسلام وعلى الاخص منهم سكان المناطق الغربية^(١٩٠) .

٥ - من جملة الاساليب التي اتبعها بل ورسمها الدعاة ناشرو الاسلام في جزر الارخبيل الاندونيسي هي ان يسكنوا المدن الكبرى ويتزوجوا من الفتيات الوطنيات باعتبار ان زوجة المسلم يتحتم عليها ان تعتنق الاسلام كما أمهدوا أنفسهم في التقرب الى الامراء والحكام والنبلاء ورؤساء القبائل واستغلال صلة القرابة والنسب في التأثير عليهم ومثل هذه الخطط قد طبقت في سومطره وثبت نجاحها ، من ذلك : زواج الملك الصالح من ابنة ملك بيرلاك^(١٩١) وهذا ما تكرر حدوثه في جاوه فقد طلب ملك ابراهيم وهو احد الاولياء التسعة الذين دعوا الى الاسلام في جاوه ، معونة عمه ملك تشرمان الذي على ما يظهر كان مسلما او انه قد اسلم واتفق معه على اقناع ملك ماجافاهيت الهندوكية

(١٨٨) حكي عن الاولياء التسعة الذين بنوا مسجد ديماك هذا حكاية طريفة وهي انهم حينما اختلفوا في اتجاهه الصحيح نحو الكعبة ، قام احدهم وهو سونان كالي فأمسك الكعبة في مكة بيده اليمنى ثم أمسك بيده اليسرى مسجد ديماك في الاندونيسا .

- ماسيدين ص ١٠٨ -

(١٨٩) ماسيدين ، ص ١١٠ .

(١٩٠) الدعوة الى الاسلام ، ص ٢٥

(١٩١)

Soedjamoko, p. 75.

للدخول في الاسلام وذلك عن طريق زواجه من ابنة ملك تشرمان وبالفعل حضر هذا الى جرسيك ومعه ابنته والحاشية وكادت الخطبة ان تنجح لولا تفشي المرض الذي اودى بحياة البنت وآخرين^(١٩٢) ، وعلى غرار ذلك ما حدث في مدينة امبيل Ampel التي تعتبر مقر الاسلام الرئيس في جاوة الشرقية ، فقد تزوج ملك ماجافاهيت الهندوكي من بنت امير جويمفا Djuimpa^(١٩٣) ولما كانت هذه الاميرة تغار من احدى جواري الملك المحظيات ، فقد بعث الملك بهذه الجارية الى ابنه أريادمر Arya Damar حاكم مقاطعة بالمبانغ في سومطرة الجنوبية حيث انجبت منه ابنا اسمه رادن فتاح R. Patah^(١٩٤) .

وكانت بنت اخرى من بنات امير جويمفا قد تزوجت من احد دعاة العرب المسلمين وولدت له رادن رحمت الذي ربي على الاسلام ولما بلغ من عمره عشرين سنة بعث به ابوه الى عمه ملك ماجافاهيت الهندوكي في جاوة وفي طريقه مر بالمبانغ ومكث فيها شهرين ضيفا على اريادمر الذي اظهر رغبته في الاسلام ، ولما وصل الى جرسيك رحب به احد دعاة العرب لمسلمين واسمه الشيخ مولانا جمادى الكبرى وحظي بضيافة ملك ماجافاهيت حينما عينه حاكما على ثلاثة آلاف اسرة في « امبيل » على الساحل الشرقي على مقربة من جرسيك الى الجنوب وسمح له بأن يقيم شعائره الدينية وان يدخل من يشاء في الاسلام^(١٩٥) . وفوق هذه الاساليب والخطط هناك جانب يجب ان

(١٩٢) الدعوة الى الاسلام ، ص ٤١٧ .

(١٩٣) جويمفا : ولاية صغيرة في ساحل منطقة اتشيه الشمالي الغربي من

جزيرة سومطرة تسمى الآن جامبي .

(١٩٤) كلمة رادن مثل كلمة السيد عند العرب .

(١٩٥) ماسيدين ، ص ٩٠ .

لا نفعل عنه وهو ان الاسلام حاول ان يتجنب استفزاز مشاعر السكان المحليين حتى انه في بعض الاحيان كان لا يطلب من الناس الا قول الشهادة او بشكل يتوافق مع خصوصيات المجتمع الاندونيسي^(١٩٦) وهذه المرونة دفعت بالبعض الى ان يسميه بـ (الاسلام الاندونيسي) باعتباره نمطا وطنيا يختلف عن الانماط الاسلامية الموجودة في مناطق اخرى من العالم الاسلامي^(١٩٧) *

ومن ضمن هذه الخطط التي نحن بصدد الكلام عنها ، اسلوب الاقناع والموعظة الحسنة التي اتبعها الدعاة مسترشدين بقوله تعالى: (١٩٨) « ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن » *

ان الدوافع الاقتصادية ممثلة بمصالح الامراء والحكام التجارية التي سيطر على زمامها العرب المسلمون ، والدوافع السياسية في التخلص من سيطرة المجافاهيت المركزية ، واخيرا لدافع الذاتي ممثلا في انسانية الاسلام الداعية الى المساواة والتي ابهرت العديد من الناس وبخاصة الجماهير الواسعة من الكادحين وعامة الشعب ، هذه العوامل مجتمعة ساهمت بعملية نشر الاسلام في اندونيسيا^(١٩٩) *

٦ - رافق مقتل امبراطور مملكة ماجافاهيت الهندوكية عام ٩٠٤ هـ / ١٤٩٨ م ، ظروف واوضاع شاذة عجلت في انهيار هذه المملكة ٩١٩ - ٩٢٧ هـ / ١٥١٣ م - ١٥٢٠ م^(٢٠٠) * يمكن ملاحظة بعضها

Nell, p. 254.

(١٩٦)

(١٩٧) فان نيويينهويجزه ، ص ٢٢٨ *

(١٩٨) سورة النحل : ١٢٥ *

(١٩٩) السامر : الاسلام في اندونيسيا ، الاقلام ، ص ١٣ *

(٢٠٠) Republic of Indonesia, "Indonesia Handbook" (Djakarta 1976), p. 36.

في قوة المسلمين المتزايدة ، وفي المنازعات السياسية بين امراء الولايات ، وفي انفصال بعض هذه الولايات عن سلطة الماجافاهيت المركزية ، من ذلك استقلال ولاية ديماك التي شكلت اول مملكة اسلامية في جاوة الوسطى سنة ٩٢١ هـ / ١٥١٥ م (٢٠١) . ثم تلتها دولة بنتام التي انفصلت عن سلطنة ديماك سنة ٩٧٦ هـ / ١٥٦٨ ، ثم دولة ماتارام الاسلامية ٩٩٧ هـ / ١٥٨٨ م (٢٠٢) . وبنمو التجارة بين الجزر الاندونيسية وقوة شوكة المسلمين في كل من سومطرة وجاوة وتلاشي قوة الهندوس وانحسارهم في بالي وفي غرب لومباك بعد انهيار مملكة الماجافاهيت (٢٠٣) امتد الاسلام ليشمل بقية جزر الارخبيل الاندونيسي حتى اريان غربا وتيمور جنوبا وبورنيو شمالا . ومع ان المد الاسلامي في هذه الجزر كان متأخرا ، فان من الفائدة ان اذكر لمحة موجزة عن اسلامها ففي سومطرة ، انهارت دولة اتشيه التي كانت قد قامت في عهد مبكر ، على اثر هجوم الماجافاهيت الهندوكية عليها ،

الا ان المسلمين في سومطره استطاعوا ان يعيدوا نفوذهم السياسي من جديد منذ اوائل القرن السادس عشر الميلادي وذلك بقيام مملكة اتشيه في عهدها الثاني ٩٢٠ هـ / ١٥١٤ م والذي امتد ليغطي كل سومطرة بل وتعداها الى شبه جزيرة الملايو (اجزاء من ماليزيا الحالية) (٢٠٤) .

وفي كاليمنتان (بورنيو) زحف الاسلام من قسمها الجنوبي

اولا بعد ان اعتنقه سكان منطقة بانجار ماسين Bandjar Masin

في مستهل القرن السادس عشر الميلادي ، وقد قيل ان هذه المنطقة تعرضت الى اضطرابات داخلية فاستنجدت بمملكة ديماك الاسلامية

(٢٠١) طنطاوى ص ١٥١ .

(٢٠٢) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٨ .

(٢٠٣) لمحة عن اندونيسيا ص ١٩ .

(٢٠٤)

في جاوة^(٢٠٥) وهكذا على يد الدعاة المسلمين الذين وفدوا من بالمباغ بسومطرة أولا ، والمتطوعين المسلمين الذين ارسلتهم مملكة ديمالك ثانيا ، انتشر الاسلام تدريجيا في هذه الجزيرة^(٢٠٦) ، وفي الجزء الشرقي من اندونيسيا دخل الاسلام اول ما دخل جزر ملوكو^(٢٠٧) التي اطلق عليها البرتغاليون اسم جزر التوابل^(٢٠٨) او جزائر البهارات التي انفردت بها مما هيا لها مركزا اقتصاديا وسياسيا في تاريخ اندونيسيا^(٢٠٩) ولذلك تقاطر عليها التجار من اوروبا وغرب اندونيسيا نفسها ومن بين من وفدها التجار الجاويون والملاييون الذين حملوا الاسلام ، فقد اذعن ملك تيدورى للاسلام على يد الشيخ منصور وهو من التجار المسلمين^(٢١٠) وان اول من اعتنق الاسلام من حكام مالوكو هو السلطان زين العابدين الذي كان يحكم منطقة ترناتي بين ١٨٩١-٩٠٦ هـ / ١٤٨٦ - ١٥٠٠ م وكان عالما صالحا سبق ان درس في المعهد الديني بجاوة الشرقية^(٢١١) . وقد ساعده على نشر الدعوة الاسلامية في ترناتي صديقه المدعو فاتي فوتاه^(٢١٢) .

اما في سلاويس (سيليبس) فقد انتشر الاسلام متأخرا ، بدأ بالمناطق الساحلية الجنوبية الغربية من الجزيرة حيث تسكن قبيلتا ماكاسار وبوعيس او البوقيس وهم اشجع الناس واكثر سكان الارخبيل

(٢٠٥) ماسيدين ص ١٠٠ .

(٢٠٦) لمحة عن اندونيسيا ص ١٩ .

(٢٠٧) تتكون من عدة جزر اهمها هلماهيرا وسيرام وامبون وتندانيرا

— قهرالدين ، ص ٢٧ —

وهي تضم مملكة ترناتي وجيلولو وباتيان وتيدورى — ماسيدين ص ٩٦

(٢٠٨) سونياهاو : في طلب التوابل ، ص ٢١٩ .

(٢٠٩) قهرالدين ، هذه هي اندونيسيا ، ص ٢٧ .

(٢١٠) ماسيدين : ص ٩٦ .

(٢١١) لمحة عن اندونيسيا : ص ١٩ .

(٢١٢) ماسيدين : ص ٩٧

مزاولة للتجارة البحرية لهم اسطول تجارى يجوب انحاء اندونيسيا من ساحل اريان الغربية الى سنغافورة (٢١٣) وفي القرنين السادس عشر والسابع عشر انتشر الاسلام على نطاق واسع في سلاويس حيث قامت دولتا « غوا » و « تالوكاتتا » في الشمال (٢١٤) .

٧ - واخيرا يمكن القول :

مع ان لانتشار الاسلام في انحاء اندونيسيا جانبا تجاريا كان سابقا على الجانب السياسي ، الا ان ذلك لا يعدم تباينا نسبيا في طريقة واسلوب الدعوة الى الاسلام ، ففي سومطرة كانت على يد التجار سواء كانوا عربا او من جنسيات اخرى (الهنود والفرس والصينيون) وعن طريق التجار انتقلت الاسلام الى بعض الحكام والنبلاء ومعارفهم وما الى ذلك ، ويلاحظ على هذه الدعوة المبكرة التي ترقى الى القرن الاول الهجري / القرن السابع الميلادي كونها تفتقر الى التنظيم المحكم والتثقيف بأمور الدين التي رافقت نشر الاسلام في جاوة ، ويمكن ان يفسر ذلك على اساس ان الدعاة من التجار وصلوا اولاً ثم لحق بهم الفقهاء وعلماء الدين (٢١٥) ، الذين حرضوا على خلق كوادر مسلمة يمكن ان تقوم بمهمة نشر الدعوة في الجزر التي لم يصل اليها الاسلام ، وهو ما حدث في جاوة فقد كان دور السادة الاشراف (الاولياء التسعة) دور المعلمين (٢١٦) ، انشأوا المدارس والمعاهد الدينية والمساجد لتثقيف الناس بأمور الدين ، وعن طريق هؤلاء التلاميذ انتشر الاسلام في بقية الجزر الاندونيسية بأسلوبه السلمي التدريجي المعتاد .

(٢١٣) الدعوة الى الاسلام : ص ٤٣٥ .

(٢١٤) لمحة عن اندونيسيا ، ص ٢٠ .

(٢١٥) مخول : ص ١٤ .

(٢١٦) سبق ان ترجمت لهم هامش ص ١٦٨ ، ١٦٩ .

ولم يلجأ الاسلام الى اسلوب القوة الا بعد ان قويت شوكلته
وصار دين الامة والدولة في القرن السادس عشر وربما كان ردا على
حملات التبشير التي قام بها الاوريون لنشر الدين المسيحي (٢١٧) .

ب - اثر الاسلام والثقافة العربية في اندونيسيا .

سبق ان اوضحت في موضع سابق من هذه الرسالة ، أن العرب
الحضارمة قد وصلوا الى سواحل سومطره الشمالية الغربية في عهد مبكر
يرقى الى القرن الرابع الميلادي (٢١٨) وتدرجيا اختلطوا بالسكان المحليين منذ
عام ٦٠٠ م (٢١٩) ، وطوال ثلاثة قرون سبقت الاسلام كان للمستوطنين
العرب في سومطره تأثير ولكنه بسيط ومحدود (٢٢٠) الا ان هذا التأثير ازداد
بشكل ملموس شمل كل جوانب الحياة الاندونيسية الدينية (٢٢٠) والثقافية
والاجتماعية والسياسية ، بدخول الاسلام الى سواحل الارخبيل الشرقية
منذ القرن الاول الهجري / اواخر القرن السابع الميلادي وبالتحديد منذ
سنة ٥٥ هـ / ٦٧٤ م (٢٢١) ، ومع ان هذا التأثير كان بطيئا وتدرجيا الا انه
خلال قرون تلت ، صار حاسما ليس في تحول اندونيسيا الى الاسلام فقط
بل في الطابع العربي الاسلامي الذي طبع به المجتمع الاندونيسي وحتى
الوقت الحاضر (٢٢٢) .

الاشك في أن اوضح انعكاسات هذا التأثير ، تبرز في المجال الثقافي
وبخاصة اللغوى منه ، فقد ازداد تأثير اللغة العربية على لغة اندونيسيا

Sievers, p. 45. (٢١٧)

Nell, p. 250. (٢١٨)

(٢١٩) السامر : الافلام ص ١٢ .

(٢٢٠) سبق ان تناولت هذا التأثير ص ١٢٧ وما بعدها .

(٢٢١) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٢ استنادا الى الدراسة التي قام بها
مؤخرا عدد من المؤرخين الاندونيسين .

(٢٢٢) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦١ .

المعاصرة Bahasa ذلك ان الاسلام ينطق بالعربية ديناً ودنيا ، فقد رافق عملية انتشار الاسلام دخول العديد من المصطلحات الدينية التي تتطلبها قراءة القرآن وفرائض الدين الاسلامي وتعاليمه ومعاملات الاحوال الشخصية من زواج وطلاق وأرث وطقوس^(٢٢٣) وتدرجياً حلت اللغة العربية التي حملها الاسلام على رؤوس الاشهاد ، محل الهندية في الادب الاندونييسي حتى بلغت الكلمات العربية المستعملة في هذا الادب حوالي ٦٥٠ كلمة^(٢٢٤) ، وبين هذه الكلمات مصطلحات تجارية ومالية ، مما يدل على مدى تأثير التجارة العربية الاسلامية على اندونيسيا اولاً ، وجنوب شرقي آسيا والعالم ثانياً ، بما اضافته من تصنيفات تجارية جديدة .

لقد كان التجار المسلمون الذين خلفوا الهنود ، رجالاً ذوي معتقد ديناميكي منذ وصولهم الى أنثيه Atjeh شمال غرب سومطرة والتي لا تزال القسم الاسلامي الاقوى في اندونيسيا ، أجهدوا أنفسهم على نشر كل ما يتعلق بالاسلام ، وهم على خلاف الهنود لم يكونوا مجموعات خاصة ولم يكن عندهم نظام طبقي تدرجي Caste System بل يقيمون معتقداتهم على الايمان بآله واحد وانها مهمة الجماعة كلها اغنياء او فقراء ، تجارا او زراع رز ، ان ينشروا نفس التعاليم الاسلامية التي لم تكن معتقدا دينيا فحسب بل كانت نظاما قانونيا ونمطا اجتماعيا وعقيدة تتلاءم مع كل وجه من اوجه السلوك^(٢٢٥) .

وتدرجياً دخل الاندونيسيون في الدين الجديد حتى تعاضل امره ، وصار قوة مؤثرة منذ نهاية القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي

(٢٢٣) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦٦ .

Nell, p. 255.

(٢٢٤)

Dorothy, p. 135.

(٢٢٥)

والقرون التالية التي حددت شخصية اندونيسيا الاسلامية وهذا التحور السريع نحو الاسلام يرجع الى ثلاثة عوامل :-

١ - العامل الديني - ممثلا بايديولوجية الاسلام وبمبادئه التي دعت الى رفع شأن الفرد وتحقيق ذاته والقضاء على سلطة الكهنة البراهميين والنظام الطبقي الهندوكي (٢٢٦) اضافة الى ان الاسلام اشبع ميول السكان المحليين الروحية فقد كان ممثلا للسلطة في اشخاص الحكام المسلمين وممثلا للحضارة في اشخاص التجار الوافدين (٢٢٧) * كما ان معتقدات المسلمين الصوفية وجدت توافقا الى حد ما مع المعتقدات الاندونيسية القديمة التي تميل الى الفلسفة الميتافيزيقية كالايان بالاهات الحسن الثلاث : الجمال والفنون والمهارات وهي على الاكثر تركزة هندوسية ، وان الاساس الذي عليه هذه المعتقدات هو ما يعرف بالحيوية (٢٢٨) Animism (٢٢٩) .

(٢٢٦) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٤٧ .

(٢٢٧) مخول : ص ١٥٣ .

Nell, p. 254.

(٢٢٨)

(٢٢٩) تشكل الحيوية Animism الاساس والمنطلق لكل تصورات

الاندونيسيين الدينية القديمة القائمة على فكرة ان كل تقلبات الطبيعة ومظاهرها هي نتيجة لعمل قوى ما فوق الطبيعة واغلبها ارواح شريرة يمكن ارضاؤها وتجنب غضبها بمنتهى الحذر والتعقل ، وان المكونات الاساسية لهذا الدين الاندونيسي البدائي هي :-

١ - اعتقاد مفاده ان كل حي وكل شئ له نفس Soul هي قوة حياته والتي هي واحدة عند الجميع ولكنها قد تكون اقوى في واحد دون آخر او انها اكثر تمركزا في جزء من اجزاء جسم الانسان منه في جزء آخر ، وان عادة اكل لحوم البشر Cannibalism وصيد الرؤوس ليس الا للحصول على مركز قوة الحياة من العدو المقتول .

ب - الاعتقاد بوجود نفس فردية تلازم الشخص الحي طوال حياته وعند موته تبقى ملازمة للاماكن التي كان فيها او ما يجاورها ، وان هذه النفس لا تنسحب من الاهتمام بشؤون الجماعة بل

←

٢ - العامل السياسى - ممثلا في الصراع الداخلى بين الدويلات والامارات الاندونيسية اولا وصراع هذه الامارات المستمر ضد السلطة المركزية الهندوكيه ثانيا ، دفع ببعض امراء وزعماء ونبلاء هذه الولايات الى اعتناق الاسلام باعتباره سلاحا فعالا ضد الهندوك يحظى بتأييد شعبي يمكن ان تتلمسه في الاقبال الشديد الذي لقيه الاسلام بين السكان المحليين سواء كان ذلك في سومطرة او جاوة وبقية الجزر فيما بعد (٢٣٠) *

٣ - العامل الاقتصادى - ويتمثل بالدرجة الاولى في التجارة البحرية سواء المحلية منها التي بين جزر الارخيل او العالمية التي تتجاوز المياه الاندونيسية الى الصين والهند والخليج العربي ، والتي يعول عليها باعتبارها مصدرا للربح وزيادة الدخول عن طريق المكوس والضرائب المفروضة على التجارات التي تمر بموانئهم اضافة الى البضائع المصدرة والمستوردة *

ويلاحظ ان معظم من زاول التجارة كانوا من حكام المقاطعات والامراء والنبلاء ، ولما كانت التجارة البحرية عبر المحيط الهندي بيد العرب بعد ان تسلموها منذ اواخر القرن السابع الميلادي (٢٣١) ، فقد سعى التجار الاندونيسيون الى كسب ود المسلمين ، واكثر من هذا فان بعض التجار المحليين اشتغلوا وكلاء لدى التجار المسلمين مما ادى بشكل او بآخر الى قبول بعض التجار امراء ونبلاء بالدين الجديد ولو خدمة لمصالحهم التجارية، وهناك روايات تزعم ان سلطان باساي المسلم فتح اسواقه لحاكم مالقا

تبقى مهمة بها ومشاركة فيها وان هذه النفس تغضب اذا ما خرج الابناء على عادات الاجداد أو كفوا عن تأدية الواجبات لهذه الارواح ولذلك يحرس الاندونيسيون في المحافظة على قيمهم القديمة من خلال عبادة الاجداد والتمسك بالتراث

- Vlekke, p. 15 -

(٢٣٠) السامر : الاصول التاريخية ص ٤٨-٤٩ .
(٢٣١) سبق ان اوضحت هذا في ص ٧٩ وما بعدها .

Malacca او Malaka كما يلفظها الاندونيسيون ، مقابل اسلام الاخير ، مما أدى الى تداخل التجار بالسكان المحليين (٢٣٢) ، وبالتالي تحول مالقا الى مركز لنشر الاسلام ، وبنمو التجارة المحلية بين جزر الارخبيل ، انتشر الاسلام حتى وصل الى غرب اريان في حين استوطن الهندوس في بالي وفي غرب لومباله (٢٣٣) .

وفي المدن وجد التجار والصناع وفئات الشعب الكادحة في الاسلام ديناً يمنحهم العدل والمساواة بلا تمايز أو امتيازات طالما عابوا عليها النظام البرهمنى - الهندوكي ، ومنفسا يخلصهم من سيطرة الطبقات المستغلة بما يبرر ديناميكية الاسلام التي غدت العملية الثورية في اندونيسيا منذ القرن السادس الهجرى / الثاني عشر الميلادي (٢٣٤) .

القول بان العاملين (الاقتصادي والسياسي) كان الاساس في انتشار الاسلام في اندونيسيا كما ذهب الى ذلك فان لور (٢٣٥) ، بتأكيد على دور الطبقة الارستقراطية والفئة الحاكمة ، يغفل خاصية الاسلام الاصلاحية واسلوبه السلمى التدريجي الذي بدى في وقت ما ملائما لنمط الحياة الاندونيسية الدارجة (٢٣٦) .

وباستثناء جزيرة بالي Bali (٢٣٧) ، التي تشكل ظاهرة اجتماعية

Nell, p. 252. Also Sievers, p. 44. (٢٣٢)

Indonesia Handbook, p. 36. (٢٣٣)

(٢٣٤) السامر : الاصول ص ٤٩ .

Van lear, p. 115. (٢٣٥)

(٢٣٦) نيو وينهو يحزه ، ص ٢١٤ ايضا .

(٢٣٧) هي الجزيرة الوحيدة تقريبا بين الجزر الاندونيسية الثلاثة آلاف التي

ما تزال على الديانة الهندوسية - البوذية وتحتفظ مع جمالها الطبيعي الرائع بتقاليد الفن والرقص والنحت والمعابد الفخمة - نيويوهويجزه ، ٢١٤ .

ذات طرافة كبيرة ، فبعد ان كانت تحت حكم الملوك الجاويين في ازمنة الفترة الهندية الجاوية حاولت عدة مرات التخلص من السيطرة الاجنبية ، واخيرا عند سقوط مملكة الماها فاهيت في جاوة بيد المسلمين خلال ٩١٩-٩٢٧ هـ / ١٥١٣-١٥٢٠ (٢٣٨) ، هرب قسم من اعضاء الطبقة الحاكمة وبعض الفنانين والقسم عبر الاربعة اميال من الماء الذي يفصل جاوة عن جزيرة بالي واستقروا فيها، وقد تفاعلت ثقافتهم وتراثهم الهندو-جاوى ودينهم مع اصول اهل بالي الحضارية ومعتقداتهم الحيوية لتعطي الباليين صفاتهم الفردية الخاصة بهم ، وحتى الآن ظلت بالي ذات طابع هندي ، مما يخلق مشاكل للجهورية الاندونيسية التي توحدت للمرة الاولى في ظل الاسلام (٢٣٩) .

وهناك اجزاء اخرى في شرق سومطرة وشمال جزيرة سلاويس (سلييس) تدين بالمسيحية (٢٤٠) ، وفيما عدا ذلك فان الاسلام امتد ليشمل كل جزر الارخبيل من سواحل سومطرة شرقا الى اريان غربا (٢٤١) ، حتى اصبح دين الاغلبية الساحقة من الشعب الاندونيسي ، وهذا ما افصحت عنه احصاءات السكان الاخيرة (٢٤٢) .

وبشأن ما للدين الاسلامي من تأثيرات على مجمل الحياة الاندونيسية نذكر :

Indonesia Handbook, p. 36. (٢٣٨)

Dorothy, p. 135. (٢٣٩)

(٢٤٠) جغرافية العالم الاسلامي ، ص ١٠١ .

Indonesia Handbook, p. 36. (٢٤١)

(٢٤٢) دلت نتائج الاحصاء الاخير الذي قامت به الحكومة الاندونيسية عام ١٩٧١ على ان المسلمين يشكلون ٩٠٪ من مجموع السكان البالغ عددهم ١٤٢ مليون نسمة اما المسيحيون البروتستانت والكاثوليك فبلغ عددهم ٦٪ في حين شكل الروحانيون (عباد الطبيعة) بقايا الديانة الهندوسية البوذية حوالي ٤٪ يضاف الى ذلك اقلية ضئيلة وثنية لا دين لها - لمحة عن اندونيسيا ص ٢٤ .

أ - يشكل الاسلام موجة ثقافية وحضارية بالغة الفعالية بين موجات أخرى^(٢٤٣) ، فقد وصلت طلائعه الاولى الى سواحل الارخبيل الشمالية الغربية منذ القرون الاولى بعد الهجرة ، ثم ما لبث ان تغلغل تدريجيا في اجزاء كبيرة من اندونيسيا .

لقد جاءت الموجة الاسلامية على اثر الموجه الهندوسية - البوذية التي كانت قد وصلت الى اندونيسيا من الهند منذ القرن الاول الميلادي واستمرت هذه الموجة مؤثرة في الحياة الاندونيسية طوال سبعة قرون بكاملها^(٢٤٤) ، حتى ان الحضارة الاندونيسية كانت تعرف بالحضارة الهندوجاوية Hindu-Javanese والتي يمكن ان تتلمس اثارها في اللغة الاندونيسية الحديثة التي ترجع في اصولها الى الخط السنسكريتي الذي كان الهنود قد ادخلوه معهم الى اندونيسيا ، كما يمكن ان تتلمسها في فن العمارة والنحت والادب والموسيقى والرقص وطقوس العبادة وما الى ذلك من آثار لا زال بعضها محفوظا في متحف ميردكالا والذي يسميه الاندونيسيون Rumah Gadjah اي بيت الفيل وفي نصب بورو بودور Boro Budur الاثرى في جاوة والذي يعود الى فترة ١٤٣ - ٢٠٥ هـ / ٧٦٠ - ٨٢٠ م والذي يعتبر اثرا واضحا للبوذية في بناء المعابد وفن العمارة^(٢٤٥) .

تقول انه مع وجود هذه التأثيرات الهندوكية والبوذية والمسيحية والاندونيسية القديمة ، فان الاسلام منذ ان وطأ جزر الارخبيل حظي بقبول

(٢٤٣) تقصد بهذه الموجات التي تعاقبت زمنا : الموجة الهندوسية البوذية والاسلامية والثالثة الاوربية التي جاء بها الهولنديون - نيوينهويجزه : ص ٢١٤ - يسميها Dorothy ص ١٣٧ بالموجة المسيحية .

Dorothy, p. 129. (٢٤٤)

Vlekke, p. 32. (٢٤٥)

منقطع النظر من لدن مختلف فئات الشعب الاندونيسي الذي صار خلال القرن السادس الهجرى / الثاني عشر الميلادي وما تلتها من قرون طابعا ثقافيا وحضاريا يطبع المجتمع الاندونيسى (٢٤٦) .

وبتعاقب الازمان وصولا الى العصر الحديث ، شكل الاسلام عصرا من عناصر انبثاق الوعي بالذات والخصوصية الوطنية الاندونيسية المعادية للنفوذ الاجنبي سواء كان هذا النفوذ هنديا او هولنديا وعاملا مهما من عوامل توحيد الامة والدولة الاندونيسية (٢٤٧) .

ب - لا نشك في ان لاندونيسيا تراثا حضاريا ترجع اصوله الى الوثنية القديمة اولا والى الهندوسية والبوذية ثانيا ، وان مقارنة هذين التراثين بالقيم والمفاهيم الاسلامية قد رجحت كفة الاسلام ، صحيح ان الاسلام في عهوده الاولى قد وجد هوى بين التجار والحكام والنبلاء ضمانا لمصالحهم الا ان انسانية المبادئ التي حملها هذا الدين وافقت ميول واذواق الاندونيسيين وبالتالي رسخت جذوره بين الطبقات الكادحة التي قاست كثيرا من الظلم الاجتماعي والتمييز الطبقي الذي مارسته الهندوسية (٢٤٨) .

فضلا عن ان الاسلام تميز بأسلوبه السلمى المقنع وبشكله الظاهرى الالتصاقى الذي تجنب استفزاز خصوصيات المجتمع الاندونيسي التي تشبث بها السكان المحليون وبعبارة أدق صار الحل الى توفيق أو قل تكيف بعض العادات والتقاليد المحلية بما يتقارب او ينسجم مع مبادئ الدين الاسلامي ، وبالطبع ان عملية التوفيق لم تكن على حساب الركائز الدينية للإسلام ونعنى بها الفرائض الخمسة ، فمقابل التشدد في الاقرار بوحدانية الله ونبوة محمد ابن عبدالله وترديد شعار الاسلامة (الشهادة) واتيان واجبات العبادة المقدسة

(٢٤٦) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦١ .

(٢٤٧) نيوينهويجزه ، ص ٢١٧ .

(٢٤٨)

(الصلاة) ، كانت هناك مرونة او تساهل اذا صح التعبير في روحانيات اخرى لا تتعلق بجوهر الاسلام (٢٤٩) .

ج - لما كان الاسلام دينا يوميا يقوم على (عبادات وطقوس دينية وقوانين وتشريعات سماوية ، فان تأثيره كان ملموسا على التركيب الاجتماعي الاندونيسي اكثر منه على نمط حضارته وخبراته الفنية في الموسيقى والنحت وفن العمارة والادب التي ظلت متأثرة بالتراث القديم أن لم تحاكيه ، تستمد اصولها من ثلاثة ينابيع هي: اولا :النبوع الاندونيسي البدائي، وثانيا : الفنون الهندية وثالثا : الفنون الصينية(٢٥٠) . ويلاحظ على هذه الفنون ، انها في اغلبها ظلت اسيرة للنموذج الهندو - اندونيسي ، ذلك ان معظم هذه الفنون ، قامت لاغراض دينية سحرية مارسها الفنانون في المعابد الهندوكية والبوذية ثم انتشرت في المجتمع فاصبحت جزءا من حياة البلاطات والقصور، وجزءاً من طقوس العبادة عند الناس كذلك .

وحتى بعد ان اتصلت اندونيسيا بالغرب عن طريق الهولنديين لم يتغير هذا النموذج (الوطني) الا تغيرا طفيفا(٢٥١) .

والاسلام نفسه لم يجلب لهذه الفنون سوى تعديلات بسيطة نسبيا ولكنها كانت فعلية باعتباره محركا للتراث الاندونيسي وليس باعتباره قوة جديدة مبتكرة ، صحيح ان شكل قبور المسلمين الاندونيسيين يطابق النمط الاسلامي العام المعروف والشائع، وكذلك الحال بالنسبة للقبور الاكثر تعقيدا او الخاصة كقبور السادة الاشراف (الاولياء) ، ولكن المسجد على سبيل المثال ظل اندونيسي الطابع بشكل عام من حيث هندسة عمارته فقد نجد فيه سقفا عاليا ذا طبقات . وقد نجده بدون مأذنه في بعض الاحيان(٢٥٢) .

Nell, p. 254.

(٢٤٩)

(٢٥٠) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦٧ .

Dorothy, p. 137.

(٢٥١)

(٢٥٢) نيويينهويجزه : ص ٢٢٢ .

ومعظم هذه المساجد وبخاصة الموجودة منها في القرى لا تتميز عن المنازل التي يسكنها الناس إلا في كونها تحتوي على حوض اغتسال في الخارج وبعض منها يمتلك بوقا كبيرا مستطيل الشكل مصنوعا من جذوع الاشجار الضخمة يستخدم كواسطة للنداء في المناسبات الخاصة كما تستخدم الاجراس للقرع في الكنائس .

والعادة ان يؤذن للصلاة بقرع طبل ضخيم يسمى (بدوغ) Bedug قلما يعدم منه مسجد من هذه المساجد (٢٥٣) .

وفي المدن هناك جوامع اسلامية مبنية بطريقة المعابد الجاوية الهندوسية كما ان هناك مقابر اسلامية تحمل رموزا هندوسية (٢٥٤) .

اما الرقص والالغاني التي يمارسها الاندونيسيون والتي يحيون بها الاعياد والمناسبات الاسلامية فانها ذات خلفية هندو - اندونيسية، وفي الغالب تمثل الفن الملحمي الهندي الرامايانا Ramayana والمابهارتا Mahabaharta وما يقال عن الرقص والغناء يمكن ان يقال عن عادات الزواج والموت حيث تستمد اصولها من العادات الهندية فملابس الزواج التي ترتديها العروس الاندونيسية تشبه ملابس الفتاة الهندية ، وعندما يموت المسلم فان وعاء البخور يبقى مشتعلا الى جانبه تماما كما كان يجري عند الهنود (٢٥٥) .

د - وضوح التأثير الثقافي الاسلامي ، يبرز في مجال اللغة والادب الاندونيسيين ، ويمكن ملاحظته في ثلاثة امور : اولهما شمولية اللغة العربية وقابليتها على الانتشار باعتبارها لسان الاسلام ، وثانيهما القبول الوجداني

Op. Cit., p. 136.

(٢٥٣)

Smith, p. 30.

(٢٥٤)

Dorothy, p. 136.

(٢٥٥)

الذى ابداه الاندونيسيون للاسلام طواعية ، وثالثهما التأثير الادبي الواسع الذى احدثه الاسلام في اندونيسيا (٢٥٦) .

ومع ان خلفية العرب في اندونيسيا كانت قبل الاسلام وهذا ما يؤكده وجود مستعمرات للعرب الجنوبيين (الحضارمة) في اجزاء من الارخبيل ، فان تأثير اللغة العربية في اللغات الاندونيسية كان واضحا او على الاقل موازيا لعملية الاسلام التي تراحم عليها الاندونيسيون ويتمثل ذلك بصورة خاصة في لغات سومطرة كالأتشهنيزية Achelnese التي استعملت الابجدية العربية وربما كان ذلك خلال تحولها من تراث شفوي الى تراث مكتوب (٢٥٧)، فقد اخذت العديد من المفردات العربية وكان من الطبيعي ان يقع الاختيار على المصطلحات الفنية المتعلقة بالفقه والفلسفة والدين وكذلك الحال بالنسبة للكلمات الدالة على بعض المفاهيم المجردة كما تسلت بعض الالفاظ العامة سدا للنقص الذى تعاني منه اللغة الملاوية التي حلت في العصر الاسلامي محل اللغة الجاوية (٢٥٨) ، والتي تعتبر الاساس الذى قامت عليه لغة اندونيسيا المعاصرة Bahasa ، او رغبة من الاندونيسيين في اظهار اعتزازهم بالاسلام وبخاصة اولئك المتزمتين الذين سمو بـ «الحاجي» اى الحجاج (٢٥٩) ، فضلا عن الغايات التجارية والسياسية (٢٦٠) .

اما في مجال الادب فيمكن ان تتلمسه في الاساطير والحكايات البطولية والقصص الخيالية التى زخر بها الادب الاندونيسى القديم مثل حكاية (هانغ توان) التى تروي قصة بطل قومي من الملايو عانى من الاسفار في وشهد عجائبها ، وحكاية « شجرة الملايو » التى تتناول سير وبطولات الامراء

(٢٥٦) السامر : الاصول التاريخية ، ص ٦٢ .

(٢٥٧) نيوينهويجزه : ص ٢٢٢ .

(٢٥٨) السامر : الاصول التاريخية ص ٦٧ .

(٢٥٩) الدعوة الى الاسلام : ص ٤١٥ .

(٢٦٠) نيوينهويجزه : ص ٢٢٢ .

الملاويين ، الاولى تشبه الى حد ما قصص السندباد البحري والثانية تذكرنا بحكايات الف ليلة وليلة والقصص العربية المأثورة من ناحية الفن الوصفي والخيال المغرق والشخوص الواقعية والاسطورية (كالخيول الطائرة والمصاييح السحرية الخ) *

وقد اشتهرت قصص « الامير حمزة » المعروفة بقصة ميناء التي راجت في جميع الاوساط الشعبية وهي تروي قصص فارس عربي مسلم يدعى حمزة ، ربما جاء هذا الشبه عن طريق ما ادخله السياح والرحالة والبحارة الذين وفدوا على الارخبيل الاندونيسى من بلاد العرب^(٢٦١) ، ومن القصص الاخرى الشائعة التي هي مزيج من الحقيقة والخيال ، قصة « الملكة سيما » و « الملك تاشي »^(٢٦٢) وحكاية اسلام مراسيلو الذي عرف بالملك الصالح بعد اسلامه^(٢٦٣) : واسطورة بناء مسجد ديمالك^(٢٦٤) ، وحكاية الواق واقى التي على لسان البحارة في اسفارهم الطويلة وهي ضرب من الخيال المفترط^(٢٦٥) .

ومع هذا التشابه الذي انحصر تقريبا في القصص الخرافية ، فانه يمكن ان نميز ثلاثة انواع من الادب :^(٢٦٦)

الاول : ادب اندونيسى مشبع بعناصر هندية ، كأدب « باتاك » وهي منطقة شرق سومطرة .

والثاني ادب اندونيسى متمازج وخليط من اندونيسى وهندي واسلامي كما في أدب جاوة .

-
- (٢٦١) السامر : الاصول ، ص ٧١-٧٢ .
(٢٦٢) سبق ان اشرت لها صفحة ص ١٥٤-١٥٧ .
(٢٦٣) Soedjatmoko, p. 75 وقد اشرت لها في هامش ص ١٣٨ .
(٢٦٤) ماسيدين : ص ١٠٨ ، تراجع ص ١٥٧ .
(٢٦٥) سبق ان نوهت عنها عندما تناولت جغرافية الطريق البحري في الفصل الثاني .

والاخير : ادب اندونيسى مصبوغ بصبغة اسلامية كما في البوغيسية ، والمكاسارية وهما اللغتان الرئيستان في جنوب سيليبس حيث يظهر التحول الى الاسلام حتى في استعمال الكتابة العربية ، وتظهر اوضح حالات التأثير التام بالادب الاسلامي ، مرة اخرى في اللغتين الا تشييزية والمالاوية ، ففي هذه اللغات ازدهر تراث مكتوب على شكل مخطوطات معظمها بالعربية، كما تظهر في التراث الصوفي الذي بشر به الهنود في اندونيسيا والذي توافق الى درجة ما مع معتقداتهم الدينية القديمة^(٢٦٧) ، هذا التراث كانت اصوله ترجع الى الطريقة التي كان العلماء الاوائل يثون بها الاسلام في عقول تلاميذهم ، ويلاحظ على هذا النوع من الادب كونه ادبا دينيا متغلبا لم يترك مجالا متميزا للاتصال الاندونيسية^(٢٦٨) .

هـ - قبل ان تتحول اندونيسيا كلية الى الاسلام في القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي والقرنين التاليين^(٢٦٩) ، كانت هناك ممالك طلائعها الاولى قامت في سومطرة ومنها انتقلت الى جاوه ثم امتد الاسلام تدريجيا الى بقية الجزر .

ففي سومطرة قامت ممالك: (٢٧٠)

- ١ - مملكة بيرلاك ٢٢٦ هـ / ٨٤٠ م - ٢٥٠ هـ - ٨٦٤ م .
- ٢ - مملكة سامودرا باساي الاسلامية ٤٣٤ هـ / ١٠٤٢ م
- ٣ - أتشيه الاسلامية ٦٠٢ هـ / ١٢٠٥ م
- ٤ - مملكة بنواتامياه الاسلامية ٨٢١ / ١٤١٨ م

(٢٦٦) نيويينهويجزه : ص ٢٢٣ .

Dorothy, p. 132.

(٢٦٧)

(٢٦٨) نيويينهويجزه ، ص ٢٢٤ .

(٢٦٩) السامر : الاصول ، ص ٤٧ .

(٢٧٠) لمحة عن اندونيسيا : ص ١٤ .

٥ - مملكة دار السلام الاسلامية ٩١٧ هـ / ١٥١١ م

والاربعة الاخيرة قامت في أثشيه شمال غرب سومطره *
وفي جاوه قامت عدة ممالك اسلامية بعد سقوط مملكة ماجافا هيت
الهندوكية منها :

١ - المملكة الاسلامية الدمكية ٩٢١ هـ / ١٥٦٨ م وقد تأسست في ولاية
ديماك التي سبق ان استقلت عن امبراطورية ماجافاهيت (٢٧١) *

٢ - مملكة بنتام الاسلامية ٩٧٦ هـ / ١٥٦٨ م تأسست على يد حاكمها
حسن الدين بعد ان انفصلت عن سلطنة « ديماك » تقع في جاوه الغربية
اشتهرت بتجارها وبكونها ملتقى التجار الاجانب من عرب وصينيين
وهنود واثراك واوربيين - برتغاليين (٢٧٢) *

٣ - مملكة ماتارام الاسلامية في شرق جاوه ، تولى الحكم فيها رجل
مسلم اسمه « سنافاتي » سنة ٩٩١ هـ / ١٥٨٣ م ، بسط نفوذه تقريبا
على كل جاوه ، واخيرا سقطت على يد الهولنديين بعد ان انهكت
الحروب والفتن اقتصادها التجاري الذي كان قد وجد في السلم تربة
خصبة للنمو والازدهار (٢٧٣) وفي نهاية القرن الثامن الهجري / الرابع
عشر الميلادي كانت هناك عشرون مملكة اسلامية منتشرة في سومطرة
ومادورا وبورنيو وسلاويس وملوكو (٢٧٤) *

و - اعتمد الدعاة المسلمون في نشر دعوتهم على الاسلوب السلمى
التعليمي ، فالى جانب المساجد ، انشأوا المدارس والمعاهد لتفقيه الناس

(٢٧١) في اندونيسيا ، ص ١٥١ .

(٢٧٢) فهرالدين : ص ٧١ .

(٢٧٣) المصدر السابق نفسه ، ص ٧٢ .

(٢٧٤)

بأمور الدين ، تسمى في سومطرة باسم « سوراو Suraw » (٢٧٥) وفي جاوه باسم معاهد « بيساترين Pesantren » (٢٧٦) .

ولا زال هذا النمط من التعليم قائما في اندونيسيا حتى اليوم ، كما أن التأثير الاسلامي في مجال التعليم وبخاصة في انماط التعليم الديني لازال ملحوظا (٢٧٧) .

(٢٧٥) ماسيدين ، ص ١١٠ .

(٢٧٦) لمحة عن اندونيسيا ، ص ١٧ .

(٢٧٧) في اندونيسيا حاليا اربع انماط من التعليم الديني على الاقل :-
الاول : ما يقدم في المدارس الحكومية ومعاهدها ابتداء من المرحلة الابتدائية فالمتوسطة والثانوية فالمعاهد العليا والجامعات ومادة الدين فيها الزامية يؤدي فيها الطالب امتحان .
الثاني : ما يقدم في المعاهد الدينية الخاصة التي تقوم بها الجماعات والمنظمات الاسلامية حيث تصل نسبة مواد التعليم الدينية الى ٦٠٪ بما في ذلك اللغة العربية وعلومها ، والباقي ٤٠٪ علوم عامة ويسمى المسلمون هذه المعاهد « مدارس » والمدارس العامة يسمونها « سكولاه » ويتدرج سلم التعليم من الابتدائية « ويسمون لها ثانوية » ومدتها ست سنوات فالمرحلة المتوسطة الاعدادية (ويسمون لها ثانوية) ومدتها ثلاث سنوات والمرحلة الثانوية (ويسمون لها العالية) ومدتها ثلاث سنوات ، فالمرحلة الجامعية (ويسمون لها بونيفرستياس) او (اكاديمي) ومدتها خمس سنوات .

الثالث : التقليدي العتيق وهو الذي اتبعه الدعاة الاوائل ويسمى (بيساترين) والكلمة مشتقة من كلمة (سانتري) ومعناها المتدين او عالم الدين ، فال « بيساترين » تعنى مكان اعداد وتأهيل السانترى ، ومادة التعليم فيها دينية بحتة ١٠٠٪ وليس هناك سلم تعليمي ولا مراحل وانما يقبل الطالب بعده حصوله على الابتدائية ويدرس بضع سنين حسب قناعة شيخه ، وهو يقيم في حرم البيساترين حيث تقوم اكواخ تسمى في الاندونيسية « بوندوك Pondok » وبعضهم يحرفها خطأ الى « فندق » .

الرابع : الذى يقدم عن طريق دروس او محاضرات الدين في المساجد او بعض البيوتات يتعلم فيها الكبار مبادئ الفقه والتوحيد وتجويد القرآن وليس في هذا النمط مناهج ولا مراحل ولا امتحانات ، ولا يكاد حتى شعبي يخلو من هذه الدروس .

- كراس التعليم في اندونيسيا ، جاكارتا ، ص ٦٠-٦١

الفصل الرابع مواد النجارة

١ - ملاحظات عامة

٢ - المواد المستوردة

٣ - التوابل والافاية

الفلفل ، القرنفل ، الكافور ، الجوزبوا ، القرفة ، البخور ،
العود ، العنبر ، المسك •

ب - العقاقير الطبية

ج - الاخشاب العطرية

الساج ، الصندل ، النارجيل ، البقم اخشاب اخرى : كارو ،
لاك ، البامبو ، الخيزران الابنوس ، الصبر •

د - الاحجار الكريمة والمعادن النفيسة

حجر الياقوت ، حجر السبذاج ، الذهب ، الفضة ، الرصاص
القلعي •

٣ - المواد المصدرة

التمور والفواكه ، الخيول ، المنسوجات والمطرزات الذهبية الناعمة
ملابس الوبر ، الريش الناعم ، العنبر ، المسك ، اللباد ، المرءاء الورد ،
رود الغاديتيا ، البلسم ، اوراق التنبول ، صمغ المقل الجبوة ، اصابع
فرعون ، البن ، الوند ، الصبر ، الصمغ العربي ، حجر الولادة ،
الماسكة ، الاقاقيا ، النبك ، الدر اللؤلؤ ، المرجان ، الختو ، العاج ،
الرماح ، السيوف ، الحلتيت البجك ، البوركس ، الزجاج ، الصدف
المحازن عيون القطط •

١ - ملاحظات عامة :

قبل ان نتناول مواد التجارة المصدرة والمستوردة من والى المنطقة العربية يبدو ان هناك ملاحظات عامة جديدة بالتوضيح هي :

أ - لاشك في ان اكتشاف مجاهل الطريق البحرى نحو الشرق الاقصى ومتطلبات الحضارة التي بلغها المجتمع العباسي الى جانب عوامل اخرى سبق أن نوهنا عنها ، ساهمت في ازدهار التجارة البحرية في المحيط الهندي وبضمنها التجارة البحرية مع اندونيسيا +

وقد ظلت فترة الازدهار باقية ما بقي الاتصال بحريا مع الشرق الاقصى ، ذلك لما للطريق البحرى من سهولة وأمان وضمان وقلة في التكاليف ، ناهيك عما له من متعة ورغبة عند بعض التجار عشاق المال والاسفار +

لقد جهد العباسيون في ابقاء الانصال بالشرق الاقصى ضمنا لمصالحهم السياسية ولمظاهر الترف والابهة التي درجوا عليها منذ ان انفتحوا على العالم الخارجي ، والتي استلزمت استهلاك كميات كبيرة من التوابل والبخور والمنسوجات المنسوجات والاحجار الكريمة والمعادن النفيسة ، والتي تخيل العرب ان الشرق الاقصى غنى بها ، وحكاية الشيخ مطرون عن ملك الزابج مع ما فيها من خيال مفرط ، توضح جانبا من الصورة التي رسمها العرب لهذه البلاد ، فقد روى هذا الشيخ^(١) : « انه كان يبلد الزابج ملك عظيم ، وقد بنى له ميدانا عظيما وجعل صورته من الرخام الابيض والجزع الاحمر وجعل له شرافتين في اعلاه من خالص المرمر على كل شرافتين شجرة من المرجان الاحمر على كل شجرة طيور من النحاس المذهب وجعل مناقيرهن واحدا . فهي من الياقوت الاحمر والنجوهر ، وعقد عليه من الياقوت الاصفر والزمرد الاخضر قبة والبسها حلا من الديباج الحلوفى^(٢) ونصب فوق تلك القبة جواهر وعن يسرة غزالة من البلور تحتها خشفان من العقيق الاحمر وحشا اجوافهن دنائير ودراهم منقوشا عليها اسمه +++ ثم جعل السرير الاخر . من الساج الاصفر ورصعه بالياقوت الازرق وعقد عليه قبة من الابتنوس الابلق وألبسها حلا من الحرير الاسود + » .

وكمظهر من مظاهر الابهة التي سرت عدوانها مع انفتاح العرب الحضاري على الامم الاخرى ، افراط العباسيون في اقتناء الجواهر حتى قيل انهم عملوا منها اواني ، وهذا ما دفع بالامام الشافعي الى القول بعدم استعمال اواني الياقوت والبلور لان قيمتها فوق قيمة الذهب^(٣) .

(١) كتاب الحكايات العجيبة والاعمال الفريدة ، تحقيق هنس وير ، دمشق ١٩٥٩ - ص ٤٥٠-٤٥١ .

(٢) ربما ان الصحيح «الخلوقي» نسبة الى الخلوقي وهو ضرب من الطيب اعظم اجزائه الزعفران ، فيكون الديباجي الخلوقي : النسيج الضارب لونه الى الصفرة الزعفرانية .

(٣) البيروني : كتاب الجماهر في معرفة الجواهر ، حيدر اباد الدكن ١٣٥٥ هـ ، ص ٥٤ .

ب - رجحان كفة التجارة البحرية على حساب التجارة البرية التي لم تكن آمنة في بعض الجهات ، واستلام العرب لزمام الملاحة البحرية ، وتحول مراكز التجارة العالمية الى الخليج العربي والمحيط الهندي^(٤) ، هذه التغيرات كانت في مصلحة التجار العراقيين الذين احتفظوا بتنظيماتهم ومؤسساتهم بعد الفتح الاسلامي^(٥) ، بل هذه المؤسسات توسعت وتعددت اختصاصاتها لتغطي طلبات المجتمع الجديد مما ترتب عليه :

أولاً : تضخم ملحوظ في الارباح ، ساهم في خلق طبقة من التجار تمتلك الثراء الفاحش والنفوذ السياسي المؤثر في مجرى الاحداث الاسلامية عبر عصورها المختلفة ابتداء ببعض الصحابة الذين تحولوا الى رأسماليين بعد نجاحات الدولة الراشدة العسكرية والسياسة ، حتى اصبح البعض يملك من الذهب والفضة ما يكسر بالفؤوس^(٦) ، وانتهاء بوزراء بنى العباس من التجار الذين قدرت ثروتهم بالملايين ، فقد روى التنوخي^(٧) : « انه لما صودرت اموال ابي عبدالله بن الجصاص التاجر ، فكانت ستة آلاف الف دينار (اى ستة ملايين) سوى ما قبض في داره وما بقى من املاك وموارد » .

ثانياً : تنشيط التجارة والسياحة البحرية العربية التي صارت ظاهرة مميزة لمجتمع بنى العباس ، تستهوى عشاق الثراء وبخاصة ما كان منها صوب الشرق الزاخر بسلعه الكمالية التي اولع بها الاغنياء ، وصارت بالتالي سمة للتحضر والتمدن .

ح - رافق ازدهار التجارة البحرية تقدم في مستوى الخدمات

(٤) سبق ان اوضحت هذا في ص ٣٩ وما بعدها .

(٥) العلي : التنظيمات ، ص ٢٣٠ .

(٦) طه حسين : الفتنة الكبرى ، ص ١٠٨ .

(٧) نشوار المحاضرة ، تحقيق الشالجي ، ح ١ ص ٢٥ .

والتسهيلات والاجراءات المقدمة للتجار من العباسيين اولا ، والحكومات التي تقابلها في الهند واندونيسيا والصين ثانيا ، ولاداء على ذلك من اثناء المراكز التجارية وبناء المخازن والخانات والرباطات والفنارات والمآصر وتنظيم الاسواق . كما رافقها رقي في الصناعة البحرية ، ففي خطها الشرقي عبر المحيط الهندي ، وضعت قوانين لتنظيم الملاحة ، وضبطت التجارة بفن مسك الدفاتر والسجلات^(٨) واستعملت الكفالات المالية والسفاتيح وانشئت المصارف^(٩) .

د - البعد المكاني والزمانى الذى تستلزمة السياحة البحرية من الخليج العربى الى اندونيسيا حتم وجود مراس تتوقف عندها السفن قد يقصر هذا التوقف أو يطول ، عندها يعرض التجار ما حملوه معهم من بضائع ، ومنها يتاعون ما تقع عليه اعينهم من بضائع فادرة ، وهكذا فان تجارتهم في مد وجزر كحركة البحر الذى يستطونه ، وقصص السندباد البحرى مع كل ما فيها من خرافة وخيال ، قد كشفت هذا الحال ، من ذلك وصفه لسفينة تتوقف في سواحل اندونيسيا وهى في طريقها الى الهند ، فشحن في سومطرة بالقرنفل والزنجبيل والكافور^(١٠) . فالسياحة مهما حاولت ان تكون مباشرة الابد لها من ان تمر بالموانى التى كانت المراكب التجارية تقف عندها وهى في طريقها الى الصين كما الابرار ومعبر وسيلان وسومطرة وجاوة وتونكين^(١١) . وبخاصة موانى جاوة وسومطرة التى كانت مراكز لتبادل البضائع بين الشرق والغرب من جهة وبين جزر الارخبيل الاندونيسى من جهة اخرى^(١٢) . ازاء ذلك فانه

(٨) احسن التقاسيم ، ص ١٠ .

(٩) سبق ان اوضحت هذه المصطلحات في ص ٢٦ ، ٣١ .

(١٠) في طلب التوابل : ص ٢٣ .

(١١) بدرالدين الصينى ص ١٠٩ ايضا حوراني : ص ٢١٨ وقد سبق التعريف بها .

Smith, p. 29.

(١٢)

لا يمكن حصر السلع المستوردة باندونيسيا والمصدرة بالعراق وان كانت غاية البحث التركيز عليهما .

هـ - التجارة سبقت التاجر ، أبتدأت أولياتها بالحاجة دونما واسطة ثم بالتاجر الصغير ، صعودا الى التجارة الكبيرة . والتجارة لا تكون الا عند وجود : انتاج مقابل انتاج ، اي انتاج لقاء قيمة او قيمة لقاء قيمة اخرى . وهى عبر تاريخها الطويل قد شهدت حدثين بارزين ، يتمثلان في امتدادها الجغرافى الواسع ، وفي استعمال النقود كوسيلة متطورة في وسائل التبادل التجارى جاءت بعد المقايضة (١٣) .

وفي العصور الاسلامية كان التبادل التجارى يتم بطريقتين : أولاها المقايضة ، فقد حدثنا بلدانيونا أمثال سليمان التاجر (١٤) وابن خرداذبه (١٥) والادريسي (١٦) وابن الوردي (١٧) وابن بطوطة (١٨) ، في ان قوما بساحل (جزيرة الرامى، اى سومطره) يلحقون المراكب سباحة يبيعون مقايضة ما عندهم الى التجار بالحديد يحملونه بافواههم ويزعم ابن الوردي (١٩) : ان التجار يشترون اولادا من الواق واق بالتمر مقايضة .

والعادة في هذه المقايضة انذاك ان يضع التجار بضائعهم اكواما على الساحل ثم يأتى أهل الجزر ويضعون بضاعتهم الى جانب تلك الاكوام ، فاذا رضى بها التجار اخذوها والافتزاد الى ان يتم البيع بالقبول . وتسمي المصادر الصينية هذا النوع من التعامل التجارى بالمبايعة الصامتة ويطلقون عليها سوق

(١٣) لوفران : تاريخ التجارة ، ترجمة الحسينى ص ٧-٥ .

(١٤) اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ، ص ٥ .

(١٥) المسالك والممالك ص ٦٥ .

(١٦) وصف الهند وما يجاورها ، ص ١٥ .

(١٧) خريدة العجائب وفريدة الغرائب ص ٨١ .

(١٨) الرحلة : ح ٢ ص ١٥٢ .

(١٩) خريدة العجائب . ص ٤٩ .

الشیطان Devil market أو سوق الشبح Spirit market^(٢٠) وثانيتها تتم :
بالنقد بالفلوس أو ما يقابلها من نقود ومعادن ، ففي سومطرة يستعملون قطعاً
من الفضة في معاملاتهم التجارية بدل النحاس الذي شاع استعماله في جزر
أخرى من هذا الأرخبيل^(٢١) .

أما في جاوة فقد سکوا نقودهم من النحاس والفضة أو من النحاس
الابيض والقصدير ، ان ستين من هذه النقود تساوي تايل Tael واحد من
الذهب^(٢٢) . وأن اثنين وثلاثين من هذه النقود يساوي نصف ١ تايل
من الذهب^(٢٣) .

أما في جاوة الوسطى فأن عملتهم التجارية عبارة عن قطع من الفضة
المخلوطة غير الخالصة والتي تحمل توقيع فان كوان Fan-Kuan . ان ستاً من
هذه القطع تساوي تايل Tael واحداً من الذهب التجاري ، وكل واحد
منها يبادل بثلاثين الى اربعين الى مئة شونك Shong أى بك Pecks
وهو مكيال يساوي بوشك من الرز وتسمى هذه النقود بنقود جاوة^(٢٤) .

فعلى سبيل المثال : ان خمسة وعشرين تايل تبادل بعشر الى عشرين
صندوق شحن (رزمة) من الفلفل مع العلم ان كل صندوق يزن خمسين بك ،
هذا في زمن الرخاء ، اما اذا ما اجذب موسم الفلفل فأن نفس الكمية من
النقود لا تشتري الا نصف الكمية من الفلفل^(٢٥) .

Chau Ju-Kua, p. 104.

(٢٠)

Chau Ju-Kua, pp. 60, 82.

(٢١)

(٢٢) التايل Tael = ١ أونس كوحدة وزن وما يساويها من الفضة
Op. Cit., 78. الخالصة كوحدة نقود -

Op. Cit., p. 78.

(٢٣)

Op. Cit., p. 82.

(٢٤)

Op. Cit., p. 83.

(٢٥)

وقد وصف سليمان التاجر^(٢٦) فلوسا لتجار الصين وجدها في سيراف كانت « معمولة من نحاس واخلاق غيره معجونه به والفلس منها على قدر الدرهم البغلى وفي وسطه ثقب واسع ليفرد الخيط فيه وقيمة كل الف فلس منها مثقال من ذهب وينظم خيط منها الف فلس على رأس كل مائة عقدة ، فاذا ابتاع ضياعا او متاعا او بقلا فما فوقه دفع من هذه الفلوس على قدر الثمن وعليها نقش بكتاباتهم » .

كما استعملوا في النقد الودع ، يقول الادريسي^(٢٧) : « ومالهم الودع ولذلك يدخرونه في خزائنهم يأتيهم على وجه الماء ، فيأخذون عيدان الناجيل فيطرحونها على الماء فيتعلق هذا الموج به وهم يسمونه الكنج » . كما استعمل « اهل جاوة في بيعهم وشرائهم قطعا من القصدير ومن الذهب الصيني التبر غير المسبوك »^(٢٨) .

و — كما اولع الاوربيون بالتوابل والافاوية الشرقية^(٢٩) ، كحاجة عصرية ، فقد راجت سوقها في بغداد واستعملها الناس في حياتهم اليومية

(٢٦) سلسلة التواريخ : ص ٧١ ، ايضا رحلة السيرافي نشر البصرى ص ٦٦ يرمع ابن بطوطة انه في زمانه (٧٥٦هـ/١٣٥٥م) كانت عملة اهل الصين بالورق ، يقول في رحلته ح ٢ ص ١٦٠ « واهل الصين لا يتبايعون بدينار ولا درهم .. وانما بيعهم وشراؤهم بقطع كاغد كل قطعة منها بقدر الكف مطبوعة بطابع السلطان وتسمى الخمس والعشرين قطعة منها ببالشيت وهى بمعنى الدينار عندنا » .

ويذكر ماركو بولو (ترجمة حسن الياس ص ٤٠) ان هذه النقود الورقية كانت تسك من قشور اشجار التوت موقعة من قبل الموظفين ومختومة بالاحمر بختم ملكى .

(٢٧) وصف بلاد الهند وما يجاورها : ص ٦٠ ، الجماهير في معرفة الجواهر ص ٢٦٢ و يسمونه « كوره ويتعاملون به مكان الفلوس » .

(٢٨) ابن بطوطة : ح ٢ ص ١٥٥ : يذكر ماركو بولو — ترجمة حسن الياس ص ٧٧ : « ان اهل التبت كانوا يستعملون المريجان الاحمر بدل النقود » .

(٢٩) سماها الجاحظ « البربهارات » — رسائل الجاحظ ح ١ ص ٢٢٥ وهى التوابل عند اهل البصرة والبحارة والمراد بها توابل الهند واطلق عليها السيرافي « الافاوية » رحلة السيرافي نشر على البصرى ص ٧٨ — هامش الحيوان ح ٣ ح ٤٣٥ .

وقلما عدم مطبخ منها أو حرم بيت من عطرها ، كما استعملت كعقاقير
طبية لعلاج امراض معينة» (٣٠) .

وقد اشتهرت بها اندونيسيا ولاسيما سومطرة وجاوة وبورينو والاخيرة
سميت بجزائر التوابل او البهارات (٣١) . وهو الاسم الذي اطلقه البرتغاليون
عليها لكثرة ما فيها من توابل ، حتى ان الصينيين لما احتلوها سنة ٤٠٣ هـ
/ ١٠١٢ م اعتقدوا أن التوابل لا تنبت الا بها (٣٢) .

لقد كان لاكتشاف الطريق البحري اثره في رواج هذه البهارات ، ليس
في المنطقة العربية بل في اوربا التي تذوقتها واعتبرتها مادة اساسية لا بد من
توفرها في كل وجبات الطعام وفي مناسبات الافراح والاتراح حتى
صارت جزء من الطقوس الدينية ، ذكر الكاتب الروماني بليني ان الهند وبلاد
العرب تستنفذ من اموال الامبراطورية الرومانية ثلاثين مليوناً من الجنيهات
سنوياً مقابل التوابل والافاويه مع انها مستلزمات غير ضرورية (٣٣) .

يقول ابن بطوطة (٣٤) : « والكثير من افاويه الطيب التي ببلاد الكفار
انما هو في جزيرة الجاوة » واعادة اهلها ان يخرجوا في مراكب صغار ومعهم
هذه التوابل يهدونها للتجار مقابل مكافأة (٣٥) .

ويترجم الشاعر كمونيز هذه الاهمية لسومطرة بقوله : (٣٦) .
سومطرة هناك في اشجارك سال الصمغ ريان الشذا

(٣٠) ثمار القلوب ص ٥٣٣ ، المستطرف ص ٢٩ ، ايضا خريدة العجائب
ص ٨٢ .

(٣١) وهذا ما اكده Ju-Kua في اكثر من موضع من كتابه الموسوم بـ «تجارة
العرب مع الصين» .

(٣٢) سونيا : في طلب التوابل : ص ٤٠ .

(٣٣) المصدر السابق نفسه ، ص ٣٢ .

(٣٤) ابن بطوطة ح ٢ ص ١٥٢ .

(٣٥) المصدر السابق نفسه : ح ٢ ، ص ١٥٣ .

(٣٦) في طلب التوابل : ص ٢٦١ .

وييد الطبيعة سال زيت الكافور الغالى
من عيون اشجارك الباكية حارا
ينبض بالحياة ويشفى من الامراض والاسقام
ويعدد أبو ضلع الهندى منتجات هذه الجزر قائلا: (٣٧)

منها المسك والكافور والصندل والمندل
واصناف من الطيب يستعمل من ينقل
وانواع الافاويه وجوز الطيب والسنبيل
ومنها العاج والساج ومنها العود والسندل

وبارض الهند وهى تسمية عامة تشمل جزائر الهند الشرقية (٣٨) ، روى عن
الجاحظ قوله : « بحرها دروجبالها ياقوت وشجرها عود وورقها عطر » (٣٩) .
وفي الحكايات العجيبة والاحبار الغريبة (٤٠) ، « ان الرشيد خرج مرة ومعه
جعفر البرمكى وهما متكران وبينما هما كذلك سائر ين شاهدا عشرة زوارق
من البصرة ممثلة بطرف الشرق كالقفل والدار صينى والكافور والعنبر
والمسك الاذفر (اى التبتى المعروف عندنا بالدارينى) والعود القمارى » .
وقد كان التجار العرب والفرس رواد هذه التجارة الاوائل فمنذ القرن
الثانى الهجرى / الثامن الميلادى حملوها من ملقا الى الخليج العربى وصولا الى اوربا
عبر البحر المتوسط (٤١) ، وفي حين كان تجار الملايو يوصلونها من منابتها في
سومطره وجاوه وبورنيو وجزائر ملوك الى ملقا ، الا انهم بعد رواجها صاروا

(٣٧) الندوى اسماعيل ، ص ٤٨ .

(٣٨) السامر : الاصول التاريخية ، ص ١٧ .

(٣٩) نخبة الدهر : ص ٢٧١ .

(٤٠) لمؤلف مجهول : تحقيق هنس وير ص ٢٩٢ .

(٤١) في طلب التوابل : ص ٤١ .

يحملونا بانفسهم عبر المحيط الهندي الى الخليج العربي وجاراهم في ذلك تجار آخرون صينيون وهنود^(٤٢) .

ز - التجارة ومواردها تعتمد اعتمادا اساسيا على ما تنتجه الزراعة من حاصلات وما تنتجه الصناعة مع سلع تكثر هنا وتندر هناك وبنتيجة هذا التفاوت في الكم والنوع نشطت التجارة لتسد النقص ولتغطي حاجات الافراد وبهذا المعنى يقول ابن الفقيه^(٤٣) : « لولا ان الله خص بلطفه كل بلد من البلدان واعطى كل اقليم من الاقاليم شيئا منعه غيرهم لبطلت التجارات وذهبت الصناعات ولما تغرب احد ولا سافر رجل ولتركوا التهادي وذهب الشرى والبيع والاخذ والعطاء » .

وانها لا تكون فاعله ومربحة مالم تنشط على الصعيد الخارجى ، وهذا ما ادركه ابن خلدون بقوله^(٤٤) : يعظم ربح التاجر اذا ما نقل سلعته الى بلد آخر تتدر فيه تلك السلعة اكثر من البلد الذى اشتراها فيه .

وعليه فان دور التجاره الاسلاميه لم يقتصر على نقل منتجات الشرق الاقصى وايصالها الى الغرب بل كان يتناول ايضا المواد التى تنتج محليا في البلدان الاسلاميه والتى كانت تلقى رواجاً في أكثر من سوق اجنبية لما وصلته من دقة واتقان واتساع ، وما اورده الشاعر الفارسى سعدى الشيرازى على لسان احد التجار يظهر هذا الاتساع ، يقول هذا التاجر عشية سفره :^(٤٥) « اريد ان احمل الديباچ الرومى الى الهند والفولاذ الهندي الى حلب واخذ الزجاج الحلبى الى اليمن والاقمشة اليمنية الى ايران » .

(٤٢) في طلب التوابل ص ٤١ .

(٤٣) مختصر كتاب البلدان : ص ٢٥١ .

(٤٤) المقدمة : ص ٣٩٤ .

(٤٥) ترجمة كلستان لسعدى الشيرازى ، مخطوط مايكروفلم في المكتبة المركزية ببغداد رقم (٣) .

ويلاحظ ان معظم المنتجات الاسلامية من الصناعة كانت تتركز في حواضر البلدان والمدن الكبيرة ففي العراق ومنه بغداد والبصرة والموصل والكوفة ، ائشرت صناعة الحلوى الرائعة والاوانى الذهبية والفضية والزجاجية وتلوينها بالميناء^(٤٦) ، وصناعة الورق باشراف خبراء قدموا من الصين ، وصناعة الجلود والسروج والفراء والبسط والثياب والصابون والسكر وعصير الاثمار والحلوى والعطور والزيوت^(٤٧) .

ومع ما وصلته المنطقة العربية من تقدم صناعى وازدهار زراعى وتجارى فان كفة التجارة ظلت لصالح بلدان جنوب شرقى آسيا وذلك^(٤٨) لان هذه البلدان استخدمت الذهب كوسيلة رئيسه للتبادل التجارى ، كما ان صادراتهم كانت اكثر من صادرات العرب ، بالإضافة الى ان هذه السلع الصادرة عن جنوب شرقى آسيا كانت اغلى من وارداتهم .

٣ - المواد المستوردة

١ - التوابل والافاوية :

الفلفل :

أحصى المورخون ٣٨٦ نوعا من التوابل^(٤٩) ، اكثرها طلبا واهمية وشيوعا هو الفلفل ، واصله في السنكريتيه « ييلى »^(٥٠) استعمله العرب قبل الاسلام وذكروه في اشعارهم^(٥١) ، « والفلفل نبات له ساق اشبه بساق شجرة العريش وورقة كورق نبات اللبلاب وله عناقيد وكل عنقود منها تكنه

(٤٦) البيرونى : الجواهر في معرفة الجواهر ، ص ١٨٤ .

(٤٧) الجومرد : هارون الرشيد ص ٣٦٤-٣٦٩ .

(٤٨) مقبول احمد : العلاقات بين العرب والهند ، ص ٤١ .

(٤٩) خطط القرينى : ج ١ ، ص ٤٢ .

(٥٠) الندوى اسماعيل : ص ٣٢ .

(٥١) المباركورى : العرب والهند ، ص ٣٨ من ذلك قول امرؤ القيس :
كان مكاكى الحواء عشية صبحن سلافا من رحيق مفلفل

ورقة من المطر^(٥٢) ، ويجنى اذا بلغ ، والفلفل الابيض منه هو ما كان جنى منه في اول بلوغه^(٥٣) وما تأخر منه بعد ذلك كان فلفا اسود^(٥٤) .

وصفه ابن بطوطة بقوله :^(٥٥) « شجرات الفلفل شبيهة بدوالي العنب يزرع ازاء النارجيل واوراقه تشبه اذان الخيل بعضها شبيه اوراق العليق ويثمر عناقيد صغارا واذا كان اوان الخريف قطعوه وفرشوه على الحصر في الشمس كما يصنع بالعنب ولا يزالون يقلبونه حتى يستحكم يسه ثم يبيعونه » وانه قد « رأى منه في مدينة قلقوط اكوا كما الذرة في بلادنا »^(٥٦) .

ويؤيد ابن جبير ذلك بقوله :^(٥٧) « واكثر ما شاهدنا من ذلك احمال الفلفل ، فلقد خيل الينا لكثرتة انه يوازي التراب قيمة » تنتج منه الجزر الاندونيسية كميات تجارية ومنها يصدر الى الصين والغرب فقد ذكرت المدونات الصينية : ان سومطرة لوحدها كانت تصدر سنويا مقداره ٦٠ ألف قنطار من الفلفل الى الصين^(٥٨) في حين اعتبر ابن بطوطة^(٥٩) : جزيرة جاوة اكبر مصدر له حتى ان معظم ما يستهلك في الغرب هو منها وهو ما اشار اليه Ju-Kua من انه توجد في جاوة كميات كبيرة من الفلفل ولكثرتة فأن سعره زهيد فأذا ما اعتدل موسمه فأن كل ١٠-٢٠ صندوقا منه تباع بـ ٢٥ تايل من النقود^(٦٠)

(٥٢) كما تقيه من حرارة الشمس التي تسبب حرقه قبل اوانه - نعيم زكي فهمي ص ١٩٧ -

(٥٣) الادريسي : وصف بلاد الهند ... ص ٥٣ .

(٥٤) نخبة الدهر في عجائب البر والبحر ، ص ٩٩ .

(٥٥) الرحلة : ح ٢ ص ١١٢ .

(٥٦) المصدر السابق نفسه .

(٥٧) الرحلة : ص ٤٤ .

Huzzayen, p. 205.

(٥٨)

(٥٩) الرحلة ح ٢ ، ص ١٥٢ .

(٦٠) التايل يساوي ١٦ اونس كوحدة وزن وما يساوبها من الفضة كوحدة

— Ju-Kua, p. 78 —

نقود تجاوية

علما بأن الصندوق الواحد يحمل ٥٠ بك وزنا (٦١) . أما في اوقات القحط فأن نفس الكمية من النقود تشتري ٢/١ الكمية من الفلفل (٦٢) والفلفل ثلاثة انواع : الطويل غير الناضج الذي تخصصت سومطرة بانتاجه والايض الذي لم تصهره الشمس والاسود الناضج (الكبابة) (٦٣) وهو (٦٤) يباع عادة بعد تحميصه باسعار زهيدة في جاوة الوسطى وأحسن انواع الفلفل الاسود ما يوتى به من جاوة الشرقية (٦٥) وهو حار حريف المذاق وذو رائحة مهيجة الى درجة ان جامعيه وحامله من التجار يعانون من الصداع الدائم (٦٦) .

وتوجد مخازن كبيرة للفلفل في جاوة الوسطى ، ويفضل بيعه للتجار الاجانب بالنقود النحاسية ولذلك يتحايين هؤلاء التجار على تهريب هذه العملات للحصول على هذه المادة التجارية الباهضة الثمن خارج حدود هذا الارخبيل (٦٧) .

وشجرة الفلفل تثمر عادة ثلاث مرات في السنة وتظهر زهوره في شهر مارت ولا تقطع الا في شهر حزيران والفلفل قوة شرائية كانت اوربا تتعامل به فقد يدفع عشورا للكنيسة ، وقد يفرض جزية على اليهود وقد تشتري به حريد عبد وقد يدفع عملة لايجاروا مهرا لزواج (٦٨) .

(٦١) البك Pecks مكيال يساوى ١/٢ بوشل من الرز كوحدة وزن يقابله الشونك Shong كوحدة نقود ، فكل ١٠٠ شونك تساوى تايلا ذهبيا Ju-Kua, p. 82 وكل ٦٠ شونك تساوى تايلا من الفضة واكثر من ذلك اذا كان التايل من النحاس الابيض والقصدير Ibid

Op. Cit., p. 83. (٦٢)

(٦٣) في طلب التوابل ص ٢١ .

Chau Ju-Kua, p. 83. (٦٤)

Op. Cit., pp. 222, 224. (٦٥)

Op. Cit., p. 83. (٦٦)

Chau Ju-Kua, p. 78. (٦٧)

(٦٨) نعيم زكي : ص ١٩٩ .

يوضح الشاعر برسيوس هذه الاهمية بقوله (٦٩) :

اسرع التجار الى الهند المحرقة حيث مطلع الشمس ، يدفعهم الجشع
والرغبة في الربح الدنيء ، ومن ثم يعودون بالفلفل والعقاير بعد ان بذلو في
التوابل مقتنياتهم الايطالية .

القرنفل :

معرب كلمة « كرن بهاول » الهندية وقد ذكر كثيرا في اشعار (٧٠) العرب .
موطنه الاصلي هو اندونيسيا ، اذ كان يزرع في الاصل في مجموعة جزائر الملوك
كجزيرة ترناتي وتيودور هليما هيرا وغيرها ومنها انتشرت زراعته الى الجزر
الآخري ، وحتى الآن تنتج منه جاوة كميات تجارية (٧١) .

والقرنفل عبارة عن البراعم المقلدة لازهار شجرة القرنفل وهي دائمة
الخضرة ، تنمو على شكل نبتة صغيرة في تلول جاوة الغربية اما في جاوة الشرقية
فتزداد ارتفاعا وكثافة (٧٢) حتى يصل ارتفاعها عشرين قدما (٧٣) ، وبعد جمعها
تعرض للشمس لتجف ، واخيرا تدفع الى الاسواق للبيع يقول اليعقوبي (٧٤) :

(٦٩) في طلب التوابل : ص ٣٢ - وفي ص ٣٣ يقول في التوابل هجاء لاذعا :
ماذا يهكم لو تركت جثثك تحترق بغير توابل وبخور
ماذا يهكم لو منعت عن رماد حطامك تلك العطور
كل هذا الترف هباء ابهة الموتى غرور
نحن لم نعرف مثل هذا الترف الباطل من قبل
كل هذا جاء نابيه الاغريق المخنشون
كل هذا اللعب كل هذا العبث ، جاءنا من اثينا
البلح والفلفل قد شلا عضلات رومنا

(٧٠) العرب والهند ، ص ٣٧ من ذلك قول امرؤ القيس :

اذا قامتا تضوع المسك منهما نسيم الصبا جاءت بريا القرنفل
Chau Ju-Kua, p. 209.

(٧١)

Op. Cit., 192.

(٧٢)

(٧٣) قهر الدين ص ١٩٦ .

(٧٤) كتاب البلدان ، (الحاقيات) طبعة ليدن ١٨٦١ ص ١٢١ .

« القرنفل جنس واحد وافهمه وأجوده الزهر اليابس الجاف الذكي الحريف الطعم الحلو الرائحة وله بالمواضع التي بها روائح زكية ساطعة الطيب حتى أنهم يسمون أماكن القرنفل ريح الجنة لذلك رائحته » •

وعن هذه الأماكن التي سموها وديان الكافور نسجت كثيرا من الخرافات من ذلك أن الجن هي التي تقوم ببيع القرنفل للتجار (٧٥) •

ويمزج القرنفل مع الأطعمة مما يساعد على حفظها مدة أطول ، وهو أغلى ثمنًا من الفلفل وأكثر ثراءً للتجار ، وقد اشتهرت بزراعته ملقا وجاوة وجزر ملوك إضافة إلى سيلان والهند (٧٦) •

ولا يجلب إلى الأسواق العربية منه إلا العيدان التي يسمونها « نور القرنفل » أو قرفة القرنفل التي تعتبر أفضل الأفاوية الحارة وأطيبها رائحة ، والزهر المتكون من ثمرته هو البسباسة • ويستعمل لعلاج بعض الأمراض (٧٧) • وقد راجت سوق القرنفل في بغداد ، روى النويري ، عن محمد بن العباس المسكي (٧٨) : « أنه رأى قوماً ببغداد يدورون على الصيارفة يشتررون منهم الدنانير المزوانية التي أمر بضربها عبد الملك بن مروان وعلى سكتها « الله احد » فسألته عن ذلك فذكروا أنها تحمل في البحر في أكياس قد كتب على كل كيس فيها اسم صاحبه ووزنه فإذا صاروا بالقرب من جزيرة عظيمة بناحية سفالة الهند وضعوا الأناجر وشدوا المراكب ناحية وركبوا قوارب ومعهم تلك الأكياس وانطاع قد كتب على كل نطع منها اسم صاحبه أيضا ثم يتركونها ويأتونها في الغد فيجدون فوق كل نطع من انطاعهم من القرنفل بحسب ماله وهكذا ، وفي بعض السنين غدر بهم التجار فحملوا المال والقرنفل واقطع جلب القرنفل سنين كثيرة وغلا حتى لم يقدر عليه ثم عادوا » •

(٧٥) أخبار الزمان : ص ٥١ •

(٧٦) الزهري : الجغرافية ص ٢٠ ، أثار البلاد للزويني ص ٢٩ •

(٧٧) ابن بطوطة : ح ٢ ص ١٥٦ وثمار القلوب ص ٥٣٣ •

(٧٨) نهاية الأرب في فنون العرب : ح ١٢ ص ٤٧ - ٤٨ •

وفي بعض الاحيان كان التجار يشترون القرنفل مقايضة بسلع يحملونها معهم وبخاصة في جزيرة جاوة وما جاورها من الجزر التي يتوفر فيها القرنفل بكميات تجارية^(٧٩) .

ويقول صاحب خريدة العجائب^(٨٠) : « وان التجار اذا نزلوا بها وضعوا بضائعهم كوما كوما على الساحل ويعودون الى المراكب فإذا أصبحوا جاوا الى بضائعهم فيجدون الى جانب كل بضاعة شيئاً من القرنفل فأمره رضيته صاحب البضاعة اخذه وانصرف وان لم يرض ترك البضاعة والقرنفل وعاد في اليوم الثاني وهكذا الى ان يتم القبول » . وهو ما يسمى بالمبايعة الصامتة ويطلقون عليه في هذه الجزر سوق الشيطان Devil Market^(٨١) .

الكافور :

معرب كلمة «كاربورا» في لغة الهند السنسكريتية^(٨٢) ، والكافور صمغ شجرة سفحية عظيمة^(٨٣) ، وهو شفاف غير مقطر يستخرج في بورنيو وسومطرة من سيقان شجرة الكافور بعد قطعها ، اما في الصين فيحصل عليه بالتقطير^(٨٤) . وهو من النباتات التي استخدمت في صناعة العقاقير الطبية فمن عروقه يصنع دواء لعلاج سم الحيات والافاعي^(٨٥) ، كما يستعمله اهل سومطرة بصفة رئيسة في احتفالات الطهارة الدينية وفي حفظ جثث الراجا وعند مراسم دفن الموتى^(٨٦) . ويتاجر به الى العراق وبلاد العرب من

(٧٩) مخطوط عجائب البلدان : ، و ١٨١ .

(٨٠) ابن الوردي ص ٩٠ .

Chau Ju-Kua, p. 104.

(٨١)

(٨٢) العرب والهند ص ٣٢ .

(٨٣) نخبة الدهر ص ١٠٣ .

Miller, The Spice Trade of the Roman Empire, p. 40.

(٨٤)

(٨٥) خريدة العجائب ص ٨٢ .

Miller, p. 41.

(٨٦)

جزيرة الرامي (اى سومطرة)^(٨٧) وقد عرفته اسواق دارين في البحرين^(٨٨) ومع تعدد الاراء بشأن كيفية وصوله الى اوربا فان الراى الراجح هو ان التجار العرب هم الذين جلبوه من سومطرة اول مرة في حدود القرون الاولى الميلادية^(٨٩) ، وأفضل انواعه الرياحي^(٩٠) الذي يؤتي به من بورنيو وسومطرة وأندونيسيا ومنها اقل الى الهند^(٩١) .

ومن انواعه الجيدة الكافور الفنصوري^(٩٢) ، نسبة الى فنصور وهي سومطرة^(٩٣) ، ويزعم المسعودي^(٩٤) ان الكافور الفنصوري يكثر في سومطرة سنة الصواعق والبرودة والقذف والزلازل .

ويميز ماركوبولو^(٩٥) بين نوعين من الكافور كانا يباعان في اسواق

-
- (٨٧) الادريسي وصف بلاد الهند ص ١٥ .
 (٨٨) العرب والهند ص ٣٦ وفي ذلك يقول النابغة الذبياني :
 كان رضاب المسك فوق لثاتها وكافور دارى وراحا تصفق
 وفيه يقول امرؤ القيس :
 كان المسك والكافور بالراح اليماني
 على انيابها وهنا مع الشهد الحضوري - صفة جزيرة العرب
 ص ١٩٨ - .

Miller, p. 41. (٨٩)

(٩٠) يذهب الكرمللي (مجلة المجمع بد مشق ١٩٣٩ ص ٣٣٢ :
 الى ان اصل لفظ الرياح الزابج وهو اسم جزائر جاوة وسومطرة وبورنيو
 عند قدماء العرب والنسبة اليه زابجي وتحريفه الرابحي .

(٩١) رحلة السيرافي نشر البصرى ص ٧٨ ، ايضا آثار البلاد ص ٣٠ ، يذكر
 Ju-Kua, p. 193 ان الكافور ينتج في بورنيو بكميات تجارية اما في
 سومطرة فيخزن في مخازنها ومن ثم ينقل الى السفن .

(٩٢) رحلة السيرافي ص ٣١ ايضا لطائف المعارف ص ٢٣٩ وصبح الاعشى ح ٥
 ص ٨١

(٩٣) السامر : الاصول التاريخية ص ٢٠ .

(٩٤) مروج الذهب ، ح ١ ص ١٥٢ .

(٩٥) رحلات ماركوبولو ، ص ٢٨١ .

سومطرة احدهما الكافور المحلى الاصيل ، والاخر الكافور المقلد الذي يباع في الدكاكين مستوردا من الصين واليابان .

ويشترط في الكافور ان يكون ابيض نظيفا غليظ القوام . ويسميه اهل اندونيسيا فانفور وياع بما يعادل وزنه ذهباً^(٩٦) . ويذكر مع الكافور عرقه ومصدره ايضا جزر الارخيل الاندونسي^(٩٧) .

ويزعم التجار من اهل البصرة الذين زاروا موطن زراعته انه يوجد في الشجرة الواحدة اصناف الكافور^(٩٨) ، وشجرة الكافور « كبيرة منها في سومطره ما تظل منه انسان او اكثر لضخامتها »^(٩٩) ، « لها قصب كقصب بلادنا الا ان الانابيب فيها اطول واغلظ ويكون الكافور داخلها فاذا كسرت القصبة وجد فيها الكافور سائلاً^(١٠٠) » ، « وهو ماء الكافور فاذا خرج ظاهر وضرب الهواء انعقد كالصمغ الجامدة على الاشجار »^(١٠١) .

يقول ابن خرداذبة^(١٠٢) « وفي جبال الزابج شجر الكافور يسيل منه ماء الكافور عدة جرار » ، ويصف شيخ الربوة كيفية جمع الكافور قائلاً^(١٠٣) « انهم يقصدون شجرة في وقت معلوم من السنة فيحفرون حولها حفرة ويجعلون فيها اناء كبيرا ثم ان الرجل منهم يقبل وييده فأس ماض ويكون قد تلثم وسد انفه ويمكن الاناء من اصل الشجرة ثم يضرب الشجرة بالفأس بحيث يجرى ما يخرج منها في ذلك ويطرح الفأس من يده ويهرب لئلا يفور في وجهه ما يخرج من الكافور فيقتله فاذا برد الماء الذي يخرج

(٩٦) رحلات ماركو بولو ص ٢٩٠ .

(٩٧) ابن خرداذبة ، ص ٦٥ .

(٩٨) نخبة الدهر ، ص ١٤ .

(٩٩) اخبار الزمان ص ٥٨ .

(١٠٠) ابن بطوطة : ح ٢ ص ١٥٥ .

(١٠١) المستطرف ح ٢ ص ٢٩ .

(١٠٢) المسالك والممالك : ص ٦٥ .

(١٠٣) نخبة الدهر : ص ١٠٤ .

من الشجرة في ذلك الاناء الموضوع جعلوه في اوعية وعملوا الى الشجرة التي استخرجوا ماءها فقطعوها وتركوها حتى تجف ثم يقطعونها ويشققونها ويستخرجون ما يجدون بين لحاتها وخشبها من صمغ » *

الجوز بوا :

ويسمىها الثعالي (١٠٤) جوز الطيب وهي ثمر شجر في عظم شجر الرمان ، والجوزبوا من البهارات التي تشتهر بها جزائر ملوك وبخاصة جزيرة بندا Banda ويعتقد ان هذه الجوزة انتقلت منها الى الملايو وسيلان والهند (١٠٥) ، وتعرف في بلاد العرب بثمر شجرة القرنفل (١٠٦) ، وهذه الثمرة مستديرة او بيضاوية في اول امرها خضراء ثم تتحول الى اللون الاصفر في مرحلة النضوج ، تكسوها طبقة جلدية جافة تنفلق من رأسها الى شقين فتظهر من خلالها بذرة الطيب وهي لب ذو لون يميل الى البياض (١٠٧) *

يذكر ابن خرداذبة (١٠٨) : ان الجوزبوا تستورد من جزر الواق واق (ربما هي بورنيو في اندونيسيا) ، اما ابن الفقيه فيقول : (١٠٩) انها من بلد يقال له فنصور (اي سومطرة) (١١٠) *

البخور :

وهو من انواع العطور الشائعة ، الذي كثر استعماله منذ اقدم العصور حتى الوقت الحاضر وتكثر اشجاره في اودية الجبال الوعرة وتكون هذه الاشجار ضخمة تقشر فتفوح منها رائحة زكية (١١١) *

(١٠٤) لطائف المعارف : ص ٢١٥ .

(١٠٥) Miller, p. 58.

(١٠٧) قهر الدين : ص ١٩٦ .

(١٠٨) المسالك والممالك : ص ٧٠ .

(١٠٩) ابن الفقيه ص ١٦ .

(١١٠) يذكر القلقشندي (ج ٥ ص ١) خطأ : ان فنصور تقع جنوب جاوه .

(١١١) النويري : ج ١ ص ٢٣ ايضا صبح الاعش ج ٢ ص ١٢٥ .

والبخور هو العصير الابيض الذي يسيل من هذه الاشجار ، وتقدر جودته بدرجة نقائه وبياضه واحسن انواعه ما جاء من المنطقة العربية (١١٢) .
ويبين انواعه المفضلة « اللبان الجاوى او عسل اللبان » الذي ينسب الى جزيرة جاوة بأندونيسيا (١١٣) . وهو مادة صمغية طيبة الرائحة يستعمل كبخور كما يستخدم في تحضير بعض العقاقير الطبية وصناعة العطور (١١٤) .
ويعتقد ان اسم « اللبان الجاوى » مشتق من العربية وان تاجرا عربيا كان قد جلب هذه المادة من جاوة وهو الذي اطلق عليه هذا الاسم (١١٥) .

واللبان شجرة صغيرة تكون بقدر قامة الانسان واغصانها كأغصان الخرشف واوراقها صغار رقاق وربما سقطت وبقيت الشجرة منها دون ورق، واللبان صمغية في اغصانها (١١٦) ، وهو عصارته ويعتقد ان العرب الحضارمة هم الذين ادخلوا هذه الشجرة الى الملبانغ في سومطرة ومنها انتقلت الى الصين (١١٧) .

العود :

تعتبر ارض الهند مصدر العود وهو على انواع تختلف صفاتها بحسب مواضعها . وشجرة العود كشجرة البلوط الا أن قشرتها أرق ، وهي لا ثمر لها وعروقها طويلة وفيها الرائحة العطرة واما عيدانها وورقها فلا عطرية فيها (١١٨) .

Chau Ju-Kua, p. 195.

(١١٢)

(١١٣) ابن بطوطة : ج ٢ ص ١٥٢ .

Miller, p. 38.

(١١٤)

Op. Cit., p. 39.

(١١٥)

(١١٦) ابن بطوطة ج ٢ ص ١٥٥ .

(١١٧) Chau Ju-Kua, p. p. 196. وأشار الى ذلك Miller, p. 39 وكذلك مقال

مقال الجزيرة العربية في اخبار المؤلفين الصينيين ص ١٤٠ مجلة المورخ العربي .

(١١٨) ابن بطوطة : ج ٢ ص ١٥٥ .

اولع به البلاط العباسى فقد روى النويرى (١١٩) : « دخل الحسين بن برمك يوما على المنصور وهو يتبخر بالعود القمارى فاعلمه ان عنده ماهو اطيب منه رائحة وانه حمله معه من الهند ، فامر المنصور بحمل ما عنده منه فحمله اليه فاستجاده المنصور وأمر أن يكتب الى الهند في حمل الكثير منه » .

ومن انواعه المعروفة في اندونيسيا « ند جاوة » الشائع عندهم باسم « خشب كاكولا » الذى نقله التجار العرب اول مرة الى بلادهم ومنها الى الغرب (١٢٠) ، يقول القزويني (١٢١) : « ومن جاوة يجلب التجار العرب العود الجاوى الى سائر البلاد » ، وهو عندهم كالحطب او ارخص ثمننا يبيعون منه الحمل بثوب من ثياب القطن ، ولذلك وجد التجار فيه ربحا وفيرا (١٢٢) ، وهناك نوع من العود يسمى بالعود القاقل يأتى به من جزيرة بورنيو باندونيسيا وهو من النوع الجيد (١٢٣) ، وذكر النويري (١٢٤) : العود الرانجى (ربما الزابجى) نسبة الى الزابج وهي جاوه ولكنه ساقط القيمة .

القرفة :

منابتها الصين وجزائر الهند (١٢٥) ، استوردها الاوربيون من الجزر الواقعة الى الشرق من الهند مسافة ١٦٠ فرسخا (١٢٦) ، واستعملوها في طقوس العبادة ودفن الموتى كعطور تحرق في الجنائز ، فقد احرق نيرون في جنازة له جميع القرفة المستوردة من جزائر الهند الشرقية خلال عام

(١١٩) نهاية الارب في فنون العرب ح ١٢ ص ٢٩ .

(١٢٠) في طلب التوابل ص ٤١ .

(١٢١) آثار البلاد واخبار العباد : ص ٢٩ .

(١٢٢) ابن بطوطة : ح ٢ ص ١٥٦ .

(١٢٣) كتاب البلدان ، طبعة ليدن ص ١٢٠ ايضا النويرى ح ١٢ ص ٣٠ .

(١٢٤) نهاية الارب ح ١٢ ص ٣٤ .

(١٢٥) المستطرف ج ٢ ص ١٣٠ .

(١٢٦) في طلب التوابل ص ٢٠٢ .

بأكمله (١٢٧) . كما استعملت في صناعة العقاقير الطبية (١٢٨) . والقرفة اسم يطلق على لحاء شجرة القرفة ، وتستخدم مطحونة في حفظ الاطعمة والنبيد وتعرف في بلاد فارس باسم « خشب الصين » نسبة الى موطنها الاصلي ، في حين عرفت في اوربا باسم « اوراق الهند » ويستخرج من ثمرها زيت يستعمل مرهما للجروح والحروق (١٢٩) .

العنبر :

مادة بحرية ذات لون رمادي تشبه الشمع لها رائحة زكية اذا ما احترقت ومصدر هذه المادة البحر ، فكثيرا ما يعثر عليه على الشواطىء او في القيعان او بين الصخور ، يقول النويري (١٣٠) : وينبع العنبر في صخور في قرار الارض ومن عيون ويجتمع في قرار البحر » ، او بطون السمك ، يحدثنا اليعقوبي عن ذلك قائلا : « والعنبر تقطعه الريح وشدة الموج فترمي به الى السواحل وهو يفور لا يدنو منه شيء لشدة حره وفورانه فأذا اقام اياما وضربه الهواء جمد فتجمعه الناس من السواحل المتصلة بمعادنه ، وربما أتت السمكة التي يقال لها اكبال (البال) (١٣١) فابتلعت من ذلك العنبر الطافي وهو يفور فلا يستقر في جوفها حتى تموت وتطفو ويطحها البحر الى الساحل ويستخرج منها العنبر السمكى ويسمى ايضا المبلوع » .

وهو عند العرب على نوعين : جيد وردىء وتقاس درجة الجودة والرداءة بالنسبة لجزء الجسم الذي وجد فيه العنبر من الحيوانات البحرية ويعتبره

(١٢٧) في طلب التوابل ص ٣٣ .

Miller, p. 43.

(١٢٨)

(١٢٩) نعيم زكي ص ٢٠٢ .

(١٣٠) نهاية الارب : ح ١٢ ص ١٦ .

(١٣١) يسميها الزهرى ، ص ١٧ دواب العنبر وهي على صفة الحيتان طول الدابة منها اربعون ذراعا وعرضها عشرون وارتفاعها مثل ذلك فأذا فتحت بطونها يخرج منها كراش العنبر .

السيرافي (١٣٢) : نباتا ينبت في قعر البحر فاذا اشتد هيجان البحر قذفه في قعره مثل الفطر والكماة .

يرد المسعودي (١٣٣) ، على ما يعتقد سكان جزر الملدايف واللاكديف من مجموعة جزر اندمان ونيكوبار ، من ان العنبر هو افراز طائر ضخم وان رائيته ترجع الى نوع الاعشاب التي يقتات عليها هذا الطائر ، ويروى في هذا الصدد « عن احمد بن جعفر العطار ، قال كنت في محل ابي اسحق وهو يصفي قد اذابه ، وقد اخرج ما فيه الحشيش الذي على خلقة مناقير الطير (١٣٤) الذي يأكل العنبر اذا رائته دوابه ، فضحك ابو اسحق وقال : هذا قول تقوله العامة ، ما خلق الله دابة تروث العنبر وما العنبر الا شيء يكون في مقر البحر .

ولقد عنى الرشيد بالمسألة عن العنبر ، فأمر حمادا البدوي في البحث بالمسألة فكتب اليه : ان جماعة من اهل عدن اعلموه انه شيء يخرج من عيون في قعر البحر تقذفه الريح بالامواج » .

وعلى لسان جمع من العمانيين والسيرافيين روى القزويني (١٣٥) : « ان العنبر ينبت في قعر البحر كما ينبت القطن في الارض فاذا اشتد اضطراب البحر قذفه البحر فلذلك يرى قطعاً وربما اكل منه السمك الكبير فيموت ويطفو على الماء فاذا اجتاز به اصحاب المراكب جذبوه بالكلايب والجمال الى الساحل واخذوا العنبر من بطنه » .

(١٣٢) اخبار الهند والصين - تحقيق سوفاجيه ، ص ٥ .

(١٣٣) اخبار الزمان : ص ٤٥ .

(١٣٤) يسميه اليعقوبي بالعنبر المناقيري ، ذلك ان طيرا شبيه بالخطاف اذا ما رأى قطع العنبر طافيه سقط عليها فتعلقت بمخالبه ومنقاره فيموت ويبقى منقاره ومخالبه في العنبر - كتاب البلدان طبعة ليدن ص ١١٩ - (١٣٥) عجائب المخلوقات : ص ٧٦ .

ويعتبر المحيط الهندي ، مركز أنتاج هذه المادة على طول امتداده من سواحل افريقيا الشرقية الى الصين ، وبين انواعه الجيدة العنبر القاقلي الذي يؤتى به من نواحي جزر بورنيو في الارخبيل الاندونيسي (١٣٦) *

وهو عنبر اشهب في بحر قزوين (١٣٧) : ويذكر الادريسي (١٣٨) : « انه كان بساحل جزيرة سومطره قوم يلحقون المراكب بالعموم ويبيعون العنبر الى أصحاب المراكب بالحديد يحملونه بافواههم » *

ولعنبر اندونيسيا حديث ذائع بين التجار ، فقد تحدث برزك (١٣٩) « عن رجل يقال له ابو طاهر البغدادى انه قال : « دخلت الزابج ومن بلاد جزيرة الزابج بلدا يقال له مزفاويد فيه عنبر كثير جدا وانه ما حصل احد قط من ذلك العنبر في مركبة وخرج عن البلد الا رجع اليه وانهم يحتالون في بيع العنبر على الغرباء ومن لا يعرف خبر العنبر باع بارخص سعر واقل ثمن » *

المسك :

من الاطياب الزكية الرائحة ، واصله في السنسكريتية مشكا (١٤٠) Mushka وهو من اغلى العطور ثمنا ولذلك ظل تداوله حكرا على طبقة الاثرياء والمترفين كما صار مظهرا من مظاهر الابهة (١٤١) *

ومع ان اشهر اصنافه المتداولة في الاسواق العربية « التبتى » (١٤٢).

(١٣٦) السامر : الاصول ، ص ١٩ .

(١٣٧) كتاب البلدان ، طبعة لندن ص ١١٩ .

(١٣٨) وصف بلاد الهند وما يجاورها من البلاد ، ص ١٥ .

(١٣٩) عجائب الهند بره وبحره : ص ١٥٠ .

(١٤٠) الندوى : محمله اسماعيل ، ص ٣٢ .

(١٤١) في طلب التوابل ، ص ٢٠٢ .

(١٤٢) رحلة السيرافي ، نشر البصرى ص ٩٢ ، البلدان للبيهقي ، طبعة لندن

ص ١١٧ ثمار القلوب ص ٥٣٣ ، لطائف المعارف ص ٢٣٨ ايضا النويرى

ح ١٢ ص ٣ ، الزهرى ص ٢٧ ، شيخ الربوة ص ١٠٥ .

الذي يؤتى به بطريق البحر « الى الزقاق اى مضيق هرمز فاذا قرب من
الابلة ارتفعت رائحته فلا يمكن التجار ان يستروه من العشارين » (١٤٣)
ويعرف هذا المسك بـ « الداريني » نسبة الى ميناء دارين قرب البحرين في
الخليج العربي ، حيث تفرغ حمولته (١٤٤) ، فان هناك انواعا منه اقل جودة ،
كانت تجلب من جزائر الهند الشرقية (١٤٥) .

ويظهر ان هذا المسك الذي يجلب من اندونيسيا يأتيها من الصين او
من السند ، يقول ابن الفقيه (١٤٦) « ان فأر المسك تحمل احياء من السند
الى الزابج » .

والمسك انتاج حيواني يؤخذ من حيوان يعرف بـ « غزال المسك ويكون
في حد التبت ورعيه من سنبل الطيب » (١٤٧) ، واجود المسك كله ما حكه
الظبي على احجار الجبال اذ كان مادة تصير في سرته ويجتمع دما عيظا
كاجتماع الدم فيما يعرف من الدمامل فاذا ادرك حكه واضجره يفرغ الى
الحجارة حتى يخرقه فيسيل ما فيه فاذا خرج جف واندمل وعادت المادة
تجتمع فيه وهكذا ، والمسك لا يصير مسكا الا بعد ان يجف » (١٤٨) .

ويسمى الزهرى (١٤٩) هذا الحيوان بـ « دابة المسك » وهي اكبر
من الهر أسود في صفة يطاردها الصيادون يوما أو يومين او ثلاثة فاذا

(١٤٣) النويرى ، ح ١٢ ص ١٢ .

(١٤٤) العلى : التنظيمات الاجتماعية ص ٢٣١ ايضا العرب والهند للمباركيورى
ص ٣٤ .

(١٤٥) ياقوت الحموى : معجم البلدان ح ٢ ص ٩٠٤ .

(١٤٦) مختصر كتاب البلدان ص ١١ .

(١٤٧) مروج الذهب : ح ١ ص ١٥٩ .

(١٤٨) رحلة السيرافى نشر البصرى ص ٩٢ .

(١٤٩) كتاب الجغرافية ص ٢٧ .

ظفروا به اخذوا منه سرته وهي بقدر بيضة الرخمة وعسدوا الى دفنها سبعة ايام ثم تخرج فتفتح فيخرج منها مسكا كالصابون يسمى بالعليك الاذفر الذي لا يجف ابدا » .

ويقول شيخ الربوة عن هذه الدابة^(١٥٠) : « بانها حيوان كالظبي لها قوائم ومخالب كالشهد وقيل له ظلف كالغزال ولونه اسود ، والمسك فضل دموى من جسد دابة المسك الى سرتها في وقت من السنة وهى موطن المسك » .
ويزعم النوري^(١٥١) : « أن الغزلان تذبح وتؤخذ سررها فيجتمع دم عدة سرر ويصب فيها الرصاص وتخييط بالخوص وتعلق اربعين يوما أو اكثر الى ان تجف وتشتد رائحتها » .

اما الابشيهي^(١٥٢) فيذكر « ان فأر المسك دويبه شبيهة بالخشف تصاد لسرتها فاذا صاها الصياد عصب السرة بعصاة شديدة فيجتمع فيها دمها ثم يذبحها ثم يأخذ السرة فيدفنها في الشعير حتى يستحيل الدم المجتمع فيها مسكا ذكيا » وقد اسهت مصادرنا في ذكر اصنافه ومواضعه وطرق جمعه في ذلك ما نقل عن احمد بن يعقوب مولى بنى العباس قوله^(١٥٣) : « يبتني الجلابون بناء يشبه المنار في طول عظم الذراع فتأتى هذه البهيمة التي في سررها يتكون المسك فتحك سررها بتلك المنار فتسقط هناك فيأتى اليه الجلابون في وقت من السنة فيلتقطونها » .

ب - العقاقير الطبية :

في اندونيسيا شأنها شأن معظم الاقاليم الحارة الدافئة توجد نباتات تدخل لعلاج بعض الامراض ، وقبل الآن كان اقبال الناس عليها كبيرا ، وحتى

-
- (١٥٠) نخبة الدهر ص ١٥٥ .
(١٥١) نهاية الارب : ح ١٢ ص ٣ .
(١٥٢) المستطرف ، ح ٢ ص ٢٩ .
(١٥٣) كتاب البلدان ، طبعة ٩ ليدن ص ١١٧ (الحاقيات) .

اليوم مركبات الدواء الحديث تستمد أصولها من هذه الاعشاب الطبية ، التي كانت فيما مضى جزء لا يتصل عن الغابات الطبيعية والذي اصبح الآن ينحصر في مزارع معينه ، ومن ذلك شجرة السنكونا Cinchona في الجزر الاندونيسية والتي يستخرج منها الكينين Quinine الذي تنتج منه اندونيسيا كمية كبيرة تقدر بـ ٩٢٪ من الانتاج العالمى في الوقت الحاضر (١٥٤) . حتى تردد في الشعر (١٥٥) :

سومطره - هنا من اشجارك سال زيت الكافور الغالى

ينبض بالحياة ويشفى من الامراض والاسقام

والى الهند ترجع طريقة استعمال الادوية المفردة وعنهم نقلت الى الامم الاخرى التي تشابههم في البساطة والتكشف كسكان الجزيرة العربية الذين اخذوا الادوية الهندية وطوروها علاجا وصناعة (١٥٦) ، فمعظم الافاويه والمطيبات كالكافور والقرنفل والقرفة والكمون والكسبرة والجوزبوا والزنجبيل والكبابه والفلفل والبهارات الاخرى ، التي اشتهرت بها جزر الارخبيل الاندونيسي ، تدخل على تصنيف البعض كعقاقير طبية لعلاج بعض الامراض كالقرنفل الذي استعمل لتقوية القلب وعلاج الاورام والزكام (١٥٧) وشفاء الصداع ومرض الكبد (١٥٨) ، وكذريرة وهى دواء هندي يتخذ من قصب الذريرة وهى حارة يابسة تنفع في علاج امراض المعدة والكبد والقلب والاورام ، جاء في حديث لرسول الله (ص) أن احدى زوجاته : دخل علي رسول الله وقد خرج في اصبعي بشرة ، فقال : عندك ذريرة ؟ قالت نعم : قال

(١٥٤) جوهر : حسن محمد ، اندونيسيا ، ص ٣٩ .

(١٥٥) في طلب التوابل ، ص ٢٦١ .

(١٥٦) اللؤلؤ : محمد اسماعيل ، ص ٣٤ .

(١٥٧) المستطرف : ص ٢٩ .

(١٥٨) في طلب التوابل ، ص ٢١ .

ضعيها عليها^(١٥٩) . وعن عائشة انها قالت : طيبت رسول الله يدي بذريعة في حجة الوداع .

واستخوموا العود الهندي الانواع من المرض، جاء في الحديث ان اصحاب رسول الله قالوا : « يارسول الله خشينا ان يكون بك ذات الجنب قال : وبهم لدنتموني ؟ قالوا : بالعود الهندي^(١٦٠) » .

ومن الادوية التي اشتهرت ، الاطريفل وهو في الهند تريفل Triphale والهليلج وهو في الهندية (هرا Harra) والبيليج وهو في الهندية (بيهرا Behira)^(١٦١) ويستعمل نذجاوة المعروف هناك باسم خشب كاكولا كدواء في تهدئة الازمات القلبية وذلك باضافته الى النييد او اوى شراب آخر^(١٦٢) .

اما البقم الذي تعتبر سومطرة منبتا اصيلا له ، فان عروقه قد استعملت دواء من السم لساعته^(١٦٣) . كما يستعمل لايقاف الزيف وتخفيف الجروح^(١٦٤) واهل سومطرة يصنعون من نخيل البلح^(١٦٥) شرابا يستعمل

(١٥٩) الندوى : محمد اسماعيل ، ص ٣٤ .

(١٦٠) المصدر السابق نفسه ص ٣٥ .

(١٦١) المصدر السابق نفسه .

(١٦٢) في طلب التوابل ، ص ١٥ .

(١٦٣) اخبار الزمان ص ٥٩ ، ٦٢ .

(١٦٤) ابن البيطار ، ح ١ ص ١٠٣ .

(١٦٥) في اندونيسيا فصيلة نباتية شجرية تشبه النخيل عندنا ولكنها لا تنتج تمرا ، من ذلك النرجيل او الجوز الهندي ونخيل انو ونخيل الزيت . وما يستخرج من هذا النخيل من زيت يشكل صادرا مهما في اندونيسيا الحالية ، وجدير بالذكر ان استيراد العراق من مادة النخيل عام ١٩٧٦ بلغت (١٣٥٢٧٤٠) من مجموع استيرادات العراق من اندونيسيا البالغة حوالي ٢٣ مليون دينار والتي تضم الساج والاصباغ والتوابل والبخور وانواع الافاوية والشاي اضافة الى زيت النخيل - خضر الصراف ، اندونيسيا والعلاقات التجارية مع العراق ، ص ٥٠ -

كبداء الأوجاع الرئة والطحال^(١٦٦) ويستعمل مسحوق خشب الابنوس في اندونيسيا لعلاج القروح وامراض العيون^(١٦٧) .

ومن اوراق شجر الصبر ، يستخرج عصير الصبر المر الذي يدخل في صناعة كثير من الادوية ، ففي شهر تموز تنقى اوراق الصبر ويجمع عصيره في قدور نحاسية ثم يعرض لاشعة الشمس مدة شهر بعد ذلك تعبأ في جرار حيث يكون جاهزاً للتصدير^(١٦٨) .

ومن بعض المعادن والاحجار التي اشتهرت بها اندونيسيا ، تستخرج بعض الادوية ، فقد زعم البيروني^(١٦٩) : ان الزئبق ينفع في تقوية اعضاء الجسم التناسلية ، واستشهد بالمتوكل الذي استعمل الزئبق لما ضعفت اعضاؤه . اما الياقوت فانه قد استعمل لشفاء الحروق ودفع الطاعون^(١٧٠) .

ح - الاخشاب المفطرة :

من المواد التي دخلت في التجارة البحرية ، واحتلت مكانة مرموقة ، الاخشاب الشرقية ، التي تنمو غاباتها في جنوب شرقي آسيا وافضل انواعها خشب الساج والصندل والنارجيل او جوز الهند ، والبقم والابنوس والخيزران ، والبامبو والصبر ، وخيار الشنبر واخشاب اخرى ، كانت تغطي غاباتها مساحات واسعة من جزيرتي سومطرة وبورنيو حيث توجد مساحات واسعة خالية من السكان فيما لو قورنت بجزيرة جاوة التي يعيش فيها حوالى نصف سكان اندونيسيا .

الساج :

يعتبر خشب الساج الهندى Teak الذي يجلب من الهند وما جاورها

(١٦٦) رحلات ماركوبولو ، ص ٢٨٧

(١٦٧) ابن البيطار : ح ١ ، ص ٨ .

(١٦٨) في طلب التوابل : ص ٥٤ .

(١٦٩) الجماهر في طلب الجواهر ص ١٥ .

(١٧٠) المصدر السابق نفسه ص ٣٣ .

من الجزر (١٧١) في مقدمة الاخشاب التي شاع استعمالها وكانت تدخل في صناعة السفن بناء البيوت ولاغراض اخرى . يقابله في جاوة وسومطرة خشب ينبونج وهو كالساج قابل للشق في اتجاه متساوٍ من طرف الى آخر (١٧٢) .

وخشب الساج من اجود انواع الاخشاب متانة ، ومقاومة للحرارة والرطوبة ، وقد جلبه الامويون من ارض الهند (١٧٣) ، واستعملوه في بناء السفن (١٧٤) ، وان اهل سيراف الذين عرفوا بثرائهم الفاخض قد استعملوه لبناء البيوت ذات الطوابق المتعددة (١٧٥) ، كما ان اهل بغداد استعملوه للغرض نفسه اضافة الى ان ادوات بيوت السادة والكبراء كانت تصنع منه (١٧٦) .

عرفه العرب واطنبوا في ذكر محاسنه فهو شديد الاحتمال لا ينشق ولا يتشقق ولا يتقلص او يتغير شكله ، مرنا اذا اتصل بالحديد صار اقوى ، ولا يبل في الماء مدة مئتي سنة (١٧٧) ، ولشدة اعجابهم به زعموا ان سفينة نوح كانت مصنوعة من خشب الساج (١٧٨) ، وذكروه في اشعارهم (١٧٩) .

(١٧١) ابن رسته ص ١٣٤ .

(١٧٢) ماركوبولو - ترجمة عبد العزيز جاويد - ص ٢٩٠ .

(١٧٣) ارض الهند تسمية عامة تشمل جزائر الهند الشرقية - السامر : الاصول ، ص ١٧ .

(١٧٤) الندوي : محمد اسماعيل ، ص ٤٣ .

(١٧٥) الاصطخرى : ص ٧٨ .

(١٧٦) ابن بطوطة : ج ٢ ، ص ٣٢٨ .

(١٧٧) حوراني ص ٢٤٥ .

(١٧٨) اخبار الزمان : ص ٨٣ .

(١٧٩) العرب والهند : ص ٣٧ .

من ذلك قول النابغة الديباني : -

وقبة لا تكاد الطير تبلغها اعلى محاريبها بالساج مسقوفا

يؤكد ماركو بولو في رحلاته (١٨٠) : ان اهل الملايو كانوا يستعملونه في هذه الصناعة . فقد كانوا « يصنعون من خشب الساج الذى يغلظ ويطول مراكب قطعة واحدة » (١٨١) تتسع لمئة وخمسين راكبا (١٨٢) .
خشب الصندل :

اسمه في السنسكريتية جندن Chandan (١٨٣) وهو نوع من الخشب الملون الذى يختوى على عطر طبيعي ، يشبه شجر الجوز له حب أخضر في عناقيد (١٨٤) ، وهو في اندونيسيا على ثلاثة انواع : الاحمر والابيض والليموني وهو النوع المعطر والمفضل عند الامم التي تحرق جث موتاها ، كما يستعمل في المعابد وبيوت الاغنياء (١٨٥) ويعتقد ان جزر تيمور باندونيسيا موطنه الاول (١٨٦) كما يوجد في جزيرتي الرامني (اى سومطرة) ، وجزيرة الزابج (اى جاوة او بورنيو) (١٨٧) ومن شلاهد (١٨٨) (اى جزيرة بلاوان بالفلبين) (١٨٩) . ويذكر Ju-Kua انه يوجد بكميات تجارية في سومطرة الشرقية وجاوة الوسطى (١٩٠) .

وقد قام التجار العرب المسلمون بنقله من موطنه في هذه الجزر الى مراكز التجارة الرئيسية في الخليج العربي كسيراف والبصرة (١٩١) ،

(١٨٠) رحلات ماركو بولو : ص ٢٩٦ .

(١٨١) نخبة الدهر : ص ١٥٧ .

(١٨٢) خريدة العجائب : ص ٦٠ ، ايضا مخطوطة عجائب البدان و ١١٩ .

(١٨٣) الندوى اسماعيل : ص ٣٣ .

(١٨٤) لطائف المعارف ص ٢١٥ .

(١٨٥)

(١٨٦) المصدر السابق نفسه ص ٦٠ .

(١٨٧) ابن الفقيه : ص ١٠ ، ص ١٦ .

(١٨٨) ابن خرداذبة : ص ٦٦ .

(١٨٩) السامر : الاصول التاريخية ١٤٦ .

(١٩٠)

Chau Ju-Kua, pp. 84, 208.

(١٩١) نعيم زكي ، ص ٢٣١ .

وكانت سوقه رائجة وحظوته كبيرة عند أثرياء بغداد فقد استعملوه لصناعة الصناديق الصغيرة ومحافظ السكاير والالات الدقيقة (١٩٢) .

النارجيل :

واسمه في السنسكريتية ناريجيلا Narigila (١٩٣)، منابته جزيرة سومطرة (١٩٤) وبورنيو ، حتى ان شيخ الربوة (١٩٥) ، سمي هذه الجزيرة بأسم النارجيل لكثرة ما فيها منه . وهو عندهم كالنخيل في بلادنا ولكن بدون تمر ، ويسميه العرب « الجوز الهندي » (١٩٦) وقد لاحظ ماركوبولو (١٩٧) : وجوده في الطرف الشمالي من سومطره له جبات بحجم رأس الانسان . ويزعم المسعودي : (١٩٨) « ان النارجيل هو نخل المقل واثرت فيه التربة حين غرس فصار نارجيلا ، يستعمله الناس هناك كغذاء . ويسميه الزهرى (١٩٩) بـ « شجر السيدخ » وتثمر كل ورقة فيه جوزة فيها لبن أشد بياضا من لبن الغنم ، ويأكل ويشرب في حينه والا تحول الى خل » . ومن عجب هذه الاشجار « انها تثمر اثني عشر عذقا في السنة يخرج في كل شهر عذق » (٢٠٠) . وقد استعمله عرب الخليج في بناء السفن ، حتى ان اهل عمان كانوا يقصدون جزائر الهند الشرقية ليقطعوا خشب النارجيل الذي فيها ويعملوا منه الواح ، ومن اليافه قلوسا (اي حبالا) (٢٠١) ، ومن

- (١٩٢) قهر الدين ، ص ١٠ .
- (١٩٣) الندوى اسماعيل ، ص ٣٣ .
- (١٩٤) ابن الفقيه : ص ١٠ .
- (١٩٥) نخبة الدهر : ص ١٥٢ .
- (١٩٦) حوراني : ص ٢٤٦ .
- (١٩٧) رحلات ماركوبولو : ص ١٠٧ .
- (١٩٨) مروج الذهب : ج ١ ص ١٥١ .
- (١٩٩) كتاب الجغرافية : ص ٢٢ .
- (٢٠٠) ابن بطوطة : ج ٢ ص ١٢٢ .
- (٢٠١) رحلة السيرافي : نشر على البصري ، ١٠٠ .

قنباره - اى من قشرة النارجيل - يفتلون امراسا يخيطنون بها المراكب (٢٠٢) ،
يسمونه عندهم « دبوه كنار » اى الغزل المقتول من ليف النارجيل لخرز
المراكب (٢٠٣) .

ويعتبر ثمره غذاء رئيسيا ، يدخل في معظم وجبات الطعام كالتمر عندنا ،
ويؤكل عادة بعد السمك (٢٠٤) أو معه (٢٠٥) ، ومنه يصنعون شراب النارجيل
وهو شراب ابيض ، « فاذا شرب ساعة فهو حلو كالعسل ، فاذا ترك ساعة
صار شرابا وان بقى اياما صار خلا » (٢٠٦) وقد يصنعون من لبه خبزا طعمه
كالشعير (٢٠٧) وحتى الوقت الحاضر ، يعد جوز الهند من الغلات الرئيسة
المصدرة في اندونيسيا وله منافع شتى: (٢٠٨) فمن لبابه تستخرج الكوبرا ،
ومن قشرته تصنع انواع المغارف والملاعق ومن عصير ثمرته يصنع السكر
الاسمر ويستخرج الدهن النباتي كما ان ثمره المجفف يدخل كمادة اولية
في استخراج انواع الزيوت والصابون .

شجرة البقم :

وموطنه الاصلي ارخبيل الملايو وقد سماه الايطاليون بخشب
البرازيل (٢٠٩) بلفظ Verzino من كلمة ورس العربية (٢١٠) . ترد ثمرته

- (٢٠٢) رحلة ابن جبير : ص ٤٧ ، عجائب الهندبهر وبحره : ص ١٨٩ ، ابن
بطوطه : ح ٢ ص ١٣٤ .
(٢٠٣) في تحقيق ماللهند من مقوله . ص ١٦٩ .
(٢٠٤) اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ص ١٠ .
(٢٠٥) ابن بطوطه : ح ٢ ص ١٢١ .
(٢٠٦) رحلة السيرا في ، نشر البصرى ، ص ٣٦ .
(٢٠٧) رحلات ماركوبولو ، ص ١٠٧ .
(٢٠٨) جوهر : اندونيسيا ، ص ٤٠ .
(٢٠٩) نسبة الى غابات البرازيل في امريكا الجنوبية حيث وجد فيها مؤخرا -
طرق التجارة الدولية ومحطاتها بين الشرق والغرب ص ٢٣٩ -
(٢١٠) الحضارة الاسلامية في القرن الرابع الهجرى ج ٢ ص ٣١٦ .

الى المنطقة العربية من جزائر الهند الشرقية^(٢١١) على شكل كرات صلبة وبعد نزع قشرتها يؤخذ لبها وتستخرج منه صبغة حمراء لصبغ الملابس والرسم والكتابة تعرف بالعندم ، ويسميه ماركو بولو^(٢١٢) : خشب السابان (القرزينو) الذي يكثر في سومطرة ، وهو نفس الاسم الذي سماه به Ju-Kua الا انه يذكره ضمن منتجات جاوة التجارية^(٢١٣) .

ويزعم المسعودي^(٢١٤) : - ان منبته في سومطرة وفيها « يغرس غرسا وحمله شبه الخرنوب وطعمه مثل العلقم لا يؤكل ، ويقال ان عروقه شفاء من سم ساعة » . وقد جربه البحريون في سم الافاعي والحيات^(٢١٥) ، كما استعملوه دواء لايقاف نزف الدم^(٢١٦) ، ومن ان اللون الاحمر يميزه فأن حمرة هذه على ثلاثة انواع :

الاحمر الفاقع ، والاحمر الفاتح ، والاحمر المشوب بالصفرة تميزا له عن خشب الصندل الاحمر^(٢١٧) .

اخشاب اخرى :

وهناك اخشاب اخرى لها اهمية في تجارة اندونيسيا الخارجية والداخلية التي بين جزر الارخبيل ، كخشب كازو الذي توجد احسن انواعه

(٢١١) الاصول التاريخية للحضارة العربية الاسلامية في الشرق الاقصى ص ٢١ .

(٢١٢) رحلات ماركو بولو ترجمة عبدالعزيز جاويد : هامش ص ٢٦٠ .
On The Chinese And Arab Trade, p. 75.

(٢١٣)

(٢١٤) اخبار الزمان ص ٥٩ .

ابن الفقيه ص ١٠ .

اثار البلاد ص ٣٠ .

عجائب المخلوقات ص ٧٠ .

نخبة الدهر ص ١٥٣ .

(٢١٥) اخبار الزمان ص ٥٨ .

صبح الاعشى ج ٥ ص ٧٩ .

(٢١٦) ابن البيطار ج ١ ص ١٠٣ .

(٢١٧) نعيم زكي ص ٢٣٩ .

المعطرة في سومطرة الشرقية وبورنيو^(٢١٨) . ومع ان اسعاره زهيدة في هذه الجزر فإنه يباع بأثمان عالية في خارجها وهذا ما رغبت التجارة فيه^(٢١٩) . وخشب لاكا وهو انتاج شجرة كبيرة توجد في سومطرة وجاوة وبورنيو واهل هذه البلاد يستخرجون من جذور هذه الشجرة مادة عطرية لونها لون الدم المتخثر^(٢٢٠) ، واجود انواعه ما كان في سومطرة حيث يوجد فيها بكميات تجارية وبأسعار رخيصة^(٢٢١) .

ومن هذه الاخشاب خشب بامبو bambu او الخيزران التي توجد منابته في جاوة^(٢٢٢) ، وفي جزيرة لامرى (اى سومطرة)^(٢٢٣) .

ومن خشب الخيزران تصنع الرماح الدينية والسمهرية^(٢٢٤) ، ومن هذين الخشبين تصنع العديد من الادوات المنزلية والالات الموسيقية والقبعات . وخصوص الطرايش الذي يصدر معظمه الى المنطقة العربية ، وفي الوقت الحاضر يعتبران من اهم صادرات اندونيسيا من الاخشاب ، لكثرة فوائدهما ولسهولة النقل البحرى ورخصه ، فثمن عمود واحد من خشب بامبو في اندونيسيا لا يزيد على درهم واحد ولكنه بعد ان يصل الى اليابان تصنع منه ألعاب الاطفال التي تباع واحدها بالدنانير^(٢٢٥) ، كما ان الخيزران يدخل في صناعة اجزاء من السفن وذلك لمرونته وقابليته على الشق في اتجاه متساو^(٢٢٦) .

Miller, p. 34. (٢١٨)

Chau Ju-Kua, p. 204. (٢١٩)

Miller, p. 57. (٢٢٠)

Chau Ju-Kua, p. 211. (٢٢١)

(٢٢٢) ابن خرداذبة ص ٦٦ .

(٢٢٣) صبح الاعشى ج ٥ ص ٧٩ .

(٢٢٤) العلى : التنظيمات ، ص ٢٢١ .

(٢٢٥) قهرالدين : ص ٢١٠ .

(٢٢٦) ماركوبولو : ترجمة جاويد ، ص ٢٩٠ .

ومن جزر بورنيو في اندونيسيا يرد خشب الابنوس^(٢٢٧) ، ويحدده البيروني^(٢٢٨) : بالابنوس الاسود وهو لب شجرة تلقى حواشيها ، وهو اقل جودة من الابنوس الملمع او الاصفر الذي يؤتى به من بلاد الزنج .

وفي سومطرة شجر زرعه الاغريق منذ عهد الاسكندر الاكبر ، هو شجر الصبر ، لا يصدر خاما وانما يصدر من عصيره المعروف بالمر ، والذي يدخل في صناعة كثير من الادوية الاساسية ، ففي شهر تموز تنقى اوراق الصبر ويجمع عصيره في قدور نحاسية ثم يعرض لاشعة الشمس مدة شهر وبعد ذلك يعبا في جرار وتصدر منه كميات ضخمة^(٢٢٩) .

يزعم شيخ الربوة^(٢٣٠) : انه في جزائر واق واق (ربما بورنيو) شجر شبيه بجوز الهند وخيار الشنبر^(٢٣١) ويحمل حملا كصورة الانسان فاذا اتته الثمرة منه سمع السامع منه واق واق ثم يسقط » .

د - الاحجار الكريمة والمعادن النفيسة : -

من انواع الجواهر والاحجار والمعادن التي شاع استعمالها زمن العباسيين ، الياقوت بانواعه ، والدر بلؤلؤه ، ومرجانه الصغير ، والسنباذج والرصاص القلعي ، والماس ، والذهب والفضة^(٢٣٢) ومعظم هذه المواد ، كان يؤتى بها من مكامنها في اندونيسيا والشرق الاقصى^(٢٣٣) ، وفي مقدمة هذه المواد :-

(٢٢٧) ابن خرداذبة : ص ٧٠ ، ايضا عجائب المخلوقات : ص ٧٣ .

(٢٢٨) تحقيق ما للهند من مقوله : ص ١٦٩ .

(٢٢٩) في طلب التوابل : ص ٥٤ .

(٢٣٠) نخبة الدهر : ص ١٤٩ .

(٢٣١) خيار الشنبر ، نبات يزرع في قاليقوت بالهند وفي جاوة ، شجرته اصفر من شجرة الجوز قليلا وزهره كبير ذو رائحة طيبة ، يظهر في شهر ايلول وافضل انواعه الثقيل والغليظ - نعيم زكى : ص ٢١٥ .

(٢٣٢) ابن الاكفاني : نخب الذخائر في معرفة الجواهر ، ملحق رابع «الجواهر في الاسلام» ص ١٣٠ .

Huzzayen, p. 201.

(٢٣٣)

حجر الياقوت: (٢٣٤)

وهو حجر شديد اليبس رزين صاف منه الالبيض والاحمر والاصفر والاخضر ، لا تعمل فيه النار لقلة دهنيته ، ولا ينثقب لقلة رطوبته ، ولا تعمل فيه المبادر لصلابته (٢٣٥) .

وفيه يقول ابو تمام: (٢٣٦)

نفق المديح ببابه فكسوته عقدا من الياقوت غير مثقب

ويذكر ابو نواس في خمرياته (٢٣٧)

انى بذلت لها لما سمعت بها صاع بصاع من الياقوت ما ثقبها

اصناف الياقوت اربعة : الاحمر وهو اعلاها رتبة واغلاها قيمة وهو على سبع مراتب : اعلاها الرمانى ثم البهرمانى ثم الارجوانى ثم اللحمى ثم البنفسجى ثم الجلنارى ثم الوردى (٢٣٨) ، ويقال ان سرنديب وجبال سواحل الزابج تستأثر به (٢٣٩) ، « وان هذه الجبال ترى بالنهار سوداء وفي الليل حمراء وتظهر على مسيرة ايام » (٢٤٠) ، وان التجار العرب يحملون معهم التمر

(٢٣٤) كلمة الياقوت معربة من كلمة Hyakintbos اليونانية ومعناها ضرب من الزهر اسمه في الفرنسية Jacinthic وهى زهرة بنفسجية اللون او زرقاء وقد توسعوا في معناها فاطلقوها على ضرب الجمست وهو الحجر الذى تقصده هنا- ابن الاكفانى : ص ٢ -

(٢٣٥) مخطوط عجائب البلدان : و ٢٧٥ .

(٢٣٦) الجواهر في معرفة الجواهر : ص ٣٩ .

(٢٣٧) المصدر السابق نفسه ص ٤٠ .

(٢٣٨) ابن الاكفانى : ص ٢ ، يوضع البيروني في الجواهر ص ٤٩ - ٥١ ، اقيامه بالثقال زمن المأمون على النحو التالى : الرمانى = ١٠٠٠ دينار ، البهرمانى = ٨٠٠ دينار ، الجلنارى = ٢٠٠ دينار ، اللحمى والبنفسجى = ١٠٠ دينار لكل منهما ، الوردى دون ذلك - ايضا ابن الاكفانى ص ٨ - ٩ .

(٢٣٩) الجواهر : ص ٤٤ .

(٢٤٠) المصدر السابق نفسه ص ٤٥ .

والجوز واللوز والثياب والقوط الى هناك ويبادلونها بمثاقيل من الياقوت الاحمر (٢٤١) .

روى البيروني (٢٤٢) : ان الرشيد كان مولعا بالياقوت الاحمر حتى انه بعث رسولا عنه الى صاحب سرنديب لابتياح نفيس الياقوت منه ، وانه اشترى فصا من الياقوت الاحمر يعرف بالجبل باربعين الف دينار وقد نقش عليه اسمه .

وهناك الياقوت الاصفر وهو اقل قيمة من الاحمر ثم الازرق (٢٤٣) ، والابيض (٢٤٤) ، ويرجع شيخ الربوة (٢٤٥) هذا الاختلاف في الالوان الى طبقة الارض وحرارة الشمس « فان افترط الحرارة صار ظاهرة يميل الى السواد وان اعتدلت انعقد احمر بهرمان وان قصرت انعقد اصفر وان افترط الرطوبة انعقد ابيض ويتم نضجه عادة في عشرة سنين » ، ودون هذه المدة يصير احجارا اخرى لا ترقى الى درجة الياقوت منها ما يعرف بالحجر السيلي وهو ما تجره السيل في جزائر السيلي (٢٤٦) وطريقة استخراجها هو انهم يعمدون الى برك في مجرى السيل فأذا ما امتلأت عند المد رفعوا ما بها من طين وترسبات وعرضوها للشمس والمطر والهواء فأذا ما بيس الطين اخرجوا ما فيه من ياقوت واحجار اخرى (٢٤٧) .

(٢٤١) المصدر السابق نفسه . الجماهر في معرفة الجواهر ص ٤٥ .
(٢٤٢) المصدر السابق نفسه ص ٦٣ ، يذكر الجاحظ في كتابه «التبصير بالتجارة» ص ١٣ ، ان المنصور اشترى باربعين ألف دينار وزعم قوم بمئة الف دينار .

(٢٤٣) يسميه ماركوبولو في رحلاته ص ٢٩٤ (الصفير) .
(٢٤٤) ومن الابيض الياقوت المتسافل المسمى لعل في الفارسية والبلخشي في العربية - الجماهر ص ٨١ - والبجادي والنيلي والكحلي والزيني - شيخ الربوة ص ٦٢ ايضا ابن بطوطة ح ١ ص ٢٥٣ -

(٢٤٥) نخبة الدهر : ص ٦٣ .
(٢٤٦) هي جزيرة سولاويس وما ليها في اندونيسيا - السامر : الاصول ص ١٤٦ .

(٢٤٧) نخبة الدهر : ص ٦٥ ايضا عجائب المخلوقات : ص ١٤٣ .

ويذكر ابن بطوطة (٢٤٨) : ان مواضعه متملكة : يشتري التاجر القطعة منها ويحفر عن الياقوت فيجد احجارا بيضاء مشعبة وهي التي يتكون الياقوت في احواضها فيعطونها الحكاكين فيحكونها حتى تنفلق احجار الياقوت وهو لكثرة يستعمله نساء هذه الجزائر في ارجلهم وايديهن *

حجر السنبادج :

كلمة فارسية اصلها (سنبارة) (٢٤٩) تدل على ما لهذا الحجر من صراحة في الثقب كالفلواز وقوة في الحك والجلاء كالالماس ، ومن اسمائه العربية السامور والشمور (٢٥٠) * يؤتى به من معادنه بالصين وجزائر الهند الشرقية (٢٥١) ، واته في معادنه بجزائر بحر الصين كالرمل الخشن ، منه ما يكون منعقدا كالحجر ويجلب من هناك الى البصرة (٢٥٢) ، تصقل به السيوف ويقطع به الزجاج وتجلي به الاسنان (٢٥٣) وتدمل به القروح له سلطان على كل الاحجار والمعادن الا الياقوت الجوهر (أي الماس) (٢٥٤) *

الذهب :

الذهب (٢٥٥) من اكثر المعادن النفيسة شيوعا بين الناس ، احتفظ بمكانة مرموقة منذ اقدم العصور على نطاق الفرد والجماعة ، للزينة وكعملة يتداولها الناس * ومع ان معظم مناجمه تتركز في افريقيا الا ان كتب البلدانيين تروى

(٢٤٨) الرحلة : ج ٢ ص ١٣٧ *

(٢٤٩) ابن الاكفاني ، ملحق ص ٩٧ *

(٢٥٠) المصدر السابق نفسه .

(٢٥١) وصف بلاد الهند ... ص ١١ ، ايضا نخبة الدهر ص ٧٢ .

(٢٥٢) الجماهر ... ص ١٠٤ ، ايضا عجائب المخلوقات ص ١٣٥ .

(٢٥٣) ابن الاكفاني : ص ٩٧ .

(٢٥٤) نخبة الدهر ... : ص ٧٢ .

(٢٥٥) في الجماهر للبيروني ص ٢٣٢ أن الذهب بالرومية هو خرد صون وبالسريرية ذها وبالهندية سورره وبالتركية الطن وبالفارسية زر وبالعربية النضار والعيان ، اما البتر فانه يعنى الذهب والفضة ويدخل البعض النحاس ومنهم من يطلقه على جميع الجواهر الدائبة .

عن وجوده او على الاقل تداوله في جنوب شرقي آسيا وعلى وجه الخصوص في الهند والاكهيل الالاندونيسي^(٢٥٦) ، باقيام عالية ، روى البلاذري^(٢٥٧) : انه زمن الامويين اصاب المسلمون اصناما من الذهب « فوجه بها معاوية الى البصرة لتحمل الى الهند فتباع هناك ليثمن بها » .

وان المسلمين لما فتحوا الهند وجدوا فيها ذهباً كثيراً حتى انهم سموها مدينة الملتان بالهند فرج الذهب^(٢٥٨) . وعن احد التجار روى القزويني^(٢٥٩) ، عن وجود ذهب كالتراب وقضبان منه كالخيزران .

ويورد المسعودي^(٢٦٠) : معادن الذهب في جزر تقع شرق سرنديب مسافة الف فرسخ (٣٠٠٠) ميل ويسميتها الرامني (اي سومطرة) وهي ما عاها بقوله^(٢٦١) : « ووبحر الصين معادن ذهب وفضة نحو بلاد كله وسريه » ، اما البيروني فيقول^(٢٦٢) : « يكون الذهب بجزائر الزابج وتسمى أرض الذهب فهذه المصادر تروي بشيء من العجب والدهشة ما بحوزة ملك الزابج من هذا المعدن الذي تبلغ في كل يوم ٢٠٠ من الذهب حتى انه لكثرتة » يتخذ منها لبنات ويرمى بها في الماء والماء بيت ماله »^(٢٦٣) .

(٢٥٦) ابن الفقيه : ص ١٠ ، احسن التقاسيم ص ٤٨٣
(٢٥٧) فتوح البلدان : ق ٣ ص ٣٢٩ طبعة دار النشر للجامعيين - بيروت ١٩٥٧ .

(٢٥٨) زعم انها سميت بذلك « لان الحجاج وجد بها في بيت واحد اربعين بهارا من الذهب والبهار ٣٣٣ منا » - عجائب الخلوقات للقزويني ص ٦٢ - ايضا احسن التقاسيم ص ٤٨٣ .

(٢٥٩) آثار التقاسيم البلاد ... : ص ٣٣ ، ايضا خريدة العجائب .. : ص ٨٥

(٢٦٠) مروج الذهب : ج ١ ص ١٥٢ .

(٢٦١) المصدر السابق نفسه : ج ١ ص ١١٢ .

(٢٦٢) الجماهر في معرفة الجواهر : ص ٩٨ .

(٢٦٣) وفي رواية لابن الوردي : ص ٨٠ : ان ملك الزابج (تقطع في كل يوم ثلثمائة من الذهب كل من ستائة درهم فيتحصل له في كل يوم ما يزيد على مائة الف درهم) وخادمه يسيرين الف مثقال فيتخذ منها لبنات ويطرسها في البحر ويحرقها .

يوضح البيروني ذلك بقوله (٢٦٤) : « ان راج المها (اى ملك الملوك) ملك الزابج يسبك دخله ذهب ويلقيها في البحيرة في جزيرة يدخلها الماء بالماء . وتستقر فيها التماسيح فإذا ارادوا رفع شيء منها ، نفر التماسيح بكثرة . الصباح من الناس فخلت البحيرة منها ورفع ما احتاج اليه وهي محفوظة . وقاصدها بالسرقة يحتاج الى جمع زحمت للتصايح » .

ويعزو السيرافي (٢٦٥) : هذا الرصيد من الذهب الذى كان بيد ملك الزابج الى ان كل الضرائب والعشور والغرامات التي تفرض على الناس . والتجار كانت تدفع بالذهب من هذه البلاد ، وهي بالتالي تعكس ما لهذه البلاد من اهمية تجارية تلتنقي عندها السفن في الذهاب والاياب وهو ما اكدته المصادر الصينية (٢٦٦) التي تسمى هذا النوع من الذهب بـ (الذهب التجارى) ، الذى ينتج بكميات كبيرة في بورنيو (٢٦٧) وجاوة (٢٦٨) وتسك منه نقودا تجارية تعرف بالتايل الذهبي (٢٦٩) تستعمل بشكل محدود في جزر بورنيو وجاوة واجزاء من سومطرة (٢٧٠) .

اما اهل جزيرة واق واق (ربما بورنيو ، باندونيسيا) « فأنهم يتخذون منه سلاسل كلابهم واطواق قرودهم وينسجون به قمصانهم » (٢٧١) و « اكابرهم يصنعون منه لبنا للبناء » (٢٧٢) وهو عندهم لا مقام له وهو كمعدن الصفر عندنا (٢٧٣) .

(٢٦٤) الجواهر في معرفة الجواهر ص ٢٣٩ .

(٢٦٥) اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه ص ٢٢ .

Ju-Kua, p. 62. (٢٦٦)

Op. Cit., p. 157. (٢٦٧)

Op. Cit., p. 78. (٢٦٨)

(٢٦٩) التايل الذهبي يساوى ٦ قطع من الفضة التي تحمل اسم فان كوان — Ju-Kua, p. 82 —

Op. Cit., p. 83. (٢٧٠)

(٢٧١) اخبار الزمان ص ٥٩ ، ايضا اثار البلاد ص ٣٣ .

(٢٧٢) خريدة العجائب ص ٨٤ وهو امر لا يصدق .

(٢٧٣) عجائب الهند . . ص ١٢٦ .

وان تجار الصين الذين يقدون من ميناء الزيتون يستوردونه من (بورنيو) في الارخبيل الاندونيسي حيث توجد منه كميات تفوق كل تقدير (٢٧٤) * وينسب السيرافي (٢٧٥) * معادنه الى جزيرة الرامي (اي سومطرة) وهذا ما يؤكده الادريسي (٢٧٦) *

يحدثنا البيروني (٢٧٧) ، عن طريقة استخراجها من منابعه هذه وذلك بأمراره عبر احواض مملوءة بالزئبق يعلق بها الذهب ويترك الرمل يذهب .
الفضة :

وهي كمعدن نفيس تأتي بعد الذهب استعمالا في الحلى والعملة ، فمنها تسك الدراهم (٢٧٨) وأن كان التحول فيما بعد صار الى الذهب وبخاصة في ضرب الدينار وتتركز مناجمها في شرق المملكة الاسلامسة ، اي الهند وما جاورها ، على عكس الذهب الذى يؤتى بمعظمه من الاجزاء الغربية (٢٧٩) *

روى السيرافي (٢٨٠) : ان البحارة في سياحاتهم البعيدة ، عثروا على هذا المعدن صدفة ، وزعم ان بمدينة بنجهر في بلاد هندكوش جبل فيه فضة يحصلون عيلا بالحفر في هذا الجبل وهي لكثرتها يتداولها الناس عملة * ويلاحظ على هذه العملة ضعف قوتها الشرائية ، فدرهمهم الصحيح لا يساوى شيئا (٢٨١) *

(٢٧٤) رحلات ماركو بولو : ص ٢٧٩ فهو يخلط بين جاوة وبورنيو ففي الوقت الذى يسميها جاوة يقول عنها اكبر جزيرة في العالم يربو محيطها على

٣٠٠٠ ميل وهذا ما ينطبق على بورنيو .

(٢٧٥) رحلة السيرافي : نشر البصرى ، ص ٣١ .

(٢٧٦) وصف بلاد الهند ص ١٥ .

(٢٧٧) الجماهر في معرفة الجواهر : ص ٢٣٦ .

(٢٧٨) الاضطخري ، ص ٩٤ .

(٢٧٩) متر ج ٢ ، ص ٣١٤ .

(٢٨٠) اخبار الهند والصين ، نشر سوفاجيه . ، ص ٥ .

(٢٨١) متر : ج ٢ ص ٣١٥ .

يذكر القلقشندي^(٢٨٢) : ان بجزيرة الرامي (اى سومطرة) مثل هذا الجبل طينه فضة تصهر بالنار ، وان اهل الجزيرة والجزر الاخرى « يتبايعون بالفضة التبرا »^(٢٨٣) فأهل سومطرة يستعملون قطعا من الفضة في معاملاتهم التجارية^(٢٨٤) وفي جاوة يتعاملون بقطع من الفضة المخلوطة بمعادن أخرى كالنحاس الابيض والقصدير مختومة بختم فان كوان^(٢٨٥) على اساس ان كل ٦ قطع فضة خالصة تساوى تايلا واحدا من الذهب وكل ٦٠ قطعة من الفضة المخلوطة بالنحاس والقصدير تساوى تايلا ذهب^(٢٨٦) ، ويتعامل اهل بورنيو بقطع من الفضة الى جانب قطع من الذهب التجاري^(٢٨٧) .

وجدير بالذكر ان الساسانيين اعتمدوا على هذه المناجم في اقامة نظام مالي اساسه العملة الفضية وحدها ، وكانت البصرة ، تحول بعض ماتستورده من الفضة الى بعض المقاطعات لتسد مصروفات الحاميات العربية المقيمة هناك او تدفع اثمان البضائع المشتراة منها^(٢٨٨) .

الخصائص القلبي :

جميع المصادر تتفق على انه في الحقبة العربية كانت منطقة الهند الماليزية تجهز كل العالم بالمعادن وبضمنها المنطقة العربية ، فقد كانت كله

(٢٨٢) صبح الاعشى : ج ٥ ص ٨١ .

(٢٨٣) رحلة السيرا في نشر البصرى ، ص ٤١ .

Ju-Kua, p. 60. (٢٨٤)

Op. Cit., p. 82. (٢٨٥)

Op. Cit., p. 78. (٢٨٦)

Op. Cit., p. 155. (٢٨٧)

(٢٨٨) العلي : التنظيمات الاجتماعية ، ص ٢١٠ - ٢١١ (وجدير بالذكر ان معيار الدرهم عند الساسانيين ثابت وهو ٩٠٦ ر ٣ غرام اومايساوى ٣ ر ٦٠ حبة) .

(كدا) (٢٨٩) على الساحل الغربي لارخبيل الملايو انذاك ، اعظم مركز تجارى لتوزيع المعادن (٢٩٠) .

ومن هذه المعادن التي كانوا يتاجرون بها الرصاص القلعى الذى يؤتى به من مملكة الزابج الهندى (جابه) (٢٩١) اى جاوة . ولون هذه المعادن اسود يضرب الى الحمرة منه تصنع النصال والكلايب والاناكر (٢٩٢) . وقد حمل التجار البحريون كميات منه الى بغداد زمن الرشيد (٢٩٣) .

هـ - الرقيق :

يشكل الرقيق ظاهرة اجتماعية عانى منها المجتمع الاسلامي طويلا ، ذلك ان الاسلام مع انه حض على فك رقاب العبيد (٢٩٤) ، الا انه اباح امتلاكهم (٢٩٥) مما شجع على انتشارهم حتى عجت بهم قصور الخلفاء والامراء والاثرياء ، وامتلات بهم قطائع بغداد كدار الرقيق فيها (٢٩٦) ، وباب النخاسين في بداية شارع الكرخ الذى يجتمع فيه باعة الرقيق (٢٩٧) ، وانتشرت الاسواق

(٢٨٩) هي التي اشار اليها المسعودى في مروج الذهب - ١ ، ص ١٤٢ باعتبارها منتصف الطريق بين عمان والصين ، حلت محلها فيها بعد ملاكا (ملقا) - السامر الاصول : ص ١٤٥ ، هي الآن ولاية كدا في الملايو - العرب والبحر للكاشف ص ٧٣ -

Huzzayen, p. 201.

(٢٩٠)

(٢٩١) ان خرداذبة ، ص ٦٦ .

(٢٩٢) مخطوطه قطعة من عجائب المخلوقات ، غير مرقمه - اى مرسيات السفن مفردا انكر وهو مخطاف يثبت السفينة في القاع وهي كلمة معربة عن اليونانية (لنكر) - هامش ابن ماجد ص ١٥٧ .

(٢٩٣) مخطوطه خلاصة تاريخ العراق ، و ١١٦ .

(٢٩٤) بقوله تعالى : «انما الصدقات للفقراء ... وفي الرقاب ...» سورة التوبة ٦٠ :

(٢٩٥) بقوله تعالى : «واعلموا ان ما غنمتم فان لله خمسته وللرسول ولذي القربى ...» سورة الانفال ٤٠ والآية «فكلوا ما غنتم حلالا طيبا» سورة الانفال ٦٩ :

(٢٩٦) اليقوي : البلدان ، طبعة النجف ص ١٦ .

(٢٩٧) المصدر السابق نفسه ص ١٣ .

ليبيعهم في بغداد والبصرة ونواح أخرى ، عرفت بأسواق النخاسين^(٢٩٨) ، فضلا عن ان تجارة الرقيق كانت في كل احوالها مربحة وهذا سر تمسك اليهود بها^(٢٩٩) . ومع ان معظم شحنات الرقيق كانت ترد من الاراضي السلافية عبر اسبانيا^(٣٠٠) ، او من الشواطئ الشرقية لأفريقيا وبخاصة الرقيق الأسود^(٣٠١) ، الا ان صاحب عجائب الهند ، اورد نصين يدلان صراحة على ان بعض الرقيق كان يؤتى به من جزيرتي جاوة وسومطرة باندونيسيا فقد ذكر « ان بعض النواخذة جهز مركبا الى الزابج ، فوقعوا على قرية الواقواق فاسرقا بعض اهلها ولما كفينا امرهم ، رجعنا الى بيعنا وشرائنا وتسوقنا على الرسم واستخدمنا ملك القوم ولم نزل نحتال على اهل القرية نسرق اولادهم ونشتري بعضهم من بعض بالقوطة والتمر والشيء اليسير حتى صار معنا في المركب نحو مئة رأس من الرقيق كبارا وصغارا^(٣٠٢) » وفي موضع آخر يشير الى ان الرقيق كان يعرض في اسواق سومطرة كما تعرض البضائع ، قال بعض النواخذة « فاشترينا منهم الحديد والنحاس والكحل والخرز والسقط والثياب واشرفنا أعندكم بضائع نشتريها منكم ؟ فقالوا : ما عندنا الا الرقيق فقلنا لهم : مبارك احضروا الرقيق ، فأتونا بالرقيق ما رأينا احسن منه فملأنا به مراكبنا^(٣٠٣) » .

واورد ابن الوري^(٣٠٤) : « ان التجار يدخلون الى الواق واق بالمراكب ويشترن اولادهم بالتمر ويبيعونهم في البلاد » .

(٢٩٨) رسالتي في الماجستير : الراى العام في القرن الثالث الهجرى ص ١٠٧ غير مطبوعة .

(٢٩٩) ابن الفقيه : ص ٢٧ .

(٣٠٠) كرامرز : تراث الاسلام ، ص ١١٣ .

(٣٠١) ابن ماجد : ثلاث ازهار في معرفة البحار ، ص ١٠١ .

(٣٠٢) برزك : عجائب الهند بره وبحره ، ص ١١ .

(٣٠٣) المصدر السابق نفسه ، ص ٣٠-٣١ .

(٣٠٤) خريدة العجائب : ص ٤٩ .

٣ - المواد الصادرة :

مع رجحان كفة ما يستورد من جزر الهند الشرقية^(٣٠٥) ، فإن التجار الذين اتخذوا من موانئ الخليج العربي منطلقا لسفرائهم البحرية كثيرا ما حملوا معهم بضائع لها رواج تجاري في هذه الجزر بعضها ينتج في العراق وجنوب الجزيرة العربية والبعض الآخر جاء به التجار العرب من أماكن أخرى لبيعوها في أسواق بغداد والمراكز التي يمرون بها في سياحاتهم البحرية حتى تصورها بعضهم من المنتجات العربية . مع ان الكثير منها قد جيء به من اندونيسيا ومناطق أخرى ، بواسطة التجار العرب^(٣٠٦) .

ومع تنوع هذه البضائع ، يمكن ان نقف على ما ينتج منها فعلا في المنطقة العربية :-

التمور والفواكه :

كانت التمور ولا زالت تشكل مادة تصدير مهمة للعراق وقد عرفت به البصرة باعتبارها مصدر انتاجه وتصديره الى الهند وجزر الارخبيل الاندونيسي والصين^(٣٠٧) .

فيها تزرع اجود انواع البلح في العالم^(٣٠٨) ، فقد ذكر ابن فيها ٣٦٠ ضربا من النخيل منها ما انفردت به البصرة لوحدها دون سواها من البلدان^(٣٠٩) . وكان تجارها يأتون بأجود انواع التمور الى جزر سومطرة وجاوة وبورنيو حيث تلقى رواجها هناك^(٣١٠) .

(٣٠٥) سبق ان او ضحت ذلك ص ٢٠٥ .

(٣٠٦) السامر : الاصول ، ص ٢٢ .

(٣٠٧) صبح الاعشى : ج ٥ ص ٦٤ .

ايضا المقدسي ، ص ١٢٨ .

(٣٠٨) رحلات ماركوبولو ، ص ٣٥ .

(٣٠٩) ابن الفقيه : ص ٢٥٣ .

(٣١٠)

يقول الزهري^(٣١١) « ان جزائر بحر الصين لا تعرف التمر والعنب
الا ما يجلب اليها من بلاد العراق وايران » .

وفي سنة ٩٩٥/٣٨٥ م كان بين الهدايا التي ارسلها التاجر العربي
ابراهيم بن اسحق الى امبراطور الصين ، ستة صناديق من التمر الفاخر الذي
اشتهرت به بلاد العرب^(٣١٢) ، وكان التجار المسلمون يبادلونه بالرقيق^(٣١٣)
ولم يصدر العراق التمر وحده بل كان يصدر انواعا من الفاكهة نسبت اليه،
حتى قيل « رطب العراق وعنب بغداد و نارنج البصرة^(٣١٤) » و باقلاء
الكوفة^(٣١٥) و اترج العراق^(٣١٦) ، وفي ذلك يقول الصنوبري^(٣١٧) :

ارى الشام جاد بتفاحه
لنا والعراق باترجسه

الخيول والبغال والحمير :

كانت تجارة الخيول مزدهرة ومربحة ومعظم ما يصدر منها من المنطقة
العربية ينقل بطريق البحر من منطقة الخليج العربي الى الشرق الاقصى عبر
شاطيء كورماندل رأس الهند الجنوبي^(٣١٨) ، حتى انه كان يباع منها في
كل عام خمسة آلاف ، منه ما أولع به اصحاب اليسر ومنه ما يستخدم لنقل

-
- (٣١١) كتاب الجغرافية ، ص ١٨ .
 - ايضا وصف بلاد الهند وما يجاورها .. : ص ١٩ .
 - (٣١٢) بدرالدين الصيني : ص ١٩٥ .
 - (٣١٣) خريدة العجائب .. ص ٤٩ .
 - (٣١٤) لطائف المعارف ص ٢٣٧-٢٣٩ .
 - (٣١٥) النويري : ج ١ ص ٣٧١ .
 - (٣١٦) ثمار القلوب : ص ٥٣١ .
 - (٣١٧) المصدر السابق نفسه .
 - (٣١٨) ريسلر : الحضارة العربية ، ص ١٣٠ .

البريد^(٣١٩) ، لا يبقى منها بعد الحول الا ثلثمائة احياء لان هواءهم لا يتلاءم مع هذه الخيول^(٣٢٠) .

وفي ايام حكم ابي بكر بن سعد زنكي ٦٢٤-٦٥٩/١٢٢٦-١٢٦٠ كانت تصدر سنويا عشرات الالوف من الخيول العربية الى ميناء معبر^(٣٢١) حتى بلغ مجموع لدخل السنوى من هذه التجارة حوالى مليونين من الدنانير^(٣٢٢) ، وهذا يعنى ان طلب الشرق على الخيول العربية يتجدد في كل سنة ، كما انه يشكل اساسا لعلاقة العراق التجارية بالهند واندونيسيا والصين^(٣٢٣) . وافضل انواع هذه الخيول المعروفة بـ « العرب » التى تجلب الى الشرق الاقصى من البحرين واليمن والعراق^(٣٢٤) .

فقد روى ابن بطوطه^(٣٢٥) : « انه اشترى من تاجر عراقى من اهل تكريت يعرف بمحمد الدورى ثلاثين فرسا بمدينة غزنه بالهند » ، وكانت هرمز في الخليج العربى مركزا مهما لتوزيعها^(٣٢٦) ، وبعضها يبادل بسلع الشرق الاقصى في موانئ الخليج والجزيرة العربية ، ومن هناك تنقل الى الهند واندونيسيا والصين لتباع باثمان باهظة قد تبلغ مئة مارك فضة^(٣٢٧) او ما يعادل ٢٥٠ استرلينية^(٣٢٨) .

-
- (٣١٩) ابن بطوطه : ح ٢ ص ٢ .
(٣٢٠) متز : ح ٢ ، ص ٣٤٢ .
(٣٢١) معبر او مابر : مرس يقع على ساحل كروماندل جنوب الهند في الجزء يسمى ببلاد المعبر ، هو الان ولاية مدراس الساحلية - الندوى .
معجم الامكنة ، ص ١١ -
(٣٢٢) اللواتي : محى الدين ، ص ٦٢ .
(٣٢٣) ماركوپولو مفامراته واستكشافاته ، ترجمة حسن حسين ، ص ٩١ .
(٣٢٤) صبح الاعشى : ح ٥ ص ٨١ .
(٣٢٥) ابن بطوطه : ح ٢ ص ٣ .
(٣٢٦) رحلات ماركوپولو : ترجمة عبدالعزيز جاويد ، ص ٥٨ .
(٣٢٧) متز : ح ٢ ، ص ٣٤٢ .
(٣٢٨) زيادة : الجغرافية والرحلات عند العرب : ص ٢١٨ .

والى جانب الخيول التي تصدرها المنطقة العربية ، يذكر ابن خرداذبة^(٣٢٩) ،
البغال والحمير التي سماها القلقشندي^(٣٣٠) بالبرادين .

المنسوجات :

اشتهر العراق بسقلاطون بغداد وعمائم الابله وحصر بغداد^(٣٣١) ،
والوشي والخز الكوفية^(٣٣٢) ، والخز والبز والسيجان البصرية^(٣٣٣) ،
يوضح المقدسي ذلك بقوله^(٣٣٤) : «الم تسمع بخز البصرة وبزها ، وبالابله تعمل
ثياب الكتان الرفيعة وبالكافة عمائم الخز في غاية الجودة وبمدينة السلام
الطرائف والوان ثياب القز وغير ذلك » .

وتذكر المصادر الصينية انه كان يؤتى من العراق بالمطرزات الذهبية
الناعمة وملابس الوبر والصوف^(٣٣٥) ، وأقمشة كنبوس (Kincobs)
وهي اقمشة مطرزة والالبسة البيضاء والسوداء^(٣٣٦) والعادة التجارية ان التجار
العرب من العراق والخليج العربي يقومون بجلب هذه المنسوجات والمطرزات
الى بالمباغ بسومطرة الشرقية حيث تباع هناك باثمان مريحة^(٣٣٧) ، او تخزن
في مخازن اعدت لهذا الغرض لتنقل فيما بعد الى اسواق الشرق الاقصى
الآخري^(٣٣٨) .

(٣٢٩) المسالك والممالك ص ٧١ .

(٣٣٠) صبح الاعشى ج ٥ ص ٨١ .

(٣٣١) لطائف المعارف : ص ٢٣٦ ، ايضا النويرى ج ١ ص ٣٧٠ .

(٣٣٢) ابن الفقيه ص ٢٥٢ .

(٣٣٣) العلى : التنظيمات الاجتماعية ، ص ٢٢٤ .

(٣٣٤) احسن التقاسيم : ص ١٢٨ .

Chau Ju-Kua, p. 116.

(٣٣٥)

(٣٣٦) في هذا الصدد ان العرب الذين وفدوا الى بلاد الشرق الاقصى قد

عرفوا بلدى الثوب الابيض زمن بني امية وبلدى الثوب الاسود زمن

Chau Ju-Kua, p. 117.

بني العباس -

Op. Cit., p. 116.

(٣٣٧)

Op. Cit., p. 193.

(٣٣٨)

العنبر والمسك والبخور :

مع ان العنبر يستخرج في سواحل متعددة من الهند وجزائره الشرقية فأن افضله وجد في سواحل بلاد العرب الجنوبيه^(٣٣٩) . ولذلك فهذا النوع من العنبر يدخل ضمن المنتجات التي يجلبها التجار العرب الى سومطرة الشرقية حيث يجد له تجارة رائجة^(٣٤٠) . ويزعم ان في هذه السواحل تنين يسيل منه لعاب اثناء نومه ، يطفو على الشاطئ ويجمعه البحارة ويسمونه العنبر^(٣٤١) والذي اشتهر بين التجار باسم « العنبر الشحري »^(٣٤٢) ، نسبة الى ساحل الشحر من ارض العرب والذي يعرفه العطارون بالعراق وفارس بالند^(٣٤٣) ، وقد زاد الطلب على العنبر العربي باعتباره من احسن البهارات التي حلت محل البخور^(٣٤٤) .

والى جانب العنبر هناك المسك الداريني نسبة الى دارين بالقرب من البحرين^(٣٤٥) ، وهو من النوع العليك الذي لايجف ابدا المعروف بالمسك الاذفر^(٣٤٦) ، كما انه يوجد في جنوب الجزيرة العربية ومنطقة قلّهات في عمان^(٣٤٧) .

اما البخور ، فقد ارتبطت تجارته بالعرب في اذهان سكان العالم القديم ذلك ان العرب كانوا وحدهم الذين حملوه في تجارتهم شرقا وغربا ، كما ان

Chau Ju-Kua, p. 116.

(٣٣٩)

Ibid.

(٣٤٠)

Op. Cit., p. 237.

(٣٤١)

(٣٤٢) ثمار القلوب : ص ٥٣٠ ، ايضا النويري : ح ١٢ ص ١٧ .

(٣٤٣) مروج الذهب : ح ١ ص ١٥١ .

(٣٤٤) متن : ح ٢ ص ٣٠٨ .

(٣٤٥) العرب والهند للمباركيوري ص ٣٤ .

(٣٤٦) الزهري : كتاب الجغرافية ، ص ٢٧ .

Chau Ju-Kua, p. 234.

(٣٤٧)

المناطق الجنوبية من جزيرتهم قد اقتصت بانتاج احسن انواع البخور المعروف
بـ « اللبان » الذي هو عصارة شجرة اللبان (٣٤٨) .

تعتبر منطقة ظفار بحضر موت مركز انتاج الرئيسية (٣٤٩) ، حتى انه
كان يشار الى حضر موت باسم بلاد اللبان (٣٥٠) ، ينقل منها الى المبانغ في
سومطرة ومن هناك يحمل الى الصين (٣٥١) ، وشجرته صغيرة بقدر قامة
الانسان واللبان صمغيه تكون في اغصانها (٣٥٢) .

وهناك انواع من البخور يعرف بالمر ، يكثر في حضر موت ايضا ، بعضه
ينمو في الغابات والبعض الاخر يستنبط في المزارع وهو الافضل ، وكان التجار
ينقلون منه كميات كبيرة الى سومطرة وارخبيل الملايو ، وهناك يصاد لونه
بالاقمشة والقمح (٣٥٣) . والتجار يميزون المر العربي بين اربعين نوعا منه .
وهو نبات شوكي يمزج احيانا مع البخور وحيانا يستعمل لوحده (٣٥٤) كصمغ
وشجرته تشبه شجرة الصنوبر من حيث الحجم والارتفاع (٣٥٥) . وأجود انواع
المر ما جاء من الصومال والذي ينقله التجار العرب الى مواني جنوب شرقي
آسيا والشرق الاقصى (٣٥٦) .

مواد أخرى :

ومن المواد التي اشتهرت بها المنطقة العربية ونقلها التجار العرب مع ما
نقلوا من منتجات وهدايا ماء الورد الذي يصنع من غلي الماء بالورد بطريقة

(٣٤٨) زيادة : مجلة المؤرخ العربي : ح ٦ ص ١٤٠ .

(٣٤٩) بافقيه : تاريخ اليمن القديم ، ص ١٨٤ .

(٣٥٠) المصدر السابق نفسه : ص ١٩١ .

(٣٥١) .

Ju-Kua, p. 198

(٣٥٢) ابن بطوطة : ح ٢ ص ١٥٥ .

Chau Ju-Kua, p. 179

(٣٥٣) بافقيه : ص ١٩٢ . ايضا

Miller, p. 144.

(٣٥٤) .

Chau Ju-Kua, p. 197.

(٣٥٥) .

Ju-Kua, p. 116

(٣٥٦) زيادة : مجلة المؤرخ العربي ص ١٤١ . ايضا

التبخير ويعبىء بقناني محكمة ، فقد جاء في الاخبار الصينية ان ابا الحسان وهو مبعوث عربي جاء من بغداد في القرن ٤هـ / ١٠م وكان يحمل لامبراطور الصين من السلالة الخامسة (٩٠٧-٩٦٠م) هدية تضم ٥٠ قنينة من ماء الفاردينيا الذكية الرائحة (٣٥٧) ، كما ضمت هذه المنتجات الميعة او ما يسمى العبير السائل والذي يستعمل كدهان تمسح به الاجزاء المصابة بالشلل (٣٥٨) .

وعن المواد التي تنتجها المنطقة العربية واهميتها ، كتب الجغرافي الاسكندر ديونسيوس في القرن الثالث الميلادي يقول (٣٥٩) :

انظروا الروضة الساحرة الخالدة

ابدا معطرة يفوح منها عير اللبان

وعبير المر والقلماش والقرفة العاطرة

والبخور الذي يقدم على مذبح القربان

فهنا المشتري انزل باخوس (٣٦٠) في هذا المكان

ومن جنوب الجزيرة العربية كان يؤتى بالكندر (٣٦١) والقاطر (وهو دم الاخوين ومن اسمائه العندم ، وهو ثمر احمر يصنع به ويدخل في تركيب بعض الادوية (٣٦٢) . كما يؤتى بالبلسم وهو منتوح عربي لنبتة صحراوية من فصيلة Commiphora ومن عائلة Burseraceae ثمرها علك يتساقط في

Op. Cit., p. 202.

(٣٥٧)

Op. Cit., p. 200.

(٣٥٨)

(٣٥٩) سونيا : في طلب التوابل ، ص ١٧ .

(٣٦٠) في اساطير الرومان وهو ابن الاله جوبيتر - في طلب التوابل ص ١٧ .

(٣٦١) التبصر بالتجارة ص ٢٧ .

(٣٦٢) السامر : الاصول : ص ٢١ .

الصيف يلتقطه الناس وسيقانها خشب له قيمة تجارية فما يملأ صفيحة منه يستعمل كدواء يشتره الاثرياء بأثمان عالية^(٣٦٣) .

ولاوراق التنبول سوق رائجة في بلاد الشرق واهل الهند يعظمونه تعظيما شديدا ، هو من شجر لا ثمر له وانما المقصود منه ورقه وهو يشبه العلق واطيبه الاصفر وتجنى اوراقه في كل يوم^(٣٦٤) ، وهي تثير نشوة في النفس اذا ما مضت طرية^(٣٦٥) .

كما راجت تجارة المواد التي تدخل في تركيب الادوية ، ومنها ما اختصت به بلاد العرب الجنوبية «كصمغ المقل» ، «والجبوة» وهي ثمر شجر لا يقاف الاسهال والنزيف « واصابع فرعون » وهي أحجار تستولد في اطراف اليمن وتمتد كالقصب فارعة وتستخدم لعلاج الاورام^(٣٦٦) . كما صدرت المنطقة العربية البن والوند والصبر والصمغ ، وحجر الولادة والماسكة والافاقيا والنبك^(٣٦٧) .

وصدرت منطقة الخليج العربي وسواحل جنوب الجزيرة العربية ، الدر بلؤلؤه ومرجانه^(٣٦٨) ، وتتمركز معظم مناطق استخراجها في جزيرة خارك وعمان وقطر^(٣٦٩) ، ولكن عمان^(٣٧٠) تختص بالنوع الجيد منه ، الذي كان يباع بأثمان عالية في بلاد الشرق الاقصى^(٣٧١) ، حتى ان التجار الاجانب

Miller, p. 102.

(٣٦٣)

(٣٦٤) ابن بطوطة : ج ١ ص ١٦٦ .

(٣٦٥) لوبون : حضارة الهند : ص ٧٩ .

(٣٦٦) السامر : ص ٢١-٢٢ .

(٣٦٧) وهو قشر يمني عطري الرائحة - ايضا السامر ص ٢٢ .

(٣٦٨) شيخ الربوه : ص ٧٧ .

(٣٦٩) المسعودي : مروج الذهب ، ج ١ ص ١٤٨ .

(٣٧٠) النويري : ج ١ ص ٣٦٩ .

(٣٧١) الفيل : المجلة الجغرافية العراقية ، ص ٩٠ .

الذين يقصدون هذه البلاد كانوا يخبئونه في بطائن ملابسهم أو
مقابض مظلاتهم هرباً من دفع المكوس (٣٧٢) .

يذكر الجاحظ في موسوعته (٣٧٣) : ان ثمن اللؤلؤ الصافي العماني
يقدر حسب صغر حبه وتقائها ، فقد تباع الحبة التي وزنها نصف مثقال بالف
مثقال ذهب في حين ان ما بلغ منها مثقالين فان ثمنها دون ذلك ، علماً بأن
اللؤلؤ هو الدر ، وان صغار اللؤلؤ تسمى مرجانة » (٣٧٤) .

ويتولد الدر واللؤلؤ من حيوان صدفى كما يتولد البياض داخل
الصدف وهذا الحيوان رقيق القوائم لزج يفتح بارادة منه ويمشى اسراباً (٣٧٥) ،
ويزعم البحريون ان الصدف الدرى لا يكون الا في بحر تصب فيه الانهار
العذبة (٣٧٦) .

والعادة ان يغوص عليه الغواصون في مياه الخليج العربي من اول نيسان
الى آخر ايلول ، وما عدا ذلك من شهور السنة فلا غوص بها (٣٧٧) ، وفي بعض
الاحيان يمنع استخراجه مدة قد تصل الى بضع سنوات الى ان تنتشر
الاصداف في المغاص .

ذكر البيروني (٣٧٨) : ان مغاص سرنديب ، يغاص عليها ١٤ سنة وتعطل
اربعة عشرة سنة .

وكان استخراج اللؤلؤ يعمل على قاعدة النظام الرأسمالى ، فكان احد
المقاولين يؤجر الغواصين شهرين ويدفع لهم أجراً قليلاً اذا ما قيس بالربح

-
- (٣٧٢) متر : ح ٢ ص ٣٢٥ .
 - (٣٧٣) التبصر بالتجارة : ص ١٢-١٣ .
 - (٣٧٤) شيخ الربوة : ص ٧٧ .
 - (٣٧٥) ابن الاكفانى : ص ٢٦-٢٧ .
 - (٣٧٦) مخطوط كتاب عجائب البلدان و ٢٧٥ .
 - (٣٧٧) مروج الذهب : ح ١ ص ١٤٨ .
 - (٣٧٨) الجماهر في معرفة الجواهر : ص ١٠ .

الذى يحصل عليه المتعهد ، اما بعد ذلك فقد اصبح الربح يعود على القبيلة او القبائل التى تمتلك القوارب والقسمه بين القوارب على السوية ، اما ربح ذلك فيؤول الى تجار الهند الذين يشترون اصنافه بضمن ويبيعونه في بلادهم باثمان عالية^(٣٧٩) ، اما الغوص فيتم بالطرق المعروفة التى اسهبت كتب البلدانين والجغرافيا في وصفها تفصيلا^(٣٨٠) .

احتكر التجار العرب استخراجها حتى ان لؤلؤ سواحل جزر الهند كانت تصاد لحسابهم يرسلون احسنه لامرائها ويتاجرون بالباقي منه^(٣٨١) ، وكانت بسيراف سوقا عظيما لبيعه وتوزيعه^(٣٨٢) ، وفي التواريخ الصينية اشارة الى ان افضل اللؤلؤ ما جاء به من أو - آل (البحرين)^(٣٨٣) ، واهمية اللؤلؤ والمرجان في تجارة العالم القديم ليس في كونه بضاعة فقط وانما هو عملة للتبادل التجاري^(٣٨٤) .

فقد ذكر ماركو بولو^(٣٨٥) : « انه في بعض جهات الصين ، كانت عملتهم بالمرجان الاحمر المجلوب من سواحل الهند والخليج العربي يستعملونه بدل النقود » .

ومن المواد التى نقلها التجار العرب الى الشرق الاقصى ، الختو (قرن وحيد القرن) والعاج شاهدهما ماركو بولو معروضين في اسواق هرمز بالخليج العربي^(٣٨٦) .

(٣٧٩) متر : ح ٢ ص ٣٢٣ .

(٣٨٠) المصدر السابق نفسه ص ٣٢٤ .

(٣٨١) نعيم زكي : ص ٢٥٣ .

(٣٨٢) ولسن : الخليج العربي ، ص ١٧٧ .

(٣٨٣) زيادة : مجلة المؤرخ العربي ص ١٤١ .

Huzzayen, p. 210.

(٣٨٤)

(٣٨٥) ماركو بولو مغامراته واستكشافاته : ترجمة حسن الياس ص ٧٧ .

(٣٨٦) رحلات ماركو بولو ، ترجمة جاويد ، ص ٥٥ .

واجود انواعه ما يأتي من الساحل الافريقي ، وكان القرن الواحد يزن
كثبات اى نحو ستة كغم ، اما سن الفيل من العاج فترن نحو ٦٠ كغم^(٣٨٧) ،
يقول ابن الوردي^(٣٨٨) : ان الناس في جزيرة الرامى (اى سومطرة)
يستعملون الخثر مقابض للسكاكين الفاخرة ، ومناطق تبلغ قيمة المنطقة
المحلاة بهذا القرن اربعة الاف مثقال من الذهب .

اما عاج الفيلة فيستعمل للزينة تحلى به رؤوس النساء اللواتى افرطن
في استعماله ، فقد تحلى الواحدة منهن رأسها بعشرين سنا من العاج^(٣٨٩) .
وعرفت المنطقة العربية انواعا من الرماح ، اشتهرت منها الخطية نسبة
الى الخط (على الخليج العربي بين البحرين وعمان)^(٣٩٠) ، حيث تصنع هناك
من الخشب الهندي ، مثله الرماح السمهرية والردينية^(٣٩١) .

ومع ان بلاد الهند قد اشتهرت بسيوفها التي اولع العرب بها حتى انهم
سموا السيوف المصنوع من حديد الهند بالهند ، وقالوا سيف هندي
وهنداوني اذا صنع في بلاد الهند^(٣٩٢) فان هناك انواعا من السيوف كانت
تصنع في المنطقة العربية ومنها تصدر الى اسواق العالم كالسيوف الدمشقية
والمشرفية من بلاد الشام والبصرية من العراق ، واليمانية من اليمن ، والحنفية
نسبة الى قبيلة بنى حنيفة باليمامة ، ومعظم هذه السيوف كانت تصنع
محليا^(٣٩٣) ، وأحسن السيوف جودة ما قطع بالهند وطبع باليمن^(٣٩٤) .

(٣٨٧) زيادة : مجلة المؤرخ العربي ، ص ١٤٢ .

(٣٨٨) خريدة العجائب ... : ص ٨١ .

Huzzayen, p. 211.

(٣٨٩)

(٣٩٠) العلي : التنظيمات الاجتماعية ... : ص ٢١٩ .

(٣٩١) العرب والهند : ص ٣٣ وتسمية السمهرية والردينية نسبة الى اسم
صناعهما وكانا يصنعان من خشب الخيزران المستورد من الهند - العلي :

ص ٢٢١ .

(٣٩٢) الندوى اسماعيل : ص ٣٤ ، ايضا العرب والهند ص ٣١ .

(٣٩٣) العلي : ص ٣١٨ .

(٣٩٤) زيادة : الجغرافية والرحلات : ص ٤٧ .

واخيرا يجمل Ju-Kua ما تصدره المنطقة العربية من منتجات يجلب معظمها الى بالمبانع بسومطرة الشرقية ليباع في اسواقها او ليخزن من مخازنها ليعبىء بعد ذلك في سفن التجار العرب او الصينيين الى اسواق الشرق الاقصى الاخرى (٣٩٥) .

فيذكر اضافة الى ما ذكرت :

الحلتيت والبجك والصبر وجوز الطيب ودم التنين (مادة رائتجية حمراء) والبواكس والزجاج الملون والمعتم والقواقع والصدف المحلزن وعيون القطط وجوز العفص والشمع الاصفر وریش القرلي او الرفراف والهيل وانياب الفيل والملابس المطرزة والسيوف والعقيق الاحمر والانية الزجاجية وبعض المنسوجات القطنية والصوفية وانواعا من الفاكهة (٣٩٦) .

جدول باسماء بعض المواقع الجغرافية والمصطلحات والمراتب البحرية

نوسنتار Nusantara : الاسم القديم لاندونيسيا ، يتركب من كلمتين اولهما « نوسا » ومعناها الجزائر او الوطن ، وثانيتهما « انتارا » ومعناها « بين » فلعل المقصود بها الجزائر او الوطن بين القارتين آسيا واستراليا وبين المحيطين الهادي والهندي ، وبعد الاستقلال سميت اندونيسيا من « اندو » Indo اي الهند ، ونيسيا Nesia اي جزر السيلاب : السيلابس وهي سولاويس احدى الجزر الاندونيسية حاليا .
ربما تكون من جزر بحر الصين الشمالي (اليابان) نعتتها مصادرها العربية بالبعد حتى ان من قصدها سلى وطنه ، وللاب انستاس ماري

Chau Ju-Kua, p. 114, 116, 139.

(٣٩٥)

Op. Cit., pp. 103, 119.

(٣٩٦)

الكرملي ، بحث في شأنها ، نشره في مجلة المشرق (١١) [بيروت ١٩٠٨].
ص ٣٥٥-٣٦٣) *

الرامني او الرامي او لامبرى : جزيرة سومطرة باندونيسيا .
واسم رامني محرف من لامنو وهو اسم مكان يقع على بعد ٦٠ كم من
كوتاراجا عاصمة اتشيه حاليا .

الزايج : اي النارجيل ويعنى بها العرب جاوة وربما بورنيو (كالمنتان) .
واق واق : ربما هي بورنيو في اندونيسيا ، او الفلبين ، او اليابان ، او
مدغشقر في افريقيا ، وهي على اية حال اسم يطلق على المناطق النائية .
بلاد المهرج او جزائر المهرج : الجزر الاندونيسية

جزيرة سربزه : سري ويجايا وسومطرة
بندر خليفة : بشاطيء سومطرة الشرقية قرب ميدان

خور سليمان : في جزيرة سيرام باندونيسيا
سرنديب : سيلان وهي سري لانكا حاليا ومن تسمياتها القديمة الراهون.
والياقوت وسنكلديب *

خور صالح : في جزيرة سبماوا باندونيسيا
بلين : كانجيورام الحالية في ساحل الملابار وقد سماها ياقوت بلنز .
تاشي او Tazi اسم اطلقه الصينيون على التجار العرب وهي كلمة
محرقة تاجك البهلوية .

الديبل : من اكبر موانئ السند وهي موقع كراتشي الحالية .
كولم ملي : بلدة قديمة في الهند في ولاية نراونكور ، وهي اليوم
ميناء كويلون Quilon قالقوط او كاليكت : بلدة تقع على الساحل الجنوبي

الغربي من شبه جزيرة الهند وقد كانت من احسن مراسي الدنيا ، موقعها الان في قصبة مديرية مليبار في ولاية مدارس ، واسمها الا يدل على انها كلتا الحالية . ذلك ان مدينة كلكتا تقع على ساحل الهند الشرقي في اعلى خليج البنغال .

بالمبانغ : ميناء يقع في الجنوب الشرقي من سومطرة ، اطلق عليه العرب اسم جزيرة الرامني في كتاباتهم منذ القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي .

معبر : Ma'abr أو مأبر : مرسى يقع على ساحل كروماندل في جنوب الهند قبالة جزيرة سيلان في الجزء الذي كان يسمى ببلاد المعبر ، وفي معجم الامكنة ص ١١ ، هو الان ولاية مدراس الساحلية .

قمار (اي خمير Khmer) وهو الاسم القديم لكمبوديا . غربي كوجين جينا في الهند الصينية اي سيام او خليج سيام .

سان - فو - تس San-fo-Tsi اي سومطرة الشرقية عند الصينيين . بهروج : في ولاية كجرات الحالية في السند .

باربد : على ساحل الهند الغربي فتحها المسلمون سنة ١٦٠ هـ /

المنصورة : هي الان في موضع حيدر اباد على نهر السند ، ويزعم البعض انها سميت نسبة الى الخليفة العباسي المنصور او نسبة الى منصور بن جمهور الطلبي زمن هشام بن عبد الملك .

مرصد او مصلحة او منظرة : بمعنى محلات تجبى عندها مكوس التجارة .
الناصر : سلسلة ضخمة من الحديد ، تحصن بها الموانئ في احد طرفيها قفل محكم الصنع يشرف عليه شخص يعرف باسم « صاحب القفل » .

الكوكل : تسمية اطلقها الهنود على الوافدين من اهل الكوفة .

كله : من بلاد الملايا ، عرفت فيما بعد بملاكا (ملقا) ، تحدد
مصادرها العربية موقعها بمنتصف الطريق بين عمان والصين •
لعلها ولاية كيدا Kedah في الملايو الان او هي كرا Kra
(تايلاند الحالية) •

ملقا او ملاكا : تقع على الساحل الجنوبي الغربي لساحل شبه الملايو ، وتطلق
على مضيق ملقا الذي يصل المحيط الهندي ببحر الصين الجنوبي ،
وكانت تسمى عند الاغريق بالقرن الذهبي لاهميتها التجارية ، أنشط
شأنها بعد قيام سنغافورة

خانقو Kuang fu كانتون في الصين •
ابولوجوس Apdogos اي الابلة في الرأس الجنوبي لنهر شط العرب •
خاراكس Charux هي مدينة المحمرة ، تبعد عن شاطئ الخليج العربي
مسافة ٧٥ كم ، انشأها في الاصل الاسكندر واعاد بنائها احد الملوك
السلوقيين وجددت على يد سباسينوس وسماها باسم Charux Spainus
تقع ضمن بلاد العرب ويمكن تعريب الاسم بالكرخ

بريجاز : بروتش في خليج كمباي بالهند وقد سماها العرب بروص •
الخشبات : وتسمى ايضا بالنواظير البحرية ، او الفنارات ، تقام على السواحل
لارشاد السفن وابعادها عن المخاطر والمضاحل •

توج : ميناء في الخليج العربي ، قامت بعده سيراك منذ القرن السادس
الميلادي ، تقع خرائبها الان على مسافة ميل غربي قرية بندر طاهري :

الخريية والبصيرة والسبيخة والمؤتفكة والرعاء ، تسميات اطلقها المسلمون
على البصرة لما دخلوها ، فالخريية نسبة الى ما فيها من خراب ، والبعية
تصغيرا نسبة الى قرية يسكن فيها التجار والاكابر وكمتمزه في فصل
الصيف ، والمؤتفكة لا تقابلها والرعاء تشيبيها برعن الجبل •

كيش او جزيرة قيس كما يسميها العرب ، جنوب سيراف قرب الساحل الشرقي للخليج العربي ، تحولت اليها التجارة البحرية بعد دمار سيراف •

تماسيك : الجزائر المحيطة بسنغافورة •

جرون : هي هرمز او هرموز في الخليج العربي •

النسلت : مضيق ملاكا بين سومطرة والملايو •

الدييا أو ديبا مهل او مال : جزائر بالفليين منها :

جزيرة صبح : سيوه عاصمة الفليين من سنة ٩٧٣ هـ / ١٥٦٥ م الى

سنة ٩٧٩ هـ / ١٥٧١ م وكان ماجلان هو الذي كشفها •

والعلوية : اي جزيرة كناري بالفليين

وشلاط : جزيرة بلاوان بالفليين

وجزائر واق واق : ربما هي ايضا من جزائر ديبا مهل بالفليين •

دلمون : تسمية قديمة يقصد بها البحرين

ماجن : تسمية قديمة اطلقت على عمان

البوصلة البحرية : Compass جهاز لتعيين الاتجاهات وهي عبارة عن ابرة

مثبتة مثبتة على محور داخل بيت يسمى الحقة او الديرة •

البحر المحيط : بحر الصين الجنوبي

البحر الشرقي الكبير : البحر الهندي

البحر الاخضر : الخليج العربي

فابند : موضع ترسوفيه السفن الى الجنوب الشرقي بين سيراف وهرمز

جنابة : فرضة في الخليج العربي على ساحله الشرقي •

سينسير او شينيز : من قرى الاحواز الصغيرة على الساحل الشرقي من
الخليج العربي •

دجلة العوراء : اي شط العرب

كاظمة : جون على ساحل الخليج العربي بين البصرة والقطيف •
صحار : مدينة في عمان وهي قصبتها •

جزيرة ابركاوان : من جزر الخليج العربي قريبة من جزيرة قيس بين عمان
والبحرين وتسمى بجزيرة لافث وابن كاوان

الدردور : مضيق بين جبلين هي كسير وعوير في الخليج العربي بين سيراف
ومسقط •

خارك : من جزر الساحل الشرقي للخليج العربي الى الجنوب من جنابة •
خاسك : ربما هي خارك في الخليج العربي •

اوال : اسم البحرين مشتق من شبه الجزيرة التي تمتد من الاحساء وتقسم
البحر شطرين او هي تشية بحر اطلق عليها العرب اسم هجر وعرفت

بعد ذلك باسم اوال ثم الاحساء •

ابرون : هي هندرابي الحالية

كشم : جزيرة طويلة تقع عند مضائق الخليج كانت تتكون من ابرون
وجين او خين •

كنباية : قاعدة ولاية كنباية في ارض كجرات او جوزرات او قزرات كما
يسمونها العرب وهي اليوم مدينة كمباي (شمال بومبي الحالية) تقع

على خليج كنباية او بحر كنباية الذي هو جزء من بحر الهند الكبير •

جبل الراهون : في سرنديب (سيلان) اقصى بحر لاروى ، يزعم ان ادم (ع)
هبط عليه •

رأس الهند الجنوبي

Cape of Comorin

رأس كومورين

مضيق بالك : بين رأس كومورين وسيلان *

قنصور : في ساحل سومطرة الغربي

جزائر نيكوبار : بين بحر شلاهيظ وبحر هر كند *

سمدرة : تسمية قديمة لسومطرة ومعناه البحر بالسنسكريتية وقيل هي قرية

او ميناء في الشاطئ الشمالي الشرقي لسومطرة مسافة مئة ميل شمال

غرب بيرلاك *

بلاد الصنف : الهند الصينية

الانديمان : من جزائر نيكوبار *

لنجبالوس : من جزائر نيكوبار

الدييجات : مجموعة جزائر الى جنوب بحر لاروى غرب ساحل المليبار

الكادييف والمديف : جزائر الى الشمال من الدييجات

تبروبان : Taprobane الاسم القديم لسومطرة

جزيرة البركان : تسمية اطلقت على جاوة

جزيرة المل : من تسميات جاوة

بحر صنجي (وقيل صنجي وصقجي وصفجي) تسميات سمي بها بحر الصين

بلين : وقيل بلنز في ساحل ملابار ، ربما هي كانجيورام الحالية ، ميناء

يقع قرب سيلان في بحر الهند ، عبر مضيق بالك بين كومورين وسيلان *

مهران : اسم اعجمي في موضع نهر السند *

سندان : قصبة الهند وهي آخر الجوزات واول المليبار ، تعرف حاليا

بسنجان او بمباي

قنڊايل : من موانئ السند في موضع قرية جندوا الحالية •
جوزرات او كوجرات : صقع طويل بارض الدكن في الهند سماها العرب

بقزرات وكجرات •

سمندور : بلاد بسفالة الهند او هي بلد من بلاد الصين •

اتشيه Atjeh في شمال غربي سومطرة

جزائر المرجان : ربما هي جزائر مريان باندونيسيا

تانه : من ارض كوجرات في الجهة الشرقية ، غربي ملابار على مقربة من
بباي الحالية •

صين الصين : كوريا واليابان

الزيتون : هو ميناء اجوان شو Chuan Chow في فوكين fukien

كان يعرف باسم دجان فو Djan fu وقد اشتق العرب اسم الزيتون

من اسم اشجار Tzha-Thung التي زرعت حول المدينة •

سوماطيرا : سومطرة بلغة اندونيسيا

دجاوي : جاوة بلغة اندونيسيا

المحيط الزفتي : المحيط الهندي

جال Galle : ميناء في جنوب سيلان

جرسيك : بلدة في محافظة جاوة الشرقية ، ربما محرفة عن التسمية العربية

(قر الشيخ او مقر الشيخ)

جاكترا : الاسم الذي اطلقه الهولنديون على جاكرتا الحالية •

ارض الهند : تسمية عامة تشمل جزر الهند الشرقية وما جاورها •

ارض اصطيغون : استراليا و قيل جزيرة اريان (غينيا الجديدة) •

بحر القلزم : البحر الاحمر
القمر او مدكسكر : جزيرة مدغشقر
خورموريا : جزيرة في بحر العرب في الجنوب الشرقي من ساحل عمان
جزيرة فلو فينبنج : في شمال سومطرة
جزيرة فلولو : في غربي سومطرة
رأس الحد : جنوب عمان
رأس الجمجمة : في جنوب شبه الجزيرة العربية
رأس الفيل : في جزيرة سيلان
رأس مدور : وهي المعروفة باسم ديو وتقع في شبه جزيرة جوزرات بالهند
ساحل الدكن : جوزرات وعليه ثغور ديو - كمباية - دامان - سومات
(سورات) مهائم - ديل - مكران
ساحل المليبار : في الهند وعليه ثغر كاليكوت - هيل
ساحل شولي : وهو ساحل كروماندل في الهند
الاسطول : لفظ يوناني قديم من Stolos استعمله العرب ويرادف لفظ
« العمارة » اي دار الصناعة التي تبني فيها السفن البحرية ، وقد
استخدمت هذه الكلمة في الغرب ، فعرفت في الاسبانية Darcinah
ثم حُرِّفَت في التركية الى ترسانة او ترسخانة .
أمير البحر او أمير الماء : قائد الاسطول وقد حُرِّفَت هذه الكلمة الى الاميرال
او الادميرال في الغرب وهي ايضا ترادف كلمة الملند .
نأخذ : صاحب المركب وتطلق جوازا على الربان

- اشتيايم : مفرد اشاتمه وتعنى الربان
- المعلم : القبطان اوربان المركب
- التنديل : رئيس الخلاصى او البجارة وهي كلمة هندية
- السرهنك : نائب القبطان
- ناخذ اخشب : متولي توزيع الخشب للوقود على الركاب ويشرف على تحميل وتفريغ السفينة *
- بهنداوي : متولي التموين على المركب
- قراني : كاتب الحسابات على المركب
- سكانجير : الضومنجي الذي يضمن السفينة *
- بئجري او فنجري : بحار يصعد على الصاري ليرى الارض ويرقب العواصف وحالة الجو
- الجمنتي نوع من البجارة يفرغ السفينة من الماء المتجمع في قاعها *
- صاحب السكان : متولي الدفة
- النوتبى : الملاح
- المنادي : مبلغ امر الربان الى الملاحين بصوته
- القلع : الشراع
- المجداف : ما تعجف به السفينة مأخوذة من جدف الطائر اذا رد جناحه الى الخلف *
- المرده : خشبة تدفع بها السفينة
- السكان : دفة السفينة

المخطف : ثقل من الحجارة او الرصاص مثبت في دعائم من الخشب
وتسمى الان الانجر او الانكر *

الدقل : سهم السفينة

الجؤجؤ : صدر السفينة نسبة الى طير بهذا الاسم

الكوثل : ذنب السفينة

النهراب : قعر السفينة

دبوسة المركب : مقدمته

القلس : جبل السفينة وهو ضخيم ومتين

الديسار : خيوط تسدتها الواح السفينة *

الخرز : ثقب تظهر بين الألواح من طول البقاء في الماء وبفعل عوامل أخرى

البلد : جبل به ثقل لسبر الأعماق

النول : جعل السفينة ما يدفع الى المركب من الاجر

الحقة او الديرة : بيت الابرة او البوصلة العربية ويثبت في وسطها ابرة

ممغنطة تتحرك على محور

الخن : القوس على الديرة ربما مقتبس من اخنان المركب

اسطرلاب : كلمة يونانية تعنى آلة قياس زاوية ارتفاع الاجرام فوق الافق

وهي عبارة عن قرص معدني مقسم الى ٣٦٠ درجة ويعرف بميزان

الشمس *

اصبع : وحدة تدريج دائرة البوصلة ويوازي درجة واحدة وسبعة وثلاثين

دقيقة كما يستخدم كوحدة لقياس قوس ارتفاع النجم فوق الافق *

بندر : مكان

تقاصير أو اقاصير : اماكن رملية ضحلة غير ملائمة لمرور السفن *

جلسة : التهيؤ لرصد ارتفاع النجم

خور : خليج صغير

ازيب : ريح جنوبية

دبور : الرياح الموسمية التي تهب من الغرب الى الشرق

كوس : الرياح الموسمية الغربية

صبا : الرياح الشرقية وتطلق على الرياح الموسمية الشرقية وهي ضد الدبور
ذبان : وحدة لقياس الارتفاع وتساوي اربعة اصابع

رهمانج أور هماني : تعني كتاب الطريق (من راه = الطريق ، نامة = كتاب)
وتستعمل لمعنى المرشد الملاحي

زام : كلمة هندية وهي معدة لقياس المسافة المطلقة في البحر وتعادل مسيرة
(٣) ساعة بالشراع اي حوالي (١٢) ميلا بحريا

رقى : شعب اي حاجز مرجاني

مجرى : طريق ملاحية بمعنى مرحلة بحرية

السد والجزر : حركة تيار البحر ، ارتفاع مستوى سطح البحر وانخفاضه
بفعل جاذبية القمر

مرسى : ميناء او ثغر

المصادر والمراجع

المخطوطات :

- ابن الفملاس البصري ١ - «حوادث البصرة من تاريخ بنائها الى حوادث ١٢٤٣هـ»
مكتبة المتحف برقم ٩٦٧٣ .
- البلخسي : ابو زيد احمد بن سهل (٣٢٢هـ/٩٣٣م) .
- ٢ - « صور الاقاليم » مكتبة الدراسات العليا برقم ٣٢٩ .
الحنفي : احمد بن محمد (متأخر) .
- ٣ - « رسالة في تاريخ البصرة » مكتبة المتحف برقم ٢١٨١ .
الشيرازي : سعدى بن عبدالله (٦٩٠هـ/١٢٩١م) .
- ٤ - ترجمة كلستان «المكتبة العباسية في البصر» برقم ١١١ - مايكرو فيلم
في المكتبة المركزية .
- عبدالرحمن : حسين (١١٤٨هـ/١٧٣٥م) .
- ٥ - « قطعة في عجائب المخلوقات في الزمان » مكتبة المتحف برقم
٣/١٢٥٨٣ .
- الكرملي : الاب انستان ماري .
- ٦ - « خلاصة تاريخ العراق » مكتبة المتحف برقم ١٦٩٦ .
- مجهول : ٧ - « أسماء البلدان » مكتبة الدراسات برقم ٣٩٩ .
مجهول : (١٤٦٨هـ/٨٧٣) .
- ٨ - « كتاب عجائب البلدان والجبال والاشجار » مكتبة الدراسات
العليا برقم ١٤ .
- مجهول : ٩ - «قطعة من كتاب في الجغرافيا» مكتبة المتحف برقم ٢١٨١ .

المصادر :

- الابن شيهي : شهاب الدين محمد بن أحمد أبي الفتح (٨٥٠هـ/١٤٤٦م)
- ١ - « المستطرف من كل فن مستظرف » نشر عبد الحميد أحمد حنفى ، مصر ، بلا .
- ابن الاخوة القرشى : محمد بن محمد بن أحمد (٧٢٩هـ/١٣٢٨م)
- ٢ - « معالم القرية في أحكام الحسبة » تصحيح ونقل روبن ليوى ، مطبعة دار الفنون ، كمبردج (١٣٥٦هـ/١٩٣٧م) .
- ابن الاكفانى : أبو عبدالله شمس الدين محمد بن ابراهيم بن ساعد الانصارى
- ٣ - « نخب الذخائر في أحوال الجواهر » نشر أنستاس الكرملى ، المطبعة الحديثة بالقاهرة ١٣٥٨/١٩٣٩ .
- ابن بطوطة : شرف الدين أبو عبدالله محمد بن عبدالله بن محمد الطنجى
- (٧٧٩هـ/١٣٧٧م) .
- ٤ - « تحفة النظار في غرائب الامصار وعجائب الاسفار » جزءان ، التجارية بمصر (١٣٨٤هـ/١٩٦٤م) .
- ابن البيطار : عبدالله بن أحمد (٦٤٦هـ/١٢٤٨م) .
- ٥ - « الجامع لمفردات الادوية والاغذية » مصر ، بولاق (١٢٩١ هـ / ١٨٧٤م) .
- ابن جبير : أبو الحسن محمد بن أحمد بن جبير الكناسى الاندلسى
- (٦١٤هـ/١٢١٧م) .
- ٦ - « رحلة ابن جبير او تذكرة بالاخبار عن اتفاقات الاسفار » دار صاور ودار بيروت ، لبنان (١٣٨٤هـ/١٩٦٤م) .
- ابن جعفر : قدامة الملقب بالكاتب البغدادي (٣٢٠هـ/٩٣٢م) .
- ٧ - « نبذ من كتاب الخراج وصناعة الكتابة » نشر دى غويه ليلدن (١٣٠٧هـ/١٨٨٩م) « أوفسيت المثنى » .
- ابن الجوزى : جمال الدين أبو الفرج عبدالرحمن بن أبي الحسن علي بن محمد
- (٥٩٧هـ/١٢٠٠م) .

- ٨ - « كتاب الاذكياء » المطبعة الحيدرية . النجف (١٣٨٩هـ/١٩٦٩) .
 ابن حوقل : أبو القسم النصيبي (٣٦٧هـ/٩٧٧م) .
- ٩ - « صورة الارض » الطبعة الثانية ، ليدن (١٣٥٧هـ/١٩٣٨م) .
 ابن خرداذبة : أبو القاسم عبيدالله بن عبدالله (٣٠٠/٩١٢) .
- ١٠ - « المسالك والممالك » تحقيق دى غويه ، ليدن (١٣٠٧/١٨٨٩)
 أوفسيت المثنى .
- ابن خلدون : عبدالرحمن بن محمد الحضرمي (٨٠٨/١٤٠٥)
- ١١ - « مقدمة ابن خلدون » احياء التراث العربي ، بيروت بلا
- ابن خلكان : أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر (٦٨١/١٢٨٢) .
- ١٢ - « وفيات الاعيان وابناء الزمان » تحقيق احسان عباس ، ثمانية
 أجزاء ، دار الثقافة ، بيروت بلا .
- ابن خياط : خليفة شباب العصفري (٢٤٠/٨٥٤) .
- ١٣ - « تاريخ ابن خياط » تحقيق اكرم العمرى ، النجف (١٣٨٧/١٩٦٧) .
- ابن رسته : أبو علي أحمد بن عمر (ق ٢ هـ / ن ٩ م) .
- ١٤ - « الاعلام النفيسة » المجلد السابع ، نشر دى غويه ليدن طبعة
 بريل (١٣٠٩/١٨٩١) .
- ابن شاهين : غرس الدين خليل بن شاهين الطاهري .
- ١٥ - « كتاب زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك » تصحيح لويس
 راويس ، باريس (١٣١٢/١٨٩٤) .
- ابن عبد ربه : أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد المرواني (٣٢٨/٩٣٩)
- ١٦ - « العقد الفريد » تصحيح احمد أمين وجماعته ط ٢ لجنة
 التأليف بمصر (١٣٧٠/١٩٤٨) .
- ابن الفقيه : أبو بكر أحمد بن محمد الهمداني (٢٩٠/٩٠٢)
- ١٧ - « مختصر كتاب البلدان » نشر جونية ، ليدن . (١٣٠٢/١٨٨٤) .
- ابن قتيبة الدينورى : أبو محمد عبدالله بن مسلم (٢٧٦/٨٨٩) .
- ١٨ - « عيون الاخبار » المؤسسة المصرية ، القاهرة (١٣٨٣/١٩٦٣) .
- ابن كثير : عماد الدين أبو الفداء اسماعيل بن عمر القرشى الدمشقى،
 (٧٧٤/١٣٧٢) .

- ١٩- « البداية والنهاية » بيروت والرياض (١٣٨٦/١٩٦٦) .
- ابن ممانى : الاسعد الوزير الايوبي (٦٠٦/١٢٠٩) .
- ٢٠- « كتاب قوانين الدواوين » عزيز سوريال، مطبعة مصر (١٣٦٢/١٩٤٣)
- ابن منظور : ابو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (٧١١/١٣١١) .
- ٢١- « لسان العرب » دار صادر وبيروت ، بيروت (١٣٧٥/١٩٥٥)
- ابن النديم : محمد ابن اسحاق (٣٧٨/٩٨٨) .
- ٢٢- « الفهرست » مطبعة الاستقامة ، القاهرة بلا .
- ابن هشام : ابو محمد عبدالمملك بن هشام بن أيوب (٢١٨/٨٣٣) .
- ٢٣- « السيرة النبوية » تحقيق مصطفى السقا وجماعته ، مطبعة انبأى
الطبي واولاده بمصر (١٣٧٥/١٩٥٥) .
- ابن الوردي : سراج الدين ابى حفص عمر .
- ٢٤- « خريدة العجائب وفريدة الغرائب » المطبعة الشرقية القاهرة
(١٣١٤/١٨٩٦) .
- ابو الفداء عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر صاحب حماء (٧٣٢/١٣٢١)
- ٢٥- « تقوم البلدان » دار الطباعة السلطانية ، باريس (١٢٥٦/١٨٤٠) .
- ابو يوسف : يعقوب بن ابراهيم (١٩٢/٨٠٧) .
- ٢٦- « كتاب الخراج » القاهرة ، ط السلفية (١٣٥٢/١٩٣٣) .
- اخوان الصفا : ٢٧- « رسائل اخوان الصفا وعلان الوفاء » مطابع دار
صادر بيروت (١٣٧٧/١٩٥٧) .
- الاصطخرى : الشيخ ابو اسحاق ابراهيم بن محمد المعروف بالكركى
(٣٤١/٩٥٢) .
- ٢٨- « كتاب الاقاليم » نشر د . مولير كوتا (١٢٥٥/١٨٣٩) أوفسيت
المثنى بفسداد .
- ٢٩- « المسالك والممالك » تحقيق د . محمد جابر عبدالعال مطابع دار
القلم ، القاهرة (١٣٨١/١٩٦١) .
- الاصفهاني : ابو الفرج علي بن الحسين بن محمد بن الهيثم بن عبدالرحمن بن
مروان (٣٥٦/٩٦٧) .
- ٣٠- « كتاب الاغانى » بيروت ، دار الفكر عن طبعة بولاق الاصلية
(١٣٩٠/١٩٧٠) .

- الاصفهاني : حمزة بن الحسن (٢٦٠/٩٧٠) .
- ٣١- « تاريخ سني ملوك الارض والانباء » دار الحياة ، بيروت (١٣٨١/١٩٦١) .
- البلاذري : احمد بن يحيى بن جابر البغدادي (٢٧٩/٨٩٢) .
- ٣٢- « كتاب النقود » نشر الاب انستاس ماري الكرمل ، المصرية القاهرة (١٣٥٨/١٩٣٩) .
- ٣٣- « فتوح البلدان » نشر صلاح الدين المنجد ، مكتبة النهضة المصرية ، مطبعة لجنة البيان العربي ، القاهرة (١٣٧٦/١٩٥٦) . وطبعة دار النشر للجامعيين بيروت (١٣٧٨/١٩٥٨) .
- البلخي : ابو زيد احمد بن سهل وهو المطهر بن طاهر المقدسي (٣٢٢/٩٤٤) .
- ٣٤- « كتاب البلد والتاريخ » شالون ، مطبعة برترند ، باريس (١٣٣٥/١٩١٦) .
- البيروني : ابو الريحان محمد بن احمد (٤٤٠/١٠٤٨) .
- ٣٥- « الآثار الباقية عن القرون الخالية » ليبزك (١٣٤٢/١٩٢٣) .
- ٣٦- « كتاب الجماهر في معرفة الجواهر » ط ١ ، حيدر اباد الدكن (١٣٥٥/١٩٣٦) .
- ٣٧- « في تحقيق ما للهند من مقوله مقبولة في العقل أو مردولة » . حيدر اباد الدكن ، (١٣٧٧/١٩٥٧) .
- ٣٨- « تحديد نهايات الاماكن لتصحيح مسافات المساكن » انقره (١٣٨٢/١٩٦٢) .
- البيهقي : ابراهيم بن محمد (٤٧٠/١٠٧٧) .
- ٣٩- « المحاسن والمساوي » بيروت دار صادر ودار بيروت (١٣٨٠/١٩٦٠) .
- التطيلي : بنيامين بن يونه (٥٦٩/١١٧٣) .
- ٤٠- « رحلة بنيامين » ترجمة عزرا حداد المطبعة الشرقية بغداد (١٣٦٥/١٩٤٥) .
- التنوخسي : القاضي ابو علي المحسن بن علي بن محمد بن ابي الفهم (٣٨٤/٩٩٤) .
- ٤٢- « نشوار المحاضرة واخبار المذاكرة » تحقيق عبود الشالجي ، بيروت ، دار صادر (١٣٩١/١٩٧١) .

- ٤٣- « الفرج بعد الشدة » الصناديقية بجوار الازهر (١٣٥٧/١٩٣٨) .
- الشمالي : أبو منصور عبد الملك النيسابوري (١٩٣٧/٤٢٩) .
- ٤٤- « لطائف المعارف » تحقيق ابراهيم الايباري وحسن الصيرفي ، مطبعة عيسى البابي ، القاهرة (١٩٦٠/١٣٨٠) .
- ٤٥- « ثمار القلوب في المضاف والمنسوب » مطبعة المدني بالقاهرة (١٩٦٥/١٣٨٥) .
- الجاحظ : أبو عثمان عمرو بن بحر (٨٦٨/٢٥٥) .
- ٤٦- « كتاب التبصر بالتجارة » نشر حسن حسنى ط ٢ ، الرحمانية بمصر (١٩٣٥/١٣٥٤) .
- ٤٧- « كتاب التاج في اخلاق الملوك » تحقيق احمد زكى ، المطبعة الاميرية بالقاهرة (١٩١٤/١٣٣٣) .
- ٤٨- « رسائل الجاحظ » تحقيق عبدالسلام هارون ، مطبعة الخانجي بالقاهرة (١٩٦٥/١٣٨٥) .
- ٤٩- « كتاب الامصار وعجائب البلدان » نشر شارل بلا في مجلة المشرق سنة ٦٠ ج ٢ آذار / نيسان (١٩٦٦/١٣٨٦) .
- ٥٠- « الحيوان » في سبعة أجزاء ، القاهرة (١٩٤٥/١٩٣٨) .
- ٥١- « البيان والتبيين » بيروت (١٩٦٨/١٣٨٨) الكتاب الكامل .
- الجهشياري : أبو عبدالله محمد بن عبد روس (٩٤٢/٣٣١) .
- ٥٢- « كتاب الوزراء والكتاب » تحقيق مصطفى السقا وجماعته ، القاهرة (١٩٣٨/١٣٥٧) .
- خسرو : أبو معين الدين ناصر (١٠٤٦/٤٣٨) .
- ٥٣- « سفر نامه » نقل يحيى الخشاب ، دار الكتاب الجديد ، بيروت (١٩٧٠/١٣٩٠) .
- الخطيب البغدادي : أبو بكر احمد بن علي (١٠٧٠/٤٦٣) .
- ٥٤- « تاريخ بغداد أو مدينة السلام » اوفسيت دار الكتاب العربي بيروت بلا .
- الخوارزمي : أبو جعفر محمد بن موسى .
- ٥٥- « كتاب صورة الارض » تصحيح هانس فون مزيك ، طبعة ادولف هرلز هوزن ، فيينا (١٩٢٦/١٣٤٥) .

- الخوارزمي : الامام أبو عبدالله محمد بن أحمد بن يوسف (٣٨٣/٩٩٣) .
- ٥٦- « مفاتيح العلوم » المطبعة المنيرية بمصر ط (١٣٤٢/١٩٢٣) .
- الدينوري : أبو حنيفة أحمد بن داود (٢٨٢/٨٩٥) .
- ٥٧- « الاخبار الطوال » تحقيق عبدالمنعم عامر ، القاهرة (١٣٨٠/١٩٦٠) .
- الرازي : محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر (ق ٧ هـ / الثالث عشر الميلادي) .
- ٥٨- « مختار الصحاح » المطبعة الاميرية ببولاق ، ط ٤ (١٣٥٧/١٩٣٨)
- الرام هرمزي : برزك بن شهریار الناخله (النصف الثاني من القرن الرابع الهجري) / العاشر الميلادي .
- ٥٩ - « عجائب الهند بره وبحره وجزايره » . ليدن (١٣٠١ - ١٨٣٠٤ / ١٨٨٣-١٨٨٦) .
- الزبيدي : محب الدين أبو الفيض السيد محمد مرتضى الحسيني الواسطي (١٢٠٥/١٧٩٠) .
- ٦٠- « تاج العروس في جواهر القاموس » المطبعة الجبرية ، مصر (١٣٠٦/١٨٨٨) .
- الزهرى : أبو عبدالله محمد بن أبي بكر (اواسط ق ٦ هـ / الثاني عشر الميلادي) .
- ٦١- كتاب الجغرافية : تحقيق محمد حاج صادق المعهد الفرنسي بدمشق (١٣٨٨/١٩٦٨) .
- سهراب :
- ٦٢- « عجائب الاقاليم السبعة الى نهاية العمارة » . تصحيح هانس فون ميزك ، طبعة أدولف هولز هوزن فينا (١٣٤٨/١٩٢٩)
- السيرفي : سليمان التاجر (٢٣٧/٨٥١)
- ٦٣- « رحلة السيرافي الى الهند والصين واندونيسيا » . نشر علي البصري ، دار الحديث ، بغداد (١٣٨١/١٩٦١) .
- ٦٤- « رحلة الى الصين والهند » « سلسلة التواريخ ، باريس (١٢٩٩/١٨٨١) .
- السير : أبو زيد الحسن (وضعه في ٢٦٧/٨٨٠) .
- ٦٥- « اخبار الهند والصين » تحقيق سوفاجيه ، ذيل رحلة سليمان التاجر ، باريس (١٣٥٧/١٩٣٨) .

- السيوطي : جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر بن محمد (١٥٠٥/١١١) .
- ٦٦- « تاريخ الخلفاء امراء المؤمنين القائمين بأمر الامة » المطبعة المنيرية
 . (١٩٣٢/١٣٥١)
- الشريف الادريسي : (١١٥٦/٥٤٨)
- ٦٧- « وصف الهند وما يجاورها من البلاد » تصحيح مقبول أحمد
 نشر الجامعة الاسلامية ، الهند (١٩٥٤/١٣٧٤) .
- شيخ الربوة : شمس الدين أبي عبدالله محمد بن طالب الصوفى الدمشقى
 . (١٣٢٦/٧٢٧)
- ٦٨- « نخبة الدهر في عجائب البر والبحر » لا ييزك (١٩٢٣/١٣٤٢) .
 الشيخ نعمان بن محمد بن العراق .
- ٦٩- « كتاب معادن الجواهر في تاريخ البصرة والجزائر » نشره
 د . محمد حميد الله ، مجلة الدراسات الاسلامية ، اسلام آباد ،
 مجلد ٦ العدد الرابع والمجلد السابع العدد ١ ، ٢ ، ٣ ،
 . (١٩٧٢-١٩٧١)
- الشيرزى : عبدالرحمن بن نصر (١١٩٣/٥٨٩) .
- ٧٠- « نهاية الرتبة في طلب الحسبة » نشر الباز العرينى ، مطبعة لجنة
 التأليف القاهرة (١٩٤٦/١٣٦٦) .
- الصابى : أبو الحسين هلال بن المحسن بن ابراهيم بن زهرون (١٠٥٦/٤٤٨)
- ٧١- « رسوم دار الخلافة » تحقيق ميخائيل عواد ، مطبعة المانى
 . (١٩٦٤/١٣٤٤)
- ٧٢- « الوزراء وتحفة الامراء في تاريخ الوزراء والكتاب » تحقيق
 عبدالستار احمد فراج مطبعة البابى الحلبي ، بمصر . (١٣٧٨ /
 . ١٩٥٨)
- الطبري : ابو جعفر محمد بن جرير (٩٢٢/٣١٠) .
- ٧٣- « تاريخ الرسل والملوك » تحقيق أبو الفضل ابراهيم ، دار-
 المعارف ، القاهرة (١٩٦/١٣٨٦) .
- الفيروز ابادى : مجد الدين محمد بن يعقوب الصديقى الشيرازى (٨١٧ /
 . ١٤١٤)
- ٧٤- « القاموس المحيط والقابوس الوسيط في اللغة » مطبعة مصطفى
 البابى الحلبي ط ١ مصر (١٩٥٢/١٣٧٢) .

- القزويني : زكريا بن محمد بن محمود (١٢٨٣/٦٨٢) .
- ٧٥- «آثار البلاد وأخبار العباد» دار صادر وبيروت (١٣٨٠/١٩٦٠) .
- ٧٦- «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات» ط ٣ ، البابى الحلبي (١٩٥٦/١٣٧٦) .
- القلقشندى : أبو العباس أحمد بن علي (١٤١٨/٨٢١) .
- ٧٧- «صبح الاعشى في صناعة الانشا» مطبعة كوستاتوماس ، القاهرة بلا .
- ماركو بولو : (١٢٩٢/٦٩٢) .
- ٧٨- «ماركوبولو مغامراته واستكشافاته» لرشاردجي ولشى ، ترجمة حسن حسين الياس ، مطبعة أسعد / بغداد (١٩٥٩/١٣٧٩) .
- ٧٩- «رحلات ماركوبولو» ترجمها الى الانكليزية وليم مارسدن ، وترجمها الى العربية عبدالعزيز جاويد ، الهيئة المصرية . القاهرة (١٩٧٧-١٣٩٨) .
- مجهول : ٨٠- «الحكايات العجيبة والاخبار الغريبة» تحقيق هنس وير ، المطبعة الهاشمية بدمشق ، (١٩٥٩/١٣٧٩) .
- المرزوقي : أبو علي الاصفهاني (١٩٥٩/١٣٧٩) .
- ٨١- «كتاب الازمنة والامكنة» طبعة حيدر اباد الدكن (١٩١٣/١٣٣٢) .
- السعودي : أبو الحسن علي بن الحسين بن علي (٩٥٧/٣٤٦) .
- ٨٢- «مروج الذهب ومعادن الجوهر» تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد ، السعادة بمصر (١٩٥٨/١٣٧٨) .
- ٨٣- «التنبيه والاشراف» دار التراث ، بيروت (١٩٦٨/١٣٨٨) .
- ٨٤- «أخبار الزمان» دار الاندلس ط ٢ ، بيروت ، (١٩٦٦/١٣٨٦) .
- مسكويه : أبو علي أحمد بن محمد (١٠٣٠/٤٢١) . (لا ينسب الى السعودي)
- ٨٥- «تجارب الامم وتعاقب الهمم» مطبعة التمدن بمصر (١٣٣٤/١٩١٥) أعادت طبعة مكتبة المثنى بالافسيت .
- المقدسي : شمس الدين أبو عبدالله محمد بن أحمد المعروف بالبشاري (٩٩٧/٣٨٧) .
- ٨٦- «أحسن التقاسيم في معرفة الاقاليم» نشر دى غويه ط ٢ مطبعة بريل ، ليدن (١٩٠٦/١٣٢٤) .

المقريزى : تقى الدين احمد بن علي بن عبدالقادر بن محمد (١٤٤١/٨٤٥) .
٨٧- « المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار » مطبعة النيل بمصر
(١٩٠٦/١٣٢٤) .

٨٨- « كتاب النقود القديمة الاسلامية » نشر الكرملى ، ضمن كتاب
« النقود العربية وعلم النميات » المطبعة العصرية (١٩٣٩/١٣٥٨) .

النجدى : الشيخ شهاب الدين أحمد بن ماجد (أوائل القرن العاشر الهجرى/
السادس عشر الميلادى) .

٨٩- « نهاية الارب في فنون العرب » طبعة كوستاتسوماس ،
ترجمة محمد منير مرسى ، عالم النشر ١٩٦٩ عن طبعة لينجراد
(١٩٥٧/١٣٧٧) .

النويرى : شهاب الدين احمد بن عبدالوهاب (٧٣٣هـ/١٣٣٢) .
٨٩أ- « نهاية الارب في فنون العرب » طبعة كوستاتسوماس ،
القاهرة ، بلا .

الهروى : ابو الحسن علي بن ابي بكر (١٢١٤/٦١١) .
٩٠- « كتاب الاشارات الى معرفة الزيارات » تحقيق جانين سورديل ،
دمشق (١٩٥٣/١٢٧٣) .

الهمداني : ابو محمد الحسن بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود
(٩٤٥/٣٣٤) .

٩١- « صفة جزيرة العرب » تحقيق محمد بن عبدالله بليهد النجدي ،
السعادة بمصر (١٩٥٣/١٣٧٣) .

ياقوت : شهاب الدين ابو عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموى الرومى
(١٢٢٨/٦٢٦) .

٩٢- « معجم البلدان » مطبعة طهران (١٩٦٥/١٣٨٥) وطبعة دار صادر
بيروت بلا .

أعادت طبعه بالافيسيت مطبعة المثنى ، بغداد .

اليقوبى : احمد بن ابي يعقوب بن واضح الكاتب (٨٩٧/٢٨٤) .

٩٣- « كتاب البلدان » المطبعة الحيدرية بالنجف (١٩٥٧/١٣٧٧) ،
ايضا طبعة ليلان (١٨٦١/١٢٧٨) .

ابن اياس : محمد بن احمد (ولد ٨٥٢هـ/١٣٥١م)

٩٤- كتاب تاريخ مصر المعروف ببداية الزهور في وقائع الدهور المطبعة
الاميرية ببولاق ١٣١١ هـ .

- الحيدري : ابراهيم فصيح (كتبه سنة ١٢٨٦ هـ) .
- ٩٥- عنوان المجد في بيان احوال بغداد والبصرة ونجد ، طبعة دار
البصري بغداد بلا .
- الزمخشري : محمود بن عمر (ت ٥٣٨)
- ٩٦- كتاب الامكنة والمياه والجبال ، تحقيق ابراهيم السامرائي ،
مطبعة السعدون ، بغداد ، بلا .

المراجع :

ابراهيم : عبدالفتاح

١ - « الطريق الى الهند » مطبعة الاهالي بغداد (١٣٥٤/١٩٣٥) .

ابو الليل : محمود طه

٢ - « جغرافية العالم الاسلامي » ط ٤ دار المعارف مصر (١٣٨٨ / ١٩٦٨) .

ابو الليل : محمد مرسى

٣ - « الهند تاريخها وتقاليدها وجغرافيتها » دار الاتحاد العربى ، القاهرة (١٣٨٤/١٩٦٤) .

الاطرقجى : رمزية محمد

٤ - « بناء بغداد في عهد ابي جعفر المنصور » مطبعة النعمان ، النجف (١٣٩٥/١٩٧٥) .

الافغانى : سعيد

٥ - « اسواق العرب » دار الفكر ، بدمشق (١٣٨٠/١٩٦٠) .

الالوسى : حسام الدين (المترجم)

٦ - « التقويمان الهجرى والميلادى » لفريمان جرنفيل ، مطبعة الجمهورية (١٣٩٠/١٩٧٠) .

الالوسى عادل محيى الدين

٧ - « الراى العام في القرن الثالث الهجرى » رسالة ماجستير غير مطبوعة ، جامعة بغداد (١٣٩٣/١٩٧٣) .

الاندونيسى : عبدالخالق ماسيدى

٨ - « انتشار اللغة العربية في اندونيسيا » رسالة ماجستير ، بغداد (١٣٨٩/١٩٦٩) .

- الاندونيسى : قهرالدين يونس
 ٩ - « هذه هي اندونيسيا » مطبعة الشبكشي ، مصر (١٩٤٧/١٣٦٧) .
- باققيه : محمد عبدالقادر
 ١٠ - « تاريخ اليمن القديم » المؤسسة العربية ، بيروت (١٩٧٣/١٣٩٣) .
- باقر : طه
 ١١ - « مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة » الجزء الاول ، وادي الرافدين ، بغداد (١٩٥٥/١٣٧٥) .
- البكري : صلاح الدين
 ١٢ - « تاريخ حضرموت السياسي » المطبعة السلفية ، الطبعة الاولى ، مصر (١٩٣٥/١٣٥٤) .
- بنلا : شارل
 ١٣ - « الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء » ترجمة ابراهيم الكيلاني ، دار اليقظة ، دمشق (١٩٦١/١٣٨١) .
- بلاشير : ريجيس و ه . درمون
 ١٤ - « منتخبات من آثار الجغرافيين في القرون الوسطى » ط ٢ ، باريس (١٩٥٧/١٣٧٧) .
- بيتر : نورمان
 ١٥ - « الامبراطورية البيزنطية » تعريب حسين مؤنس ومحمود يوسف ، لجنة التأليف ، القاهرة (١٩٥٧/١٣٧٧) ويضمنه ملحق (٢) « بيزنطة والاسلام » لغازيلف .
- توماس : سهر وارنولد
 ١٦ - « الدعوة الى الاسلام » ترجمة حسن ابراهيم وعبدالمجيد عابدين ، ط ٢ ، لجنة البيان العربي بمصر (١٩٥٧/١٣٧٧) .
- جاماتسى : حبيب
 ١٧ - « الجزر الخضراء » القاهرة (١٩٥٧/١٣٧٧) .
- جمعية الدراسات الاسلامية :
 ١٨ - « تقويم العالم الاسلامي » مؤسسة سجل العرب ، القاهرة (١٩٧٠/١٣٩٠) .
- الجنابى : صلاح حميد
 ١٩ - « الوظيفة التجارية لمدينة البصرة » رسالة ماجستير ، بغداد (١٩٧٤/١٣٩٤) .

الجومرد : عبد الجبار

٢٠- « هارون الرشيد » دار الكتب ، بيروت (١٩٥٦/١٣٧٦) .

٢١- « أبو جعفر المنصور » الطبعة الاولى ، دار الطليعة بيروت

١٩٦٣/١٣٨٣) .

جوهري : حسن محمد وعبد الحميد بيومي

٢٢- أندونيسيا « دار المعارف بمصر » (١٩٥٩/١٣٧٩) .

الحاجري : طه

٢٣- « كتاب الضيق » دار المعارف بمصر بلا

٢٤- « الجاحظ ، حياته وآثاره » دار المعارف (١٩٦٢/١٣٨٢) .

الحامد : صالح

٢٥- « تاريخ حضرموت » دار الكتب ، بيروت ، بلا .

حياتي : فيليب وجماعته

٢٦- « تاريخ العرب الطول » ترجمة ادور جرجي ، وجبرائيل جبور ،

دار الكشاف ، بيروت ط ٢ (١٩٥٢/١٣٧٢) .

حسن : حسين ابراهيم

٢٧- « تاريخ الاسلام السياسي » النهضة المصرية ، الطبعة السادسة ،

القاهرة (١٩٦٢/١٣٨٢) .

الحسني : عبدالرزاق

٢٨- « العراق قديما وحديثا » دار الكتب ، بيروت (١٩٧١/١٣٩١) .

حسين : طه

٢٩- « الفتنة الكبرى » دار المعارف بمصر (١٩٥٩/١٣٧٩) .

الحموي : محمد ياسين

٣٠- « تاريخ الاسطول العربي » مطبعة الترقى بدمشق بلا .

جورانسكي : جورج فضليو

٣١- « العرب والملاحة في المحيط الهندي في العصور القديمة واول

القرن الوسطي » ترجمة يعقوب بكر ، مراجعة يحيى الخشاب ،

دار الكتاب بمصر (١٩٥٨/١٣٧٨) .

- خاتكسى : جميل
- ٣٢- « تاريخ البحرية المصرية » دار الكتب ، القاهرة (١٩٤٨/١٣٦٨)
- الدجىلى : خولة شاكر
- ٣٣- « بيت المال » مطبعة الاوقاف ، بغداد (١٩٧٦/١٣٩٦) .
- السدورى : عبدالمزىز
- ٣٤- « العصر العباسى الاول » التفيض الاهلية ، بغداد (١٣٣٦ / ١٩٤٥) .
- ٣٥- « مقدمة في التاريخ الاقتصادى العربى » ط ٢ ، دار الطليعة ، بيروت (١٩٧٨/١٣٩٨) .
- ٣٦- « تاريخ العراق الاقتصادى في القرن الرابع الهجرى » مطبعة المعارف ، بغداد (١٩٤٨/١٣٦٨) .
- ديموبين : موريس
- ٣٧- « النظم الاسلامية » نقل فيصل السامر وصالح الشماع بغداد (١٩٥٢/١٣٧٢) .
- ويسلر : جاك
- ٣٨- « الحضارة العربية » ترجمة غنيم عبدون ، الدار المصرية بلا
- زكى : احمد كمال
- ٣٩- « الحياة الادبية في البصرة الى نهاية ق ٢ هـ » دار الفكر ، دمشق (١٩٦١/١٣٨١) .
- زكى : عبدالرحمن
- ٤٠- « المسلمون في العالم اليوم » النهضة المصرية ، مصر (١٣٧٩ / ١٩٥٩) .
- ٤١- « السيف في العالم الاسلامى » دار الكتاب العربى مصر بلا .
- زيادة : تقولا
- ٤٢- « الجغرافية والرحلات عند العرب » دار الكتاب اللبناني ، بيروت (١٩٦٢/١٣٨٢) .
- ٤٣- « الرحالة العرب » دار الهلال ، (١٩٥٦/١٣٧٦) .
- زيدان : جرجى

٤٤- « تاريخ التمدن الاسلامي » دار الهلال بالقاهرة (١٣٨٨/١٩٦٨) .

السامر : فيصل

٤٥- « الاصول التاريخية للحضارة العربية الاسلامية في الشرق الاقصى »

دار الطليعة ، باريس (١٣٩٧/١٩٧٧) . مطبوعات وزارة الاعلام

العراقية .

ستراتيج : لى

٤٦- « بلدان الخلافة الشرقية » بشر فرنسيس وكوركيس عواد ،

مطبعة الرابطة ، بغداد (١٣٧٤/١٩٥٤) .

٤٧- « بغداد في عهد الخلافة العباسية » ترجمة بشر فرنسيس ،

المطبعة العربية ، بغداد (١٣٥٥/١٩٣٦) .

ستودارد : لوثرروب الامريكي .

٤٨- « حاضر العالم الاسلامي » ترجمة عجاج نويهض ، عيسى البابي

بمصر (١٣٧٢/١٩٥٢) .

السعدي : امل عبدالحسين .

٤٩- « الابله في العهد الاسلامي حتى ٢٥٧ هـ » رسالة ماجستير ، بغداد

(١٣٩٧/١٩٧٧) .

الشريف : عبد بن فخر الدين .

٥٠- « نزعة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر » ط ٢ ، حيدر اباد الدكن

(١٣٨٢/١٩٦٢) .

الشيخلى : محمد رؤوف السيد طه .

٥١- « تاريخ البصرة القديمة وضواحيها » ط ١ ، البصرة (١٣٩٢ /

١٩٧٢) .

الصراف : خض عباس

٥٢- « اندونيسيا والعلاقات التجارية مع العراق » دراسة مقدمة

لوزارة التجارة العراقية بغداد (١٣٩٨/١٩٧٨) .

الصينسى : بدر الدين

٥٣- « العلاقات بين العرب والصين » ط ١ ، مكتبة النهضة المصرية

(١٣٧٠/١٩٥٠) .

- الطنطاوى : علي
 ٥٤- « في اندونيسيا » ط ١ ، مؤسسة المطبوعات ، دمشق (١٣٨٠ / ١٩٦٠) .
- العباسي : عبدالقادر باش اعيان
 ٥٥- « البصرة » دار البصرى ، (١٩٦١/١٣٨١) .
- عبدالبر : جمال
 ٥٦- « فنون الحرب » ط ٢ ، دار المعارف بمصر (١٩٦٢/١٣٨٢) .
- عبدالرؤوف : عصام الدين .
 ٥٧- « الحواضر الاسلامية الكبرى » ط ١ دار الفكر العربي ، القاهرة .
 (١٩٧٦/١٣٩٦) .
- عبدالعليم : انور
 ٥٨- « ابن ماجد الملاح » دار الكاتب العربى ، القاهرة (١٩٦٧/١٣٨٧) .
- عثمان : فتحى
 ٥٩- « الحدود الاسلامية البيزنطية » الكتاب الثالث في الاتصال الحضارى ، دار الكتاب ، القاهرة بلا .
- المزى : خالد
 ٦٠- « الخليج العربي » مطبعة الجاحظ ، بغداد (١٩٧٢/١٣٩٢) .
- المزواى : عباس
 ٦١- « تاريخ النقود العراقية » (٦٥٦-١٣٣٥هـ) شركة التجارة بغداد (١٩٥٨/١٣٧٨) .
- العطاس : اسماعيل
 ٦٢- « جزر الهند الشرقية الهولندية » محاضر القيت في نادى الشبان المسلمين بمصر سنة (١٩٢٩/١٣٤٨) نشرت ضمن حاض العالم الاسلامي .
- العلى : صالح احمد
 ٦٣- « التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية في البصرة حتى ق ١ هـ » مطبعة المعارف ، بغداد (١٩٥٣/١٣٧٣) .
- غريب : جورج

- ٦٤- « أدب الرحلة ، تاريخه وأعلامه » ط ١ بيروت (١٣٨٦/١٩٦٦) غنيمية : يوسف رزق الله
- ٦٥- « تجارة العراق قديما وحديثا » الطبعة الاولى ، بغداد (١٣٤١/١٩٢٢) .
- فازبلييف :
- ٦٦- « العرب والروم » ترجمة محمد عبدالهادي شعيرة وفؤاد حسنين ، دار الفكر العربي ، بلا
- فيخرالدين : محمد فؤاد
- ٦٧- « تاريخ اندونيسيا الادبي والتحريري والاسلامي » الدار القومية للطباعة والنشر بلا .
- فريحية : انيس وجماعته (المترجمون)
- ٦٨- « دراسات اسلامية » مجموعة بحوث مترجمة لمستشرق ، دار الكتب ، بيروت (١٣٨٠/١٩٦٠) .
- الفنلدي : محمد ثابت ورفاقه (المترجمون) .
- ٦٩- « دار المعارف الاسلامية » المجموعة العربية ، المجلد السادس ١٢ (مادة جاوه و جزائر الهند الهولندية و سومطره) .
- فوزي : حسين .
- ٧٠- « حديث السندباد القديم » لجنة التأليف والترجمة القاهرة (١٣٦٢/١٩٤٣) .
- فوزي : فاروق عمر
- ٧١- « العباسيون الاوائل » بيروت (١٣٩٠/١٩٧٠) .
- فهمي : نعيم زكي
- ٧٢- « طرق التجارة الدولية ومحطاتها بين الشرق والغرب » الهيئة المصرية للكتاب ، القاهرة (١٣٩٣/١٩٧٣) .
- فيصل : شكري
- ٧٣- « المجتمعات الاسلامية في ق ١ » دار العلم للملايين بيروت بلا .
- ٧٤- « حركة الفتح الاسلامي في ق ١ » بيروت (١٣٧٢/١٩٥٢) .
- القرهغوالى : جهادية
- ٧٥- « الحياة السياسية ومظاهر الحضارة في سامراء » دار البصري بغداد (١٣٨٩/١٩٦٩) .

- القظامى : عيسى
٧٦- « دليل المحتر في عالم البحار » ط ٣ الكويت (١٣٨٤/١٩٦٤) .
- كحالة : محمد رضا
٧٧- « التاريخ والجغرافية في العصور الاسلامية » التعاونية ، دمشق (١٣٩٢/١٩٧٢) .
- ٧٨- «دراسات اجتماعية في العصور الاسلامية» ، التعاونية ، دمشق (١٣٩٣/١٩٧٣) .
- كراتشكوفسكي : اغناطيوس يوليانوفتش
٧٩- « تاريخ الادب الجغرافى العربى » ترجمة صلاح الدين عثمان ، مطبعة لجنة التأليف ، القاهرة (١٣٨٣/١٩٦٣) .
- الكرملى : الاب استاس مارى
٨٠- « النقود العربية وعلم النميات » المطبعة العصرية ، القاهرة (١٣٥٨/١٩٣٩) .
- كمال : احمد عادل
٨١- « فتوح الشرق بعد القادسية » ط ١ دار الفكر (١٣٩٤/١٩٧٤) .
- كوبر : ا . د .
٨٢- « جغرافية النقل البحرى » ترجمة محمود ربيع عبدالله الملط مطبعة اطلس بمصر (١٣٩٥/١٩٧٥) .
- لانجر :، وليام .
٨٣- « موسوعة تاريخ العالم » ترجمة محمد مصطفى زيادة النهضة المصرية ، القاهرة ، بلا .
- لوفران : جورج .
لوبيون : غوستاف
٨٤- « حضارة الهند » ترجمة عادل زعيتر ، ط ١ احياء الكتب بالقاهرة (١٣٦٨/١٩٤٨) .
- ٨٥- « تاريخ التجارة » ترجمة هاشم الحسينى ، مطبعة معتوق بيروت ، بلا .

الويس : أرشيبالد .

٨٦- « القوى البحرية والتجارية في البحر المتوسط » ترجمة أحمد
أحمد عيسى ، مؤسسة فزنكلين بلا .

ماجيد : عبد المنعم

٨٧- « تاريخ الحضارة الإسلامية في العصور الوسطى » ط ٢ ، مطابع
سجل العرب ، القاهرة (١٩٧٣/١٣٩٣) .

ماهر : سعاد

٨٨- « البحرية في مصر الإسلامية » الكتاب العربي ، القاهرة (١٣٨٧/
١٩٦٧) .

مال الله : علي محسن

٨٩- « أدب الرحلات عند العرب في المشرق حتى ق ٨ هـ » رسالة
ماجستير ، جامعة عين شمس (١٩٧٣/١٧٩٣) .

المباركيوري : أبو المعالي أطهر الهندي .

٩٠- « العرب والهند في عهد الرسالة » الهيئة المصرية العامة ، ترجمة
عبد العزيز عزت (١٩٧٣/١٣٩٣) .

٩١- « الفتوحات الإسلامية في الهند أو العقد الثمين في فتوح الهند »
الحميدية ، (١٩٦٨/١٣٨٨) .

٩٢- « رجال السند والهند في القرن السابع » الحجازية ، الهند (١٣٧٨/
١٩٥٨) .

متز : آدم .

٩٣- « الحضارة الإسلامية في ق ٤ هـ » ترجمة أبو ريده ، التأليف والترجمة
ط ٣ القاهرة (١٩٥٧/١٣٧٧) .

مجلس عمران مساجد اندونيسيا :

مخول : قيصر اديب .

٩٤- « الاسلام في اندونيسيا المعاصرة » جاكوتا بلا .

٩٥- « الاسلام في الشرق الأقصى » تعريف نبيل صبحي دار العربية
بيروت (١٩٦٦/١٣٨٦) .

- المسلم : محمد سعيد .
 ٩٦- « ساحل الذهب الاسود » دار الحياة ، بيروت (١٩٦٠/١٣٨٠) .
- ماسيو ماسبيرو :
 ٩٧- « تاريخ المشرق » ترجمة أحمد زكي ط ١ ، الاميرية ببوراق ، مصر
 (١٨٩٧/١٣١٥) .
- المصري : عبد السميع .
 ٩٨- « التجارة في الاسلام » الانجلو المصرية ، القاهرة (١٩٧٥/١٣٩٥) .
- مصطفى شاكر .
 ٩٩- « في التاريخ العباسي » طبعة الجامعة السورية ، دمشق ،
 (١٩٥٧/١٣٧٧) .
- معروف : ناجي .
 ١٠٠- « عروبة المدن الاسلامية » مطبعة العاني ، بغداد (١٩٦٤/١٣٨٤) .
- الندوي : أبو الحسن علي الحسنی .
 ١٠١- « المسلمون في الهند » دار الفتح ، دمشق ، (١٩٦٢/١٣٨٢) .
- الندوي : محمد اسماعيل .
 ١٠٢- « تاريخ الصلات بين الهند والبلاد العربية » دار فتح ، بيروت
 بلا .
- الندوي : مسعود .
 الندوي : معيني الدين .
- ١٠٣- « تاريخ الدعوة الاسلامية في الهند » الدار العربية بيروت بلا .
- ١٠٤- « معجم الامكنة التي لها ذكر في نزهة الخواطر » دار المعارف
 بحيدر آباد الدكن (١٩٣٤/١٣٥٣) .
- النقشبندي : ناصر السيد محمود .
 ١٠٥- « الدينار الاسلامي في المتحف العراقي » مطبعة الرابطة ، بغداد
 (١٩٥٣/١٣٧٣) .
- ١٠٦- « الدرهم الاسلامي » مطبعة الحكومة ، بغداد (١٩٦٩/١٣٨٩) .
- نلينو : كرمو .
- ١٠٧- « علم الفلك عند العرب في القرون الوسطى » طبعة روما
 (١٩١١/١٣٢٩) .
- النمر : عبد المنعم .

١٠٨- « تاريخ الاسلام في الهند » ط ١ دار العهد الجديد ، القاهرة
(١٩٥٩/١٣٧٩) .

هاو : سونيا .

١٠٩- « في طلب التوابل » ترجمة محمد عزيز رفعت ، مطبعة النهضة
القاهرة (١٩٥٧/١٣٧٧) .
وزارة الشؤون الدينية في اندونيسيا :

١١- « اعادة تنظيم المسلمين في اندونيسيا » جاكوتا (١٩٧٩/١٤٠٠) .

ويلسون : السيرارنولدت .

١١١ « الخليج العربي » نقل عبد القادر يوسف الكويت بلا .

الدوريات :

أنا حسين : على عبد الرحمن .

١- « اثر العلوم الهندية في العصر العباسي » مجلة ثقافة الهند ١٦م
ع ١ سنة (١٩٦٥/١٣٨٥) .

احمد : مقبول .

٢- « العلاقات التجارية بين الهند والعرب » ثقافة الهند ١٦م ع ١ سنة
(١٩٦٥/١٣٨٥) .

٣- « الهند والعالم الاسلامي » ثقافة الهند ٢٣م العدد ٣ - ٤ ، ابريل
امتيارائى :

٤- « اجنتا » ثقافة الهند ٢٣م ، العدد ٣ - ٤ ، ابريل - يوليو
(١٩٧٢/١٣٩٢) .

الاولاى : محى الدين .

٥- « المراكز الاولى للثقافة العربية في الهند » ثقافة الهند ١٥م ع ٤ سنة
(١٩٦٤/١٣٨٤) .

بسردي : هيوبرت .

٦- « البحارة العرب » مجلة المستمع العربى ١٠ السنة الرابعة .

البكرى : صلاح الدين .

٧- « هجرة العرب الى اندونيسيا » مجلة الثقافة المصرية العدد
٣٨٦ السنة الثامنة (١٩٦٦/١٣٦٦) .

بلا : شارل .

٨ - « الجاحظ رائد الجغرافية الانسانية » مجلة المشرق سنة ٦٠ الجزء الثاني ، اذار - نيسان (١٣٨٦/١٩٦٦) .

البياتى : فاضل .

٩ - « لحة عن تطور السفن » مجلة النقل البحرى ، العدد الثانى ، تموز (١٣٩٠/١٩٧٠) .

تارا تشند :

١٠ - « العلاقات الهندية العربية قوية منذ فجر التاريخ » ثقافة الهند ١٦م ١ع سنة (١٣٨٥/١٩٦٥) .

تجوان : جوجين .

١١ - « الوضع التجارى المتغير للصين جنوب شرقى آسيا » ترجمة محمد انيس ، المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية ، العدد ٨ السنة الثانية ، يوليو - سبتمبر (١٣٩٢/١٩٧٢) .

التميمى : ر .

١٢ - « النظم والطرق التجارية بين الشرق والغرب قبل الحروب الصليبية » مجلة المقتطف ح ٣ مجلد ٩٨ مارس (١٣٦٠/١٩٤١) .

الجاسر : حمد .

١٣ - « البحرين » مجلة العرب ح ١١ ، ح ١٢ ، س ١٣ ، آيار - حزيران (١٣٩٩/١٩٧٨) .

حسن : حسن ابواهيم .

١٤ - « انتشار الاسلام في الهند مجلة كلية الاداب ، المجلد السابع ، يوليه (١٣٦٤/١٩٤٤) .

حسن : محمد عبد الفنى .

١٥ - « مراكب البحر في الشعر العربي » مجلة الهلال (٨) سنة ٨٠ اغسطس (١٣٩٢/١٩٧٢) .

١٦ - « التجارة السلامية » مجلة المقتطف ح ٤ مجلد ١٠٣ ، نوفمبر (١٣٦٣/١٩٤٣) .

حزين : سليمان .

- ١٧- « الاسلام والمسلمين في الصين » مجلة المستمع العربي سنة ٨ ، العدد ١٨ (١٩٤٦/١٣٦٦) .
 حلمي : ابراهيم .
- ١٨- « حالة العراق التجارية » مجلة لغة العرب ح ١١ سنة (٢) ، آياو (١٩١٣/١٣٣٢) .
 الدجيلي : كاظم .
- ١٩- « السفن في العراق » مجلة لغة العرب ح ٣ ، رمضان / ايلول (١٩١٢/١٣٣١) .
- ٢٠- « اسماء مافي السفينة » لغة العرب ح ٥ سنة (٢) آذار (١٩١٣/١٣٣٢) .
- ٢١- « ادوات السفينة » لغة العرب ح ٩ سنة (٢) آذار (١٩١٣/١٣٣٢) .
 زريق : قسطنطين .
- ٢٢- « التجارة الاسلامية » مجلة المقتطف ح ٥٨٧م ، ديسمبر (١٩٣٥/١٣٥٤) .
- الزيات : حبيب
- ٢٣- « معجم المراكب والسفن في الاسلام » مجلة المشرق ٢٣ آب - كانون الاول (١٩٤٩/١٣٦٩) .
- ٢٤- « السفن والمراكب في بغداد في عهد العباسيين » مجلة لغة العرب ح ٨ سنة (٥) .
 زياده : تقولا .
- ٢٥- « الجزيرة العربية في اخبار المؤلفين الصينيين » مجلة المؤرخ العربي السامر : فيصل .
- ٢٦- « السفارات العربية الى الصين في العصور الوسطى الاسلامية » مجلة الجامعة المستنصرية العدد ٢ سنة (١٩٧١/١٣٩١) .
 الشاذلي :
- ٢٧- « الاسطول في اللغة والادب والتاريخ » مجلة الثريا ، السنة الثانية ، العدد ٣ ، مارس (١٩٤٥/١٣٦٥) .

- الشرقي : علي .
 ٢٨- « البصرة » مجلة لغة العرب ح ٣ ، في السنة (٦) .
- الطبيبي : امين .
 ٢٩- « العرب والبحر في الجاهلية وصدر الاسلام » مجلة المستمع العربي عدد (٥) سنة (٩) .
- العلي : صالح احمد .
 ٣٠- « خطط البصرة » مجلة سومر ، المجلد الثامن ج ١ السنة (١٩٥٢/١٣٧٢) .
- عواد : ميخائيل .
 ٣١- « الاصر في بلاد الروم » مجلة المقتطف ح ٣ ، مجلد ١٠٤ ، مارس (١٩٤٤/١٣٦٤) .
- القطاس : صالح .
 ٣٢- « جولة في اندونيسيا » مجلة المستمع العربي سنة ٧ العدد ١٤ (١٩٤٦/١٣٦٦) .
- غنيمه : يرسف وزق الله .
 ٣٣- « الابله » مجلة لغة العرب ، ح ٨ السنة (٥) .
- الفيل : محمد رشيد .
 ٣٤- « العلاقات التجارية بين العراق والصين في القرون الوسطى » المجلة الجغرافية العراقية ، المجلد الثاني ، السنة الثانية حزيران (١٩٦٤/١٣٨٤) .
- القوصي : عطية
 ٣٥- « سيراف وكيش وعدن في القرن ٣هـ - ٦هـ » المجلة التاريخية المجلد ٢٣ (١٩٧٦/١٣٩٦) .
- الكاشف : سيده اسماعيل
 ٣٦- « علاقة الصين بديار الاسلام » حولية كلية البنات / جامعة عين شمس العدد ٣ وليه (١٩٦١/١٣٨١) .
- ٣٧- « العرب والبحار » حولية كلية البنات / جامعة عين شمس العدد الرابع يوليه (١٩٦٤/١٣٨٤) .
- كرامرز : جى . ا . ح .
 ٣٨- « الجغرافية والتجارة » تراث الاسلام ، جرجيس فتح الله الطبعة العصرية ، الموصل (١٩٥٤/١٣٧٤) .

- ليب : صبحي .
 ٣٩ « التجارة الكارمية وتجارة مصرفي العصور الوسطى » المجلة التاريخية المصرية م ٤ عدد ٢ السنة (١٣٧٢/١٩٥٢) .
- ماجومدار : ب . ك
 ٤٠ « اثر الحضارة الهندية على جاوا » مجلة ثقافة الهند م ٢١ عدد ٣ سنة (١٣٩٠/١٩٧٠) .
- الباركيوري : قاضي اطهر الهندي .
 ٤١ « من النارجيل الى النخيل » ثقافة الهند م ١٦ ع ١ (١٣٨٥ / ٢١٩٦٥) .
- مجلة لفة العرب :
 ٤٢ « أسماء البصرة » ج ١٠ السنة (٥) .
 ٤٣ « البلخش ليس نباتا » ج ٩ السنة (٥) .
- الملسوف : عيسى اسكندر .
 ٤٤ « التجارة عند العرب ومجاورهم » مجلة المقتطف ج ٤ المجلد ، ٧٧ نوفمبر (١٣٤٩/١٩٣٠) .
- المنساوي : محمد حمدي
 ٤٥ « التجارة في مصر الاسلامية » مجلة كلية الشريعة الاسلامية في مكة المكرمة ، السنة ٣ العدد ٣ ، الرياض .
 (١٣٩٧/١٣٩٨ - ١٩٧٧/١٩٧٦) .
- مؤنس : حسين
 ٤٦ « المسلمون في البحر المتوسط » المجلة التاريخية المصرية المجلد الرابع ، العدد الاول ، مايو (١٣٧١/١٩٥١) .
- ناجبي : عبد الجبار
 ٤٧ « صفحة من علاقات البصرة التجارية الخارجية في العصر الاسلامي الوسيط » البصرة واقطار الخليج العربي ، مجلة الخليج العربي ، العدد الاول (١٣٩٣/١٩٧٣) .
- نوفل : سيد
 ٤٨ « عندما ركب العرب البحر » مجلة الهلال ، العدد ٨ سنة ٨٠ ، أغسطس (١٣٩٢/١٩٧٢) .
- نيوينهويجزه : فان . س . او
 ٤٩ « أندونيسيا » تراث الاسلام ، ترجمة محمد زهير السمهوري الكويت (١٣٩٨/١٩٧٨) .

- 1- Huzzayeh, S.A.
 "Arabia and the Far East" (Cairo 1942).
- 2- Needham, Joseph, F.R.S.
 "Science and Civilisation in China" (Cambridge 1971).
- 3- Nell, Wilford, T.
 "Twentieth Century Indonesia" (New York and London 1973).
- 4- Sievers, Allen, M.
 "The Mystical World of Indonesia" (London 1974).
- 5- Smith, Datur, C.,
 "The land and People of Indonesia" (New York 1961).
- 6- Soedjatmoko,
 "An Introduction to Indonesian Historography" (New York 1965).
- 7- Ricklefs, M.C.,
 "Jogjakarta under Sultan Mangkubumi 1749-1792" (London 1974).
- 8- Republic of Indonesia,
 "Indonesia Handbook" (Djakarta 1976).
- 9- Van lear, J.C.
 "Indonesian Trade and Society" The Hague (Van Heeve 1955).
- 10- Vlekke, Bernard, H.M.
 "Nustantara a history of Indonesia" (Bandung 1959).
- 11- Ward Colonel,
 "The Port of Basrah" (London 1937).
- 12- Woodman, Dorothy,
 "The Republic of Indonesia" (London 1955).
- 13- Chau Ju-Kua, "On the Chinese and Arab Trade in the Twelfth and Thirteenth Centurier" Translated by Hirth and Rock Hill (Amsterdam 1966).
- 14- Miller, James Inner, "The Spice Trade of the Roman Empire" (Oxford 1969).

فهرست الاعلام

(١)

- ابراهيم بن اسحاق ٢٤٠ •
- احمد بن ماجد ٨٢ •
- احمد بن هلال ٤٥ •
- احمد بن يعقوب ٢٢٠ • ابلونيوس ١٠٦ • ابن البلخي ١٦ • ابن الجوزي.
- ١٢٠ •
- ابن الفقيه ١٠ ، ١٤ ، ١٠١ ، ٢٠٤ ، ١٩ •
- ابن الوردي ١٦ ، ٦٤ ، ٦٨ ، ٧٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١٢٠ ، ١٩٩ ، ٢٣٩ •
- ٢٥٠ •
- ابن الهيثم ٣٩ •
- ابن بطوطه ١٦ ، ٥٥ ، ٦٥ ، ١٠٤ ، ١٠٩ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ •
- ١٢٣ ، ٩٩ ، ٢٠٢ ، ٢٠٦ ، ٢٣٣ ، ٢٤٢ •
- ابن جبر ٦٥ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ٢٠٦ •
- ابن حوقل ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ٦٤ •
- ابن جردادبه ١٠ ، ١١ ، ١٤ ، ٥١ ، ٩٠ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٢ •
- ١٩٩ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢٤٣ •
- ابن خلدون ٩ ، ١٦ ، ٢٧ ، ٣٧ ، ٢٤ •
- ابن سيرين ٦٨ •

- ابن فضل العمري ١٤
- ابن محاتي ١٢٤
- ابن وهب البصري ٩٦ ، ٤٩
- ابو الحسن ٩٦ ، ٥٤
- ابو بكر احمد السيرافي ٦٩
- ابو بكر الصديق (رض) ٦٢
- ابو بكر بن سعد زنكي ٢٤٢
- ابو تمام ٢٣١
- ابو زيد الحسن السيرافي ١٤ ، ٤٩ ، ٧٣ ، ٩٦ ، ٢٣٥
- ابو ضلع الهندي ٢٠٣
- ابو طاهر البغدادي ٥٤ ، ٢١٨
- ابو عبدالله بن القاسم ٤٩
- ابو عبدالله بن اسحاق ٤٩ ، ٥٣
- ابو عبدالله الحصاص ١٩٧
- ادم (ع) ٨٧ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٣٥ ، ٢٥٦
- اريا دمر ١٧٢
- اسمعيلويه الناخذه ٤٥ ، ١٠٥
- اشتيام ١٢١
- اصابع فرعون ٢٤٧
- الاباضية ٤٩
- الاتشهنية ١٦١ ، ١٨٧ ، ١٨٩
- الادييس ٦٥ ، ٩٠ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١١٠ ، ١١١ ، ١١٩ ، ١٩٩ ، ٢٠١
- ٢٣٦ ، ٢١٨
- الاسطرلاب ٣٨ ، ١٦١
- الاسكندر ٦٢ ، ٢٣٠ ، ٢٥٤

- الاسلام ٨ ، ٩ ، ١٢ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٦ ، ٣٢ ، ٣٦ ، ٥٦ ، ٦٠ ، ٧١ ، ٧٢
- ٩٢ ، ١٢٥ ، ١٣٨ ، ١٤٤ ، ١٤٩ ، ١٧٧ ، ١٨٦ ، ١٨٧
- الاصطخري ١٠ ، ٢١٤ ، ١٥ ، ٦٨ ، ٧٠ ، ٧٣ ، ٧٤
- الاغريق ٣٨
- الف ليلة وليلة ٥٣ ، ١٨٨ / الماس ٢٣٠ / الاقاييا ٢٤٧
- الامويون ٩ ، ٢٣ ، ٢٦ ، ٤٩
- الامير حمزة ١٨٨
- الاهورة ١٢١
- الاولياء التسعة ٦٨ ، ١٧٠ ، ١٧٦ ، ١٨٥
- أنستاس ماري الكرمللي ٢٥١
- أبلوشا ٥٣
- اوقليدوس ١٠٦

(ب)

- البابة ١١ ، ١١٩
- باخوس ٢٤٦
- البارجة ١١٥ ، ١٢١
- الباقلاء ٢٤١
- البامبو ٢٢٣ ، ٢٢٩
- التبانلي ٣٨
- البحري ١١٣
- البخور ١٩٦ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦
- بدوغ ١٨٦
- البرازيل
- برانديس ١٣٠

- يرزك بن شهریار ١٠ ، ١٥ ، ٣٢ ، ٤٥ ، ٥٤ ، ١٠٥ ، ١١٠ ، ٢١٨
- برسيوس ٢٠٨
- برهان الدين العربي ١٤٦
- البغلة ١٢٠
- البقم ٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٧
- البلاذري
- البلو ١٩٦
- بليسي ٢٠٢
- بنيامين التطيلي ١٦
- البهاسا ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤٧ ، ١٧٨ ، ١٨٧
- بوزي ١٢٢
- بوشك ٢٠٠
- البوصلة ٨١ ، ٢٥٥
- البيروني ١٦ ، ٣٩ ، ٧٤ ، ٨٩ ، ٢٢٣ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٢٣٤ ، ٢٣٦
- ٢٤٨
- البيزنطيين ٢٠ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ١٩١
- بيساترين ١٧١ ، ١٩١
- البيضاء ١٢٠

(ت)

- تاشي ٢٢ ، ٣٧ ، ١٥٦ ، ١٨٨ ، ٢٥٢
- تارتشند ٣٦
- تانغ ١٠ ، ٣٦ ، ٤٧ ، ٥٣ ، ١٥٦
- التانه ١١٩
- التايل ٢٠٠ ، ٢٠٦ ، ٢٣٥ ، ٢٣٧

- التمسور ٢٤٠ ، ٢٤١
- التنبول ٢٤٧
- التوب ١٠٨
- التتوخي ١٩٧

(ث)

- ثابت بن قره ٣٨
- الثعالبي ١٤ ، ٢٠٩ ، ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢٢٠

(ج)

- الجاحظ ١٤ ، ٦٩ ، ١١٢ ، ٢٠٣ ، ٢٤٨
- الجاكر ١١٥
- جاو — جو — كو ١٠٤ ، ٢٠٦ ، ٢٢٥ ، ٢٢٨ ، ٢٥١
- الجبوة ٢٤٧
- الجزع ١٩٦
- جعفر بن يحيى البرمكي ٣٣ ، ٢٠٣
- الجنوك ٩٨ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١١٧
- الجهابذة ٣١
- الجهازى ١٢٢
- الجوز بوا ٢١٣ ، ٢٢١
- جوز الهند ١١٠
- الجؤ جؤ ١٢٢ ، ٢٦١
- جيهان شاه ١٤٥ ، ١٤٨

(ح)

- الحجاج ١٣٥
- حجر الولادة ٢٤٧

- الحراقة ١١٤ ، ١٢٣ ، ١٢٤
- التحرير ١٩٦
- حسن بن العباس ٤٤
- الحسين بن رمك ٢١٥
- الحضارمة ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٥٢ ، ١٥٦ ، ١٧٧ ، ٢١٤
- الحثيث ٢٥١
- حماد البدوي ٢١٧
- حمزة الاصفهاني ٢٠ ، ١٣٦
- حمورابي ٧٩
- الحمير ٢٤١ ، ٢٤٣
- الحميري ١٣٢ ، ١٣٦

(خ)

- خالد بن الوليد ٦٢ ، ٦٦
- الخثو ٢٤٩
- الخز والبز ٢٤٣
- الخليل بن احمد ٧١
- الخوارزمي ٣٨
- خيا شنبر ٢٢٣ ، ٢٣٠
- الخيزران ١١٦ ، ٢٢٣ ، ٢٢٩ ، ٢٣٤
- الخيول ٢٤١ ، ٢٤٢

(د)

- الدار صيني ٢٠٣
- الدلفين ١٢٤
- الرناجي ١١٣

• الديباج ١٩٦ ، ٢٠٤

دو نسيوس ٢٤٦

(ذ)

• ذات الصواري ٨٠ ، ٩٥

• الذهب ١٩٦ ، ١٩٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٣٠ ، ٢٣٣ ، ٢٣٧

(ر)

• رادن فاح ١٧٢

• الرامايانا والمابهارتا ١٨٦

• الرخام ١٩٦

• الرسول محمد (ص) ١٥٧ ، ١٦٤ ، ١٨٤ ، ٢٢١ ، ٢٢٢

• الرشيد ١٠ ، ٢٤ ، ٢٩ ، ٣٦ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٥٣ ، ١١٣ ، ١٢٣

• ٢٠٣ ، ٢١٧ ، ٢٣٢ ، ٢٣٨

• الرصاص ٢٢٠ ، ٢٣٠ ، ٢٣٨

• الرقيق ٢٣٨

(ز)

• الزئبق ٢٢٣ ، ٢٣٦

• لزبب ١٢٤

• الزبيدي ٧١

• الزجاج ٢٠٤ ، ٢٠٥ ، ٢٣٣ ، ٢٥١

• الزلال ١٢٤

• الزمرد ١٩٦

• الزنج ٩٦

• الزنجيل ١٩٨ ، ٢٢١

- الزهري ٢١٩ ، ٢٢٦ ، ٢٤١
- الزو ١١٢ ، ١١٣ ، ١٢٣
- زين العابدين (السلطان) ١٧٥
- (س)
- السابان (القزوينو) ٢٢٨
- الساج ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٩٦ ، ٢٠٣ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤
- سادر موهن ١٤٨
- الساسانيون ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٣٧
- السامبان ١١٤
- سامور والشامور ٢٣٣
- سباسينوس ٢٥٤
- سري فدوك ١٤٥
- سعدي الشيرازي ٢٠٤
- السفاتج ٣١ ، ١٩٨
- السفيات ١٠٨
- سليمان التاجر ١٠ ، ١١ ، ١٤ ، ٤٩ ، ٥٣ ، ٧٣ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ١٠٠
- ١٠٢ ، ١٠٩ ، ١٦٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠
- السقلاطون ٢٤٣
- السميريات ١٢٢ ، ١٢٣
- سنان جيري ١٦٢
- السنباذج ٢٢٣٠ ، ٢٣٣
- السنبل ٢٠٣ ، ٢١٩
- السندباد البحري ٥٣ ، ١٩٨
- السند ههند ٣٨

- السنوق ١١٢ ، ١١٣ ، ١٢٢
- السنكرتية ١٤٧ ، ٢٠٥ ، ٢١٨ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٥٧
- السنكونا ٢٢٠
- سوراو ١٧١ ، ١٩١
- سوق الشيطان ٢٠٠ ، ٢١٠
- سونغ ٥٢ ، ٩٤ ، ١٢٩
- السيوطي ٤٢

(ش)

- الشافعي ١٤٦ ، ١٩٦
- الشباره ١٢٤
- الشواني ١٢١
- شونك ٢٠٠
- شيخ الربوه ٤١ ، ٨٧ ، ٩١ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ٢١٢ ، ٢٢٠ ، ٢٢٦ ، ٢٣٠
- ٢٣٣
- الشيخ منصور ١٧٥

(ص)

- الصابون ٢٠٥ ، ٢٢٠ ، ٢٢٧
- الصبر ٢٢٣ ، ٢٤٧ ، ٢٥١
- الصكوك ٣١
- الصنغ ٢٤٧
- الصندل ٢٠٣ ، ٢٢٣ ، ٢٢٥
- الصنوبر ١٠٨ ، ١٢٠ ، ٢٤٥
- الصنوبري ٢٤١

• الصوفي ٣٨

• الصينيون ١٧٦ ، ١٥٣ ، ٨

(ط)

• الطبري ١٢١ ، ٦٦

• طرفة بن العبد ١٢٢

• الطياره ١٢٤

(ع)

• العاج ٢٥٠ ، ٢٠٣

• عائشة ٢٢٢

• العباسيون ٨ ، ٩ ، ١٢ ، ١٧ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ،

• ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٧ ، ٦٨ ، ١٥٩ ، ١٩٦

• عبد العزيز شاه : ١٥٨

• عبدالله عارف ١٤٥ ، ١٤٦

• عبد الملك بن مروان ٢٠٩

• العبهر ٢٤٦

• عثمان بن عفان ٦٣ ، ٨٠ ، ١٦٧

• العرب ٢٤٢

• عربتو ٨ ، ١٣٧

• العقيق ١٩٦ ، ٢٥١

• العكيري ١١٥

• عمر بن الخطاب ٦٢ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٧١ ، ٨٠

• العشاري ١١٤

• العنبر ٢١٦ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢٤٤

- العندم ٢٤٦
- العود ٢١٤ ، ٢١٥ ، ٢٢٢

(غ)

- الغار دينيا ٢٤٦
- غبتا ٩٤
- الغراب ١٢٢

(ف)

- فاسكودي غاما ٨٢
- فاطمة بنت ميمون ١٦٠
- فان كون ٢٠٠
- فان لور ١٨١
- فاهيان ٥٢
- فخر الدين من جهير ٢٨
- فران ١٤
- الفرس ٢٢ ، ٢٤ ، ٣٩ ، ١٥٣ ، ٦٣ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ١٣٣ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٧٦
- الغزاري ٣٨
- الفضة ١٩٧ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٣٧
- الفضل بن يحيى ٢٧
- الفلفل ٢٠٠ ، ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧
- فوجيل ١٣٠
- الفينيقيون ٦٢

(ق)

- القائم بامر الله ٢٨
- القاطر ٢٤٦

- قدامة بن جعفر ١٥ ، ٣٠
- قدر الله الفاطمي ١٦٤
- القرش ١١ ، ١١٩
- القرقة ٢١٥ ، ٢١٦ ، ٢٢١
- القرنفل ١٩٨ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٣ ، ٢٢١
- القزوني ١٦ ، ٦٥ ، ٢١٥ ، ٢١٧ ، ٢٣٤
- القصدير ٢٠٠ ، ٢٣٧
- القطائع ١٢١
- القلقشندي ١٠١ ، ٢٣٧

(ك)

- الكافور ١٩٨ ، ٢٠٣ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٢٢١
- كارو ٢٢٨
- الكبابية ٢٠٧
- كرن ١٣٠
- كروم ١٣٠
- كسرى افوشيروان ٢٠ ، ٦٢ ، ١٣٦ ، ١٥٠
- الكزبرة ٢٢١
- ككم ١١٢
- الكمون ٢٢١
- الكندر ٢٤٦
- كنكوبس ٢٤٣
- الكنين ٢٢٠
- الكوجراتي
- كمونيز ٢٠٢

(ل)

- لاتين ١٢٢
- لاكا ٢٩٩
- لي تسنج ٥٢

(م)

- ماجلان ٢٥٥
- ماركو بولو ١٦ ، ٥٦ ، ٨٩ ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٧
- ١٦٠ ، ١٦٣ ، ١٦٦ ، ٢١١ ، ٢٢٥ ، ٢٤٩
- ماكار سار ، بوعيسى ١٧٥ ، ١٨٩
- المأمون ٢٨ ، ٣٣ ، ١٢٤
- المتوكل ١٢٣ ، ٢٢٣
- المدرعات ١١٩
- مراسيلو ١٨٨
- المرجان ١٩٦ ، ٢٣٠ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ٩
- المرزي ١٦
- محمد بن العباس المسكي ٢٠٩
- محمد بن عبد الملك الزيات ٢٨
- محمد بن القاسم الثقفي ٤١
- المسعودي ١٠ ، ١٤ ، ١٥ ، ٢١ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٢٩٨ ، ١٠٣ ، ٢١١ ، ٢١٧
- ٢٢٦ ، ٢٢٨
- محمد الدوري ٢٤٢
- المسك ٢٠٣ ، ٢١٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ، ٢٤٤
- مطرون ١٩٦

- المعتصم ٤٣ ، ٣٠
- المغول ١٥٣
- المقدر ٤٤
- المقدسي ١٠ ، ١٥ ، ٣٠ ، ٤٣ ، ٦٣ ، ٦٥ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٢٣٣
- المقرزي ٩٢ ، ١٣٥
- المكتفي ٤٧
- ملك ابراهيم ١٤٨ ، ١٥١ ، ١٦٠ ، ١٧١
- الملك الصالح ١٤٨ ، ١٦٠ ، ١٦٦ ، ١٧١ ، ١٨٨
- الملك الكامل ١٣٩
- المنصور ١٠ ، ٢٦ ، ٣٦ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٤١ ، ٢١٥ ، ٢٥٣
- المهدي ١٠ ، ٣٩
- المهديّة ١٢٢
- موسى بن شاعر ٣٨
- ميلوس ١٠٦
- ميردكالان ١٣٠
- منياك ١٨٨

(ن)

- النابغة الذبياني ١٠٧
- التارجيل ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١١٨ ، ٢٠١ ، ٢٠٦ ، ٢٢٣ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧
- ناصر خسرو ١٦ ، ٣٠ ، ٣٦ ، ٦٥ ، ٩٩ ، ١٠٨
- النجار والمركب ١١٣
- النجاس ١٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢٣٧
- النصاري ٣٢

• النضر بن ميمون ٤٩

• التقيده ١٢٠

• نوايت ١٣٥

• نوبخت ٣٨

• نوح ١٠٦ ، ١٠٧

• النويري ١٤ ، ٢٠٩

• نيارجس ٦١

• نيرون ٢١٥

• نيكات ١١٤

(ه)

• هانغ توان ١٨٧

• الهراب ١١٠ ، ١١٥

• الهنود ٨ ، ١٥٣ ، ١٦٢ ، ١٧٦ ، ١٨٦ ، ٢٢١ ، ٢٥٣

• هيالوس

(و)

• الودع ٢٠١

• الورس ٢٢٧

• ولي الله عبدالله بن محمد ١٥٠

(ي)

• ياقوت الحموي

• الياقوت ١٩٦ ، ٢٢٣ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣

• يحيى بن خالد البرمكي ٤٢

• اليعقوبي ١٠ ، ٢٥ ، ٣٤ ، ٢٠٨ ، ٢١٦

• يوحنا اللاهوتي ٥٩

- اليونان ٨ ، ٩٥
- يونس بن مهران ٣٢ ، ٥٤
- يونغ جونغ ٣٦
- اليهود ٨ ، ٢٣٩

فهرست الاماكن

(٢)

- الابله ١٠ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٨ ، ٤٦ ، ٥٧ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ،
٦٣ ، ٦٥ ، ٧٢ ، ٧٥ ، ٨٤ ، ٩٤ ، ٩٧ ، ١١٨ ، ١٣٦ ، ٢١٩ ، ٢٥٤ .
ابر كاوان ٨٤ ، ٨٥ ، ٩٩ ، ٢٥٦ .
ابرون ٨٥ ، ٢٥٦ .
ابولوجس ٦٠ ، ٦١٢ ، ٢٥٤ .
اتشيه ١٤٠ ، ١٤٥ ، ١٥٦ ، ١٥٨ ، ١٦٥ ، ١٧٤ ، ١٧٨ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ،
٢٥٢ ، ٢٥٨ .
اثيريا ٩٥ .
اجتا ١٣٦ .
الاحواز ٢٠٦ .
ارموز ٩٩ .
ارجان ١٠١ .
أروشيربايكان ٧٨ .
اريان ١٧٤ ، ١٧٦ ، ٢٨٨ ، ٢٥٨ .
اريدو ٧٩ .
الاساوره ١٣٣ .
اسيا ٩ .

- اصفهان ۳۰ ، ۱۵۱
- افریقا ۶۹ ، ۷۷ ، ۱۱۳ ، ۲۱۸ ، ۲۳۹
- اکد ۷۹
- اییل ۷۲
- الاندان ۸۸ ، ۲۱۷ ، ۲۵۷
- اندو ۹
- اندونسیا ۸ ، ۹ ، ۱۱ ، ۱۲ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۷ ، ۲۷ ، ۳۳ ، ۳۴ ، ۴۰ ، ۴۸ ، ۴۹ ، ۵۳ ، ۵۶ ، ۶۷ ، ۷۲ ، ۷۵ ، ۸۹ ، ۹۴ ، ۹۵ ، ۱۲۵ ، ۱۲۸ ، ۱۴۲
- ۱۴۴ ، ۱۶۲ ، ۱۷۷
- اوال ۸۴ ، ۸۵ ، ۲۴۹ ، ۲۵۶
- اوربا ۳۲ ، ۸۱ ، ۹۳ ، ۱۷۷ ، ۲۰۳ ، ۲۱۶
- ایران ۹ ، ۱۵ ، ۳۲ ، ۶۶ ، ۶۷ ، ۸۵ ، ۹۴ ، ۹۵ ، ۹۸ ، ۱۵۱ ، ۱۵۷
- ۲۰۴ ، ۲۴۱

(ب)

- بابل ۵۹ ، ۶۲
- باتاک ۱۸۸
- باروس ۱۳۵
- باسای ۱۵۸ ، ۱۸۰ ، ۱۸۹
- بالمینج ۵۳ ، ۵۵ ، ۹۰ ، ۱۲۹ ، ۲۱۴ ، ۲۴۳ ، ۲۴۵ ، ۲۵۱ ، ۲۵۳
- سالک ۱۰۲ ، ۲۵۶ ، ۲۵۷
- بالی ۱۲۹ ، ۱۴۷ ، ۱۷۴ ، ۱۸۱ ، ۱۸۲
- باتتی ۱۲۸
- بانجار ماسین ۱۷۴

- بتافيا ١٦٨
- البحر الاحمر ٢٠ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٩ ، ٤٢ ، ٧٣ ، ٢٥٩
- البحر العربي ٢٠
- البحر المتوسط ٩ ، ٢٠ ، ٢٤ ، ٣٦ ، ٤٢ ، ٩٤
- البحرين ١١٨ ، ٧٩ ، ٢١١ ، ٢١٩ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥٦
- برايو موندنيج ساري ١٦٧
- البغرتقال ١٢
- برازيل ٢٢٧
- برکان ٩١ ، ٢٥٧
- بريجاز ٦١ ، ٢٥٤
- البصرة ١٠ ، ٢٣ ، ٢٦ ، ٣٠ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٨ ، ٤٧ ، ٥٧ ، ٦٠ ، ٦٣
- ٦٥ ، ٧٠ ، ٧٥ ، ٩٤ ، ٩٧ ، ١٠٦ ، ١٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٥٤
- بغداد ٩ ، ١١ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٩ ، ٢٣ ، ٢٥ ، ٣٠ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٥٣ ، ٦٠
- ٧١ ، ٨٢ ، ٩٥ ، ١١٣ ، ١٢٤ ، ٢٠٥ ، ٢٢٤
- بلين ١٥ ، ١٠٢ ، ١٠٦ ، ٢٥٢ ، ٢٥٧
- بمبا ٧٧
- بمباي ١٣٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧
- بنتام ١٧٤ ، ١٩٠
- بنجهيز ٢٣٦
- بندا ٢١٣
- بندر طاهري ٧٦
- بنغال ١٥ ، ٧٨ ، ٨٦ ، ٩٧ ، ١٠٦ ، ٢٥٣
- بنكوبار ٨٨ ، ١٢٧ ، ٢٥٧
- بنواتامياه ١٨٩

• بهرام جور ۱۳۳

• بوشير ۷۶

۶۵۴۳۲ ۰۹۸۷۶۵۴۳۲۱ ۶۶۵۴۳۲۱۰۹۸۷۷ ۶۶۵۴۳۲۱۱۰۹۸۷ ۶۵۴۳۲۱۱۱۱۱۱۱

• بورما ۱۶۵ ، ۱۶۷

• بورنيو ۹ ، ۱۱ ، ۲۵ ، ۹۱ ، ۱۰۳ ، ۱۲۸ ، ۱۳۰ ، ۱۶۱ ، ۱۹۰ ، ۲۰۲

• ۲۰۳ ، ۲۱۰ ، ۲۲۳ ، ۲۲۵ ، ۲۲۹ ، ۲۳۵ ، ۲۳۷ ، ۲۴۰

• بياسر ۱۳۳

• بيرلان ۱۵۸ ، ۱۶۳ ، ۱۷۱ ، ۱۸۹ ، ۲۵۶

• بي بوطي ۲۵

(ت)

• نارار ۹۹

• ترناتي ۱۷۵

• ترنجانوا ۱۶۴

• تشالوكيا ۱۳۶

• تشرمان ۱۷۱ ، ۱۷۲

• تيمور ۷۴ ، ۲۲۵

• تيومة ۱۰۵

• تونكين ۵۲ ، ۱۹۸

(ج)

• جابة ۹۰ ، ۹۱ ، ۱۳۰ ، ۱۵۹ ، ۱۳۸

• جال ۱۰۲ ، ۱۳۵ ، ۲۵۸

• جالوس ۸۸

• جاوة ۹ ، ۲۵ ، ۵۲ ، ۵۴ ، ۷۸ ، ۹۴ ، ۱۰۳ ، ۱۱۳ ، ۱۲۸ ، ۱۳۸

٢٣٥ ، ٢٠٩ ، ٢٠٧ ، ٢٠٢ ، ١٩٨ ، ١٨٢ ، ١٧٤ ، ١٧٠ ، ١٦٦ ، ١٥٩ ، ١٣٩
• ٢٤٠ ، ٢٢٩

• جلد ١١٥

جزائر الهند الشرقية ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٣ ، ٣٣ ، ٥١ ، ٨٠ ، ٩٧
• ٢١٩ ، ٢٠٣ ، ١٣٠

• الجزيرة العربية

• جرسيك ١٥١ ، ١٦٠ ، ١٧٠ ، ٢٥٨

جنوب شرقي آسيا ٨ ، ٩ ، ١٢ ، ١٧ ، ٣٩ ، ٤٧ ، ٥٠ ، ٦٦ ، ١٦٦
• ٢٣٤

• جوان شو ١١٧

• جوزان ٧٨

• جوينفا

(ح)

• حاجن ٧٩ ، ٢٢٥

• حاجن بورو ١٦٧

• حبشة ٢١

• حجاز ١٩

• حروت ٧٨ ، ٢٥٥

• حضرموت ١٣٧ ، ٢٤٥

• حلب ٢٠٤

• حمورابي اكد ٧٩

• حيرة ٢٠

(خ)

- خاراكس ٦١ ، ٢٥٤
- خارك ٨٥ ، ٩٩ ، ٢٤٧ ، ٢٥٦
- خاسك ٨٥ ، ٢٥٦ ، ٢٠٥ ، ٢٥٤
- خانقوا ٥٥ ، ٩٣
- خراسان ٨٣
- خط الاستواء ٨٨
- الخليج العربي ٨ ، ١١ ، ١٤ ، ١٥ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٣٣ ، ٣٦ ، ٣٨ ، ٥٧
- ٦٠ ، ٦٦ ، ٧٣ ، ٩٣ ، ١٠٥ ، ١١٧ ، ١٥٧ ، ١٨٠ ، ١٩٧ ، ٢٤١ ، ٢٤٨ ، ٢٥٤
- خوزستان ١٠١
- حسين ٩٩ ، ٢٥٦ :

(د)

- دار السلام ١٨٩
- دارين ٨٤ ، ٢١١ ، ٢١٩ ، ٢٤٤
- دجلة ١٢ ، ١٩ ، ٢٩ ، ٣٥ ، ١٠١ ، ١٢٠
- درب عون ٣٠
- در دور ٨٤ ، ٢٥٦
- دلمون ٧٩ ، ٢٥٥
- دمشق ٩ ، ٢٤
- ديبا مهل ٧٨ ، ٢٥٥
- ديبل ٨٥ ، ٩٩ ، ١٣٤ ، ٢٥٢
- ويجات ٨٦ ، ٢٥٧
- ديماك ١٦٣ ، ١٧٠ ، ١٧٤ ، ١٨٨٨ ، ١٩٠

(ر)

- الرافدين ١٩ ، ٢١ ، ٧٩
- الرامين ٩ ، ١١ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ١٣٩ ، ١٤٠ ، ١٥٩ ، ٢٢٥ ، ٢٣٤ ، ٢٣٦
- ٢٥٢
- الراهون ٨٧ ، ٢٥٢ ، ٢٥٦
- روسيا ٣٢

(ز)

- الزابع ٩ ، ١١ ، ١٥ ، ٣٢ ، ٥٤ ، ٩١ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١١٢ ، ١٣٠ ، ١٥٩
- ١٩٦ ، ٢١٢ ، ٢١٨ ، ٢٢٥ ، ٢٣١ ، ٢٣٤ ، ٢٣٩ ، ٢٥٢
- الزط ١٣٣
- زنجبار ٧٤
- الزيتون ٧٥ ، ١٠٤ ، ١١٧ ، ٢٣٦ ، ٢٥٨

(س)

- ساريياز ٥٢
- سامراء ٤٣ ، ٧٢
- سجستان ٧٨
- سرايا ١٦٠
- سرنديب ١٤ ، ١٥ ، ٢٠ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٥١ ، ٦٥ ، ٦٧
- ٨٠ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ٩٧ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١١٧ ، ١٣٣ ، ٦٤٥ ، ٢٣١ ، ٢٤٩
- ٢٥٢
- سري فيشاييا ١٣١ ، ١٥٤
- سري لانكا ٨٦
- سمدره ١٤٨ ، ١٥٩ ، ٢٥٦

- سبدان ٢٥٧ ، ٩٩
- سنخافورة ٥٣ ، ٧٥ ، ٨٧ ، ٩٤ ، ١٧٦ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥
- سوريا ٣٤
- سوق خضير ٣٧
- سولوس ١٠ ، ٩٢ ، ١٣٥ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ، ١٩٠ ، ٢٥١
- سومطرة ٩ ، ٢٥ ، ٣٨ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٦٠ ، ٨٨ ، ٩٠ ، ٩٤ ، ١٠٣ ، ١٠٤
- ١٠٥ ، ١٢٨ ، ١٣٧ ، ١٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٦ ، ١٥٠ ، ١٥٥ ، ١٥٩ ، ٢٦٦ ، ١٧٠
- ١٧٤ ، ١٩٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٤٠ ، ٢٥٨
- سيجاجه ١٣٣
- سيام ٢٥ ، ٦٠ ، ٨٦ ، ٩٢ ، ١٠٥ ، ٢٥٣
- سيرات ١٠ ، ١٤ ، ٢٣ ، ٢٨ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٤١ ، ٤٤ ، ٥٣ ، ٥٧ ، ٦٠
- ٦٣ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٨٤ ، ٩٤ ، ٩٧ ، ١٠٠ ، ٢١٠ ، ٢٢٥ ، ٢٥٤
- سيف بني الققطان ٨٤
- سيلان ٢٠ ، ٣٣ ، ٧٨ ، ٨٦ ، ٩٤ ، ٩٥ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٣ ، ١١٣
- ١٢٨ ، ١٤٥ ، ١٩٦٥ ، ١٩٨ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ ، ٢٥٧
- سيلي ١٠ ، ٤٩ ، ٩٢ ، ١٣٥ ، ١٦٦ ، ٢٣٢ ، ٢٥١
- سيسليز ١٠ ، ٩٢ ، ١٢٨ ، ١٦٧ ، ١٧٥ ، ١٨٢ ، ١٨٩ ، ٢٥١
- سيبينز ٨٤ ، ٢٥٦

(ش)

- الشام ١٩ ، ٨٠
- الشجر ٨٤ ، ٢٤٤
- شط العرب ٦٣ ، ٧٠ ، ٨٤ ، ٢٥٤ ، ٢٥٦
- شلاهيط ٨٧ ، ٨٨ ، ٢٥٥ ، ٢٥٧
- شيراز ٤١ ، ٧٣ ، ٧٦ ، ١٥١ ، ٢٥٩

(ص)

- صحار ٨٤ ، ١٠١ ، ٢٥٦
- صجي ٩٢ ، ٢٥٧
- صندفولات ٥٥ ، ٩٢ ، ١٥٠
- الصنف ٥٥ ، ٩٢ ، ١٠٥ ، ٢٥٧
- الصومال ٢٤٥
- الصين ٩ ، ١١ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٢ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥
- ٣٧ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٦٥ ، ٦٩ ، ٩٤ ، ١٠٢ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٤٥ ، ١٨٠

(ط)

- طوفو ٥٢ ، ٩٤
- طيسفوت ١٣٦

(ظ)

- ظفار ٨٤ ، ٢٤٥

(ع)

- العالم العربي ٨
- عدن ٩٤
- عبادان ٤٣ ، ٤٦ ، ٦٤ ، ٧١ ، ٧٢ ، ٨٤ ، ٩٨ ، ١٠١
- عمان ١٤ ، ٢٨ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٧٣ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١١١ ، ١١٧ ، ٢٤٧
- ٢٥٦
- العراق ٨ ، ٩ ، ١١ ، ١٢ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٥٩
- ٦٢ ، ٧٣ ، ٩٣ ، ١٩٩ ، ١٠١
- عيدان ١٠٩
- العينة ٣٠

(غ)

- غزنة ٢٤٢
- غواوتا للوكانا ١٧٦ •
- النور ٩٤ •

(ف)

- فاجاجاران ١٦٧ ، ١٦٩ ، ١٧٠ •
- الفرات ١٢ ، ١٩ ، ٣٥ ٢٩ •
- الفلين ٢٢٥ ، ٢٥٢ ، ٢٥٥ •

(ق)

- قاليقوط ٨٦ ، ٢٥٦ ، ٢٥٢ •
- قررات ١٣٧ ، ٢٥٦ ، ٢٥٨ •
- القطيف ٨٤ ، ١٠١ ، ٢٥٦ •
- القلزم ٤٢ ، ٦٣ ، ١١٥ •
- قلهات ٢٤٤ •
- قمارابي خمير ٤٩ ، ٥٣ ، ٨٦ ، ٩٢ ، ٢٥٣ •

(ك)

- محاظمية ٨٤ ، ١٠١ ، ٢٥٦ •
- كالمنان ١١ ، ٩١ ، ١٧٤ ، ٢٥٢ •
- كانتون ١٤ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٥ ، ٧٣ ، ٧٥ ، ٧٨ ، ٩٣ ، ١٠٥ ، ١٢٩ ، ١٥٣ •
- ١٥٧ ، ٢٥٤ •
- كانجيورام ١٥ ، ٩٧ ، ٢٥٢ ، ٢٥٧ •
- كسيلووعوير ٨٤ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ٢٥٦ •
- كاشم ٨٥ ، ٢٥٦ •

- کراتشین ۸۵ ، ۱۳۴ ، ۲۵۲
- کرمان ۸۴ ، ۱۰۱
- کله ۴۵ ، ۵۳ ، ۵۵ ، ۷۵ ، ۸۷ ، ۸۸ ، ۱۰۳ ، ۱۰۴ ، ۱۰۵ ، ۲۳۴
- ۲۵۴
- کمانی ۶۱ ، ۱۴۹ ، ۲۵۴
- کمبودیا ۴۹ ، ۹۴ ، ۲۵۳
- کنبایه ۸۶ ، ۱۵۶
- کندرخ ۵۵ ، ۹۲ ، ۱۰۵
- کوتاراها ۱۴۰ ، ۲۵۲
- کوجرات ۱۵۶ ، ۲۵۳ ، ۲۵۶ ، ۲۵۸ ، ۲۵۹
- الکوفه ۲۰۵ ، ۲۴۱ ، ۲۵۳
- کولملي ۴۳ ، ۸۶ ، ۹۸ ، ۹۹ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۵ ، ۱۳۵ ، ۲۵۲
- کولي ۹۹
- کوماندل ۱۴۶ ، ۱۴۸ ، ۱۵۶ ، ۲۴۱ ، ۲۵۳ ، ۲۵۹
- کوموريس ۸۶ ، ۱۰۲ ، ۲۵۷
- کويلون ۱۱۵ ، ۲۵۲
- کيش اونيس ۲۴ ، ۳۲ ، ۴۱ ، ۷۶ ، ۷۷ ، ۸۵ ، ۹۸ ، ۱۰۸ ، ۱۷۰ ، ۱۲۰
- ۲۵۶ ، ۲۵۴

(ل)

- لا روی ۸۵ ، ۸۷ ، ۹۷ ، ۱۱۷ ، ۲۵۷
- لافت ۸۵ ، ۲۵۶
- لامبري ۹۰ ، ۱۳۵ ، ۲۲۹ ، ۲۵۲
- لامنو ۱۴ ، ۲۵۲
- لادان ۹۹

- البكايف ٩٩
- لجبالوس ٢٨٨ ، ١١٣ ، ٢٥٧
- لومباك ١٧٤ ، ١٨١
- ليران ١٩٠ ، ١٦٦

(م)

- ماجافاهيت ١١ ، ١٣١ ، ١٦١ ، ١٦٣ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٣
- ١٧٤ ، ١٨٢ ، ١٩٠
- ماجن ٧٩ ، ٢٢٥
- ماثارام ١٣١ ، ١٧٤
- المالابار ١٥ ، ٤١ ، ٦٠ ، ٨٠ ، ٨٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١١٦ ، ١١٧
- ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٤٦ ، ١٤٨ ، ١٦٥ ، ١٩٠ ، ١٩٨ ، ٢٥٢ ، ٢٥٧ ، ٢٥٩
- مالديف ٧٨
- ماليزيا ١٧٤ ، ٢٣٧
- مالىو ١٣١
- المحيط الهندي ٨ ، ١١ ، ٢٠ ، ٢٤ ، ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٦ ، ٥٧ ، ٧٥
- ٨١ ، ١٩٧ ، ٢٠٤ ، ٢١٨
- مدراس ١٠٦ ، ١٦٥ ، ٢٥٣
- المرجان ٩١ ، ٢٥٨
- مزفاويد ٢١٨
- مسقط ٨٤ ، ١٠٠ ، ١٠١
- مصر ١٥ ، ١٢٤
- معبر ٥٢ ، ١١٣ ، ١٩٨ ، ٢٤٣ ، ٢٥٣
- المعقل ٧٠ ، ٧١
- مكران ٨٥ ، ١٠١ ، ٢٥٩

- المل ٩١ ، ٢٥٧
- الملايو ٢٥ ، ٥١ ، ٨٧ ، ١٠٨ ، ١١٣ ، ١١٦ ، ١٢١ ، ١٤٠ ، ١٤٦
- ١٥٤ ، ٢١٣ ، ٢٢٧ ، ٢٤٥ ، ٢٥٤
- ملديف ٨٦ ، ١١٧ ، ٢١٧ ، ٢٥٧
- ملقا ٥٣ ، ٧٥ ، ٧٨ : ٨٧ ، ٨٩ ، ١٠٣ ، ١٢٩ ، ١٤٠ ، ١٥٤ ، ١٦٥
- ١٨٠ ، ٢٠٣ ، ٢٠٩ ، ٢٥٤
- ملوكو ١٧٥ ، ١٩٠ ، ٢٠٣ ، ٢٠٨ ، ٢٠٩
- المنصوره ٢٤١ ، ٢٥٣
- منصور ٨٥ ، ٩٠ ، ٢١١ ، ٢١٣ : ٢٥٦
- مهراج ٨٩ ، ٢٥٢
- مهرة ٨٤
- مهراق ٩٩ ، ٢٥٧
- مهروبان ٨٤
- موصل ٢٠٥
- موالتان ١٣٤
- ميكوج ٥٥

(ن)

- نايند ٩٨ ، ٢٢٥
- النارجيل ٩١ ، ٢٥٢
- فوستتار ٢٥١
- نيسا ٩

(ه)

- هرگذر ٥٤ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ١٠٣ ، ٢٥٧
- هرمز ٤٣ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨٤ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ٢١٩ ، ٢٤٢ ، ٢٤٩ ، ٢٥٥

- الهند الصينية ٩٢ ، ٩٤ ، ١٠٥ ، ٢٥٧
- الهند ٩ ، ١١ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٣٤ ، ٣٥
- ٣٧ ، ٤٨ ، ٥١ ، ٦٥ ، ٦٧ ، ٧٩ ، ٧٩
- هندكوش ٩٤ ، ١٢٧ ، ١٨٠ ، ٢٠٩ ، ٢١٣ : ٢٣٦
- هولند ١٢ ، ١٤٠
- هولطان ٥٢ ، ٩٤
- هولونغ ٥٢ ، ٩٤

(و)

- واق واق ٩ ، ٩١ ، ١٨٨ ، ١٩٩ ، ٢١٣ ، ٢٣٠ ، ٢٣٥ ، ٢٣٩ ، ٢٥٢
- السورس ٢٢٧

(ي)

- اليابان ٢٢٩ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٨
- اليمامة ٩٢ ، ٢٥٠
- اليمن ١٥ ، ٢٢١ ، ٨٤ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ١٣٣ : ٢٠٤ ، ٢٤٢ ، ٢٤٧

ABSTRACT :

This dissertation which consists of four chapters is entitled "Iraqi Marine Trade with Indonesia Until the End of the 1st Century A.H."

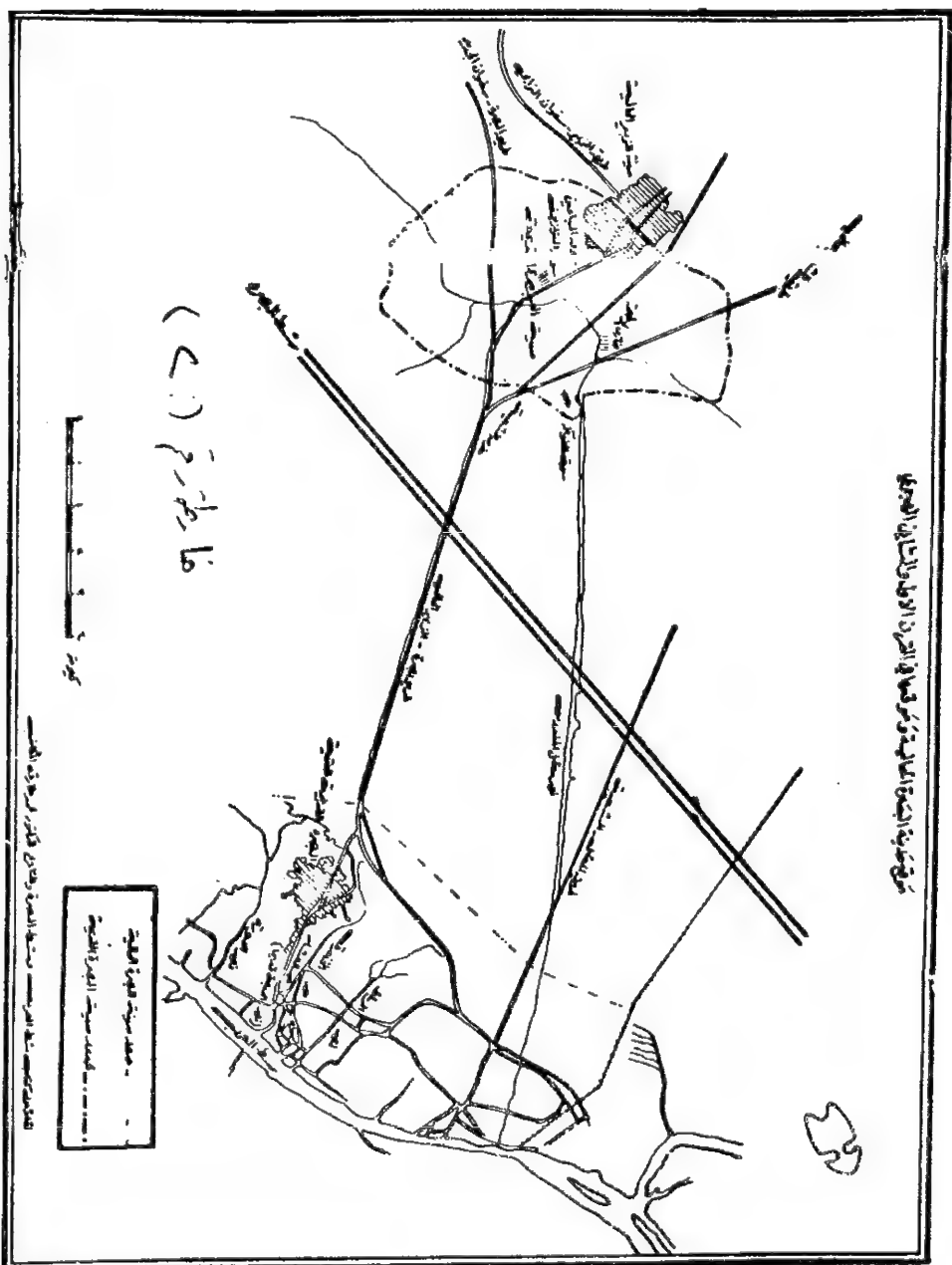
The first chapter discusses the factors behind the blooming of trade in the Abbasside era as a result of the transfer of the caliphate to Iraq and the interest shown by the Abbasside in the Orient. Baghdad, the capital of the new state became a marketing place into which oriented commodities flowed. The Abbasside also paid more interest in the Orient than had the Ummayyades manifested in the effort they exerted to secure the marine route to Indonesia, and in enhancing their political commercial ties with these states.

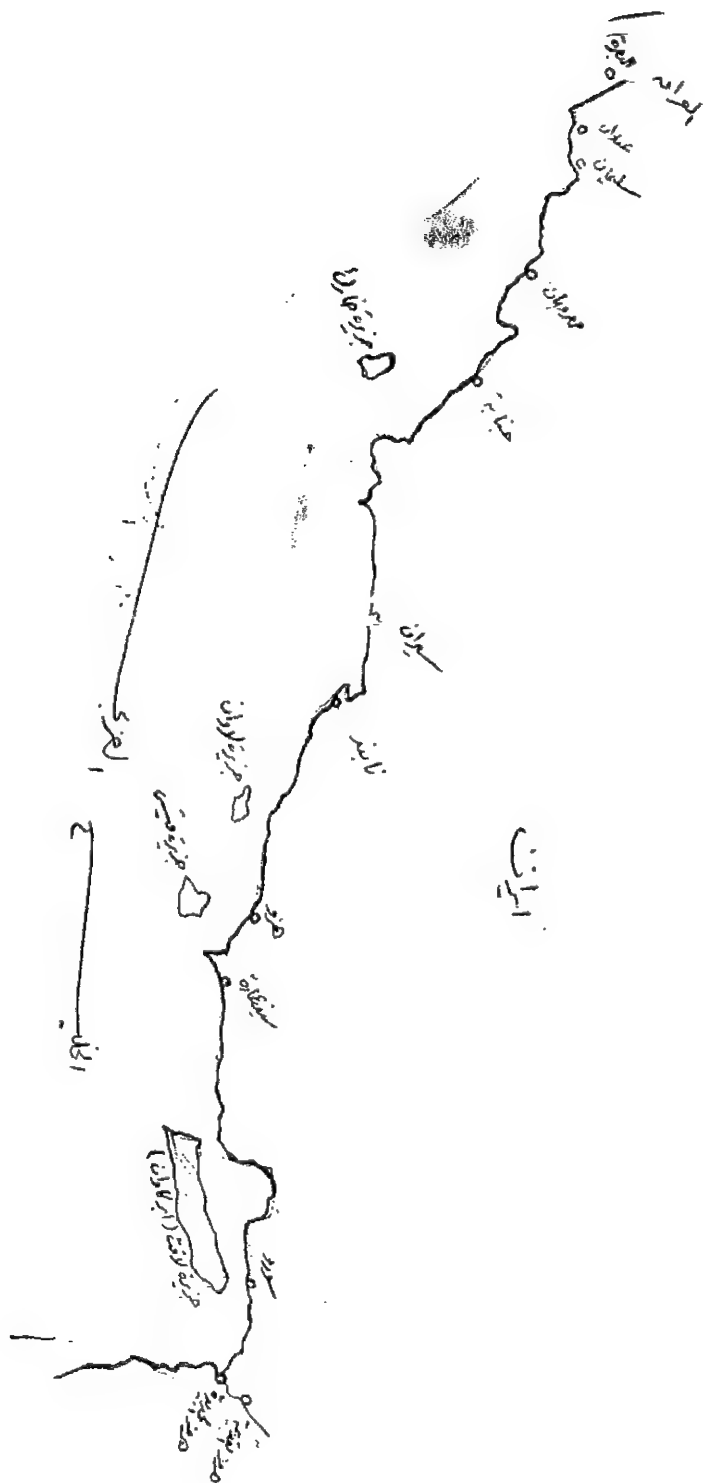
The second chapter is devoted to the study of the marine route: sea route, Islands, base, and particularly the Indonesian archipelago on which the emphasis has been laid. This chapter described also the marine route followed by the Muslim travellers, and merchants with particular reference to the two famous tours, undertaken by Sulayman Al-Tajir (237 A.H. 851 A.D.) and Ibn Khurda-dhabah (250 A.H. 860 A.D.) Types of vessels, and their shipyard, are also discussed in this chapter, with special emphases on the two famous types, the Indian ocean vessels and the Arabian gulf ones.

The third chapter, the backbone of the thesis treats the aspect related to Islam to Indonesia, and the role played by the Arab traders and missionaries in the spread of this faith in south east Asia and the far East.

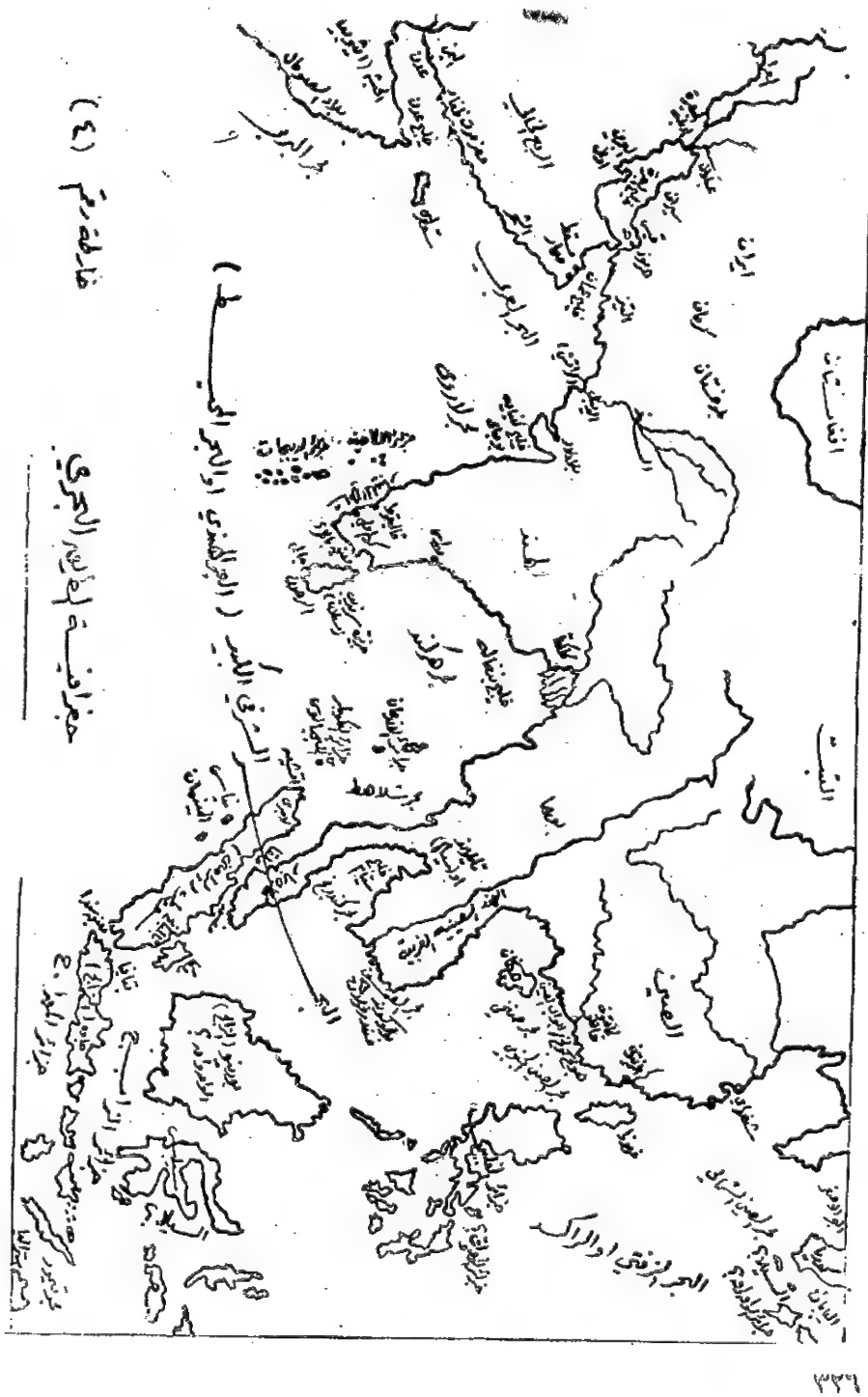
I also discussed historical background of the Indonesia society, it is an outcome of national paganism influenced by the incoming cultures of China, India more to Arabia and more recently christianity brought in by the Dutch.

The fourth chapter is devoted to trade commodities, the export of Iraq and Arabia to the Indonesian archipelago and the import from these islands. The balance of trades, according to my findings, was always in favour of imports from Indonesia.



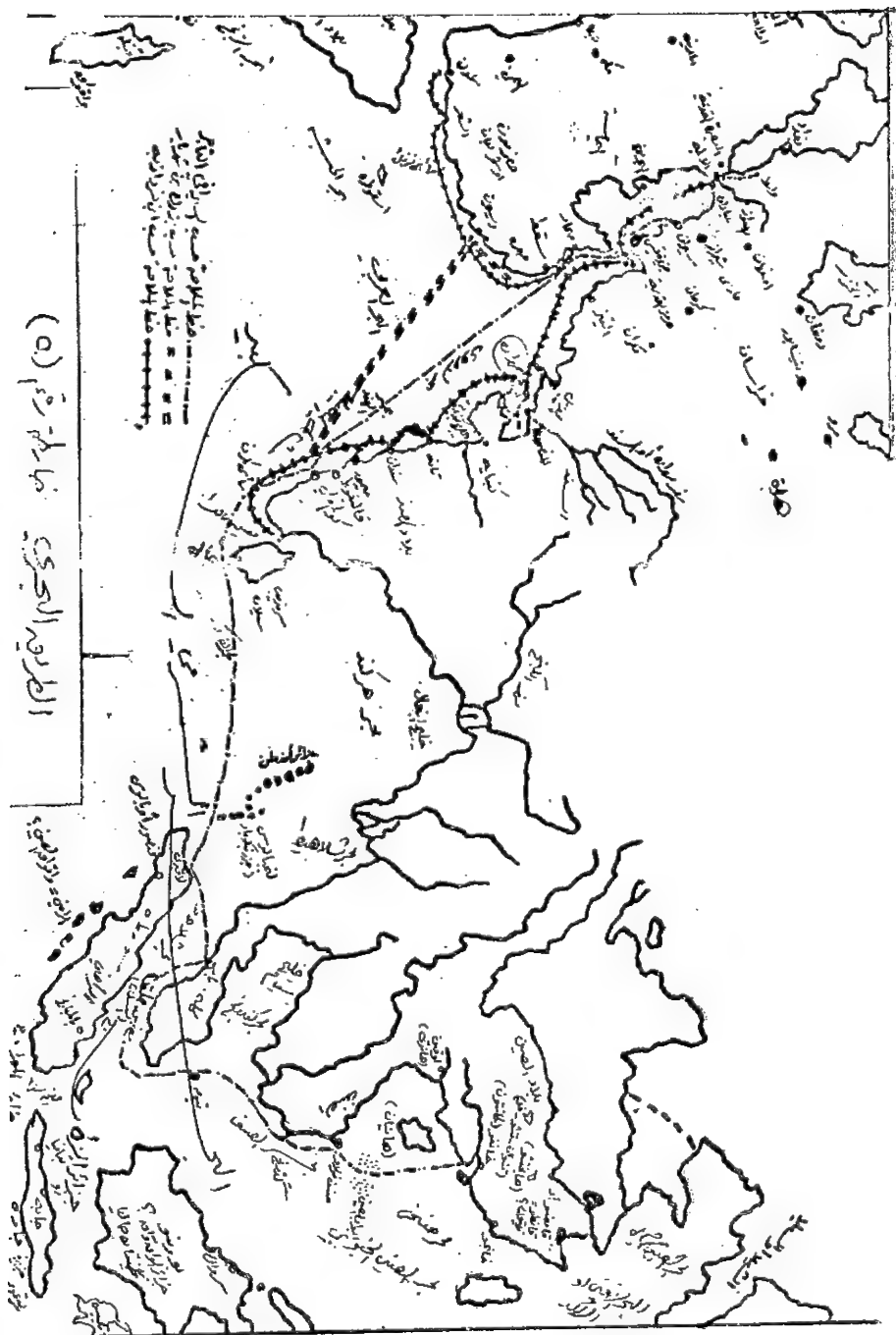


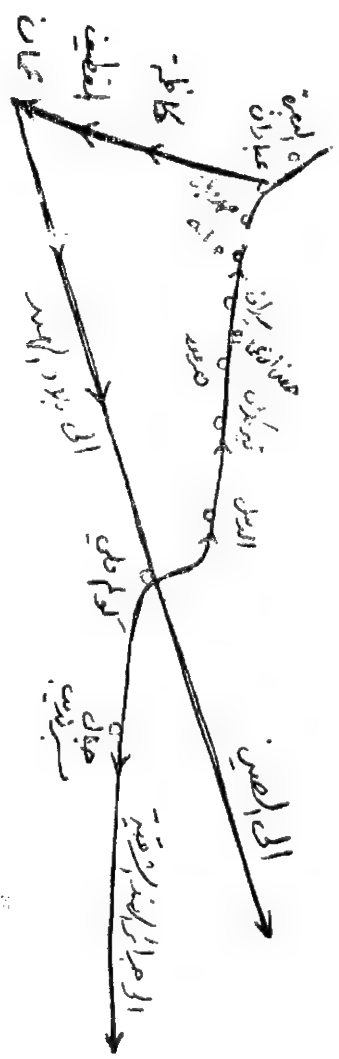
خارطه - رقم (۲) - اساطیل دریایی گالچ آبراهه



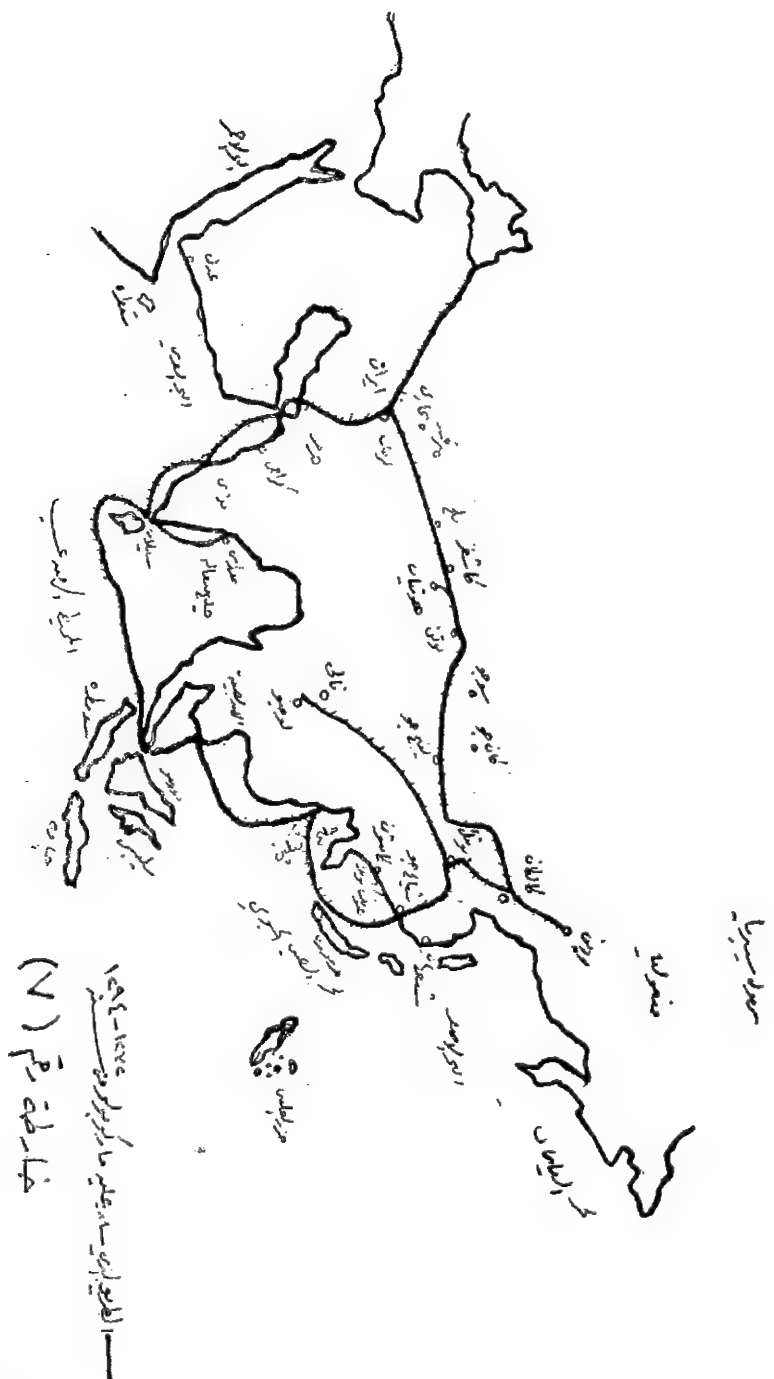
خارطة رقم (٤)

جغرافية المنطقة العربي





الطريق البرية إلى حارة الخندق
 ص ٢ : ص ٤٤ - ٤٤



— الخليج العربي —
 ۱۳۷۴-۱۳۷۵
 خارطة رقم (N)

المحتويات

المقدمة

نطاق البحث وتحليل المصادر ٥

الفصل الاول

- عوامل ازدهار التجارة في العصر العباسي مع جنوب شرقي اسيا
- ١ - أهمية انتقال مركز الخلافة الى العراق ١٩
 - ٢ - اهتمام العباسيون بالمشرق ٣٣
 - ٢ - جهودهم في تأمين الطريق البحري ٣٤
 - ب - السفارات والوفود مع الهند واندونيسيا والصين ٤٨

الفصل الثاني

تجارة العباسيين البحرية

- ١ - الطريق البحري ٥٩
- أ - مسالكه وبعض موانئه ٥٩
- ١ - الأبلّة ٦١
- ٢ - البصرة ٦٥
- ٣ - سيرا ف وموانيء اخرى ٧٢
- ب - تطور الملاحة البحرية العربية ٧٩
- ح - جغرافية الطريق البحري ٨٣
- د - وصف الطريق البحري الى الشرق ٩٣
- ٢ - السفن ١٠٦
- أ - صناعة السفن في الخليج العربي والمحيط الهندي ١٠٦
- ب - انواع السفن
- ١ - سفن الشرق الاقصى ١١٢
- (الهندية والاندونيسية والصينية)

الفصل الثالث

التجارة في اندونيسيا واثر الاسلام في ازدهارها

- ١ - المؤثرات التجارية الخارجية ١٢٧
- أ - التأثيرات الصينية والهندية ١٢٧
- ب - التأثير العربي ١٣٢
- ٢ - الحالات التجارية الاسلامية في انونيسا ١٤٢
- أ - دور التجار المسلمين في اسلام اندونيسيا ١٤٢
- ب - اثر الاسلام والثقافة العربية في اندونيسيا ١٧٧

الفصل الرابع

مواد التجارة

- ١ - ملاحظات عامة ١٩٥
- ٢ - المواد المستوردة ٢٠٥
- أ - التوابل والافاويه ٢٠٥
- الفلفل ٢٠٥
- القرنفل ٢٠٨
- الكافور ٢١٠
- الجوزبوا ٢١٣
- البخور ٢١٣
- المود ٢١٤
- القرفة ٢١٥
- العنبر ٢١٦
- المسك ٢١٨
- ب - العقاقير الطبية ٢٢٠
- ح - الاخشاب العطرية ٢٢٣
- الساج ٢٢٣
- الصندل ٢٢٥
- النارجيل ٢٢٦
- البقم ٢٢٧
- أخشاب اخرى ٢٢٨
- (كارو ، لكا ، الباصو ، الخيزان ، الابنوس) ، الصبد

٢٣٠	د - الاحجار الكريمة
٢٣١	الياقوت
٢٣٣	السنياذج
٢٣٣	الذهب
٢٣٦	الفضة
٢٣٧	الرصاص القلعي
٢٣٨	هـ - الرقيق
٢٤٠	٣ - المواد المصدرة
٢٤٠	التمور والفواكه
٢٤١	الخيول والبغال والحمير
٢٤٣	المنسوجات
٢٤٤	العنبر والمسك والبخور
٢٤٥	مواد اخرى
٢٥١	جدول باسماء المواقع الجغرافية والمصطلحات والمراتب البحرية
	المصادر والمراجع
	المخطوطات
	المصادر
	المراجع
	الدوريات
	فهرست الاعلام
	فهرست الاماكن
	الخرائط والمخططات

رقم الايداع في المكتبة الوطنية - بغداد
(٢٨٨) لسنة ١٩٨٤

دار الحرية للطباعة - بغداد
١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م



السعر: ١ دينار واحد

توزيع الدار الوطنية للتوزيع والاعلان

دار الحرية للطباعة - بغداد

تصميم الغلاف - نهلة محمد عبدالوهاب